Trước khi Phủ Tổng Thống thông cáo vắn tắt và Tòa Đại Sứ Mỹ từ chối cả việc mô tả không khí gặp gỡ

T. T. Thiệu hội đàm 2 giờ liền với C. V. Kissinger, nội dung kín bưng

Năm Thứ 9 — Số 2.542 — Thứ Bảy 19-8-1972 (Ngày 11 Tháng 7 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, công sở gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cố Tổng Thư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

Nguồn tin Chánh phủ cho hãng thông tấn Mỹ biết

Vì T.T.Thiệu quá bận vào phút chót

NGỌ YẾN ĐÃI KISSINGER BỊ BỎ

Không tuyên bố gì hết, nhưng Kissinger hỏi báo chí «Chẳng hiểu quý vị sẽ viết những gì đây ?»

SAIGON, 18-8 (Tổng Hợp).— Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu chiều qua hội đàm lần đầu tiên với Cố vấn An ninh Bạch Cung Henry Kissinger tại Dinh Độc-Lập. Theo thông cáo của Văn phòng Báo chí Phủ Tổng Thống, buổi tiếp kiến kéo dài 2 tiếng đồng hồ, từ 16g30 đến 18g30. Hai vị sẽ hội kiến trở lại trong ngày thứ Sáu 10-8 lúc 16 giờ sáng.

Bí thư Tổng Thống Hoàng Đức Nhã, Phụ tá đặc biệt Ngoại vụ Nguyễn phú Đức, Đại sứ Mỹ Bunker, Phụ tá Winston Lord tham dự cuộc hội đàm này. Thông cáo không đề cập đến nội dung buổi hội kiến 17-8.

Vào lúc Kissinger vào Phủ Tổng Thống VNCH, theo đài VOA, Bộ Tư Lệnh Mỹ tại Saigon loan báo không lực và hải lực Mỹ đã thực hiện trên 370 phi xuất đánh phá Bắc Việt. Phát ngôn nhân BTL nhấn mạnh đây là ngày oanh kích BV dữ dội nhất từ trước tới nay. Và vào buổi tối, nhiều phi vụ B52 đã oanh tạc các vùng bao quanh Saigon. Tất cả chỉ có 10 ký giả, toàn là người Mỹ, được phép chụp hình TT Thiệu và Kissinger trong khi 2 vị mỉm cười trước phiên họp. Theo AP, TT Thiệu chỉ vào đám ký giả nói với Kissinger rằng «Ông xem, bao nhiêu là nhà báo được dành cho ông đây». Kissinger đáp rằng «không phải, họ đến là vì Tổng Thống đấy chứ».

Theo UPI, Kissinger rời Dinh Độc Lập lúc 18g45 về thẳng tư dinh đại sứ Mỹ. Phát ngôn nhân sứ quán Jack Hols cho biết Bunker, Kissinger và 1 số viên chức cao cấp Mỹ khác sẽ vừa dùng cơm tối vừa thảo luận tại tư dinh Bunker. Hols nghĩ rằng có lẽ sẽ không có thông cáo chung kết thúc chuyến Việt du hiện nay của Kissinger. Hols xác nhận nội dung mật đàm 14-8 giữa Kissinger và Thọ Thủy tại Ba Lê đã được Kissinger tường thuật với TT Thiệu, nhưng không chịu tiết lộ câu chuyện trao đổi giữa T.T. Thiệu và Kissinger. Hols từ chối mô tả «bầu không khí cuộc hội đàm ở Dinh Độc Lập», ra sao và tuyên bố «tôi không thể nói là bầu không khí ấy có thân mật hay không.» Theo AP, Phủ Tổng Thống VNCH cũng từ chối bình luận về vụ này.

Theo VOA, mặc dầu không có một chi tiết nào được công bố, người ta được biết rằng phần lớn cuộc thảo luận đã được tập trung vào những cuộc hội nghị mới đây tại Ba Lê của tiến sĩ Kissinger, với ủy viên bộ chính trị CSBV là Lê Đức Thọ.

Một phát ngôn nhân sứ quán, theo AFP, cho biết Kissinger lần đầu tiên họp với Bunker, Tướng Weyand, Tướng Vogt trên 2 giờ liền tối 16-8 tại tư dinh đại sứ.

14 XEM TIẾP TRANG 11

Đúng vào ngày Kissinger đến Saigon và Lê-Đ-Thọ từ giã Ba Lê về Hà-Nội

BV bị oanh kích 370 phi xuất 1 ngày

DỮ DỘI NHẤT KỂ TỪ 4 THÁNG RƯỠI NAY

Quân trường Xuân-Mai, đài radar Hà-Nội, vùng cán chảo bị tấn công nặng

Mỹ công bố 5 bức không ảnh chứng minh nhiên liệu và đại bác đặt trên đê điều tại BV

Laird cho phép phi công Mỹ tiêu diệt một số ổ phòng không đặt trên đê.

SÀIGÒN, 18-8.— Đúng vào lúc Tiến sĩ Henry Kissinger, Cố vấn an ninh của Tổng Thống Hoa kỳ, đến Saigon thì các phi xuất oanh kích BV từ 290 phi xuất 24 giờ trước đó đã tăng lên 370 phi xuất trong 24 giờ tính đến 17 giờ ngày thứ Tư, có thể được coi là cao nhất kể từ ngày BV bị oanh kích quy mô trở lại cách đây 4 tháng rưỡi, và chắc chắn là cao nhất kể từ ngày 23-5-72 đến nay, là ngày số phi xuất oanh kích BV được phổ biến hàng ngày.

B-52 cũng tiếp trợ bằng những phi vụ thích hợp với khả năng của loại máy bay không lồ này ví như anh lực sĩ to con tuy nặng nề nhưng có quả đấm ngàn cân, đập tan những hầm dấu tiếp tế của địch rải rác chung quanh vùng Đồng Hới và trong vùng phi quân sự. Có 8 phi vụ chung quanh Đồng Hới và 3 phi vụ tại vùng phi quân sự.

Với 370 phi xuất, các phi cơ chiến thuật đã phá hủy hoặc gây hư hại 8 khu dùng làm kho dự trữ, 42 chiến xa, 7 tàu bè, 6 cây cầu, một trại huấn luyện quân sự, một khu dự trữ nhiên liệu, 8 nhà kho, 1 đài ra đa, một kho dự trữ đạn dược, một vị trí phòng không, một kho dự trữ hỏa tiễn SAM. Các phi công ghi nhận có 27 đám cháy và 34 tiếng nổ phụ tại các mục tiêu bị oanh tạc.

Mục tiêu bị oanh tạc đáng kể nhất là đài ra đa, 19cs Nam Hà Nội. Các dụng cụ ra đa tại đây bị hư hại nặng. Mục tiêu quan trọng thứ hai bị phi cơ tấn công là trại huấn luyện quân sự Xuân Mai 26cs TN Hà Nội. Nhiều tòa nhà bị phá hủy.

Một tàu máy đang di chuyển trên 1 thủy lộ 64cs NĐN Hànội bị đánh đắm. Một vị trí phòng không ở 50cs TN Hải Phòng bị triệt hạ.

Ở 16cs TB Quảng Khê, các phản lực cơ Phantom ném bom một khu dự trữ lộ thiên gây 11 tiếng nổ phụ và 1 đám cháy. Ở 11cs Nam Quảng Khê, một xe vận tải bị phá hủy phát ra 1 tiếng nổ phụ. Một kho dầu ở 3cs NĐN Quảng Khê phát cháy.

Tại 3 cây số TTB Đồng Hới, các phi công Mỹ phá hủy 4 nhà kho gây 3 tiếng phụ và 2 đám cháy. Một cây cầu ở 11 cây số xa hơn về phía TTB bị phá hủy.

Tại 23cs NĐN Đồng Hới, các chiến cơ Mỹ gây 4 tiếng nổ phụ tại một bãi đậu xe. Các chiến cơ khác bỏ bom trúng một nhà kho gây một đám cháy.

Phi công Hải quân phá 14 xe vận tải gây nhiều tiếng nổ phụ tại một bãi đậu xe ở 89 cây số BTB Vinh. Các phi công khác gây 1 tiếng nổ phụ và 2 đám cháy tại khu dự trữ Yên phú, 58 cây số Bắc thị xã Vinh. Một khu dự trữ hỏa tiễn SAM ở 29cs Nam thị xã Vinh bị phá hủy với 8 đám cháy. Một cây cầu xa lộ ở 46cs BTB Vinh và một cầu nổi ở 61cs Bắc Vinh bị phá hủy.

Hai tàu tiếp tế di chuyển trên sông Cả 9 cây số NTN Vinh bị đánh

9 XEM TIẾP TRANG 12

Thủ tướng MãLai

VIẾNG THĂM NGA XÔ

KUALA LUMPUR 17-8 (UPI): Bộ Ngoại giao Mã Lai Á loan báo, Thủ tướng Abdul Razak sẽ khởi sự một loạt thăm viếng chánh thức kể từ ngày 21-9 tới đây tại các nước Thụy sĩ, Áo, Ba Lan và Nga xô.

Bản tin của Bộ Ngoại Giao cho biết, TT Razak sẽ thảo luận tại các nước trên «những vấn đề lợi ích chung, song phương cũng như thế giới». Còn các quan sát viên chánh trị thì cho rằng, mục đích của

0 XEM TIẾP TRANG 11

NGOẠI TRƯỞNG VNCH và Đặc sứ CS Lào cùng đến Vạn Tượng trong ngày thứ Bảy

VẠN TƯỢNG 17-8 (UPI).— Các nguồn tin Chánh phủ Lào hôm nay tiết lộ, một đặc sứ của phe Pathet Lào sẽ đến Vạn Tượng vào ngày thứ Bảy này, mang theo lời phúc đáp của lãnh tụ Cộng sản Souphanouvong về đề nghị liên quan đến một cuộc ngưng bắn toàn bộ của Thủ tướng Phouma.

Đặc sứ này là Đại tá Thiêng Tham. Ông ta sẽ đáp một chuyến máy bay Nga từ Hà Nội ghé ngang Vạn Tượng.

Đồng thời, các nguồn tin trên cũng cho hay là chuyến viếng thăm Lào của Ngoại trưởng VNCH Trần Văn Lắm, trước đây dự định khởi sự ngày thứ Sáu này, sẽ được hoãn lại một ngày vì có cuộc viếng thăm SG của cố vấn Kissinger.

Như vậy, Ngoại trưởng VNCH và Đặc sứ Pathet Lào sẽ cùng đến Vạn Tượng trong ngày thứ Bảy. Nhưng chưa biết Thủ tướng Phouma sẽ tiếp kiến vị nào trước.

Mc Govern lúng túng nói năng bất nhất về nội dung tiếp xúc mật

Bạch Ốc tố Mc Govern dùng Salinger gây tổn thương nỗ lực tìm kiếm hòabình

CSBV thú nhận có gặp Salinger vài ba lần ở Ba Lê

Scott tố Ed Kennedy dùng T.Viện làm diễn đàn tuyên truyền

HOA THỊNH ĐỐN, 17-8 (AP).— Hôm thứ Năm, Tham vụ Báo chí Bạch Cung Ronald Ziegler tuyên bố là các cuộc tiếp xúc giữa các đại diện của Nghị sĩ Mc Govern, ứng cử viên Tổng Thống Dân Chủ với các đại diện CSBV « có thể làm thương tổn » đến những nỗ lực của TT Nixon mưu tìm một giải pháp hòa bình cho chiến tranh VN.

Ông Ziegler nói « chúng tôi rất quan tâm khi cuộc hội đàm đang tiếp diễn tại cấp bực cao tại cả các diễn đàn công khai và riêng tư, 1 đại diện của ứng cử viên đối lập (ám chỉ ông Salinger) lại tiếp xúc với đối phương ».

Ông phàn nàn là NS Mc Govern đã từ chối lời mời của TT Nixon tới dự cuộc thuyết trình mật về hòa đàm và các vấn đề an ninh khác. Tuy không nêu đích danh ông Salinger nhưng ông Ziegler nói vị đại diện của NS Mc Govern có thể nói với CSBV một vài điều gì «có thể làm thương tổn đến những nỗ lực» thương thuyết của chính phủ.

Lãnh tụ Cộng Hòa tại TV Mỹ NS Hugh Scott tuyên bố với báo chí là ông Salinger đã hành động như 1 thứ «Henry Kissinger cỡ nhỏ» khi mở cuộc tiếp xúc với CS tại Ba Lê. Đề cập đến những lời tuyên bố trái ngược nhau của NS Mc Govern về vụ Salinger, ông Scott mỉa mai nói « nếu ứng cử viên này đã là Tổng Thống thì ông ta đã làm lung lay đất nước này vì thái độ do dự bất quyết của ông...» Ông nói «George, (Mc Govern) hãy trở về nhà, trở về Thượng viện Hoa Kỳ là nơi ông không thể gây quá nhiều phá hại như thế».

Trong phần họp báo sau phiên nhóm 155 tại hội đàm Balê, phát ngôn nhân phái đoàn CSBV Ng. thành Lê xác nhận là ông Salinger, sứ giả của NS Mc Govern đã được tiếp kiến «2 hay 3 lần» tại trụ sở phái đoàn CSBV và phái đoàn CSBV đã

1 XEM TIẾP TRANG 11

50 CS BỊ HẠ TRONG 2 TRẬN GIAO TRANH Ở BẾN TRANH

Cầu Mỹ Hưng trên QL4 tại ĐịnhTường bị giựt thủng, lưu thông tạm gián đoạn

Giao tranh, pháo kích dữ ở Quảng-Trị, 68 CS bị hạ

Đà-Nẵng bị pháo kích 11 hỏa tiễn, 16 người thương vong

SAIGON, 18-8.— Hồi 3 giờ 45 sáng hôm nay, quân khủng bố CS đã đặt mìn trên cầu Mỹ Hưng làm lủng một đoạn cầu xi măng vào khoảng 3m vuông nằm trên quốc lộ 4, cách Giáo Đức 3 cs về hướng Nam thuộc tỉnh Định Tường. Tuy cầu không sập, nhưng giao thông đã tạm gián đoạn. Cây cầu này dài 43m rộng 8m30. Cũng tại Định Tường lúc 1 giờ 50 và 22 giờ 20 hôm qua, ĐPQ giao tranh với địch tại vùng 8 cs TN và 10 cs Bắc Bến Tranh. Được phi cơ chiến thuật yểm trợ, quân ta hạ 50 Cộng quân, tịch thu 11 vũ khí. Phía ĐPQ có 9 tử trận và 17 bị thương.

Phát ngôn viên quân sự VN, Trung tá Lê trung Hiền, sáng qua cho biết các đơn vị thuộc QL Việt Nam Cộng Hòa sáng 16-8-72 đã mở một cuộc lục soát tại 8 và 10 cây số Nam Cai Lậy và Bắc Cái Bè (Định Tường) tìm thấy 76 xác Cộng quân do phi pháo oanh kích trước đó mấy ngày.

Lực lượng lục soát tìm thấy 26 vũ khí cá nhân và một súng truyền tin của Cộng quân.

Tại Bạc Liêu, lúc 5g15 hôm 16-8 quân CSBV đã tấn công đồn Nghĩa quân ở vùng 12cs NĐN Phước Long, cuộc tấn công bị quân ta đẩy lui. CSBV đã để lại trận địa 6 xác và 4 súng B40. Phía ta 5 chết, 9 bị thương.

Các trận giao tranh lẻ tẻ cũng được loan báo xảy ra ở phía TN căn cứ Lai Khê hôm thứ Năm. Hai cuộc chạm súng khác đã diễn ra tại 11 cây số Bắc Chơn Thành và 5 cây số Nam thị xã An Lộc. Nguồn tin mặt trận cho hay có 32 Cq bị hạ. Phía VNCH có 2 tử trận và 5 bị thương.

Đêm thứ Tư, Cộng quân pháo kích 100 đạn súng cối và B40 vào đồn ĐPQ tại 10 cây số TB quận lỵ Hiếu Thiện gây tổn thất nhẹ.

Phát ngôn viên quân lực VNCH chiều qua cho hay lực lượng Nhảy Dù tham dự cuộc hành quân Lam Sơn 72 trong ngày hôm qua đã bắn hạ 68 Cộng quân trong hai trận giao tranh tại Hải Lăng và Mỹ Chánh thuộc tỉnh Quảng Trị.

Lúc 7g45 sáng qua, một đơn vị Dù đã chạm súng với Cộng quân,

2 XEM TIẾP TRANG 12

KỂ TỪ NGÀY 7-8-1972

Cựu QN tái ngũ nếu được miễn dịch được cấp tạm CCTTQD 3 tháng

Trong số 870 SV năm áp chót niên khóa 71-72 xin xuất ngũ có 736 SV được trở về dân sự.

TÂM-CHUNG

SAIGON, 18-8.— Tiếng nói Động Viên Bộ QP, sáng nay loan báo : tính đến ngày 17-8-72 đã có tất cả 870 SV năm áp chót niên khóa 71-72 đã nạp hồ sơ xin xuất ngũ, trong số đó có 736 SV đủ điều kiện đã có lệnh trở về đời sống dân sự và còn 61 Sinh Viên không hội đủ điều kiện, còn lại 73 sinh viên đang chờ bổ túc chứng chỉ đậu lên lớp.

Chương trình TNĐV còn cho hay : kể từ ngày 7-8-72, các cựu Quân nhân trình diện tái ngũ nếu được Hội đồng Y khoa cho miễn dịch vĩnh viễn vì lý do sức khỏe, sẽ được Trung Tâm Miễn Dịch hoặc các phòng Miễn dịch Quân Khu liên hệ (thay vì các Trung Tâm Tuyển Mộ Nhập Ngũ) cấp tạm một chứng chỉ tình trạng Quân Dịch có hiệu lực 3 tháng để sử dụng trong khi chờ lập hồ sơ xin cấp thẻ cựu Quân nhân. Được biết hời hạn nộp hồ sơ xin cấp thẻ cựu Quân nhân sẽ chấm dứt vào ngày 30-9-72 sắp tới, các cựu Quân nhân phải thiết lập hồ sơ trước ngày kể trên tại Quận Vụ Thị Trấn hoặc tiểu khu nơi cư ngụ để khỏi thiệt thòi về quyền lợi về sau.

Trong khi đó, TNĐV thông báo hiện nay có 1 số báo thư triển hạn nhập ngũ do Sở Động Viên 3 gửi cho các học sinh sinh năm 1954 dề dự thi Tú tài 1/72 đã được cơ quan Bưu điện phát hoàn vì không có người nhận lãnh hoặc địa chỉ trên đơn xin không chính xác, nên Nha động viên yêu cầu các thanh niên đã có đơn xin cấp báo thư triển hạn nhập ngũ, nhưng chưa nhận được hay liên lạc gấp với Ban Giao Tế Sở Động viên 3, số 38 Gia Long Saigon để nhận lãnh.

Đối với trường hợp các Thanh niên có bằng tốt nghiệp Trung tâm huấn luyện chuyên môn Ngân hàng và bằng Trung học Đệ I Cấp, Tiếng nói Động viên nhắc đến thể lệ biệt hành là họ có thể xin theo học khóa Sĩ quan Trừ bị. Do đó, nếu Thanh niên có thêm bằng THĐIC hoặc học bạ hay chứng chỉ học trình lớp 9 trở lên dù điểm trung bình thường niên hoặc cộng thêm Proficiency về Anh ngữ được công nhận tương đương Tú tài 1 về phương diện QD có thể làm

16 XEM TIẾP TRANG 12

Hội đàm ù lỳ nhưng tuần tới sẽ họp lại

THỊ BÌNH VU VƠ PHỤ HỌA SHRIVER VỀ CƠ HỘI BẰNG VÀNG HỒI 1969

Tranh luận về ngưng bắn, 7 điểm, thường dân bị nạn

CS bảo Kissinger đi đề ra về hòa đàm tiến triển

BALÊ, 17-8 (AFP) : Phiên nhóm 155 hòa đàm Balê lại vẫn xoay quanh cuộc tranh luận giải quyết hai vấn đề quân sự và chính trị cùng một lúc hay trước sau riêng rẽ và cuối cùng hai phe đồng minh và Cộng sản chỉ đạt được sự đồng ý là sẽ họp vào tuần tới sau khi Đại sứ Mỹ Porter bỏ ý định tẩy chay hòa đàm lần nữa.

Trưởng phái đoàn Hoa kỳ ĐS Porter xác quyết yếu tố quan trọng nhất trong đề nghị Việt-Mỹ là cuộc ngưng bắn dưới sự kiểm soát quốc tế trên khắp Đông Dương và vấn đề quân sự phải đi trước trong cuộc thương thuyết vì theo ông chính sự hiện diện của 12 SĐ CSBV mở cuộc xâm lăng tại miền Nam VN đã gây nên cảnh tàn phá và áp bức mà phe CS phải chịu trách nhiệm chấm dứt.

Ông nói kết quả của cuộc ngưng bắn sẽ tạo nên hoàn cảnh thuận lợi cho các dân tộc trên bán đảo Đông Dương tái lập hòa bình và thực thi quyền tự quyết trên địa hạt chính trị.

Ông nói việc Hoa Kỳ oanh tạc BV chỉ là hậu quả của cuộc xâm lăng của CSBV tại VN và ông cho rằng «Kẻ đốt nhà chả được cảm tình gì khi ngón tay của y bị phỏng».

Đại sứ Phạm đăng Lâm kế đó bác bỏ công thức thành lập chính phủ liên hiệp hay gọi là hòa hợp dân tộc của Cộng Sản đưa ra vì theo ông dù chính phủ đó gồm 1 hay 3 thành phần đi chăng nữa và dù là chuyển tiếp hay chính thức ,tựu trung chắc đảo miền Nam VN vẫn bị gán ép chấp nhận. Ông cho rằng CS gặp cơ hội thuận tiện là cướp chính quyền và ông thách thức CS-VN chấp nhận một cuộc bầu cử tự do mà ông nói VNCH sẽ cam kết

5 XEM TIẾP TRANG 12

CHIẾN TRANH ĐIỆN TỬ ĐƯỢC CHUYỂN TỪ LÀO qua vùng Bến Hải

HUẾ 17-8 (UPI).— Các nguồn tin quân sự ở Huế hôm qua cho hay, HK đã âm thầm chuyển chương trình chiến tranh điện tử từ đường mòn HCM bên Lào sang VN ở vùng giới tuyến.

Chương trình này, vẫn còn được giữ trong vòng bí mật, đã được điều hành từ căn cứ không quân Nakhom Phanom ở Thái Lan, một căn cứ được canh phòng cẩn mật.

Các phi công và lực lượng bộ binh Hoa Kỳ đang được lưu giữ thêm tại VN. Hơn 200 người Mỹ được dự trù rời khỏi VN cách đây 2 tháng đã bắt buộc phải kéo dài thêm nhiệm kỳ của họ.

Chương trình chiến tranh điện tử tại VN hầu hết ở phía Bắc và Nam

17 XEM TIẾP TRANG 12

VÀI GIỜ SAU KHI CHỈ HUY CHIẾM ĐÓNG PHI TRƯỜNG

Bộ Trưởng QP Maroc chết bí mật chưa rõ tự sát hay bị ám sát

8 người chết, 57 bị thương trong số có 4 Bộ Trưởng

Hoa Kỳ hoan hỉ thấy Quốc Vương Maroc thoát hiểm

RABAT 17-8 (Reuter).— Tổng Trưởng Quốc Phòng Maroc Mohamed Oafkir, một tướng lãnh gan lì từng chứng tỏ những hành động trung thành tuyệt đối với Quốc Vương Hassan II và được nhà vua sủng ái vào bậc nhất đã bất ngờ tự kết liễu đời mình bằng một viên đạn bắn xuyên qua đầu vào quá khuya hôm thứ Tư chỉ một vài giờ sau khi đích thân điều quân đóng chiếm căn cứ không quân Kenitra, nơi xuất phát các chiếc phi cơ F5 tạo phản mưu sát bất thành Quốc Vương Hassan II. Tin Tướng Oafkir tự tử trên đây do chính hãng thông tấn Chánh phủ Rabat loan đi hồi sáng nay giữa lúc dư luận hãy còn rất xôn xao về vụ mưu sát Quốc Vương Maroc. Tuy nhiên, hãng thông tấn không giải thích lý do tự tử, khiến có nhiều tin suy đoán, nhất là tại Ba Lê, cho rằng người hùng từ lâu gây sóng gió trên chính trường Bắc Phi này đã bị phe nhà Vua thanh toán vì bị phát giác là đã nhúng tay cùng nhiều vị Tổng trưởng khác nữa trong vụ tạo phản Quốc Vương Hassan II.

Nhưng những tin suy đoán này đã bị các giới chánh thức ở Rabat cực lực phủ nhận. Những người bạn thân của Tướng Oafkir cho biết là ông ta tự tử vì cảm thấy có trách nhiệm tối hậu trong tinh thần mũi dại lãi chịu đòn.

Tưởng nên nhắc lại là Oafkir từng bị kết án tử hình tại Pháp vì đã đến Pháp xếp đặt bắt cóc và thủ tiêu Ban Barka, một đối thủ lợi hại của Vua Hassan.

Sau đó vào năm 1971, sau vụ mưu sát hụt Vua Hassan tại Skirah, chính Oafkir đã một tay dẹp tan những thành phần chống đối chủ chốt kể cả những người bạn thân của ông ta. Nhờ công lao này, Oafkir được nâng từ chức Tổng Trưởng

3 XEM TIẾP TRANG 12

Báo New York Times :

Chuyến đi của Kissinger nằm trong KẾ HOẠCH CẢN MŨI MC. COVERN

Nixon có thể thắng cử nhưng khó mà bỏ VN

NỮU ƯỚC 17-8.— Trong một bài đăng trên báo Times, James Reston, bỉnh bút của tờ Nữu Ước Thời Báo viết ông Kissinger có hai nhiệm vụ tại Saigon. Chuyến đi của ông là (1) để có thể ông thông báo cho T.T Thiệu về thực chất cuộc hội đàm mà ông đã có tại Ba Lê và (2) để người ta khỏi chỉ trích rằng chính phủ Mỹ chỉ nói chuyện với Hà Nội mà không bàn gì với Sàigòn.

Về chuyến đi Ba Lê của ông Kissinger thì James Reston có một quan điểm gần như là ngờ vực. Ông cho là những chuyến đi của ông Kissinger làm cho người ta nghĩ rằng đã có một biến chuyển nào đó hướng về hòa bình, thế nhưng thực tế, ngay đến ông Kissinger, không hy vọng thấy được một sự thay đổi nào trong cuộc hội đàm tại Ba Lê cho tới cuộc tuyển cử cuối năm nay. Tác giả viết là lý do của việc này là Hà Nội và VC đã nhất định tung ra một cuộc tấn công khác trước tháng 11 như là dự đoán của những giới chức cao cấp tại Hoa Thịnh Đốn.

Theo lời ký giả này, ông Kissinger càng hoạt động tích cực trên trận tuyến hòa bình thì thượng nghị sĩ Mc Govern càng thấy bất tiện trong

11 XEM TIẾP TRANG 12

CS hô hào đẩy mạnh tuyên truyền chống chiến tranh tâm lý tại BV

HOA THỊNH ĐỐN, 17-8 (VOA) Tờ Nhân Dân cơ quan ngôn luận của CSBV trên trang nhất đã kêu gọi dân Bắc Việt, trong tất cả các giới nông dân, công nhân, nhân viên truyền tin và vận tải, đem toàn lực cố gắng để cải tiến chiến tranh tuyên truyền để chống lại chiến tranh tâm lý của Mỹ.

Tờ báo này hô hào phát triển tất cả các địa hạt tuyên truyền và việc tổ chức thêm nhiều các cuộc triển lãm, tới việc tận dụng các máy khuếch âm và tờ báo cũng khuyên phải tổ chức việc đọc báo và nghe đài phát thanh của chính phủ. Tờ báo cũng kêu gọi quần chúng mở những cuộc thao dượt tập thể và những tuần lễ hoạt động và tuyên truyền những khẩu hiệu nêu rõ những mục tiêu của quốc gia, và tờ báo cũng khuyên tất cả mọi người phải cải chính nhanh chóng chống tin đồn nhảm.

Đài phát thanh quốc nội của Bắc Việt cũng biết cho sâu bọ đang phá hại vụ lúa tháng 10 và kêu gọi các hợp tác xã phun thuốc hóa học để chặn đứng không để cho các bệnh lúa lan rộng. Đài phát thanh cũng cho biết là 1 số nông dân chưa cấy lúa và bảo với họ là cần phải làm việc đó ngay bây giờ. Tin phát thanh cũng nói rằng những khu vực đã đạt được trong những chỉ số nên cấy thêm lúa nữa để vượt quá những chỉ tiêu đó. Tin phát thanh này cũng nói rằng một số nông dân đã không làm đất cẩn thận và nay cần phải xúc tiến ngay việc vãi phân.

KỂ TỪ 9 GIỜ SÁNG 18-8-72

Đã bắt đầu niêm yết kết quả kỳ thi Tú Tài I khóa 2-8-72

Các tỉnh Miền Tây có 41% thí sinh đậu.

SAIGON, 18-8.— Nha Khảo thí vừa loan báo : Kết quả kỳ thi Tú Tài I khóa ngày 2-8-72 được niêm yết lúc 9g sáng 18-8-72 tại một số trung tâm thuộc các HĐ ban B Sàigòn.

Nha Khảo thí cho biết tiếp : Những trung tâm khác thuộc các Hội đồng B1, B2 và B4 Saigon sẽ công bố kết quả vào cuối tuần hoặc đầu tuần sau. Riêng kết quả của các Hội đồng ban A và CD Saigon sẽ được công bố vào giữa tuần tới.

Theo tin Nha Khảo thí, kết quả tại các hội đồng B2 Bis, B3 và B5 Saigòn được công bố sáng 18-8-1972 tại các trung tâm Nguyễn Trị Phương, Đông tiến, Phan Sào Nam, nữ Trung học Lê văn Duyệt, nam tiểu học tỉnh Gia Định, Nguyễn Bá Tòng Gia Định, Đạt Đức, Nhân Vị, Văn Lang, Việt Nam học đường, Nguyễn Thái Học, Bồ Đề, Saigon và Phan văn Trị.

Ngoài ra, các trung tâm Đồng Nai, Quốc Việt, Trung Tiểu học Phú Lâm thuộc Hội đồng B1 Saigon cũng niêm yết kết quả vào ngày và giờ nói trên.

Tưởng cũng nên biết kết quả kỳ thi Tú Tài I khóa ngày 2-7-82 tại các tỉnh miền Tây đã được Hội đồng Giám khảo Vĩnh Long công bố vào cuối tuần qua với 6516 thí sinh trúng tuyển trên tổng số 15.986 thí sinh dự thi, tỷ lệ 41%.

Tin Điện

NAM VANG.— Tuần qua, bệnh dịch đã lan tràn tại Nam Vang giết hại ít nhất 10 người. Qua các cuộc khám nghiệm, giới chức y tế xác định đây là bệnh ban nóng hoặc bệnh sốt xuất huyết, các viên chức Y Tế KPC rất quan tâm đến tình trạng trên.

MANÍ.— Các viên chức cứu cấp Phi hôm thứ Năm cho biết vì thời tiết xấu hôm thứ Tư, chiếc phi cơ Cessna 206 chở 4 người Mỹ và 1 phi công Phi đã mất tích trên đường bay từ mũi Cubi tới Ma Ní.

LE CAIRE.— Tổng Thống Ai cập Anwar Sadat hôm thứ Năm đã tố cáo Nga xô gây áp lực buộc ông phải đầu hàng Do Thái về cho rằng việc trục xuất các cố vấn quân sự Nga khỏi Ai Cập đã tạo nên một sáng kiến mới để giải quyết cuộc xung đột giữa Á rập và Do thái.

BÁ LINH.— Hai phái đoàn

15 XEM TIẾP TRANG 12

KẾT QUẢ THĂM DÒ CỦA TIẾN SĨ ALLEN BURTON

Giới nào ở Mỹ vẫn cương quyết chống CSBV thôn tính Nam VN ?

Gia đình tù binh Mỹ với cuộc tranh cử Tổng Thống

Cuộc đấu khẩu giữa ngụy hòa và chống ngụy hòa.

NỮU ƯỚC, 17-8 (AP).— Giới cấp lãnh đạo có thực quyền gồm toàn dân biểu, nghị sĩ, viên chức chính quyền thuộc Đảng Cộng Hòa hình thành khối duy nhất hiện nay còn muốn tiếp tục chiến tranh Việt Nam cho đến khi VNCH đủ sức ngăn chận không cho CSVN đoạt được chính quyền ở Saigon.

Trên đây là nhận định tổng quát ghi trong bản phúc trình về kết quả 1 cuộc khảo sát do Tiến sĩ Allen Burton, khoa trưởng nghiên cứu xã hội thực hành thuộc Đại Học Columbia chủ trương vừa được công bố.

Theo bản phúc trình, phe đối bộ chiến tranh lạnh chuyên nghiệp của Đảng Cộng Hòa còn điều hâu hơn cả giới doanh thương ủng hộ họ. Trong số 120 thương gia triệu phú được hỏi ý kiến có đến 62% tán thành việc giảm bớt chi phí quốc phòng so với 43% cấp lãnh đạo ĐCH được phỏng vấn. 31% dân biểu, nghị sĩ và lãnh tụ ĐCH bác bỏ chính sách đòi Hoa kỳ giảm bớt vai trò can thiệp vào chiến tranh VN trong khi biết chắc là VNCH đủ vững mạnh để đương cự CSVN.

Tuy nhiên lập trường trên của cấp lãnh đạo ĐCH được nhiều đảng viên Dân chủ, thiểu số thương gia và thiểu số lãnh tụ nghiệp đoàn — tiếng là thiểu số nhưng thế lực của họ lớn mạnh đến độ ép tổ chức Tổng Liên đoàn AFL - CIO phải công khai chối bỏ Mc Govern — ủng hộ. Tình trạng này gây ảnh hưởng khá lớn trong kỳ bầu 1972 với kết quả là các nghiệp đoàn công nhân lớn sẽ chống Mc Govern và trung lập đối với Nixon.

Bà Joan Vinson, vợ Đại Tá phi công Bobby Vinson mất tích ở BV cách đây 4 năm rưỡi, và Chủ tịch Ủy ban Hành động chính trị không đảng phái thuộc Liên đoàn Thân quyến Tù binh và Binh sĩ mất tích ở ĐNA, than phiền trên 1800 tù binh và binh sĩ Mỹ thất tung ở ĐD hiện nay là nạn nhân đau

12 XEM TIẾP TRANG 12

12 TRANG 25 Đ
REC'D MI... JAN 22 19..
Cornell University Li...

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Cornell)

Câu chuyện hôm nay

Từ Tam-Giác đến Tứ-Giác

● NGUYỄN-VĂN.

Cho tới hồi gần đây, cuộc diện chung của thế giới thay đổi nhiều nhất tùy các biến chuyển trong quan hệ HK-Nga Sô, HK-TC và TC-Nga Sô.

Nhưng càng ngày dịu vì của Nhật Bản càng lên cao cùng mức phát triển kinh tế, và vai trò của Nhật càng được chú trọng, nhất là tại Á Châu và Thái Bình Dương, khi HK đã quyết giảm trong khu vực này mọi cam kết và sự hiện diện.

Như vậy tình hình cuộc tế sẽ tùy thuộc trong quan tử giác thay vì tương quan tam giác.

Chính sách đối ngoại của Nhật lại đang chuyển hướng, như tân chính phủ đã cho hiểu từ đầu tháng 7. Nên các giới quan sát theo dõi đặc biệt kết quả hội đàm mà tân thủ tướng sắp đi với Hoa Kỳ, Trung Cộng và Nga Sô.

xXx

Nếu xét đại chính, thì thấy từ nhiều năm nay, Nhật muốn giao hảo với cả ba đại cường, song ở cả mọi phía, đều gặp khó khăn,

— Từ sau thế chiến, Nhật đã thành một thân hữu và một đồng minh của Mỹ ; Nhật đã thâu được lợi lớn nhất trong giao thương với Mỹ, lại nhờ Mỹ che chở bằng lực lượng nguyên tử mà Nhật không được phép và cũng chẳng muốn tạo lập.

Song Mỹ đòi thiệt quá, mua của Nhật nhiều, bán sang được ít và không được tự do kinh doanh trên đất Nhật. Mỹ đã đòi mà chưa được một sự đãi ngộ thích đáng hơn, nên đã nhiều phen gây áp lực, bang giao Nhật/Mỹ có lúc căng thẳng nên hai bên đang phải tìm công thức dàn xếp cho êm dịu hơn.

Các nhà cầm quyền Nhật đều mong như vậy, kể cả Tanaka. Song các giới kinh tài không chịu nhượng bộ Mỹ nhiều hơn ; các phe quốc gia khuynh tả vẫn chống đối kịch liệt hiệp ước an ninh và sự duy trì các căn cứ quân sự Mỹ ; nên chiều ý Mỹ thì các chính phủ mất lòng nhiều tầng lớp nhân dân ; cực thì tướng Sato đã lâm vào thế khó xử nhy. Nhưng tân thủ tướng Tanaka có tránh khỏi không, vì phải ngả theo khuynh hướng của đa số, thì sẽ được Mỹ thông cảm chừng nào, hay sẽ gặp phản ứng bất lợi ?

Hủy bỏ liên minh với Mỹ, thì sẽ phải dành nhiệm lấy gánh nặng quốc phòng, giảm bớt phần tài nguyên dành cho phát triển kinh tế, và bị đi khỏi đó cả các giới kinh doanh lẫn các tả phái. Hại hơn nữa, là khi Mỹ không còn ràng buộc thì sẽ chẳng ngăn ngại gì trong sự hạn chế đơn phương trên địa hạt ngoại thương ; và từ hợp tác sẽ chuyển sang đối phó, một tình trạng mà hẳn Nhật không muốn.

— Nhật mong từ lâu, và càng ngày càng nóng lòng bình thường hóa bang giao với TC, nhất là từ khi Nixon qua Bắc Kinh gặp Mao-Chu.

Trước hết, Nhật phải cạnh tranh và giành được phần lớn thị trường rất lực mênh mông ; người ra, cần sống chung hòa bình với một lân bang rất mạch đã có bom nguyên tử và hỏa tiễn liên lục địa ; phải thoát ly ảp lực Mỹ, khi nước bại trận đã ngoi trở lại lên hàng cường quốc.

Nhưng Trung Cộng tất ngại sự bành trướng của Nhật và hiểm họa phục hưng của phe quân phiệt, nên không dung thứ các hành thức liên minh quân sự và thao túng kinh tài. Vậy muốn thành bạn hàng hay bạn thân của TC, Nhật phải chấp nhận 5 nguyên tắc giao hảo và cắt đứt hợp tác cùng liên hệ kinh tế với Đài Loan.

Nếu thỏa mãn TC về mọi phương diện, thì Nhật phải lăng xa các đồng minh cũ. Hiệp ước an ninh và các căn cứ quân sự Mỹ sẽ bị bỏ hẳn, thì sức rối sẽ xảy ra với Mỹ ? Đài Hàn và Đài Loan là những nơi đầu tư và những thị trường quan trọng của Nhật, nhiều giới đã quyết hy sinh , song cũng nhiều phe nhóm liên hệ ngay trong nước Tự Do Dân Chủ, chưa chịu dứt bỏ quyền lợi trên 2 xứ, khi chưa chắc gì bộ được đền bù trên Hoa Lục.

Đại Hàn đã phản đối, Trung Hoa Dân Quốc đã lên án lập trường của tân chính phủ, và Hoa kỳ có tán đồng hay không dự định bình thường hóa bang giao với TC bằng mọi giá ?

Thủ tướng Tanaka sẽ gặp TT Nixon trước khi qua Bắc Kinh : như thế là vấn phải điểm xia đến Mỹ trước hết, và cần biết ý Mỹ hoặc kể đến quan điểm Mỹ để rồi liệu bề thương thuyết với TC ?

Hay là Nhật rằng buộc vấn đề Nhật-Mỹ vào vấn đề Nhật-TC, để gây áp lực ? Nếu phen này Mỹ đòi hỏi quá nhiều, thì Nhật sẽ hướng về TC nhiều hơn ? Hoặc sẽ vịn cớ phải dung hòa với quyền lợi Mỹ mà tránh né những yêu sách gắt gao của Trung Cộng ?

Khi 2 cuộc hội đàm thượng đỉnh theo nhau liền tiếp thấy vì cách quảng khá dài, — cũng như 2 thượng đỉnh Bắc Kinh và Mạc Tư Khoa mới đây, — thì nghi vấn trên không thể không đặt.

Theo Thông Cáo chung HK/TC ngày 27-2-72, thì Mỹ đã tránh né, không chống lập trường TC, nhưng cũng không đưa ra một điều khoản nào khiến Trung Hoa Dân Quốc có thể oán trách. Mỹ chỉ ghi nhận rằng hai bên bờ eo biển Đài Loan, có những người cho là đảo này thuộc lãnh thổ Hoa lục, và vấn đề chủ quyền trên đảo sẽ do người Trung Hoa giải quyết. Rồi vài hôm sau, bộ Ngoại Giao Mỹ lại xác nhận lập trường Mỹ giữ nguyên cam kết đối với Đài Loan.

Thật chưa để tưởng tượng, là khi Mỹ lưng lơ như thế, Nhật sẽ dứt khoát phen nay. Anh hưởng của Mỹ hay áp lực của các phe nhóm Nhật,bên nào nặng hơn đối với tân chính phủ Tanaka ?

Thủ tướng mới đã tuyên bố rõ ràng chấp nhận 5 nguyên tắc và 3 điều kiện của TC,ít ngày sau khi lên cầm quyền. Có lẽ nào ông sẽ tự mâu thuẫn ? Nhưng theo một nguồn tin ngoại giao, thì Châu-ân Lai hình như cũng thông cảm nỗi khó khăn của Nhật, nên không tỏ ra quá khắc khe, mà còn nương tay hé mở cho một lối thoát tạm thời : hiện nay, chỉ cần Nhật minh định và công bố lập trường, nghĩa là trong thực tế sẽ làm ngơ trong một thời gian cho Nhật thu xếp mà gỡ dần các mối dây đã ràng buộc chặt chẽ với Trung Hoa Dân Quốc.

Có thể lắm, vì Chu đã từng ngỏ ý cho Mỹ biết là TC không vội và dợi trong 20 năm một giải pháp cho vấn đề Đài Loan cũng như vấn đề gia nhập LHQ, thì có thể chờ lâu hơn nữa. Hẳn cũng vì thế, mà TC không đòi Mỹ gắt gao rút quân tức khắc khỏi Đài Loan.

— Đối với Nga Sô, Nhật vẫn giao thương nhiều gấp ba bốn lần với Trung Cộng. Song Nhật muốn đòi lại những đảo miền cực Bắc đã do Nga chiếm từ thế chiến II, vậy phải chấm dứt về phương diện pháp lý, một tình trạng chiến tranh vẫn còn kéo dài từ 1945 : phải ký một hòa ước với Nga.

Tới nay, Nga chưa chịu qui hoàn các đảo ; phải chăng Nga e ngại rằng hiệp ước an ninh Nhật/Mỹ có thể mở rộng phạm vi áp dụng cả trên phần lãnh thổ trả cho Nhật ? Đúng hơn thì Nga muốn giữ để còn mặc cả với Nhật, chẳng hạn đòi Nhật đứng vào hàng ngũ các quốc gia không liên kết và ký với Nga một hiệp ước bất tương xâm như hiệp ước Nga/Ấn, để Nga thực hiện kế hoạch an ninh chung tại Thái Bình Dương và Đông Nam Á.

Hay Kế khó lòng tân thành, Trung Cộng chắc chắn sẽ phản đối, nếu đã có mưu, Nhật cũng không thể thỏa mãn yêu sách của Nga, nhưng sẽ từ chối thế nào ?

Lợi thế của Nhật trong cuộc thương thuyết sắp mở, là Nga rất cần sự hợp tác của tư bản Nhật, kỹ thuật Nhật, và cả nhân công Nhật trong cuộc khai thác các nguồn lợi bao la tại Tây Bá Lợi Á.

Nga không chiều ý Nhật, thì Nhật nghiêng hơn về phía Trung Cộng. TC được Nhật hợp tác, sẽ khỏe hơn là Nga được Ấn kết thân.

Nhật sẽ lợi dụng vị trí giữa Nga Sô và Trung Cộng, cũng như Mỹ đã lợi dụng vị trí giữa TC và NS.

Từ việc một người đàn bà bị bắn ở Khánh-Hội

HỎI VỀ MỘT KHOẢN LUẬT MỚI VỀ AN-NINH

BÀ PHẠM THỊ U BỊ BẮN VÌ ĐI TRONG GIỜ GIỚI NGHIÊM ● S.L. 004/TT/SLU VỚI ĐIỀU KHOẢN MIỄN TỘI CHO NHÂN VIÊN CÔNG LỰC XỬ DỤNG VŨ KHÍ ● HAI ĐIỀU KIỆN ĐỂ MIỄN TỘ ● CÓ PHẢI THÊM ĐIỀU KIỆN NÀO KHÁC VÀO LỜI HÔ HAI LẦN « ĐỨNG LẠI KHÔNG TÔI » BẮN KHÔNG ? ● TỐI CAO PHÁP VIỆN PHẢI LỰA CHỌN.

Bài của HÀ-MINH-LÝ (16-8-1972)

Báo chí đã đăng tin vào khoảng hai giờ sáng ngày 11-8, 1 thiếu phụ đi trong giờ giới nghiêm bị bắn quỵ tại kho 4 đường Trịnh Minh Thế (Khánh Hội). Nạn nhân được biết tên là Phạm thị U. 53 tuổi và bị trúng đạn ở cổ (Chính Luận 13 và 14-8-72 trang 3, mục «tứ quê tứ tỉnh»). Tin trên đây đúng hay sai ? nhưng cho đến nay không thấy nhà nhân hay được xác nhận. Cũng không có chi tiết gì thêm về trường hợp xảy ra vụ đó.

Nếu tai nạn trên đây quả đã xảy ra thì có lẽ đây là trường hợp đầu tiên xảy ra sau khi sắc luật mới về an ninh và trật tự (sắc luật số 004 TT/SLU ngày 15-2-1972) được ban hành.Đài phát thanh, đài truyền hình và báo chí đã loan báo rằng thec phát sắc luật trên, những ai vi phạm giờ giới nghiêm sẽ bị phạt tù và phạt tiền và đồng thời cho phép nhân viên công lực xử dụng vũ khí nếu kẻ nào phạm pháp bỏ chạy sau khi nhân viên đó đã hô to : «Đứng lại không tôi bắn». Trong trường hợp này, người nhân viên công lực lực sẽ được miễn tội nếu có gây thương tích hay thiệt mạng che người bị bắn (điều 13-SL.004/TT/SLU).

Chưa thể gần liền trường hợp bà Phạm thị U. với việc thi hành hay áp dụng sắc luật 004 nhưng nhân đây có lẽ nên nhìn lại sắc luật đó cùng việc lượng điều kiện thi hành.

Những câu hỏi

Hãy cứ lấy một trường hợp làm thí dụ. Một người đi trong giờ giới nghiêm bị bắn và bị thương. Hãy cứ cho rằng nhân viên công lực trước khi bắn đã hô to hai lần câu «Đứng lại không tôi bắn» và hội rằng liệu có gì khác mấc không ?

Nhân vào khoản nói về quyền truy nã của nhân viên công lực qui định bởi sắc luật 004. có lẽ đây là một trường hợp giản dị, có thể là thông thường và áp dụng luật đó hằn có ngờ sẽ nói nhân viên công lực phải được miễn tội.

Đi trong giờ giới nghiêm là một sự phạm pháp ngoại trừ người đi trong giờ đó có mang đen đuốc,và có lý do chánh đáng Đã là người phạm pháp mà lại không đứng lại khi bị kêu đứng lại thì việc bị bắn là lẽ thường chẳng kêu ca vào đâu được. Nhân viên công lực vì nhiệm vụ giữ gìn an ninh và trật tự phải có quyền sử dụng vũ khí và trong trường hợp trên đây thì không thể có tội, Luật 004 miễn tội cho nhân viên công lực đó là phải.

Thoạt nhìn người ta thấy vậy và lý luận giản dị như vậy có thể người ta tán đồng.

Thế nhưng có vẻ như lý luận đó đã giản dị,và giản dị đến mức đó hắt thường, hiểu là ít khi xảy ra.

Hãy chấp nhận đại cương các sự kiện nêu trên và nếu suy nghĩ hơn một chút, hẳn sẽ phải hỏi rằng chẳng hiểu người đàn bà đó có nghe rõ lời hô của nhân viên công lực rằng : «Đứng lại không tôi bắn» không ? Và cũng chẳng hiểu rằng khi nghe hô như vậy người đàn bà có biết rằng chính mình đã là người bị kêu đứng lại không ?

Số người nghênh ngãng không phải là ít có trong xã hội này, và trường hợp cũng một lúc trên đường có ba bốn người đi lại trong giờ giới nghiêm không phải là không thể xảy ra. Lại nữa chắc chưa ai đếm quả quyết thế nào là hô to, thế nào là hô nhỏ và thế nào là đủ nghe.

Cho nên trả lời những câu hỏi trên có chăng chỉ được sự mới có thể trả lời, nghe thấy hay không nghe thấy mình người đó biết, và ai là người phải đứng lại thì chỉ có một mình người viên công lực biết mà thôi. Và, nếu chẳng may người bị bắn thiệt mạng thì chẳng ai có thể trả lời câu hỏi trên.

Suy nghĩ một chút phải thấy điều đó. Xa hơn nữa, nhìn vào trường hợp một người đàn bà lớn tuổi đi trong giờ giới nghiêm ức một kẻ phạm pháp, thì lại phải hỏi rằng không hiệu người lắm bà đó có bỏ chạy sau khi nhân viên công lực hô đứng lại không, hay người đàn bà đó chỉ không đứng lại hiểu là vẫn tiếp tục đi như thường ? Ngay cả trong trường hợp người đàn bà đó bỏ chạy sức tỏ dấu hiệu có điều khả nghi giúp lối thì cũng không hiểu rằng nhân viên công lực có đủ sức buộc sắt người đàn bà lớn tuổi đó không ? và trong trường hợp đu sức đuổi bắt thì lại phải hỏi rằng việc xử dụng vũ khí có phải là điều cần thiết hợp lý không ?...

Có xin biết bao nhiêu câu hỏi khắc, tất cả buộc mọi người phải nghĩ rằng quả thật đã có một sự đơn giản hóa quá đáng khi cho phép nhân viên công lực xử dụng vũ khí sau hai câu hô to «Đứng lại không tôi bắn». Không thể không thấy có một sự nguy hiểm nào đó cho người đi đường.

Di chuyển trong giờ giới nghiêm chưa phải là lẽ bất lượng, và tại nghênh ngãng không nghe rõ, lời hô chắc không phải là một tội.

Còn nói rằng phải có một yếu tố nữa là người bị bắn bỏ chạy không chịu ngưng lại sau hai lời hô thì lại phải hỏi rằng liệu có thể phán định được, kiểm soát được việc bỏ chạy và tiếp tục chạy, không ? Việc không ngưng lại và tiếp tục đi không ? Ở đây luật không buộc nhân viên cảnh sát phải dưới theo, hiểu là truy nã !

Hình ảnh một nhân viên công lực dùng yên ổ dùng không vẫn theo một người đi xe máy sau hai lần hô «Đứng lại không tôi bắn» dù người đi xe máy không nghe tiếng hô và cứng không gia tăng tốc độ đáng kể, không phải là không thể có được.

Tự nhiên người ta phải nghĩ ngờ rằng hai lời hô đã trở thành điều kiện quan yếu nhất, nếu không phải trên thực tế, là điều kiện duy nhất để miễn tội cho nhân viên công-lực bắn một người đến bị thương hay thiệt mạng.

Hai ý kiến

Vụ bà Phạm Thị U. bị bắn ở Khánh Hội không hiểu có được điều tra để đột tới kết quả cụ thể xem bà ta đã bị ai bắn, kẻ bắn là nhân viên công lực hay không,phải nhân viên công lực, nguyên nhân vụ bắn là vì phạm giờ giới nghiêm hay chẳng liên hệ gì hết tới vấn đề giới nghiêm. Nếu vụ bắn không liên hệ gì tới vấn đề giới nghiêm, cũng chẳng liên hệ gì tới nhân viên công lực thì đó là chuyện khác. Nhưng nếu người bắn là nhân viên công lực thì vụ này có được lập biên bản giải tỏa hay không và nếu có giải tỏa thì không biết liệu Tòa án có coi hai lời hô «Đứng lại không tôi bắn» và việc người bị bắn bỏ chạy hay không ngưng lại là những điều kiện cần và đủ để miễn tội cho nhân viên công lực trong trường hợp người bị bắn bị thương hay thiệt mạng không ?.

Áp dụng theo văn thức điều luật về quyền truy nã của nhân viên công lực quy định bởi sắc luật trên về an ninh và trật tự hẳn có người như vậy. Cũng rất có thể là đa số các nhân viên công lực ngay thật và nhiều thiện chí muốn tin tưởng ở sự che chở đó của luật pháp, hiểu rằng hai lời hô đó là điều kiện cần và đủ để được miễn tội và đối với họ chuyện xử dụng vũ khí là điều bất đắc dĩ

Nhưng dĩ nhiên sẽ có những người khác nghĩ rằng phải có một điều kiện nào đó thêm nữa, thêm vào hai lời hô, thêm vào việc người bị bắn bỏ chạy hãy không ngừng lại hầu tránh việc lạm dụng, tránh những hành động quá đáng đó khi vô lối gây thương tích hay thiệt mạng cho người khác. (mang người không phải là chuyện nhỏ đối là trong tình trạng thiết quân luật, đã là trong hoàn cảnh chiến tranh mà mối nguy số người chết không phải nhỏ. Điều kiện nói đó, theo ý kiến họ là phải chứng minh một tình trạng cần thiết, phải có lý do chánh đáng mới có thể xử dụng được vũ khí và chỉ trong trường hợp đó người xử dụng vũ khí mới được miễn tội nếu gây thương tích cho người khác.

Cho đến nay, mặc dầu sắc luật đã ban hành được hơn một tháng, vẫn chưa thấy các luật gia VN có một cuộc tranh luận nào về vấn đề trên cả. Dường như chưa ai đặt thành vấn đề tranh luận. Cũng không hiểu rằng vấn đề trên có được đưa ra những nhà soạn thảo sắc luật về an ninh và trật tự đề cân nhắc trước khi đi đến quyết định không ?.

Có người nói vấn đề đặt ra cho các nhà soạn thảo sắc luật trên chỉ là làm sao bảo vệ nhân viên công lực. Họ nói từ trước đến nay không có điều luật nào cho phép nhân viên công lực xử dụng vũ khí khi cần thiết,và đã có trường hợp vì nhu cầu giữ gìn an ninh và trật tự chẳng may gây thương tích cho người khác, nhân viên cảnh sát, nhân viên công lực bị truy tố, xử phạt và bỏ tù. Sự kiện đó đã buộc người Cảnh sát phải để dặt và từ đó việc giữ gìn trật tự và an ninh đã kém phần hữu hiệu. Chính vì vậy mà cần phải có sắc luật 004 ấn định quyền hạn và trường nã của nhân viên công lực trong đó có quyền được quyền sử dụng vũ khí sau 2 lần hô to «Đứng lại không tôi bắn» nếu người bị hô không chịu ngưng lại.

Nếu giả thuyết trên đây là đúng thì dường như người ta quên mất một điều luật : điều luật trừng phạt nhân viên công lực xử dụng sỗ lực nếu không có lý do chánh đáng. Hình như đó là điều 186 bộ Hình luật, một điều luật đã có từ lâu rồi và giải thích điều luật đó không thiếu những ấn lệ và sách luật nói rằng nhân viên công lực sẽ được miễn tội bạo hành nếu hành động của mình có lý do chánh đáng. Hai tiếp bạo hành bao gồm mọi hành động, từ việc gây thương tích nhẹ cho đến gây thiệt mạng cho người khác và cái lý do chánh đáng nói ở đây đó người ta đã đành toàn quyền cho tòa án lượng định. Điều 186 trên đây ngày nay có phải là lỗi thời không ?

Phải lựa chọn

Muốn hay không thì rồi ra các tòa án,Tối Cao Pháp Viện cũng phải có một sự lựa chọn giữa 2 quan niệm : hoặc giả áp dụng theo văn thức luật 004, hoặc giả thêm vào đó điều kiện phải có lý do cần thiết hay chánh đáng.

Lựa chọn quan niệm thứ nhất để dãi cho nhân viên công lực và vì việc bắn bỏ chạy hay tiếp tục chạy, sự không ngừng lại hay tiếp tục đi đôi khi khó chứng minh. Người ta không thể

(Xem tiếp trang 11).

THÊM CHI TIẾT VỀ CÁI CHẾT CỦA LÂM-BƯU

Bài của LE MONDE 9-8-1972

Ngày 1-8-1972, nhân dịp kỷ niệm lần thứ 45 ngày thành lập quân đội CS Tàu, thống chế Diệp Kiếm Anh đã mạnh mẽ tố cáo «những âm mưu sát nhân của những kẻ phản bội tày sau của diệt phạm». Tại Bắc Kinh ngày 28-7-1972, trong một cuộc tiếp tân thứ trưởng ngoại giao Trung Cộng tuyên bố rằng tin tức nói Lâm Bưu chết trong một tai nạn máy bay ở Mông Cổ đêm 12 rạng ngày 13-9-1971 là đúng. Lâm Bưu đã âm mưu cướp chính quyền.

Họ Lâm đã chống lại chính sách xích lại gần nước Mỹ do Chu Ân Lai chủ trương và họ Lâm còn chống lại việc cải tổ đảng CS Tàu vì Lâm Bưu không chịu nhận địa vị ưu thắng của đảng đó.

Quả thật là ngày 13-9-1971, có một máy bay Trident rớt ở Mông Cổ. Người Mỹ đã mau lẹ ghi nhận được sự hiện diện của xác Lâm Bưu và xác mấy nhân vật quân sự khác. Tuy nhiên, Nga và Mông cổ đã nhiều lần phủ nhận cái chết của Lâm, mặc dầu họ nước ấy rất muốn khai thác vụ Lâm Bưu để làm xấu mặt TC.

Theo Nga và Mông Cổ thì không thể nhận diện được những xác chết và không xác nhận bằng hình dụng Lâm Bưu. BK bảo giờ xác chết nhận rằng Lâm Bưu đã từng tìm cách tự nạn ở Nga. Người Nga có thể biết để dàng có phải là xác Lâm Bưu không vì Lâm Bưu đã từng chữa bệnh ở Nga (vì một vết thương trong cuộc chiến tranh chống Nhật).

Tháng 2 vừa qua, giám đốc phòng Âu Châu vụ của bộ ngoại giao TC xác nhận với phái đoàn quốc hội Pháp rằng quả thật là Lâm Bưu đã bị loại trừ về chính trị nhưng không bị loại trừ về thể chất. Theo lãnh tụ đa đen của Mỹ Hosea Williams sau khi ông này nói chuyện với Chu Ân Lai tháng 10-1971 thì «Lâm Bưu vẫn còn hoạt động». Khi ngoại trưởng Pháp đến thăm Hoa Lục thì người Trung Hoa xác nhận rằng Hoa Lục có cả kẻ thù ở bên trong biên giới nhưng họ không nói gì thêm nữa.

Trong những ngày gần đây, báo chí Đài Loan và Hương Cảng lại nói nhiều đến cái chết của Lâm Bưu. Một phái viên đặng dẫn của tờ báo khuynh tả Farеastern Economic Review viết rằng Lâm Bưu cùng với con trai và vài nhân vật quân sự cao cấp khác định giết Mao hồi tháng 9 năm ngoái nhưng thất bại cho nên đã trốn sang đất Nga. Vợ của Lâm Bưu cũng với 3 nhân vật khác là thành mưu trưởng quân đội TC, tự lệnh không quân TC và uỷ viên chính trị của hải quân TC cũng mất tích vào khoảng thời gian ấy. Nhưng người ta không thể xác nhận 4 người vừa kể có mặt trên chiếc máy bay Trident hay không.

Theo lời Mao đa hãng AFP thuật lại thì cuộc khủng hoảng xảy ra từ khi đảng nhóm đại hội uỷ ban trung ương hồi tháng 9 năm 1970. Cuộc khủng hoảng trở nên trầm trọng vào tháng 12 năm ấy khi Lâm Bưu bắt đầu «lái» uỷ ban trung ương nhằm một phiên họp một gồm một số uỷ viên của uỷ ban. Đến lúc đó thì Mao dùng tất cả uy quyền và uy tín của Mao để ủng hộ Chu Ân Lai và ủng hộ chánh sách của Chu theo đó thì Hoa Lục cần phải «thở xả hơi» sau cuộc cách mạng văn hóa.

Cũng vào mùa thu năm 1970, Chu nói với nhà báo Mỹ Edgar Snow rằng không phải là quân đội đang nắm quyền ở Hoa Lục. Cũng vào lúc đó thì Mao xác nhận với Snow rằng Mao muốn gặp Nixon. Ít lâu sau, nhân dịp đám tang thống chế Trần Nghị, danh sách vắn phòng chánh trị của uỷ ban trung ương chỉ còn ghi tên 16 trong số 25 người.

Lâm Bưu vẫn còn đó, mặc dầu ông ta ít xuất hiện hơn trước. Ngày 1-7-71, nhân dịp kỷ niệm lần thứ 50 thành lập đảng CS Tàu, tờ Nhân Dân phổ biến những bài bình luận dài nhấn mạnh rằng «lãng điệu khiển mũi súng» và cho hiểu rằng quân đội phải «tự khuất phục đảng. Đồng thời, vai trò của quân đội đã giảm.

Chính sách mở cửa với bên ngoài mà Lâm Bưu chống đối thì đi từ thành công này đến thành công khác.

Tuy nhiên, người ta nhận thấy rằng tạp chí hàng tháng in mầu mang tên «Trung Hoa» đề phổ biến tại nước ngoài số tháng 7-1971 vẫn còn đăng những bình Mao và hình Lâm Bưu. Tạp chí ấy còn được phổ biến tại Mạc Tư Khoa tới tháng 11-1971.

Thế rồi, bỗng nhiên, người ta được tin chiếc máy bay Trident bị rớt ở Mông Cổ và được tin máy bay quân sự ở Hoa Lục bị cấm bay và tin quân đội bị cấm trại.

Đồng thời, sự căng thẳng ở biên giới Nga-Hoa gia tăng. Ngày quốc khánh của Hoa Lục không có lễ long trọng trong khi tên của Lâm Bưu không còn được ghi trong các diễn văn của các nước gởi tới mừng Trung Cộng nữa. Lần chót mà tờ Nhân Dân nói tới Lâm Bưu là ngày 12-9-1971.

Đến tháng 10-1971, tin tức của Mỹ cho hay Lâm Bưu đã chết ít lâu sau, các giới chức Trung Cộng không chịu tin lời nhưng đầu hôi về họ Lâm và người ta được biết rằng chính phủ TC đã soạn cải tổ bộ tư lệnh của quân đội. Tháng 11-1971, lại lâu tiên, các nguồn tin Mỹ xác nhận Lâm Bưu đã chết sau khi âm sát hụt Mao vào ngày 11-9-1971. Các mẩu tin cứ theo nhau lượng đưa ra ngoài có lẽ là do sự chuẩn bị dư luận của Bắc Kinh để dần bày giới mới chính thức loại bỏ cái chết của Lâm Bưu.

Công trình mà Lâm Bưu xây dựng từ khi Lâm Bưu nắm bộ Quốc Phòng năm 1959 và nhất là xây dựng trong thời kỳ cách mạng văn hóa đã sụp đổ những thắng gần đây. Cuốn sách Đỏ không còn chứa trang để tựa của Lâm Bưu nữa vì trong đó, họ Lâm viết những lời ca tụng Mao một cách lố bịch. Mao không ưa những lời dao búa sỹ. Có lẽ Mao không ưa được so sánh với một con cọp giấy. Quân đội phải trở về vị trí và Nixon đã đến Bắc Kinh. Báo chí Hoa Lục tuy không nói rõ nhưng ngày càng đã tỏ Lâm Bưu mạnh hơn.

Từ khi Lâm Bưu biến mất thì Hoa Lục bắt đầu được tỏ lộ theo ý của Chu Ân Lai để theo một đường lối «ôn hoà», chứ từ xa trở quyết định. Cuộc khủng hoảng đã không làm lay hoạt nhiều cơ chế độ hiện tại của Hoa Lục. Tư Hồng Kỳ xác nhận ăng đó chỉ là cuộc khủng hoảng của một «nhóm người» lấy giờ mục tiêu của đảng là giáo dục bằng cách phê bình để từ bỏ việc làm tốt hơn và sự đoàn kết được tăng cường.

Con người trung nầm nhiều quyền hành, từng đứa trên một quân đội rất kỷ luật, con người từng tạp vụ cần ở những ảnh của đảng và của chánh quyền, con người ấy đã không lời cuốn được thành phần quan trọng nào của đảng hoặc của dư luận ở phía sau. Khi trước, việc loại trừ chủ tịch Lưu thiếu Kỳ đã gặp nhiều khó khăn lớn lao.

Mao và các lãnh tụ khác của Hoa Lục không khỏi chịu khuất phục trước quan độ. Với họ thì đảng bao giờ cũng phải điều khiển quân đội. Vì quên mất điều ấy cho nên Lâm Bưu đã chết.



Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Sáu giờ sau khi phi cơ F5 Maroc tấn công Quốc Vương

Hoàng quân Maroc chiếm đóng PT có 20 chiếc F-5 và 700 người Mỹ

- Thiếu tá Chỉ huy cuộc mưu sát bị bắt giữ và thẩm vấn
- Cuộc họp Nội các bất thành vì Hoàng Cung bị oanh kích
- Lybie ca ngợi phi công tạo phản là anh hùng giải phóng

RABAT, 17-8 (UPI). — Sáu tiếng đồng hồ sau khi Quốc vương Maroc Hassan II thoát hiểm trong một vụ mưu sát do chính không lực Maroc thực hiện, các binh sĩ trung thành với hoàng gia đã đóng chiếm căn cứ không quân Kénitra cách Rabat chừng 48 cây số, nơi các chiếc chiến đấu cơ F5 tạo phản xuất phát và cũng là nơi có chừng 700 chuyên viên Hải quân Hoa Kỳ và thân nhân.

Cuộc đóng chiếm này do Tổng Trưởng Quốc Phòng Mohamed Oufkir chỉ huy và đã diễn ra trong vòng êm thắm, ngay cả một phát súng cũng không nghe nổ. Robert Bahrens phát ngôn nhân Tòa Đại sứ Hoa kỳ tại Rabat cho biết căn cứ Không quân Kénitra, nguyên là một căn cứ Không Hải quân HK, hiện được dùng để huấn luyện các phi công lái phản lực cơ F5 mua của Hoa Kỳ. Trong căn cứ có khoảng 20 chiếc F5. Các huấn luyện viên và chuyên viên Hải quân Hoa Kỳ cùng thân nhân, tất cả ước chừng 700 đều lưu ngụ tại đây.

Chỉ huy căn cứ là Thiếu tá Kouera, mà các nguồn tin rất thông thạo tại Rabat cho hay là đã nhảy dù xuống ngoài khơi Rabat sau vụ mưu sát bất thành, nhưng sau đó bị các lực lượng duyên phòng bắt giữ và hiện đang bị thẩm vấn.

Tình hình tại Rabat đã hoàn toàn trở lại yên tĩnh. Nhưng ngoài đường phố không có bóng một người, ngoại trừ các toán xe chở đầy binh sĩ hoàng gia qua lại tuần tiễu. Theo phái viên UPI, hàng trăm dânchúng Rabat đã tản cư khỏi thành phố.

Về phần Quốc Vương Hassan II, hiện giờ người ta không biết ông này ở tại nơi nào. Theo lời các nhân chứng, thì sau khi đáp được xuống phi trường. Ông đã vội vàng cùng các con lên một chiếc xe Renault 16 chạy vụt về hướng Rabat. Theo tin một đài phát thanh ở Ba Lê, thì ông chạy về Hoàng Cung để chủ tọa phiên họp Nội các khẩn cấp và tuyên bố tình trạng khẩn trương trên toàn quốc.

Nhưng cuộc họp đã dang dở vì các phi công tạo phản trở lại oanh tạc ngay tại Hoàng Cung, và kể từ đó người ta không biết nơi chốn trú ngụ của Ông.

Hoàng thân Abdulah, bào huynh của Quốc Vương và cũng có mặt trên chuyến bay, cho hay là sức khỏe của Quốc Vương hoàn toàn khả quan, không bị một thương tích nào và đã dích thân giúp viên phi công hạ cánh máy bay, lúc đó chỉ có một trong ba động cơ còn mở máy.

Đài phát thanh Libye nghe ở Beirut tối khuya thứ Tư đã công kích dữ dội Quốc Vương Hassan II, và gọi những viên phi công tạo phản là «những người giải phóng». Đài phát thanh này cho rằng «những người giải phóng sẽ tiếp tục hành động cho đến khi ngai vàng Hassan II sụp đổ.»

Tất cả báo chí Libye sáng thứ Năm cùng loan tin mưu sát QV Hassan II với hàng tít lớn nhưng chưa đưa ra lời bình luận. Tuy nhiên báo chí Libye gọi vụ mưu sát lần

XEM TIẾP M TRANG 10

TRƯỚC TÒA ÁN MẶT TRẬN QUÂN KHU 4

Bắn nhanh thì sống nhưng lại bị tù một năm

- Tưởng là VC bắn chết đồng đội, được tha bổng

CẦN THƠ, 17-8.— Tòa Án Mặt Trận Quân Khu 4 nhóm tại Cần Thơ vừa xét xử 3 vụ án đáng chú ý sau đây :

Vụ thứ nhất

Theo lời khai tại cuộc điều tra sơ vấn của bị can Nguyễn văn Xinh 45 tuổi thì vào ngày 7-3-1972, bị can cùng Nguyễn văn Bảo đánh bạc với một số anh em khác. Y và Bảo cãi nhau. Bảo đã bồi mấy trái đấm vào mang tang y còn nhảy phóng lên đá vào ngực và bụng y liên tiếp khiến y té xuống. Tức giận y bèn chạy đi kiếm được 1 con dao yếm trở lại thì Bảo đã bỏ đi mất. Tưởng đã êm chuyện y bèn về nhà vừa nằm nghỉ thì vợ chạy vào cho hay Bảo xách súng tới kiếm y. Thấy vậy y liền chụp cây M16 nơi đầu giường chạy ra ngoài. Khi thấy y xuất hiện Bảo bèn dơ súng nhưng chưa kịp bắn thì y đã ra tay trước.

May mắn Bảo chỉ bị thương nên y bị truy tố ra Tòa về tội toan cố sát. Hai nhân chứng cùng chứng kiến nội vụ là Nguyễn thanh Luyện và Lê văn Tiền đều khai thấy Bảo xách súng đi kiếm Xinh và khi Xinh rượt lại Bảo còn cách 39th thì Xinh nổ nhiều phát súng khiến Bảo té trên vũng máu.

Sau lời biện hộ của 1 Luật sư được chỉ định bào chữa cho bị can Nguyễn văn Xinh. Tòa đã cải tội danh từ «toan cố sát» ra «cố ý gây thương tích» và phạt Nguyễn văn Xinh một năm tù ở.

Vụ thứ hai

Nghĩa Quân Trần thanh Hồ và Nguyễn văn Vân có tư thù với nhau về vấn đề tiền bạc.

Đêm 8-5-1972 trong khi Hồ đang nằm ngủ thì nghe có tiếng súng nổ. Hồ hoảng sợ bèn ôm súng lăn xuống đất thì thấy đứa em trai và cháu gái mình đã bị thương.

Hồ liền xách súng chạy ra hầm thì thấy nơi gốc xoài trước nhà mình có 1 người đang núp để bắn xối xả vào nhà mình. Tưởng là Việt Cộng, bị can liền bắn trả lại được 7, 8 phát thì tiếng súng trước nhà im bặt. Bị can liền chạy tới giựt lấy súng của tên này rồi chạy về trình ông ủy viên quân sự xã. Và khi mọi người đến nơi thì mới người núp nơi gốc xoài, chính là Vân, đã tắt thở.

Biện hộ cho tội «cố sát» của Trần thanh Hồ, luật sư đã nêu trường hợp phòng vệ chính đáng mà bị can bó buộc phải hành động.

Sau khi nghị án tòa đã tha bổng Trần thanh Hồ.

Vụ thứ ba

Vào hồi 20giờ đêm 26-5-1972 tại Kiên Lương Kiên Giang, trong lúc đang gác Pháo đội 1, HS Mai văn Phát bỗng thấy 1 bóng đen nổi trên mặt kinh Xáng, cách chỗ y đang gác độ 70th lập tức y liền nổ mấy phát súng vào bóng đen. Không dè đạn đã trúng em Tiền văn Tài 15 tuổi đang khai nước ở bờ sông. Phát khai không trông thấy em Tài vì Tài không mang theo đèn.

Cha nạn nhân là Tiền văn Bếp khai đêm đó con ông bơi ghe qua bên kia sông khai nước được một chút thì nghe súng nổ nơi phía đó. Ông liền bơi xuồng qua thì thấy con bị 3 vết đạn nằm trên xuồng và trên ghe có đèn.

Ra trước Tòa, Hạ sĩ Phát khai đây là 1 vùng bất an ninh và VC thường thả lục bình mang mìn trôi sông nên thấy khả nghi là bắn không dè trúng em Tài.

Sau khi nghị án tòa đã truyền cải tội danh từ tội «Cố sát» ra «Ngộ sát» và phạt Mai văn Phát 1 năm tù treo. (TĐ)

«HƯNG GIÁO CỨU QUỐC» té ra chỉ là ổ giấy tờ ma !

SAIGON, 18-8.— Đầu năm 1972, 1 tổ chức mang danh «Lực Lượng Hưng Giáo Cứu Quốc Quân» được thành lập tại vùng Định Tường, Kiến Hòa mà «Giáo Chủ» là một nhân vật tên Huỳnh mộc Thành. Đặc điểm của lực lượng này là những người gia nhập đều được phong ngay các chức quan lớn như Tướng Tá...

Sau đó Hưng Giáo Cứu quốcQuân không hiểu hoạt động thế nào mà «dính» đến một số tổ chức chuyên sản xuất giấy tờ giả mạo tại Định Tường, xử dụng cả chục con dấu giả một lúc để lập các chứng chỉ, hôn thú hoãn dịch để bán các cho thanh niên trong hạn tuổi lính và 1 số thanh niên trốn quân dịch ở Cồn Ông Đạo D.. Chủ chốt trong vụ này là Nguyễn văn Nhi và Võ hồng Vân.

Tổ chức bị đổ bể đã khiến 15 người bị truy tố ra Tòa Quân Sự Mặt Trận Cần Thơ, trong số có 2 bị can đã chết trong vòng lao lý. Họ bị truy tố về tội hành động phá rối trị an và giả mạo công chứng thư. Tất cả đều được đưa về tạm giam tại trung tâm cải huấn Cần Thơ.

Nội vụ đã được xét xử trong phiên nhóm ngày 15/8/72 ở Cần Thơ. Sau cuộc thẩm vấn các bị can và lời biện hộ tận tình của luật sư Vũ minh Trân, Phan Xuân Định. Tòa tuyên án tha bổng các bị can Ng. văn Mười Ng. Thành Nghĩa và Ng. Bình Định Riêng bị can chủ chốt bị 6 tháng tù ở, còn các bị can khác bị Tòa phạt từ 3 tháng treo trở lên. (Th. Vũ)

Đài VOA minh xác với dư luận quanh vụ Kissinger

Đến nay mục tiêu CSBV vẫn y nguyên

TT Thiệu có từ chức CS vẫn chưa vừa lòng

CS còn muốn Mỹ làm điều vô đạo đức

HOA THỊNH ĐỐN. 17-8 (VOA).— Trong khi thảo luận về cuộc viếng thăm Saigon của cố vấn tòa Bạch Ốc Henry Kissinger, nhà phân tách thời cuộc John Albert của đài Tiếng Nói Hoa Kỳ đã cố gắng tách biệt một số những sự kiện thực tế với những lời đồn đại vu vơ. Sau đây là những nhận định của ông John Albert.

Lời loan báo của tòa Bạch Ốc hôm thứ Ba rằng TS Kissinger sẽ hội đàm với TT Nguyễn văn Thiệu và các viên chức khác của Chính Phủ VNCH trong cuộc viếng thăm 2 ngày tại Saigon đã được dư luận hết sức chú ý, và điều đó không có gì đáng ngạc nhiên. Những lời bàn tán lại càng nhiều thêm, khi cũng trong thời gian đó, uỷ viên bộ Chính Trị Bắc Việt Lê Đức Thọ lại rời Paris để trở về Hànội. Mặc dầu ông Lê Đức Thọ đã nhấn mạnh rằng chuyến trở về Hànội của ông là thường lệ và người ta không nên gán cho nó một ý nghĩa đặc biệt nào, nhưng những lời đồn đại vẫn không vì thế mà giảm bớt. Đồng thời tham vụ báo chí tòa Bạch Ốc Ronald Ziegler cũng khuyến cáo các ký giả là đừng nên dựa vào đó để suy luận rằng một sự thỏa thuận đã được thành tựu trong các cuộc thương thuyết ở Paris, hoặc là có một sự liên hệ trực tiếp giữa cuộc mật đàm Kissinger — Lê Đức Thọ với chuyến đi Hà nội và Sài Gòn sau đó.

Để trả lời những câu hỏi dồn dập của các ký giả ông Ziegler đã chỉ đưa ra những nhận xét để đặt như sau : TS Kissinger sẽ duyệt xét tại Saigon tất cả mọi khía cạnh của vấn đề VN kể cả các cuộc thương thuyết ở Paris. Ông sẽ hội đàm với TT Thiệu với ĐS Hoa Kỳ Ellsworth Bunker, với Tướng tư lệnh quân đội Mỹ Frederik Weyand, và với các viên chức Việt-Mỹ khác. Ông Kissinger sẽ không đặc biệt quan tâm tới vấn đề triệt thoái thêm quân đội Mỹ ra khỏi VN mà người ta cho là sẽ được loan báo trước ngày 1-9.

Căn cứ theo những lời nói của ông Ziegler, các ký giả đã phỏng đoán rằng chuyến công du của ông Kissinger sang Saigon đã được dự tính từ nhiều tuần lễ trước đây, và rằng TT Nixon nhận thấy lúc này là lúc hợp để duyệt xét tổng quát lại vấn đề VN.

Đó là tất cả những sự [illegible] thực tế, còn những lời bàn tán của công chúng thì đã tập trung vào một số những ý chính do các bình luận gia trên báo chí đưa ra. Một số quan sát viên cho rằng rất có thể Hà Nội đã đưa ra những đề nghị mới, nhưng phần đông các bình luận gia không tin như vậy. Tuy nhiên báo chí đã bình luận nhiều nhất đến câu hỏi là liệu TS Kissinger có thảo luận với TT Thiệu về những đề nghị mới của HK, những đề nghị mà sẽ có ảnh hưởng trực tiếp đến tương lai của cá nhân TT Thiệu hay không ? Những người đưa ra câu hỏi đó cũng thành thực nhìn nhận là họ không có bằng chứng cụ thể nào để hỗ trợ cho một giả thuyết như vậy cả. Họ còn nhìn nhận rằng một biến chuyển thuộc loại đó không phù hợp với chủ trương của chính phủ Nixon từ trước tới nay là cương quyết bác bỏ sự áp đặt một chính phủ mới ở Saigon như là một giải pháp cho vấn đề VN.

Người ta cũng thấy rõ qua những lời tuyên bố của phe Cộng Sản là Hànội sẽ không chịu thỏa mãn với sự từ chức của T.T. Thiệu. Bà Nguyễn thị Bình đại biểu ViệtCộng tại cuộc hòa đàm BaLê, đã nói với phóng viên của tờ NữuƯớc Thời Báo tuần trước rằng : Việc đơn phương triệt thoái quân đội Mỹ cũng như việc từ chức của TT Thiệu đều chưa làm bà hài lòng. Bà Bình đòi hỏi rằng Hoa Kỳ phải chấm dứt sự ủng hộ Sài Gòn phải đình chỉ mọi sự hỗ trợ về quân sự, chính trị và ngay cả về kinh tế nữa. Đài phát thanh Hà Nội hôm 14-8 còn đưa ra những lời Bình luận rõ rệt hơn. Đài này nói rằng ai cũng hiểu rõ chiến tranh chỉ là sự tiếp tục của chính trị, không ai gây chiến để chỉ gây chiến cả. Về phương diện chính trị, đài Hà Nội nói người Mỹ phải lật đổ TT Thiệu và toàn thể chính quyền Saigon, phải thay đổi chính sách của mình. Nói tóm lại, thì những mục tiêu của Cộng Sản vẫn y nguyên như lời TT Nixon đã mô tả trước đây : Họ muốn người Mỹ làm cho họ điều mà họ cảm thấy họ không làm nổi, đó là thay thế chính phủ Sài Gòn bằng 1 chính phủ mà họ có thể kiểm soát được. Đây là điều mà TT Nixon đã tuyên bố với nhân dân Mỹ rằng ông sẽ không làm vì nó sẽ là 1 hành động cực kỳ phi đạo đức.

Khám phá trên 200 bánh chất nổ tại 3 nhà ở Cam Ranh

SAIGON 17-8 (VTX).— Cảnh sát quốc gia mới đây đã khám phá một số chất nổ và ngòi nổ tại Cam Ranh đồng thời bắt được 4 tên đặc công Cộng sản về hoạt động tại quận Cần Giờ (Gia Định).

Nguồn tin Cảnh sát cho hay do mật tin cung cấp, CSQG thị xã Cam Ranh đã mở cuộc khám xét ba căn nhà ở khóm Khánh Hòa phát giác 220 bánh chất nổ plastic và 380 ngòi nổ cùng 25 thước giây cháy chậm được cất giấu trong các nhà đó.

Cảnh Sát đã tạm giữ 3 chủ nhân các căn nhà này là ông Đỗ Mão, 31

Xem tiếp Q trang 10

HĐ Kinh Tế Xã Hội họp bất thường 8 ngày liền để thảo luận về kế hoạch 4 năm phát triển kinh tế

- Trong 2 tháng qua, ngót 1000 cán binh CS hồi chánh

SAIGON : 17-8 (VTX).— Hội đồng Kinh tế Xã hội sáng qua đã khai mạc khóa họp bất thường dưới quyền chủ tọa của nhị vị Phó Chủ tịch đặc trách Kinh Tế Xã Hội.

Khóa họp bất thường được triệu tập theo quyết định của Phó Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa, Chủ tịch Hội Đồng Kinh Tế Xã Hội để thảo luận về «kế hoạch 4 năm phát triển Kinh Tế Quốc Gia» do Bộ Kế hoạch và Phát triển Quốc Gia sơ thảo và gởi tới Hội Đồng Kinh Tế Xã Hội xin tham khảo ý kiến trước khi trình Chính phủ ban hành.

Khóa họp này kéo dài trong tám ngày. Trong phiên họp khai mạc hôm qua, quí vị Phó Chủ Tịch Đặc Trách Xã Hội, Chủ Tịch các Uỷ Ban Lao Động An Ninh Xã Hội Y Tế Xã Hội, Thương Phế Binh và Cô Nhi Quả Phụ, đã lần lượt thuyết trình về các lãnh vực liên hệ trong bản kế hoạch.

Gần 1.000 hồi chánh

SAIGON, 17-8 (VTX).— Chiến dịch «Tìm về nẻo sống» phát động từ ngày 19-6-72 đến nay đã có tất cả 924 Cán binh CS hồi chánh, mang theo 153 vũ khí gồm 2 súng cộng đồng và 151 súng cá nhân.

Thành phần số hồi chánh viên trên gồm 66 lính chính quy BV, 72 du kích địa phương, 492 du kích và 294 Cán bộ.

Riêng trong ngày 13-8 vừa qua có 62 Cán binh CS trở về vớichính nghĩa Quốc gia với 4 vũ khí đủ loại trong số có 47 du kích trình diện tại Quân khu I.

Chiến dịch «Tìm về nẻo sống» được dự trù kết thúc vào ngày 19-12-72. Trong vòng 2 tháng qua, Cục Tâm Lý Chiến đã thực hiện 321 phi vụ phóng thanh, 842 phi vụ rải trên 100 triệu truyền đơn nhằm kêu gọi Cán binh CS rời bỏ hàng ngũ, để trở về với Quốc gia dân tộc.

TIN VẮN

— Trong tuần qua Cảnh Sát Quốc gia toàn quốc đã thực hiện 3354 cuộc hành quân đơn phương và tham dự 3.174 cuộc hành quân phối hợp với các đơn vị bạn và 862 cuộc tuần tiễu an ninh trên các sông rạch, loại khỏi vòng chiến trên 300 Cộng quân trong số 45 tên bị bắn hạ, 242 tên bị bắt sống, 17 về hồi chánh.

Nguồn tin từ Bộ Tư Lệnh CS-QG còn cho hay Cảnh Sát đã tạm giữ để điều tra 304 người tình nghi hoạt động cho Cộng sản.

Số vũ khí CSQG tịch thu gồm có một súng cộng đồng, 20 súng cá nhân, 12 mìn 32 lựu đạn. Ngoài ra trong cùng thời gian trên CSQG đã bắt giữ 334 đào binh và 541 thanh niên trốn quân dịch. Riêng trong phạm vi Đô thành, CSQG Thủ Đô đã bắt giữ 167 đào binh và 248 thanh niên trốn quân dịch.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ LƯU Ý CÁC CƠ QUAN HỮU TRÁCH:

Sách nhiễu dân trong việc xét cấp GIẤY TỜ QUÂN DỊCH SẼ BỊ NGHIÊM TRỊ

SAIGON, 17-8 (VTX).— Thủ tướng Chính phủ vừa ra thông tư lưu ý các cơ quan hữu trách phải ngăn chặn ngay những trường hợp nhân viên công quyền làm khó dễ để sách nhiễu tiền bạc các công dân cần có giấy tờ hay bị kiểm soát tình trạng quân dịch.

Thông tư nói trên được gởi tới các vị Tổng Trưởng Nội Vụ, Quốc phòng, Đại tướng Tổng Tham Mưu Trưởng Quân Lực VNCH, Phó Đô Đốc Tổng Trấn Saigon, Gia Định, Đại tá Tư Lệnh Cảnh sát, và Đô Tỉnh, Thị Trưởng cho biết gần đây vì tình hình quân số đòi hỏi và để đáp ứng nhu cầu chiến sự gia tăng, chính phủ đã có nhiều biện pháp khuyến khích tòng quân và áp dụng một số thể lệ mới về Động viên và thi hành quân dịch. Các biện pháp trên đã đem lại nhiều kết quả trên phương diện cung ứng tài nguyên nhân lực cho nhu cầu Quốc phòng.

Tuy nhiên, đã có nguồn dư luận ta thán tại các địa phương là những Cơ quan liên hệ trực tiếp hay gián tiếp đến việc cung cấp tài nguyên nhân lực cứu xét hoãn dịch, cấp Chứng thư Hành chánh, chứng nhận gia cảnh, tình trạng quân dịch v.v... nhân cơ hội này làm khó dễ để sách nhiễu tiền bạc những công dân cần có giấy tờ hay bị kiểm soát. Tệ trạng này cần được chấm dứt ngay và các viên chức có hành động sách nhiễu và làm tiền dân chúng phải bị trừng trị gắt gao.

Do đó, Thủ tướng yêu cầu đặc biệt lưu tâm đến vấn đề nêu trên, cho kiểm điểm cải tiến cơ cấu tổ chức, thủ tục và nhân sự nhằm giúp đỡ một cách thiết thực và ngay thẳng đồng bào cần xin giấy tờ Hành chánh và Quân dịch. Đồng thời cũng cần đặt nặng việc kiểm soát tác phong cũng lề lối làm việc của các nhân viên phụ trách để chánh sách Động viên, Quân dịch được thi hành tốt đẹp và công bằng.

Thủ tướng nhấn mạnh thông tư này phải được triệt để thi hành.

— Mặt khác theo 1 sắc lệnh của Thủ Tướng Chính phủ, Phòng ND-TV Tỉnh kể từ nay đặt dưới sự chỉ huy trực tiếp của Tỉnh Trưởng và Phó Tỉnh Trưởng.

Được biết, Phòng Nhân Dân Tự Vệ tỉnh, trước đây trực thuộc Ty Nội An của Tỉnh.

— Phái đoàn Cựu Chiến Binh Liên hiệp Pháp đã tới Saigon trưa 17-8-72 để viếng thăm VNCH khoảng hai tuần lễ, theo lời mời của Hiệp hội Việt Nam Phát triển Bang giao Quốc tế. Phái đoàn trên gồm 34 người do ông Gignac Yves, Tổng Thư Ký Hội Cựu Chiến Binh Liên Hiệp Pháp, hướng dẫn.

Úc, Tân Tây Lan dự cấp 75 HỌC BỔNG CHO SINH VIÊN VN

△ *Tin chính thức : Ngành Tiếp Vận QLVNCH đã thay đổi 4 Đại tá Cục Trưởng*

SAIGON 17-8 (VTX).— Hai chánh phủ Úc và Tân Tây Lan dự cấp 75 học bổng bậc Đại học và Cao học cho sinh viên VN ưu tú theo học tại Úc Đại Lợi và Tân Tây Lan niên khóa 1972-1973.

Theo thông cáo Bộ GD trongkhuôn khổ chương trình Colombo chính phủ Úc dự cấp 65 học bổng Đại học đồng thời chính phủ Tân Tây Lan cũng dự cấp 10 học bổng (gồm 8 Đại học và 2 Cao học) cho các sinh viên VN ưu tú theo học tại hai quốc gia này trong niên khóa 1972-1973.

Học bổng gồm kinh phí cư trú trong thời gian du học và kinh phí chuyên chở khứ hồi, dành cho các thành phần quốc gia nghĩa tử cô nhi tử sĩ, con công chức, quân nhân và tư chức nghèo, con tư nhân nghèo. Thời gian được cấp học bổng là 1 năm, có thể triển hạn đến hết học kỳ. Môn học gồm tất cả các ngành cần thiết cho quốc gia do Bộ Giáo Dục ấn định trong ngày gần đây.

Ứng viên phải có Tú Tài II hoặc văn bằng tương đương từ hạng bình trở lên và trong hạn tuổi tối đa là 18 (sinh năm 1954 đối với nam ứng viên là 19 (sinh năm 1953) đối với nữ ứng cử. Ứng viên quốc gia nghĩa tử được tính thêm 1 tuổi.

Ứng viên phải thông thạo Anh ngữ và chỉ được phép nạp hồ sơ xin loại học bổng Úc Đại Lợi hay Tân tây Lan.

Riêng ứng viên Cao học phải có văn bằng Cử nhân, Kỹ sư hay văn bằng tương đương hạng cao. (Nam ứng viên đang được hoãn dịch vì lý do học vấn phải tốt nghiệp Đại học trong niên khóa 71-72). Tuổi tối đa bằng tuổi của ứng viên Đại học cộng thêm số năm tối thiểu để đậu văn bằng Đại học liên hệ.

Đơn và Hồ Sơ thiết lập theo mẫu phát sẵn phải nộp kể từ hôm nay đến hết ngày 2-9-72 tại Nha Học Bổng và Du học 64 Lê Thánh Tôn Saigon. Mọi chi tiết khác xin liên lạc với địa chỉ nói trên trong ngày và giờ làm việc.

Tin chính thức

Trong số báo gần đây, chúng đã loan tin Tổng Cục Tiếp Vận có nhiều thay đổi quan trọng, nay tin chính thức VTX loan báo như sau :

— Ngành Tiếp Vận QLVNCH vừa thay đổi 4 Đại Tá Cục Trưởng các cục Mãi Dịch, Truyền Tin, Quân Nhu và Quân Tiếp Vụ.

Nguồn Tin Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị cho biết để tăng gia hiệu năng và trẻ trung hóa ngành Tiếp Vận Đại Tá Phạm Bá Hóa, Chỉ huy phó Bộ Chỉ Huy 4 Tiếp Vận được cử giữ chức Cục Trưởng Cục Mãi Dịch thay thế Đại Tá Nguyễn văn Sang ; Đại Tá Bùi Văn Huỳnh, Cục Phó Cục Truyền Tin, được cử giữ chức Cục Trưởng Cục Truyền Tin thay thế Đại Tá Tiến theo học khóa Cao đẳng Quốc Phòng ; Đại Tá Nguyễn Hữu Bầu, Cục Trưởng Cục QTV, được cử giữ chức Cục Trưởng Cục Quân Nhu thay thế Đại Tá Trần văn Lễ được cử giữ chức Cục Trưởng Cục QTV.

Vẫn theo nguồn tin trên, việc thay đổi thành phần chỉ huy trưởng trẻ tuổi nói trên nhằm chuẩn bị chương trình tự túc quân nhu của QLVNCH trong tương lai.

NHỮNG CON SỐ VĨ ĐẠI của Làng Thế vận Munich 72

MUNICH 18-8.— Thế Vận Hội 1972 sẽ khai mạc ngày 26-8 tới tại Munich (Đức) và chấm dứt vào 10-9-72. Để chuẩn bị cho Thế Vận Hội này, thành phố Munich đã hoàn tất trong 6 năm với phí tổn xây cất 2 tỉ 312 triệu phật lăng một công trình kiến trúc vĩ đại tuyệt diệu được dựng lên trên khu vực Oberwiesenfeld.

Trên phần đất rộng thênh thang 300 mẫu tây (khoảng ba triệu thước vuông), dân chúng Munich, đã luân phiên mang 10.85 triệu mét khối đá tại vùng đổ nát vì chiến tranh và chất đống các thành một ngọn đồi, một nơi tranh giải thế vận hội gồm 80.000 chỗ, một diện thể thao (12.000 chỗ), 1 trường đua xe đạp (5.000 chỗ), 1 hồ bơi (7.500 chỗ), một chỗ để trượt băng, một vồ dài (70.000 chỗ), một làng thế vận (12 ngàn chiếc giường) một trung tâm họp báo với một phòng gồm 4.000 chiếc giường.

Vậy mà cũng có những lời chỉ trích nghiêm khắc đối với lối kiến trúc thẩm mỹ của tất cả tòa nhà thể vận dưới sự điều khiển của kiến trúc sư Gunter Behnisch ở Stuttgart, gồm một nơi tranh giải thế vận, và hồ tắm. Tất cả được bao phủ bằng một mái nhà không lồ 75.000 thước vuông

Tham Mưu Phó Tiểu khu Bình Tuy BỊ MÌN VC TỬ THƯƠNG

BÌNH TUY (VTX) 17-8.— Thiếu tá Lê văn Chính, Tham mưu Phó Tiểu khu Bình Tuy và bà vợ đã bị VC giựt mìn tử thương khi đang trên đường từ Saigon về Bình Tuy hôm 14-8.

Chiếc xe jeep chở Thiếu tá Chính và bà vợ khi qua khỏi Long Khánh chừng 17km khoảng Suối Cát vào lúc 14g40 ngày nói trên thì bị VC phục kích giựt mìn bắn xối xả và xe làm cho ông và bà Chính chết tại chỗ. Viên tài xế bị thương nặng và đã tắt thở trên đường đưa đến Bệnh viện Long Khánh.

Thiếu tá Chính là một sĩ quan ưu tú của Tiểu khu Bình Tuy, đảm nhận chức vụ Trưởng phòng 5 và sau đó làm Tham mưu phó CTCT từ 10 năm qua, được ân thưởng nhiều huy chương trong số có Đệ ngũ đẳng Bảo quốc huân chương.

Thiếu tá Chính mất đi để lại chín con dại, người con lớn nhất năm nay 18 tuổi, đứa nhỏ nhất vừa đúng hai tuổi.

Thi hài ông bà Chính sau đó đã được gia đình đưa về quàn tại Chùa Vĩnh Nghiêm Saigon để làm lễ an táng.

Tây Đức mưa đá NHẬT BẢN ĐỘNG ĐẤT

STUTTGART, TÂY ĐỨC 15-8 (Reuter).— Nguồn tin cảnh sát Tây Đức cho ít nhất 6 người thiệt mạng vì 40 người bị thương trong trận mưa đá rơi xuống vùng Stuttgart.

4 người trong số các nạn nhân bị kẹt trong những hầm chứa nên không thể thoát ra ngoài khi nước lũ bất thần đổ xuống.

Nạn nhân thứ năm là một phụ nữ bị nước cuốn trôi đi trên đường phố và người thứ sáu là một người đàn ông chết vì bệnh tim khi sét đánh xuống căn nhà của ông. Bầu trời tối sầm lại ngay sau 16 giờ địa phương khi cơn mưa giông bắt đầu.

ĐÔNG KINH 16-8 (UPI).— Một trận động đất nhẹ hôm thứ Tư đã xảy ra vào lúc 10g54 phút tối tức 13g54 phút quốc tế tại khu vực Kanto, bao gồm cả khu Đông Kinh Yokohama đông đúc dân cư. Vẫn chưa nhận được tin về số người bị thương hay về sự tổn thất.

Cao quá cũngkhổ!

RIO DE JANEIRO 16-8 (AP) — Nguồn tin tại Rio de Janeiro hôm thứ Ba cho biết các quản lý khách sạn vùng biển Ba Tây Copacabana Palace ở Rio de Janeiro tỏ về bối rối đối với việc viếng thăm sắp đến của ông Edward Howard, thị trưởng thành phố Luân Đôn, vì họ không có một chiếc giường lớn đủ để cho vị khách quý này dùng. Tuy nhiên giải pháp đã được tìm thấy.

Vì ông Edward Howard cao gần 2 thước, khiến viên quản lý khách sạn này đâm ra lo ngại. Cho đến khi có một người nhắc cho rằng, hiện khách sạn có một chiếc giường đặc biệt dài 2 thước 10 từng được nguyên Tổng thốngPháp Charles De Gaulle xử dụng trong thời gian viếng thăm Ba Tây hồi năm 1964

Thị trưởng Edward sẽ chính thức viếng thăm Rio de Janeiro bốn ngày bắt đầu từ 20 tháng 8 tới đây.

tin cần biết

Viện đại học Cần Thơ tuyển nhân viên giảng huấn

— Viện Đại học Cần Thơ cần tuyển một số nhân viên [illegible] bằng Cao học và bằng Kỹ sư [illegible] tăng cường Ban Giảng huấn.

Số nhân viên cần tuyển gồm tám nhân viên có bằng cao học hay tương đương trở lên, để tăng cường Ban Giảng huấn tại Đại học Văn khoa, Đại học Sư Phạm, Đại học Luật khoa, và Khoa học Xã hội Cần Thơ và bốn nhân viên có bằng Kỹ sư hay tương đương trở lên về ngành Canh nông hay Súc khoa để tăng cường Ban Giảng huấn trường Cao đẳng Nông nghiệp Cần Thơ.

Hồ sơ ứng tuyển gồm có : đơn xin gởi ông Viện trưởng Viện Đại học Cần Thơ, khai sanh, bản sao văn bằng và chứng chỉ tình trạng hợp lệ quân dịch, nếu là nam ứng viên.

Thời hạn nhận hồ sơ được ấn định từ nay đến hết ngày 9-9-72 tại Tòa Viện trưởng Viện Đại học Cần Thơ, số 5 Đại lộ Hòa Bình Cần Thơ, và tại các Văn phòng Phân khoa liên hệ.

Khóa Hướng Sinh 1972

— Tiếp khóa Hướng dẫn đã được tổ chức tại Giảng Đường Taberd trong tháng 3 và 4 vừa qua, Nhóm Nghiên Cứu Giáo dục Phụng sự Xã hội, hợp tác với Văn Phòng Hướng dẫn Đắc lộ định tổ chức một khóa bổ túc, từ 28-8-72 đến 2-9-72, với những đề tài sau đây : 28-8-72 (từ 8g30 đến 11g30) Văn hóa và Kinh tế VN cần ta học những ngành nào ?

29-8-72 : Mỗi ngành học trên bậc Đại học Cao Đẳng buộc phải có những khả năng nào ?

30-8-72 : Giới thiệu các tài liệu đã thu thập sau khóa trước về Đại học và Cao ĐẳngVN.

31-8-72 : Nguyên tắc lựa chọn các ngành học để thành công.

1-9-72 : Phương pháp học hỏi, sưu tầm và nghiên cứu cấp bậc Đại học Cao đẳng.

2-9-72 : Sinh hoạt Xã hội trong môi trường Đại học và Cao đẳng ghi tên và chi tiết bổ túc nơi 1) S.H. Trần văn Nghiêm, 53 Nguyễn Du Saigon, 2) Văn phòng Hướng nghiệp Đắc lộ 161 Yên Đỗ Saigon trước ngày 25-8-72 (số chỗ có giới hạn.

Ban Căn Cước Q.5 kêu gọi đồng bào đến lấy thẻ

— Nguồn tin từ BTL Cảnh Sát Quận 5 cho hay hiện nay Ban Căn Cước của Quận 5 đã hoàn tất rất nhiều căn cước bổn nhì của đồng bào xin phó bản.

Nguồn tin BTL Cảnh sát Quận 5 cũng cho biết đồng bào xin phó bản từ ngày [illegible] hãy sớm liên lạc đến Bộ T. L. Cảnh sát Quận 5 (Phòng Căn Cước) để đổi bản chánh. Trường hợp chưa có thì xin gia hạn, ngõ hầu tránh những sự phiền hà khi nhân viên công lực xét hỏi cũng như tiện việc xuất trình khi hữu sự.

Thêm 51 chỗ học miễn phí cho cô nhi tử sĩ

— Trong tinh thần «Hậu phương Yểm Trợ Tiền Tuyến», thêm bảy trường Trung Tiểu Học Tư Thục tại Saigon Gia Định, hưởng ứng chương trình «Tri ân tử sĩ». Giáo dục cô nhi, đã thuận cấp 51 chỗ học phí dành cho cô nhi tử sĩ, niên khóa 72-73.

Trong số các trường nói trên, Trường Trung học Bảo Quốc ở Sài Gòn cấp 12 chỗ, trường Bồ [illegible] Hạnh Đức (Gia Định) cấp 9 [illegible] trường Tiểu học Anh Vũ (Gia Định) cấp 10 chỗ, trường Taberd Saigon 5 chỗ v.v...

Như vậy, kể từ ngày phát động đến nay, đã có 77 trường Trung Tiểu học và Kỹ thuật Chuyên nghiệp tại Saigon — Gia Định, thuận cấp 1.409 chỗ học miễn phí, dành cho cô nhi tử sĩ. Theo tin Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị, các cô nhi tử sĩ và Quốc gia Nghĩa tử cư ngụ tại Saigon GiaĐịnh, muốn được cấp chỗ học miễn phí tại các trường trên hãy liên lạc gấp với Cục Xã Hội, số 6 đường Đoàn Đắt Saigon để được giới thiệu nhập học

từ QUÊ ra TỈNH

Tòa Đô Chính cấm sửa chữa hay phá triền đường

SAIGON.— Tòa Đô Chánh vừa ra thông cáo cho hay : Hiện nay công tác quét dọn triền đường của Sở Vệ Sinh Đô Thành đang gặp trở ngại vì một số đồng bào đã đổ xà bần bừa bãi dọc theo triền lề để làm bệ dốc cho xe ra vô làm nước mưa không chảy được ứ đọng lại tạo nên cảnh bùn lầy rất dơ dáy. Đặc biệt tại khu Chung cư Minh Mạng, tình trạng triền đường bị ứ đọng nước, bùn thật trầm trọng và có thể gây nên nạn úng thủy nếu không được giải quyết gấp. Vì vậy Tòa Đô Chánh yêu cầu đồng bào hãy triệt để thi hành các điểm sau đây :

1— Tuyệt đối không đổ xà bần trên lề đường và dọc theo triền đường.

2— Muốn sửa chữa hay phá triền đường để làm bệ dốc cho xe ra vô, phải làm đơn xin phép tại Sở Công Chánh Tòa Đô Chánh và chỉ sau khi có giấy phép mới được thực hiện dưới sự kiểm soát của Sở Công Chánh, để tránh sự can thiệp phiền phức của nhân viên công lực.

Gia đình 1 ký giả bị đe dọa

SAIGON.— Chủ Tịch Nghiệp Đoàn Ký Giả VN và Chủ Tịch Bảo Vệ quyền Hành Nghề Ký Giả vừa nhận được thư khiếu nại và nhờ bảo vệ tính mạng của ký giả V.L. ngụ ở chúng cư Saigon Departo 104 đường Tự Do. Theo thư khiếu nại thì 10 gia đình ở chúng cư trên, đều bất mãn vì 1 bà vợ ông Trung Tá nọ đã không tôn trọng hợp đồng, cho lính về xây bít 1 trong 2 cửa sổ duy nhất để thoáng khí và có ánh sáng cho những phòng kế cận. 10 gia đình trên gửi thư yêu cầu chủ chúng cư dàn xếp để mở lại 2 cửa sổ trên. Bà Trung Tá nọ bèn nghi cho ký giả V.L. là chủ động việc kêu ca này nên dùng nhiều lời lẽ nặng nề với gia đình VL, lại còn dọa đem lính về «sơi tái» V.L nữa. V.L đã làm đơn thưa đến Cuộc CSQG bến Bạch Đằng quận 1 để yêu cầu điều tra giải quyết. V.L. cũng đã gửi thư lên Chủ tịch NĐ Ký Giả Việt Nam và Chủ tịch UBBVQHNKG như đã nói ở trên. (TVC)

Rắn lớn cắn chết người tại Hàng Xanh

GIA ĐỊNH.— 8 giờ đêm 16-8, người ta có chở đến bệnh viện cứu cấp ông Huỳnh đức Tấn (54 tuổi) (ngụ tại Hàng Xanh, Gia Định) bị rắn cắn bất tỉnh mê man. Nhưng sau đó, nạn nhân tắt thở trên giường bệnh. Thi hài kẻ quá cố hiện được tạm quàn tại nhà xác. Thân nhân nạn nhân cho biết con rắn cắn ông Tấn khá lớn, bị mọi người đập chết ngay. (CC)

Giựt dây chuyền, 2 tên bị bắt tại trận

GIA ĐỊNH.— 2 giờ 30 chiều 16-8, 1 vụ cướp xảy ra trước căn nhà số 168 ấp Phú Trung 2 xã Phú Thọ Hòa (Tân Bình) nạn nhân là bà Nguyễn thị K. (48 tuổi). bị 2 tên Nguyễn Tình Ch. (20 tuổi) và Nguyễn văn S. (20t) cùng đi trên 1 chiếc xe Honda không bảng số chạy ngang qua giựt 1 dây chuyền vàng trị giá 20.000 đồng. Bà K. la cầu cứu nhân viên Cảnh sát cuộc Phú Thọ Hòa rượt theo bắt được cả 2. (DL)

Khám phá hầm bí mật đầy thuốc tây

CHÂU ĐỐC.— Ban Cảnh Sát Đặc biệt quận Tịnh Biên (Châu Đốc) cuối tuần qua đã khám phá nơi cất dấu âu dược của hạ tầng cơ sở CS tại nhà Trịnh văn Thông liên gia số 35/4 ấp Vĩnh Hòa, xã Vĩnh Gia thuộc quận Tịnh Biên.

Sau một hồi lục soát, cảnh sát tịch thu được một số âu dược như sau : 500 chai pénicilline, 55 chai sérum, 1.000 viên chloroquine, 50 hộp Bérum, 50 hộp bipénicilline, 240 viên [illegible], 1.000 viên primadeune, 59 hộp porvit, 12 hộp disoni, 0300 quinimax, 35 hộp morutón, 4 hộp dầu ăn thứ lớn, 2 thùng gạo sấy, 1 cái xẻng nhà binh và một quả lựu đạn MK.3. (VTX)

Bị đánh bể đầu vì giựt... chồng Mẽo

SAIGON.— Khoảng 3g rưỡi chiều 16-8, một trận lưu huyết đẫm máu xảy ra tại hẻm 17 đg Nguyễn văn Thoại. Theo lời bàn tán xôn xao, nạn nhân là bà Nguyễn thị D (32 tuổi) (ngụ tại hẻm 17 đường Nguyễn văn Thoại). Kẻ chủ mưu vụ lưu huyết trên nhằm hạ bà D. không ai khác hơn là bạn đồng nghiệp của bà này, tên Nguyễn thị Nh, gái mãi dâm kiêm chiêu đãi viên bar nọ. Theo đó trước đây bà Nh. có sống chung với 1 Mỹ kiều tên Edward T. một thời gian khá lâu. Bà D. vì chồng chết nên nhảy vào nghề của bà Nh. và o bế ông Mỹ kiều nọ. Ông Mỹ kiều thấy bà D. đẹp hơn lại có nhà riêng khá khá nên theo về ở với bà này. Bị mất mối đột ngột, bà Nh. tức mình kiếm thêm 2, 3 bà khác đặt kế hoạch chận đánh, hạ bà D. luôn tại trận. Nạn nhân bị bể đầu, thương tích rất trầm trọng. (CC)

Cạo sửa vé số nửa triệu, tù 6 tháng

SAIGON.— Toan lường gạt bằng 1 trò cũ rích là cạo sửa vé số kiến thiết nên bị can Nguyễn thành Thắng 42 tuổi đã bị Tòa Tiểu Hình xử phạt 6 tháng tù ở. Theo cuộc thẩm vấn thì lối hạ tuần tháng 2-72 bị can đem vé số KT loại đặc biệt mang số 825.335 mở ngày 18-2-72 trúng 500 ngàn gạ bán cho bà Lý tấn Tài ở góc đường Nguyễn cảnh Chân và bằng lòng cho hoa hồng 15 ngàn. Bà Tài thuận mua nhưng buộc người bán phải xuất trình căn cước để ghi số mới chịu đưa tiền.

Bị can thấy bà bán vé quá cẩn thận, coi bộ không bịp nổi đã định bỏ đi thì nhân viên tuần tiễu trờ tới, thấy dôi co lại tưởng bán giấy số chợ đen liền dừng lại can thiệp. Nguyễn thành Thắng lộ tẩy, hết đường chối cãi đành chịu về bót và ra Tòa lãnh án trên. (TH.VŨ)

Bị chém bay bàn tay trái

SAIGON.— 6 giờ chiều 16-8, ông Nguyễn văn Th. (26 tuổi) (ngụ tại hẻm 14B đường Trương tấn Bửu) đi giao hàng ngang bến xe Trương tấn Bửu thình lình bị một người đàn ông chận đường dùng dao chém. Ông này đưa tay lên đỡ nên dao chặt đứt lìa bàn tay trái. Hung thủ tẩu thoát ngay. Chưa rõ nguyên do. (CC)

Náo loạn ở Hội Việt Mỹ

SAIGON.— 6giờ chiều 16-8, hàng trăm hội viên theo học các lớp Anh ngữ tại Hội Việt Mỹ đã phải bỏ ra về vì nhà thầu giữ xe không lãnh gởi. Các ngõ dẫn vào Hội Việt Mỹ bị cảnh sát Quận 1 cô lập ngay. Một số đông học viên đã gởi xe lỡ rồi phải nhào xuống dưới nửa chừng trong giờ học vì lời kêu gọi phải lấy xe ngay. Ban đầu, người ta tưởng có kẻ nào đó... đặt chất nổ tại đây. Sau đó, hỏi ra mới biết sở dĩ có cảnh dở khóc dở cười như vậy vì có tin ông cố vấn Kissinger đến thăm Hội Việt Mỹ. (CC)

Xe hơi đụng Honda : 4 người trọng thương

SAIGON.— 11 giờ sáng 16-8 cô Lê thị Vóc (24t) (ngụ tại hẻm 958 bến Phạm thế Hiển) cỡi chiếc xe Honda mang số SH.8577 chở ba chị tên Đỗ thị Đỏ (44t) (ngụ cùng địa chỉ). Khi chạy đến đường Hùng Vương chẳng may bị chiếc xe vận tải mang số EL.3478 đụng phải. Bánh xe vận tải cán lên cả hai người bể đầu, gãy chân, thương tích vô cùng trầm trọng.

— 3 giờ chiều cùng ngày, cậu Dương văn Lợi (15 tuổi, ngụ tại xã Tân thới Tây, quận Tân Trụ, Long An) cỡi xe Honda chở cô Lê thị Đẹp (20 tuổi) chạy đến góc đường Trần hưng Đạo và Trần bình Trọng đụng nhau với chiếc xe Taxi mang số EL.5405. Cô Đẹp ngồi sau bị té bật ngửa, bể đầu, coi mòi khó sống. (CC)

Uỷ viên Hộ Tịch tự tử bằng thuốc giết rầy

GIA ĐỊNH.— 1 giờ trưa 16-8, người ta có chở 1 người đàn ông vào bệnh viện cứu cấp, nhưng vừa đến nơi thì ông này tắt thở. Căn cứ theo giấy tờ nạn nhân tên Phan văn A. (36 tuổi) giữ chức vụ ủy viên hộ tịch xã Bình Hưng tỉnh Gia Định. Theo vợ nạn nhân cho biết thì buổi sáng bà và con ra đồng làm có khi về mới phát giác chồng bà đã uống gần hết chai thuốc giết rầy nên cứu cấp không kịp. Hiện chưa rõ ông này buồn chán việc chi mà không ham sống. (DL)

40 công nhân hãng Mavy tranh chấp với nhau

GIA ĐỊNH.— 8 giờ 30 sáng 16-8, 1 vụ tranh chấp giữa lối 40 công nhân mới và cũ xảy ra tại ngã Ba Chú Ía nơi hãng Mavy. Đến 10giờ 30 cùng ngày số công nhân trên đã vào hãng làm việc như thường và không có sự việc gì đáng tiếc xảy ra. Ban Giám Đốc hãng đang lo giải quyết. Hiện nhà chức trách đang mở cuộc tra, chưa rõ nguyên nhân của vụ tranh chấp này. (DL)

Đang đổ xăng cũng bị cướp dí súng đoạt tiền

SAIGON.— 11 giờ trưa 16-8 ông Phùng D. (40 tuổi) ngụ ở đg Phú Thọ cỡi xe Honda tới góc đường Văn điền Quang và Minh Phụng ngừng lại đổ xăng thì bị 2 thanh niên chĩa súng vào người móc túi lấy 35.000 và hai tấm chi phiếu. Đồng thời cùng ngày lúc 21 giờ, ông Huỳnh dỗ L. (47t) nhà ở đường Nguyễn tiểu La quản lý tiệm bán giầy hiệu Th.B. ngồi xe du lịch tới góc đường Học Lạc Nguyễn Trãi bị 3 tên thồi còi chận xe lại, bọn chúng giả là nhà chức trách xét cượp số bạc 620.000 nhảy lên xe Honda tẩu thoát. (AH)

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 dòng đầu 150đ mỗi dòng sau tính thêm 30đ.

Sang Dépot Lave, nước ngọt giá phải chăng. Xin hỏi 209B Lý Nam Đế (Trần quốc Toản Lý Nam Đế)

Sang vì thiếu người trông coi, muốn nhượng một gian hàng trongTax Building, sang trọng, lịch sự giá rẻ. Hỏi 27H1 Nguyễn Hữu Cảnh Tân Định Đ.T. 97858 ngoài giờ làm việc.

Sang nhà, lầu hai, đã sửa lại đẹp, đầy đủ tiện nghi, và luôn đồ đạt, trong nhà. Chung Cư Nguyễn thiện Thuật. Lot F số 002 Hỏi bà Tư.

Sang phòng đủ tiện nghi đường Trần Hưng Đạo 207/8

Đặc biệt sang nhà 4mx30m, tél, garage, tiền phố rẻ. Hỏi 3N Lê Quí Đôn Saigon chỉ dẫn. Miễn trung gian.

Sang nhà Công Lý góc Lê Lợi Saigon. Hỏi 179 Tự Do.

Sang lầu 1 mặt tiền, 3 phòng căn bìa, có balcon có gác đầy đủ tiện nghi Khu Dakao. 94 Phan thanh Giản (lầu 1A) Dakao.

Sang căn phố đầy đủ tiện nghi. Hỏi 33 bis Trần Bình Trọng.

Nhường lại gian hàng số 23B đường Khổng-Tử Cholon.

Sang gian hàng 5, 50x 10m, tiện mở thẩm mỹ viện hay văn phòng tại Tax. Hỏi Tax lầu 1, số 24, 135 Nguyễn Huệ SG.

Sang cửa tiệm Bazar hoặc phố trống, chung cư Minh Mạng Lot G số 7 Saigon.

Đất sang nhường lại một phần đất bề ngang 24m bề sâu 43m gần cửa số 4 Tòa Thánh (Tây Ninh). Xin hỏi 298 Trương minh Giảng Saigòn. Hay hỏi bà Mỹ trạm xăng tại ngã ba gần trường Anh văn Lý Bồ Long Hoa Tây Ninh.

Đi xa cần sang gấp một căn phố lầu 1, tại 65/9 Nguyễn văn Giai Đakao. 4mx20m, đầy đủ tiện nghi, gần trường, chợ; tiện để ở hoặc làm văn phòng thương mại. Xin hỏi địa chỉ trên.

Sang nhà số 89/2 Võ Tánh Saigon. Nhà đủ tiện nghi có gác, khu an ninh bảo đảm, giá phải chăng.

Sang phòng Lê Lợi lý tưởng nhất cho những ai thích yên tĩnh, thoải mái.. Phòng có lầu và gác lửng Đ.T đầy đủ tiện nghi kiến trúc Nhật bản khoảng 2T tiền phòng 1700đ mỗi tháng. Xin đến 88/19 Lê Lợi hoặc điện thoại 22.698 ngoài giờ làm việc.

Cần sang gấp 2 cái vựa dính liền nhau tại chợ cầu Muối nằm ngay Đường chính. Bán rất đắt đủ tiện nghi Đường Cô Bắc và 30 thước. Hỏi 12A/2 Cô Trang Bán củ hành.

Sang nhà mặt tiền đường căn bìa có cửa hậu đủ tiện nghi khu an ninh, số 22 Huỳnh Q Tiên Saigon.

Vì thiếu người trông nom cần sang gấp quán ăn đường Hiền Vương, trước hãng thuốc (OPV) gặp cô Nhàn 24 Võ Tánh nối dài Bảy Hiền hoặc đến quán vào buổi sáng.

Sang gấp một gian hàng lô 17 (31 Tổng Đốc Phương) Thương Xá. Trần Tín Thành CL.

Sang rẻ dưới 100 ngàn, phòng lầu 1. Hỏi Chung cư Quốc Thanh. 269F/316 Võ Tánh, Saigon.

Sang nhà may

vì thiếu người trông coi, sang nhà may, đang đông khách, lợi tức bảo đảm, có ĐT, máy lạnh giá 2T6. Liên lạc 240 lầu 1 thương xá Tax. ĐT. 25246.

NHÀ ĐẤT

Nhà bán đường Cách Mạng đẹp khu yên tĩnh, lịch sự. Hẻm tráng nhựa. Có điện 3 giây, máy lạnh, máy nước nóng, sân để xe và cửa hậu. Giá 9T luôn đồ đạc. Xem nhà tại 36/234/1A đường Cách Mạng (gần cây xăng Nguyễn Huỳnh Đức) Phú Nhuận.

Villa lầu, vườn rộng 500m2, bán gấp, đg Trg.m. Giảng nối dài. Hỏi 85A Cư Xá Tr. quang Diệu Sgn (sau chân y viện Ng. văn Tập).

Phố Villa bán

— Phố lầu 3 từng Nguyễn văn Thoại (CL) 200m2, có 19p tiện mở bảo-sanh hay trường học. Bán rẻ. — Villa lầu làng Đại HọcThủ Đức 1.500m2 có piscin, tiện nghi, bán rẻ. Hỏi 282 Cống Quỳnh Sg. ĐT. 90167.

Bán gấp căn nhà, có lầu đủ tiện nghi. Hỏi 322/15 Trần Hưng Đạo. Sg.

Nhà bán 700.000đ 2m,5x 12m vách tường gạch bông, tiện nghi, gát suốt, gần chợ. Giao nhà liền. Hỏi 390/680A Phan đình Phùng. Saigòn.

Nhà đúc luôn đất: 29mx4m2 đủ tiện nghi mặt tiền đường Nguyễn văn Thoại nối dài gần trường chợ sắp mở. Hỏi 448 Thành Thái.

Biệt thự lầu luôn đất

218m2 khu Cách Mạng, yên tĩnh, máy lạnh, nước nóng, 2 đồng hồ điện, garage, giá 7T. Hỏi 48/50 Hồ biểu Chánh. Đ.T. 41.438.

NHA TRANG NHÀ BÁN

4T5 2 căn nhà trên 250m2, góc đường Hồng Bàng và Ngô Đức Kế. Một căn lầu đúc 14mx4,5 tiện mở cửa hàng. Một biệt thự 10mx9m, đầy đủ tiện nghi. Hỏi ông Hinh 71 Hồng Bàng NhaTrang hoặc Ông Lượng Saigon ĐTQS 31655.

Dư nhà bán thật rẻ nửa giá xây cất nhà lầu 1 tầng trong hẻm, rộng đẹp cửa kiếng máy lạnh trung tâm Saigon. Hỏi 65 Phan thanh Giản GòVấp ĐT.41446

Khu Bàn Cờ nhà gần mặt đườngPhan Thanh Giản dưới 1 phòng khách 1 phòng ngủ, nhà tắm cầu Vệ sinh. Trên lầu 2 phòng ngủ, sân thượng trồng kiểng phơi đồ. Compteur điện, nước riêng. mỗi phòng đều có quạt trần, nhà tại ngã tư hẻm lớn để xe hơi trong nhà được. Khu Tư Chức lương thiện An Ninh. Bán 2 Triệu 550.000đ mua xong bao sang tên Nha Thuế Vụ. Hỏi 467/23 Phan Thanh Giản Saigon.

Bán nhà lầu đúc 3 tầng luôn đất. Đầu hẻm cách mặt đường 15m, sân để xe hơi, có giấy phép xây cất. 316/5 Trương Minh Giảng, vô hẻm 306.

2T1 Nhà song lập, Kiến trúc đẹp 8x17m có garage, đầy đủ tiện nghi, hẻm rộng, yên tĩnh an ninh. Hỏi 308/18 Võ Tánh nối dài GĐ.

BÁN NHÀ MẶT ĐƯỜNG

2 căn nhà liền, xây đúc lợp tôle mát 17thx8th lót gạch bông, điện, nước lavabo phòng tắm, bếp cẩn gạch men sân trước rộng để 2 xe hơi, tường xây rào kẽm gai, cửa sắt giá 1T.8 coi nhà mỗi ngày từ 17 giờ. Hỏi số 198 Nhà May Ngọc Lan Nguyễn Kim Cholon.

Bán 1T7 1 căn nhà lầu đúc đẹp đủ tiện nghi 3mx15m mặt tiền tiện buôn bán ở Tô hiến Thành Đi đến 130 Tô hiến Thành Sg quẹo phải khoảng 40m. Hỏi nhà số 182 chỉ dẫn.

Vũng Tàu biệt thự đường Trương Công Định 1000m2. (nhà và garage 130m2 vườn có cây ăn trái. Giá 4 Triệu. Hỏi quán Ngọc đường Trương công Định chỉ dẫn hay 25-A Nguyễn hữu Cảnh (Trước trường Văn Lang) Tân Định Saigon.

Bán một căn nhà lầu đúc 4 tầng có bằng khoán đất và luôn cửa tiệm hiện đương buôn bán thâu lời. Số 100 đường Công Lý Saigon thương xá Tam Đa. Xin hỏi Tiệm Bích-Vân.

Nhà bán mặt tiền đường Lý thái Tổ hai từng lầu rộng rất mát lạnh, nước nóng bán rẻ. Nhà thuốc tây đường Phú Thọ gần quận 11 đông khách lợi tức cao bán một trong 2 nơi. Hỏi 448 Lý thái Tổ Saigon.

Nhà bán gấp 350.000đ, dãy đủ tiện nghi. Hỏi tại 5/5 Liên Tỉnh số 5 ngay tại dốc cầu Nhị Thiên Đường và bến xe lam Phạm thế Hiển.

Nhà 3x11m có gát, Compteur điện nước, gạch bông, hẻm riêng, gần nhà trường chợ, bán 600.000đ. Hỏi 51/66/11 Cao Thắng Saigon.

180.000đ bán rẻ 1 căn nhà nhỏ có điện nước. Hỏi cô Chi số 303/19/4B Bến Vân Đồn Saigon4.

Nhà bán chung cư 6 từng số 5 Nguyễn Siêu Saigon sau lưng Quốc Hội ngang hông nhà đèn có nhiều đơn vị gia cư. Bán từng đơn vị 4m00x16m.00, đủ tiện nghi điện nước, cầu tiêu thang máy và thang lầu. Giá tính phải chăng. Liên lạc tại 57-59 Hàm Nghi (lầu 1) Saigon Đ.T. 91.849. Xin miễn trung gian.

Bán phố lầu mới đẹp luôn đất, điện thoại gần chợ trường học,thuận buôn bán 4mx15m, giá rẻ Hỏi 158 (số mới) đường Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Phố lầu thị tứ, nơi nhiều đồng bào Trung lập nghiệp 2T5. Hỏi 464 Phạm Hồng Thái Bảy Hiền.

2 triệu nhà mặt tiền có bằng khoán đất, gần chợ, trường, có điện nước, 36mx4 Hỏi 272 Lê quang Định Gia Định (gần ngã tư xóm gà)hoặc hỏi 31B Huỳnh tịnh Của Tân Định.

Phố lầu bán 2 căn liền, mặt lộ Nguyễn v Thoại (khu này sắp mở chợ) có điện thoại giấy phép khách sạn,nhà hàng giải khát tiện mở ngân hàng, trường học, bảo chế, bảo sanh và 1 kho xưởng 2.000 thước vuông phía sau trường Đắc Lộ Phạm Hồng Thái bán rẻ. Xin hỏi 50 Nguyễn An Ninh Sg. ĐT.40.582-41.151.

Nhà bán mới làm 2m.9x12m. có gát cửa sau, vách tường nền gạch suốt quạt trần, điện nước đủ, đường lớn, khu an ninh, tiện đường xe. 870.000đ, Hỏi 308/46 Võ Tánh (GĐ) hẻm Hòa Bình.

Đất Phú Thọ Hòa

Bán một miếng đất tại đường Phú Hòa (có xây tường chung quanh và đường đá tráng nhựa) rộng 530m. Hỏi tại 249 Nam Thành 249 Hai bà Trưng trong giờ làm việc.

Nhà mặt tiền bán, 5mx20m, chỗ để xe, gác sau, nước, điện 110v-220v. Hỏi 463, đại lộ Hưng Phú Saigon 8.

Bán rẻ 1T5 nhà đường Triệu Đà CL, căn bìa 5mx13m, compteur điện nước, gạch bông, vách tường, xe vào tận cửa. Hỏi 463 Nhựt Tảo Cholon.

3T một lầu đúc suốt, có gác lửng tiện cất thêm 3,8mx10,50m Đủ tiện nghi. Compteur điện nước 3 quạt trần, máy nước nóng. Gần trường học, chợ thoáng khí (Bếp, vệ sinh khu nở hậu). Mua xong ở liền. Xem tại hẻm 60 số 3/3B Ngô Tùng Châu Sg.

Bán gấp nhà đẹp 4mx12m tường xây hai bên có hẻm, gạch bông,quạt trần. Cửa kiến, trước balcon sắt, đá rửa, hướng đông cửa hậu điện nước đầy đủ hẻm rộng xe hơi vào được.Giá 920.000đ.Xem nhà tại1740 Hẻm 11 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Nhà bán 1T6 đủ tiện nghi lầu đúc phía sau 4mx16m.Số 62/929G Ngô tùng Châu Gia Định.

Phố thương mãi

Bán 4 căn phố 2 tầng lầu đúc 4mx17 mới xây cất xong tại ngã ba đường kiểu đẹp, có điện nước. BK đất riêng, sân thượng, sân phơi đủ tiện nghi. địa thế khu thương mãi chợ Bà Chiểu 300m. Coi phố và hỏi chi tiết 150 đường Lê quang Định.

bán chắc giá 2T7 Appartement lầu cư xá Cánh mạng sang trọng an ninh : 3 Phòng ngủ, 1 khách -|- ăn gồm đồ đạc nhà bếp, phòng tắm, garage riêng biệt sân thượng. Liên lạc 84/18 Hoàng Hoa Thám Gia định ngoài giờ làm việc

Thương mãi mọi ngành

nhà lầu đúc mặt tiền đại lộ, đầy đủ tiện nghi. Giá phải chăng. Xin hỏi 15B Nguyễn Hoàng, Saigon 5.

Kính mời quí vị đã đến xem nhà lầu đúc 5m,4x15m, bìa, có gara, trở lại thương lượng. Hỏi 22/51 Lữ Gia.

360 ngàn 1 căn nhà tại trung tâm Thị Nghè, Nhà số 21/7 đường Hùng Vương Thị Nghè. Ấp Nhất Trí 6. Hỏi 185, Bùi hữu Nghĩa Gia Định. ĐT 97.491.

Nhà từng trệt, tiện mở tiệm buôn thật đẹp khu an ninh, giá thật rẻ. Tại 011 dãy U Chung cư Minh Mạng.

Cần bán nhà lầu đúc 4mx 25m, máy lạnh, máy nước nóng, sân để xe. giá 3 triệu rưỡi. Hỏi 53 Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa.

Nhà lầu đúc

lịch sự, mát, nơi để xe, 2 tầng khu yên tĩnh, đối diện cư xá VN Thương Tín, số 185/5, Hùng Vương, Thị Nghè dài 20x4th luôn đất có bằng khoán. Giá 4T2. Xin hỏi số 31, Hùng Vương Thị Nghè ĐT. 95682.

Bùi Chu số 98 (góc Bùi thị Xuân Sg.2). Phố trệt bán luôn đất 4x20. Có B.K. gác lửng, điện nước, cửa hậu, điện thoại tiện buôn bán mọi ngành. Hỏi 105 Hòa Hưng Sg.

Nhà bán đường Kỳ Đồng 3,m50x12m, vách gạch, nền gạch bông, trần đúc, có hai gác, rất tiện nghi. Điện nước công tơ chính. Chắc giá 950.000đ. Xem nhà số 4 hẻm cụt, đối diện số 17 bis Kỳ Đồng, Ông Hội

GIỚI MUA NHÀ CHÚ Ý

Nhà số 234/8 Ấp 7 Khóm 6 Xa Lộ, Thị Nghè, bên hông Nhà Hàng Thanh Thanh, do tôi và Nguyễn thị Đông Kiều là chủ đã có đơn xin phát mãi để chia (vụ số 220/DS/72 Tòa Sơ Thẩm GĐ). Yêu cầu quí vị đừng ham rẻ mà mua căn nhà số kể trên để tránh sự phiền phức về sau.

LÊ GIA BẢO.

VILLA PHỐ SG. CHỢ LỚN

giá đặt biệt rẻ cho quí vị cần mua sang Villa, phố Sg và Chợ Lớn giá từ 3T5 đến 10T do 164 Lê Lai Sg bảo đảm thành đạt. ĐT 91388 Ô Thọ suốt ngày.

Dịp hiếm cần bán nhà 3T đại lộ mặt tiền cửa hàng hoa lợi đủ sống. Bên trong nhà ở, đúc rất xinh và yên tịnh 8th-x90th, điện nước (còn dư 200th đất tiện chăn nuôi). Hỏi Phước Lưu 144/20 xa lộ (ngang cây xăng Caltex) Thị Nghè gần dãy phố lầu

Nhà bán lầu đúc 3 tầng đủ tiện nghi hẻm rộng xe hơi vô tận nhà. Hỏi 411/18 Phan đình Phùng Saigon.

Pháp Kiều hồi hương bán gấp 1 căn phố lầu bê tông nhỏ đủ tiện nghi. 472 Bà Hạt CL.

Nhà bán 50 Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon, mặt tiền đường, đủ tiện nghi.

Nhà bán giá rẻ 1T9 4mx17m mặt tiền tiện buôn bán, có gác sau điện nước đủ tiện nghi. Hỏi số 209 Hùng Vương ngã tư Hàng Xanh Gia Định.

Bán gấp nhà đất Thủ Đức

Một lô đất trên 720m2, trên mặt tiền quốc lộ 1, gần chợ Thủ Đức, có điện nước, nhà ở và cây ăn trái. Tiện mở xưởng kỹ nghệ, chăn nuôi, tiệm buôn giá rẻ giao ngay. Hỏi 12/6 Ng Tri Phương Thủ Đức.

Nhà Bán Gấp

900.000đ. 4.50x15m. Có Compteur điện, nước đủ tiện nghi, gần trường học, nhà thờ, chợ, vách tường, gạch bông mua xong giao nhà liền. 116/4/2 Tô hiến Thành. (Q.10) Saigon.

620.000 nhà bán 3mx8m vách tường và gác suốt, gạch hoa, đầy đủ tiện nghi. khu an ninh, tiện xe «lam». Xem nhà tại 197/3 Minh Mạng. Phú Nhuận (gần cổng xe lửa số 6).

Bán nhà gần cư xá 4mx25m giá phải chăng. Hỏi 108 đường Bà Hom Phú Lâm.

Bán nhà mặt tiền, lầu đúc, tiện mua bán (gần ngã Bảy) 3T8 (3mx16). 361 Lý thái Tổ Saigon.

Giá chạy loạn bán 1 căn phố lầu đúc đẹp 3m5x13 điện nước riêng. Hỏi 443/12 Trương minh Giảng Sg (Đầu trại Bùi Phát).

1T9 nhà 4x14m đủ tiện nghi tiệm vàng trước chợ Hàng Xanh 104/6 Bạch Đằng GĐ.

Nhận Xây Cất

Xây cất, nhà phố, sửa chữa việc lớn nhỏ. Sơn, quét vôi, điện nước, «vẽ họa đồ, trang trí v.v... Liên lạc 346 Trương minh Ký. ĐT.42.044 trong giờ làm việc.

BÁN RẺ 3T2

nhà lầu đúc 1 tầng, mặt tiền, khu thương mại, gần chợ, đồng hồ điện nước riêng. Số 19A Trần quang Diệu nối dài Saigon.

Bán nhà lầu đúc hẻm Cách Mạng 4mx30m luôn đất 1ph. Khách, 3ph. Ngủ 3 Toilet, bếp rộng, nước riêng, điện 3 giây, điện thoại garage 5m. Đúng 4T5. Hỏi 216 Trương tấn Bửu chỉ dẫn. hoặc Đ.T.42097.

ĐẤT LÀNG VĂN HÓA XA LỘ

Bán vốn một lô đất 7,20x18m tại Làng Văn Hóa và ngoại giao, khu đã xây cất. Hỏi 84/46 Nguyễn Biểu Saigon.

Thật rẻ nhà lầu đúc suốt tuyệt đẹp đầy đủ tiện nghi Compteur điện nước riêng. 4m.5x15m. Bếp, lavabo, cầu tiêu nhà tắm gạch men toàn đồ nhập cảng. rất gần chợ, trường học. Khu lịch sự yên tịnh hẻm rộng lớn xe hơi vào tận nhà. Xem nhà tại 91/6 Trần quang Diệu nối dài sau chợ Trương Minh Giảng.

Villa lầu vùng Cách Mạng Trương Tấn Bửu hai phòng ngủ đầy đủ tiện nghi. Hỏi 126 Minh Mạng Phú Nhuận.

Nhà bán lầu đúc 2 tầng. Salon, phòng ăn, 4 phòng ngủ, có sân để xe, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 339/31B T.M. Giảng (quá Trụ Sở NDTV).

Phố lầu mặt tiền mới cất luôn đất ngỏ hậu, sân thượng, gần ngã tư đường lớn, địa điểm thương mãi, phòng mạch nha thuốc, 68 Nguyễn văn Học GĐ.

Bán gấp nhà

1 căn nhà béton 4 lầu, mới cất, bán luôn đất, đủ tiện nghi điện, nước, nơi khu thị tứ. Mua xong ở liền. Xin hỏi 77/3 Công Lý Saigon.

Bán gấp 1 lầu đúc 3 tầng đầy đủ tiện nghi điện, nước riêng, gần trường học, nhà thờ, chùa. Tiện lợi cho việc buôn bán. Hỏi 48 Tuệ Tĩnh CL. Quận 11. (gần nhà thờ Thăng Long)

bán 2000m2 đất luôn mấy căn nhà dù đèn nước tại đường Nguyễn văn Thoại, với giá phải chăng mua được giao đất sang tên liền. Hỏi tại 180/12 Trần hoàng Quân Chợ Lớn.

Nhà lầu đúc

3 tầng mặt tiền, luôn đất có bằng khoáng- 36thx4th- điện nước đủ tiện nghi- 8T5- 365/2 Nguyễn văn Thoại Gia Định.

Bán nhà mặt đường, đủ tiện nghi. tiện mở tiệm và để xe hơi. 79 Thiệu Trị, Phú Nhuận (Trương minh Ký quẹo vào) giá. 2.200.000đ.

Cam Ranh bán 1 cửa hàng thương mãi rất tốt. đất 9mx60m. Hai mặt đường,sân rộng kho hàng, ga ra,điện, nước, điện thoại đầy đủ.
Saigon : do 5 Đặng Trần Côn SG.2
Cam Ranh : do 48 quốc lộ 1 Cam-Ranh.

Cai thầu xây cất cao ốc,biệt thự, nhà phố v.v... trang trí gian hàng. Thương xá, Ngân Hàng ĐT 97.832 Huỳnh tịnh Của Tân Định.

Nhà Bán

2T2, lầu suốt lót gạch bông 4mx11m đầy đủ tiện nghi, hẻm đậu xe hơi được, khu an ninh, yên tĩnh (xem nhà buổi sáng) Hỏi số 174/26, Yên Đỗ Saigon Q.3.

1T2 nhà 2 lầu đúc, điện nước, 9 nút. Hỏi số 315 lô L khu Tái Thiết Hỏa Hoạn đường Hoàng Diệu Quận 4.

1T2 nhà đúc 2 tầng, có sân thượng, cửa sắt, balcon điện, nước, quạt trần. Hỏi 575/2A Lê văn Duyệt Hòa Hưng.

Nhà bán 3mx10m gần cầu Trương m Giảng Hỏi 351/17A T. M. Giảng Saigon.

Nền phố chợ

vì không đủ tiền xây cất, bán 2 nền số 21 và 22 lô F, ngay góc mặt tiền chợ đã xây cất. Qua cầu chữ Y nhánh Phạm thế Hiển thẳng vô100m Hỏi 23B Lý thái Tổ (ngã bảy).

Nhà bán thật rẻ 4mx16m khu cư xá sĩ quan Chí Hòa, gần trường, gần chợ, đầy đủ tiện nghi giá 900.000đ. Hỏi 543 Nguyễn Tri Phương hay V12 cư xá sĩ quan Chí Hòa ĐT : 36.628.

NHÀ BÁN RẺ 550.000Đ

đầy đủ tiện nghi 3m50x18m gạch bông Lafon Compteur điện nước. 167/8A đường Hùng Vương nối dài Thị Nghè qua khỏi cầu Sơn 100m bên trái hẻm 4.

1,T1 nhà đang trống, điện nước riêng, yên tịnh, xe hơi vô tận cửa, số 217/8 Nguyễn Huy Phú Nhuận (gần cổng xe lửa 11). Đến 50/20 Lê văn Duyệt G.Đ thương lượng.

Thị Nghè phố buôn bán, ba tầng lầu, mặt tiền đại lộ, nước riêng điện 4 giây, giao trống. Giá 7T.

Trong Châu thành Cần Thơ

Nhiều lô đất trống, mặt tiền đường rộng 5.000 thv v.v.. Bán giá thật rẻ. Xin do nơi 157 Hùng Vương Thị Nghè. ĐT 97.826.

Nhà mặt tiền 3 tầng 4mx25m trung tâm thị tứ. đủ tiện nghi gần sát ngã tư. Hỏi 206B Hậu Giang Cholon.

Villa nhỏ xinh xắn,Đủ tiện nghi. Địa điểm sang trọng yên tĩnh có điện thoại. Đất bằng khoán 111 th vuông. Giá 5.700.000đ số 28/1 Tự Đức Cách Mạng. Ngang trường Quốc Anh.

BÁN NHÀ MẶT LỘ QL-1

Nơi buôn bán thuận tiện để cung cấp cho cả Miền Trung vô ghé lấy hàng. Địa chỉ số 440/44 Quốc lộ 1 Hố Nai Sứ Hà Nội hiện là quán Mây Hồng nhà 8mx40m.

Bán nhà Phú Lâm B 750 ngàn 4x16m hỏi tại 259 Nguyễn văn Thoại (Khu Lữ Gia) Cholon.

Nhà bán mặt tiền lầu đúc gác lửng 3m,5x 11m,5 đủ tiện nghi. Hỏi 47A Bàn Cờ Saigon.

Bán nhà trung tâm thành phố đủ tiện nghi rộng và mát gần trường học và chợ cần bán gấp giá 900.000đ. Coi tại nhà 28/56 Đỗ Quang Đẩu Saigon. Hỏi cô Hương.

Villa lầu, kiến trúc mới đẹp nhiều phòng, máy lạnh nước nóng điện thoại. Khu yên tịnh 407/9. Trương minh Giảng.

Phố Thương mại lầu đúc 6 phòng sân thượng. 2 buồng tắm nước nóng Điện Thoại. máy lạnh điện 110-220V. Đất có B.K 4x20m50. **Bán 18T.** Nhà hướng Đông Nam lưu thông 2 chiều tiện mọi kinh doanh lớn tại đường **Võ Tánh** Saigon 2 (gần ngã Sáu) Coi nhà xin Đ.T. **92968.**

Cần bán gấp

Một căn nhà mặt tiền, có gác rộng, vách tường gạch bông, khu có điện nước, dài 10m rộng 3m giá nhất định 320.000đ (hỏi bên cạnh). Số nhà 335B Hưng Phú (Chánh Hưng).

Phố bán 4mx17m mặt tiền đại lộ, 3 căn liền hoặc rời từng căn 1, gần chợ trường học bến xe nơi thị tứ trung tâm Đô thành tiện khai thác mọi ngành thương mãi kỹ nghệ, xây cất chắc trang trí đẹp điện nước đầy đủ, bếp cầu nhà tắm toàn đồ sứ và gạch men ngoại quốc, xem nhà vừa ý ngay Cần tiền bán gấp. Xin hỏi 85 Hùng Vương Cholon gần bến xe An Đông

Đi xa bán gấp 1 Villa 7 phòng gần nhà thờ 3 chuông- 1 tiệm buôn có lầu đường Lê thánh Tôn sát chợ bến Thành- 1 xe Mustang. Hỏi 32 Trịnh văn Cấn Saigon II. ĐT. 22626

Nhà bán luôn đất, 4thx16th mặt tiền, đủ tiện nghi, vùng An Nhơn, Gò Vấp. Chắc giá 800 ngàn. Muốn đi coi, xin đến hỏi : Bà Hạnh, Nha Xổ Số Kiến Thiết, 17, ĐL. Thống Nhứt. ĐT: 93.076.

Mua bán cầm thế, cho thuê sang nhượng cửa hàng, nhà, phố vân vân.. Lo thủ tục mở hãng xưởng. Công việc giải quyết mau. Sở phí nhẹ **MỸ LÂM SỰ VỤ** 239, Phạm ngũ Lão Saigon Đ.T. 21993.

650 ngàn nhà gác gỗ, nở hậu 3m,5x12m khu yên tĩnh, có điện nước. Hỏi tại 240A/39 Lê văn Duyệt Sgn.

Nhà bán, đủ tiện nghi. Khu yên tĩnh. Hỏi 502A Ngô tùng Châu GĐ.

Nhà bán gấp

nhà xinh xắn 850.000đ đủ tiện nghi. Hỏi số 402/27A Thành Thái Saigon (vô hẻm 378 Thành Thái)

800.000 nhà bán 3x9 có Compteur điện nước, gát suốt. 467/17 Phan thanh Giản. Saigon.

Nhà đúc khu thương mại 3 tầng đang mở tiệm may vì không người trông coi bán 5T6. Hỏi 309 Trương minh Giảng ngã tư Trương Tấn Bửu.

1T400 căn lầu đúc 4 phòng 4mx4m đủ tiện nghi ở cư xá Phú Hữu số 295H/39 Phan chu Trinh Gia định. Hỏi 215D/18 Chi Lăng Phú Nhuận.

2T2 dịp may, dời xa bán nhà luôn tiệm nước. 317 Trần Quốc Toản Sg.

Villa đẹp bán

hai tầng, có máy lạnh, nước nóng.điện thoại, luôn cả meubles, khu yên tĩnh giá 7 Triệu. Hỏi và xem tại 269/13 Trương minh Ký Tân Sơn Hòa ĐT 41293.

1T9 2 căn lầu bìa, thoáng, mát rộng đủ tiện nghi xe hơi vào tận nhà, có chỗ để xe hơi. Cách đường cái 30 th. Đất Đô Thành đã hợp thức hóa, gần chợ Bàn Cờ gần trường giao nhà trống. Hỏi Tư thục Anh Tú 491/5/7 Phan Đình Phùng.

Nhà bán lầu 3 tầng 5mx18m trung tâm đô thành tiện các ngành. Hỏi 123C Ngô tùng Châu Saigon.

Phố bán phố lầu 350 Phan đình Phùng có bằng khoán liên lạc N 8/CX SQ Chí Hòa.

PHỐ trống bán

— Phố Tự Do 4x22, tel, bằng khoán trang trí đẹp — Phố lầu Bùi quang Chiêu 4x12, tel, máy lạnh, bằng khoán — Phố lầu Trần hưng Đạo 4x22, mặt tiền, bằng khoán — Phố lầu Võ di Nguy PN 4x18, đủ tiện nghi — Phố lầu Hậu Giang Cholon 4x25, mặt tiền, đủ tiện nghi — Phố lầu mặt tiền Nhật Tảo 4x15, đủ tiện nghi. Hỏi Hưng Hiệp, 412 Phạm hồng Thái, Tel 90.167 hay 282 Cống Quỳnh Saigon.

Bán gấp nhà lầu 3 tầng mặt tiền ngành thương mại 3x12 đủ tiện nghi điện nước giao nhà trống giá 4T6. Coi nhà 88 Nguyễn Hoàng Chợ Lớn.

Đi xa bán rẻ căn nhà 450.000đ. 2 tầng lầu, có điện nước, cầu. Hỏi 196 Võ Tánh nối dài, T.S.N. Lăng Cha Cả, vô trong 196/3.

Bán lỗ 50o/o nhà lầu 2 căn liền 8x25 đất tư, ngay ngã tư 2 mặt hàng trước chợ Nguyễn văn Thoại (sắp mở) tiện mở nhà hàng ăn ngân hàng bảo sanh đại Công ty v.v. Một căn khác 4-x21 cùng khu 3T2. Hỏi bà Tuyên 106 Nguyễn văn Thoại tiệm hottoc cạnh bar Hoa ĐT.42454.

1.900.000đ nhà 12mx4m có gác, đủ tiện nghi điện nước, gần chợ, trường học, nhà thờ, khu an ninh, xe vào tận nhà 42Bis/10 Phát Diệm, Cầu Kho.

Đi xa nhà bán gấp mặt đường đầy đủ tiện nghi có gác lửng lót gạch bông 15mx3m4 hỏi 10 Nguyễn văn Trương Gia Định. Coi nhà 8giờ sáng đến 12 giờ chiều từ 3giờ đến 6 giờ.

NHA-TRANG
(Khu Thương Mại)

Nhà Villa đất tư, mặt tiền đường quốc lộ 1, trong Thị Xã Nha Trang 10,5mx27,5m đầy đủ tiện nghi: điện nước máy, tiện mở phòng mạch, nhà hộ sinh, trường học và buôn bán mọi ngành. Đời về Saigon, cần bán gấp. Hỏi: 38, Quốc lộ 1 Mả Vòng/Nha Trang (đường lên Thành) hoặc 178/23, Chi Lăng Phú Nhuận (Sài gòn) Điện Thoại 40.788.

Bán 1 căn nhà lầu mặt đường điện nước riêng 1T4. 227 Lê quang Định Gia Định.

Bán gấp nhà 311 Đại lộ Hùng Vương Thị Nghè nối dài cầu Sơn ngã ba Hàng Xanh đến 200m đang sửa xe bán phụ tùng xe Honda nhà không hoặc sang luôn đồ, dài 16m3m60 1 tầng nửa đúc nửa ván đồng hồ điện nước ĐT 96499 gần chợ trường học nhà thờ phố buôn bán, hành nghề trong nhà, đủ tiện nghi; phòng ngủ phòng khách nhà bếp cầu tiêu phòng tắm. mời ông bà trả 2T530 đến thương lượng.

Bán nhà phố lầu, có bằng khoán 4x40th, tiện buôn bán mọi ngành. Hỏi bà Minh Đ.T. 41.250, số 282C Trương m. Ký Giađịnh. Xem nhà suốt ngày.

Nhà có lầu điện nước hẻm rộng tráng nhựa, Trung Tâm Đô Thành. Xem nhà tại 129/6 Nguyễn Trãi Saigon.

Nhà bán 2 căn lầu mới xây cất xong, chắc chắn luôn đất, đủ điện nước và tiện nghi Bán với giá phải chăng. Hỏi 181 Hùng Vương, Thị Nghè Gia Định sẽ chỉ dẫn.

Bán phố lầu đúc 4x20 1 từng 7 căn còn 1 căn điện nước luôn đất hông trường Nhân Chủ 175/32B chủ ở 20/1 Bà Hom «Phú Lâm»

Nhà bán 9mx15m, đầy đủ tiện nghi, khu yên tĩnh, mát mẻ, có chỗ để xe hơi, hẻm rộng tráng nhựa, kiến trúc như Villa Hỏi: 16/7 Huỳnh quang Tiên, Phú Nhuận, gần nhà thờ 3 chuông. Buổi sáng và tối.

Phố lầu tiện việc đủ mọi nghành .Có điện thoại. 5mx20m. số 138B đường Lục Tỉnh Chợlớn liên lạc ĐT. 50.012.

Nhà bán đủ tiện nghi, cửa hậu. Hỏi nhà số 102/7/5 Cống Quỳnh Sg 2. Thương lượng số 32 Lý văn Phức Dakao Sg 1 (Ô. Nghĩa).

620.000đ (4mx16m) nhà bán chắc giá. trên đất công. Số 203/5 đường Phú Thọ. Sát trường Tiểu học Bình Thới Nhà tôn, vách tường gạch, nền xi măng. Khu có điện nước an ninh. Gần chợ và Tòa hành Chánh QuậnII.

500.000 bán gấp, giá rẻ, vách tường gạch bông, gác suốt đồng hồ nước, điện. Hỏi 367E/51 Lê đại Hành Phú Thọ hoặc Ô. Nở bến xe lô Phú Thọ.

Phố bán 3/27 Ng. v. Thoại (cư xá Lữ Gia) Tiện lập tiệm, hỏi 6giờ chiều.

Nhà bán 1T8

Cư Xá Kiến Thiết Trương Minh Giảng căn bìa 6mx16m. Đủ tiện nghi có nước nóng 2 quạt trần. Hỏi Tivi Thăng Long 2E Trần quốc Toản Công Trường Dân Chủ. Sg.

Thủ Đức bán gấp 3 căn nhà thật rẻ, mặt tiền,sân có rào xe hơi đậu được, điện nước. Hỏi số 79/27 Lê thái Tổ (ga xe lửa quẹo trái 50th)

Nhà bán 3,5x16 một từng lầu đúc, có sân thượng, xe vô tận cửa, có điện nước, giá 1 triệu 8. Hỏi 159/34 Phạm thế Hiển.

1T một căn nhà ở trung tâm thành phố, gần chợ gần bến xe đò lục tỉnh, 3mx10 gát lửng, đầy đủ tiện nghi. phòng tắm nhà bếp cầu tiêu cẩn gạch men, giao nhà ngay. Hỏi 159/306bis Nguyễn Trãi Sg 5 (nhà cách mặt đường N.T 30m)

Nhà bán đầy đủ tiện nghi bếp nhà tắm gạch men có lầu đúc phía sau, đất có bằng khoán 111m2 chắc giá 3T.Xem nhà số 158 Nguyễn M Chiểu P. N.

Gia Long Bán 1 căn nhà ở đường Gia Long Saigon. Hỏi 260 Gia Long Saigon.

Phố Vũng Tàu. Bán phố 6mx 12m có gát, mặt tiền, kiến trúc đẹp tiện mua bán, mở trường phòng mạch, Bi-Da mới ông trả 1.1000 000đ lại thương lượng. Số 42/2 Tiệm hớt tóc Hữu Lộc Phạm hồng Thái Vũng Tàu 90/17 Âu Dương Lân Sg.8.

Bán cơ sở thương mại sản huê lợi, môn bài luôn nhà đất tư 16x20m tiện cho người có khả năng nhiều nghề. T/Gian được hoa hồng. L/lạc số 57A/1 hẻm 269 T.M Ký GĐ 2 đến 5 giờ chiều.

1T2 bán căn nhà đủ tiện nghi mặt tiền gần ngã tư tiện mua bán. Hỏi ông Tảo 123 Lê Đại Hành (chợ thiết) Phú Thọ.

Nhà bán nhà lầu đúc có gác lửng nơi sầm uất tiện buôn bán đủ mọi nghành đất có bằng khoán. Hỏi 79 Ng Cư Trinh Saigon.

4T5 nhà mặt tiền đường Ngô tùng Châu Sg.Hỏi 101 Ngô tùng Châu Sg.

Nhà bán tại 273 Dương công Trừng (Thị Nghè), giá 800.000đ đầy đủ tiện nghi (có đồng hồ nước vàdiện riêng).Mua xong giao nhà liền, nơi đông dân cư,gần chợ. mặt tiền. Liên lạc 101/19 Trần Hoàng Quân, Q/5 Chợlớn. Điện Thoại 37.351.

Nhà bán gấp

3x9 gác suốt số 323/6 Phạm Hồng Thái G.Đ. 480.000đ đầy đủ tiện nghi. Bến xe lam 3g. Bảy Hiền đầu ngõ có tiệm may Quốc Hùng vào 30 thước.

Nhà bán 19 Lê văn Duyệt Ngã Sáu SG giá 1T.

Nhà bán mặt tiền luôn đất tiện thương mại. phòng mạch nhà thuốc vv.. Giá 2T2 số 113 Nguyễn Huệ P.N.

Bán nhà lầu đúc luôn đất đầy đủ tiện nghi luôn cả mớp lê mua ở liền ngang 4th dài 9th. Hỏi 37 Trần Quang Diệu (nối dài).

Bán nhà đầy đủ tiện nghi, gần chợ Bàn Cờ chắc giá 1T.250, mua xong giao nhà trống. Xem nhà tại 513/57 đường Phan thanh Giản Sg.

Nhà - Nhà - Nhà

Có nhiều khách hàng cần mua nhà đất từ 2tr tới 20 triệu. Nhận lãnh mọi thủ tục và điều chỉnh giấy tờ cần thiết để trước bạ, sang bộ động, bất động sản. Thăng Long Địa Ốc 153A Trần quang Khải Tân Định Tel: 94356.

Bán nhà mới cất

nhà đúc 3 tầng lầu, có sân thượng dài 14m có cửa hậu, kiểu tân thời đủ tiện nghi, có điện nước, lầu trên gồm 5 phòng và 2 phòng tắm, căn bìa, đường hẻm rộng 2 xe hơi vô ra gần chợ, bán rẻ. Hỏi 129/3 đường Nguyễn Trãi Saigon.

Bán một căn lầu đúc khu yên tịnh mát mẻ gần trường học và chợ số 131 Q Tô Hiến Thành Saigon.

Nhà Sân Nguyễn- Thông trong hẻm 280 ngàn. Hỏi Phan Thanh Giản. Cổng cư xá Đô Thành 1C.

Nhà bán lầu đúc- sân thượng đủ tiện nghi có nhà xe. 22/84 Ng- v- Thành Gia Định.

CẦN MUA 1 VILLA TRỆT

hay 1 lầu. Đất có bằng khoán. hay mướn hợp pháp. Diện Tích 250m2 đến 300m2 phía mặt đường : Quanh chợ Saigon. Đường Bùi thị Xuân Sương nguyệt Ánh, Ngô tùng Châu Võ Tánh Lê Lai. Nguyễn Du Gia Long, Phạm hồng Thái. Hồng Thập Tự, Lê văn Duyệt, Trần quí Cáp. Cao Thắng v,v... Liên lạc Điện Thoại : 23360 41118- 41512. Xin miễn trung gian.

Bán nhà 611/14C Phan-thanh Giản (vườn bà lớn) 4mx20 cửa sắt cửa lưới, cửa hậu, có garage, phía trước còn đất trống, 3 hẻm ra thông ra 3 mặt đường Phan thanh Giản- Lý thái Tổ- Nguyễn thiện Thuật. Hẻm rộng. xe hơi vào ra dễ dàng khu yên tĩnh, điện, nước, cống riêng. Xin liên lạc với : Bà Hợp 232bis/C Hiền Vương SG, ĐT. 25867

Bán gấp 1T2 13mx3m40 đủ tiện nghi gạch bông tân thời, có gác lửng gần chợ Trương minh Giảng và trường học. Nhà thờ chùa rất tiện cho gia đình đông con. Hẻm rộng liên lạc 111/9 Trần quang Diệu (nối dài Quận III).

Bán gấp 1T250. 14m.50x 4m.50. Nở hậu 4m.70. Compteur điện nước riêng khu yên tĩnh, gạch bông tân thời gần chợ Trương minh Giảng. nhà thờ, chùa cùng trường học. Hẻm rộng xe hơi vào tận nhà, nhà trống Liên lạc 91/8 Trần quang Diệu (nối dài) Quận III Saigon

Bình Lợi bán rẻ 1 Villa trệt 12x25th đẹp rộng mát, an ninh có sân rộng, nhiều phòng, garage bên này cầu Bình Lợi phía Saigon. có thể đổi xe lớn hoặc nhà ở Saigon Dakao. Hỏi 46/2 Phạm hồng Thái Saigon.

Nhà bán lầu gỗ suốt 2 quạt trần điện nước riêng gạch bông 3mx12m giá 9 trăm ngàn. Hỏi tại 750/60 Phan-Thanh Giản. Saigon.

Nhà bán đủ tiện nghi. Gạch bông, có điện nước nhà cầu, có gác (lối đi riêng) gần chợ và trường học. giá 350.000đ. 18/1A Hùng Vương Thị Nghè (Hẻm 64, ấp Nhất Trí 6). Hỏi cô Cúc.

Phố bán luôn đất

số 196/2 cư xá Trương Minh Giảng ấp Tân Cảnh, kế nhà Bảo sanh Lê thị Minh.

Bán rẻ 1 Biệt thự 10mx20m. Có điện nước ở Vũng Tàu. Hỏi 165 đường Nguyễn Thái Học. Vũng Tàu hoặc 19 Nhiêu Tâm Chợ Lớn, Chợ Hòa Bình.

BÁN NHÀ VŨNG TÀU

số 51/4 đường Hoàng Diệu. lầu đúc 4 phòng đủ tiện nghi. ngang : 5th50 dài 13th50. Giá rẻ đặc biệt : 1.500.000đ. Hỏi 88 Bùi Viện Sg 2.

Nhà lầu đúc luôn đất có bằng khoán đủ tiện nghi có gara. Hỏi 7A cư xá 351 Lê Đại Hành (trước cổng trường đua Phú Thọ)

Bán căn phố lầu thuận tiện mở cửa tiệm, nhà thuốc tây, gần chợ và trường học. Hỏi 95 đường Văn điền Quang (đường 46 cũ) ĐT 36222.

Nhà bán 2 căn nhà lầu đúc mới cất luôn đất, đầy đủ tiện nghi, xe vào tận nhà, tiện buôn bán. Giá 3T5 mỗi căn. Xem tại 153/1, 153/3 Hùng Vương Thị Nghè.

Bán 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi Hỏi số 71/46 Nguyễn Hoàng Sg.

Nhà bán kiểu Villa sân rộng rãi, đèn nước riêng, gần nhà thờ, trường học, chợ vùng an ninh. Hỏi 69/24 Nguyễn Trãi Saigon V.

Nhà bán đủ tiện nghi : 79/7 : Tô hiến Thành : Saigon : Đúng 1 Triệu : ngang 3m6 : dài : 14m.

Tân Định nhà lầu đúc mới đầy đủ tiện nghi bán gấp 3T3 19/1bis Lý trần Quán, Q.I.

Cai tín nhiệm

Nhận xây cất nhà phố trang trí sửa chữa việc lớn nhỏ. Hỏi ông Lộc 263/34A Võ Tánh Saigon.

300đ/m2 đất trống gần xa lộ vùng an ninh đông dân cư 2 mặt đường có nước, điện xây cất được ngay. Bán 4.000m2 hoặc từng lô nhỏ nếu cần có thể nhượng thêm 1.000m2 nửa luôn 1 nhà sườn sắt và gỗ lợp tôn 14mx24m lọt lòng 1 nhà kho 10mx4m với sân láng Ciment. Hỏi Ô. Quyền 45 Cường Để Saigon ĐT 24.114.

Nhà trống số 28 đường Bàn Cờ, sau Kỳ Viên Tự 100m — Đất trống dỗ nền mặt tiền. số 795 đường Phạm thế Hiển, gần chợ, trường học, làm được 2 căn — 3 căn nhà mới đúc có lầu bêton, đủ tiện nghi. số 299/28 Nguyễn văn Thoại. Hỏi 576 Pétrus Ký Saigon.

Villa cư xá kiến thiết Thủ Đức bán gấp Villa Song Lập. C. X. K. T. T. Đ. 250:h V. 3 phòng ngủ, luôn đồ đạc có cây ăn trái. giá 2T3. Liên lạc 153A Trần quang Khải Tel. 94356.

Bán phố lầu đúc 4thx25 đủ tiện nghi chỗ để xe liên lạc số FF 11bis cư xá Sĩ Quan Chí Hòa ĐTQS 51.236

BÁN BIỆT THỰ

kiểu song lập, đầy đủ tiện nghi, giao nhà trống. Hỏi 36 Lữ Gia Saigon.

Nhà bán Cư xá PhúLâm A S1/9 có điện nước riêng, sân để xe (đối diện dãy S). (Xem nhà buổi sáng, chiều từ 6g. Hỏi số 2 Tân Hòa Phú Lâm (CL chỉ dẫn).

Bán 1 căn nhà 4m5x17m, đủ tiện nghi, trung tâm thành phố. Hỏi 167B Lý thái Tổ (ngã 7).

Bán gấp Pharmacie đang hoạt động vùng Xa cảng Phú Lâm. Xin hỏi 308D Phan thanh Giản SG.

Nhà mới cất bán 3 từng lầu, sân thượng, kiểu đẹp, kế cận nhiều phòng mạch bác sĩ, thích hợp mở Pharmacie. Hỏi 385 dl. Nguyễn tri Phương CL. ĐT 21.956.

Bán nhà giá rẻ ba căn liền nhau hoặc từ căn đủ tiện nghi gần trường học nhà thờ xe vô tận nhà ngang 3,m5 dài 15th gác lửng có đóng trần lót gạch bông thuộc lô H cư xá Chánh Hưng hỏi 106 Bến Nguyễn Duy Quận 8 Saigon

Nhà bán đủ tiện nghi, điện nước riêng, Trung tâm Đô Thành yên tĩnh, hẻm rộng xe hơi vô tận cửa (4mx14m). Hỏi 60A Phạm ngũ Lão Sg chỉ dẫn.

Bán luôn đất một căn phố thương mãi. Hỏi 315 Võ Di Nguy Phú Nhuận.

Nhà bán có bằng khoán 14/40S Kỳ Đồng Saigon 3phòng ngủ 3 buồng tắm có chỗ để xe kiến trúc mới thật đẹp khu an ninh.

Dalat đất 2000m2 mặt tiền Lý Thái Tổ có giếng, nước nhiều và trong, một nhà gỗ ở được, gần trường, nhà thờ Đối diện trường Franciscain. bán 1 triệu 5. Liên lạc : 132 Trương M Giảng S.g Phone : 93381.

1T3 nhà lầu đúc 2 từng thật xinh xắn đầy đủ tiện nghi nở hậu. (1 phòng khách -|- ăn 2 phòng ngủ, cầu tiêu, buồng tắm, nhà bếp riêng biệt. Hỏi tại lô X số 198/303 cư xá chỉnh trang cuối đường Hoàng Diệu KH.

Bán đất mặt tiền đường 9 mẫu chia nhiều lô) cây số 10 Bình Phước Gia Định. Hỏi 57 Tôn thất Đạm Saigon.

330.000đ nhà bán 2,8x11m vách tường, gạch bông, điện, nước W.C. nhà tắm, quạt trần, bếp... Hỏi số 1876 Trần quí Cáp Gia Định (ngang hông quán Trung-Thành).

Bán phố thương mãi 5m00-16m00 hai mặt tiền đường nhóm chợ buổi sáng, phố tốt gần trường đủ điện nước, giao trống 2.000.000đ. Hỏi 1-H Hưng Phú Quận 8.

Bán rẻ 2 Hai căn nhà lầu đúc đầy đủ tiện nghi, nơi yên tĩnh, mát mẻ, gần chợ và trường học. 1— Số 220/22B Trương minh Giảng: 14mx5m giá: 1.300.000đ. 2— Số 220/92D Trương minh Giảng 20mx4m.50 giá: 3.300.000đ. Hỏi 220/92D Trương minh Giảng Sg.

Nhà Bán 450.000 có gác trường học, vào hẻm lớn 15m rẽ trái 3 căn, số 39/19 ấp Nhất Trí 2 khóm 4 xã Hạnh Thông Tây Gò Vấp (ngang nhà hàng Thanh Thành Hàng Xanh)

Bán Villa trệt cất trên 150 thv vùng Phú Nhuận. Đầy đủ tiện nghi giao nhà trống. Hỏi 111 Nguyễn Phi Phanh Sg. ĐT 97.405.

Nhà rộng đẹp rẻ

Gia đình trên 10 người sẽ ưng ý ngay. điều kiện thật dễ dãi, nhà mát mẻ đủ tiện nghi. Tại hẻm 312/53A đường Tôn Đản Vĩnh Hội Saigon.

Villa cây cảnh đẹp sân rộng chỗ để xe giá 3T9. Hỏi 122/12 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận cửa nhà thờ ba chuông TMK.

Biệt Thự 2T8

Luôn đất có bằng khoán cứ tiện nghi 8mx30m. Có nhà xe 5 phòng đường Lê Lợi Gò Vấp Hỏi 57 Bùi Thị Xuân Saigon.

PHỐ trống bán

— Phố lầu 3 từng Đào duy Từ mặt tiền 4x24 đủ tiện nghi — Phố Tự Do 4x22 đẹp đủ tiện nghi tél — Phố Trần nhật Duật 4x17 giao trống — Phố lầu Trần hưng Đạo 22x4 đủ tiện nghi — Phố Trương công Định 3.8x18 đủ tiện nghi meu-blé — Phố Phan thanh Giản 4x20 tél bằng khoán. Hỏi Hiệp Hưng 44 Cao Thắng. Tel 90.167 hay 282 Cống Quỳnh Saigon.

Nhà bán tại Biên Hòa

— Phố thương mại 25 Phan Đình Phùng. Biên Hòa. — 2 căn phố để ở 23/1 và 23/2 Phan đình Phùng Biên Hòa. — Biệt thự trệt có sân, nhà xe, gần chợ Biên Hòa. Tất cả đầy đủ tiện nghi, nơi thị tứ, mua xong giao nhà trống. Xin hỏi Bà Hoàng phòng tuyển mộ và Nhập Ngũ Biên Hòa trong ngày giờ làm việc, hoặc Ông Lang chủ nhân nhà hàng Thu Hà 120 Phan đình Phùng Biên Hòa chỉ dẫn.

Kho hàng của Pháp hoàn tốt bán rẻ dở đi dài 28mx15m. Hỏi 418-420 Trương minh Giảng ĐT: 40.265.

3.600.000đ phố lầu đúc đầy đủ tiện nghi, Compteur điện nước, máy lạnh, nước nóng, hai phòng tắm, phòng ngủ ấm cúng lý tưởng cho gia đình hạnh phúc. Luôn 3 giường nệm TV, tủ lạnh, bàn phấn, tủ đựng chén ly đủ bộ của Mỹ Quốc và còn rất nhiều đồ trong nhà v.v.. gần trường học, chùa nhà thờ, chợ. Hỏi tại 206/31 Nguyễn Biểu Chợ Lớn (gần trường Bác Ái) nơi khu an ninh, trung tâm thành phố.

Bán phố trệt luôn đất mặt tiền Bác sĩ Calmette. Hỏi ông Đinh cổng Thống 134 Ký Con Sg.

511 Phan Thanh Giản Saigon phố lầu thương mại Duy Tân Thủ Đô. Đi xa bán gấp.

Nhà bán 1 căn nhà tường, có gác gần chợ gần trường học nhà số : 159/301 dg Nguyễn Trãi Sg. (gần Bến xe An Đông).

Dalat Villa 6 phòng lầu tuyệt đẹp, hơn 3000t đất trồng nhiều cây ăn trái, có điện 4 giây, nước máy và giếng 2 máy bơm, 4p, tắm, nước nóng. Bán 8 Triệu cả meuble. Có thể trả góp hay đổi xe du lịch Xem xe tại : 8bis Nguyễn Du Dalat. Giá cả 132 Trương M Giảng Saigon Đ.T : 93331.

Bán một căn phố, lầu đôi có bằng khoán riêng hai từng lầu đủ tiện nghi mua giao nhà ngay. Xin hỏi tại 108-110 Hồ Văn Ngà Saigòn và xem nhà vào lúc 2giờ chiều.

PHỐ BÁN RẺ

Phố lầu 4 từng Đường Calmette 4x18, tel, bằng khoán bán 15T. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Saigon. tel 90167.

Bán rẻ 2T1

Nhà 4mx20m, đồng hồ điện, nước riêng. Hẻm rộng. Khu Villa sang trọng. Số 267/5A (số cũ) trước 333/5A (số mới) Trương Minh Ký Gia Định.

NHÀ THUÊ

518B Hồng Thập Tự phòng cho mướn không nấu ăn.

Nhà cho nam sinh viên ăn ở cư xá Nguyễn trung Trực 20 Trần quốc Toản nhà A12 (Hỏi bà Bé)

Phòng đủ tiện nghi yên tĩnh lối đi riêng 8.000đ. 1 tháng (đặt cọc 3 tháng) dành cho vợ chồng son, độc thân đứng đắn. 139/26 T. Q. Diệu- Saigon 3.

Vợ chồng Ngoại Kiều cần thuê gấp 1 biệt thự nhỏ hoặc nhà có sân đậu xe hơi đầy đủ tiện nghi, độ 3 hoặc 4 phòng giá từ 50.000đ trở xuống không nhận trung gian. Khu Tân Định, Chi Lăng Sg. Hỏi 428 Hai bà Trưng Tân Định Sg.

mai bé bỏi

Trang báo hàng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU-ĐIỂM-HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIỀN, TRỌNG-TÂU, PHẠM SINH KIM, TÔ-NGỌC

Thăm vườn Mai Bé Bỏi

HƯƠNG NGỌ

(Tiếp theo và hết)

— Thế là hoà cả làng.

L.H.Q.V., nói : Chị Diệu Trinh lên giới thiệu bé với hai... đứa anh tây ngồi trong vườn M.B.B. Khiếu Quốc Việt « đại diện », cho bé một chiếc ... lồng mọi đồ tối cho tạm biệt. Thoắt cái, hai người phòng vụ ăn cắp và tiếp tục ... hưởng ra những vùng hẻ mạn sự, Chị Diệu Trinh rà bé đành lắc đầu bước đi.

Bóng cây trên đầu bé rậm hoa. Hoa xoan tím tha rơi đầy lối đi. Hoa tử trên cây trắng nõn nà. Cảu cây phượng thì đầy bông đỏ chói chan. Một người dang lồng thông tử xa đi lại, một tay đẩy tới quảo, tay kia ôm quyển truyện dày cộm, miệng phì phèo điếu thuốc. *Bé* reo lên :

— A, chú Ngọc !

Bé liền chạy ù tới, nhưng rồi bé phải dừng sựng lại nửa đường. Hình như chú Ngọc không để ý gì đến cảnh vật chung quanh cả, chú đang suy nghĩ lung lắm. Chị Diệu Trinh cũng rửa đến nơi, có lẽ chị quen với hình ảnh này rồi nên chị khế lắm bé.

— Chú Ngọc đang tìm hứng viết truyện đấy. Đừng làm rộn, chú nổi cáu nữa.

Bây giờ bé mới để ý đến cuốn truyện dày cộm với tựa đề «Đoạn hồn đao» chỉ đang cầm trên tay. Thích thoảng chú lắm bầm ;

— Nên ...ay đi rồi chém ngang.. Sau kim nhảy lên...

Chị Diệu Trinh và bé vội vàng ra xe, kẻo chú Tô Ngọc nổi hứng... chém thật thì chết (?). Chị Diệu Trinh bảo :

— Hôm nay bé đến nhưng rất tiếc là bác Trọng Tấu, anh Phạm Sinh Kim và anh Đinh Hiền bận việc, không có ở đây nên bé không gặp được.

Bé :

— Tiu... tiu...

Một chiếc xe gắn máy thắng kết bên lề chỉ em. Quay lại thì ra chú Long An. Chú ấy dang đeo bốn anh em Việt, Mai, Bé vali trên xe. Chú Long An trao cho chị Diệu Trinh một tập giấy đầy hình vẽ, thế :

— Truyện «Phát minh mới» nè.

Rồi chú rú ga, vọt xe đi ngay. Bé ngồi sau chiếc cô quay lại vẫy vẫy tay. Thoáng chốc, chiếc xe mất hút. Chị Diệu Trinh cười :

— Chắc lại đi đến nhà...anh Đò

Lực sĩ bắt cướp nêu mới vội và như thế.

Hai chị em bước đi. Bé lại say sưa với những cách đẹp chung quanh. Qua khỏi dãi thông, bé thấy một bàn cờ với phòng tuyệt đẹp. Chị Diệu Trinh rủ bé bước đến. Ở, có bóng một cô gái thập thoáng sau bức. Cô gái ngước lên... à, chị Bông Hàn Tuyết Sương, người có cặt tóc «lạnh lẽo» nhất vườn đấy mà.

Sau mấy hồi «đàm đạo» với Bông Hàn Tuyết Sương, bé lại chạy Tuyết Sương để tiếp tục đi thăm vườn. Bông Hàn Tuyết Sương cũng tặng bé một kỷ vật ; cái kẹp tóc bằng pha lê trong suốt, chạm rất tuyệt đẹp.

Chị Diệu Trinh đưa bé tung tăng trên đám cỏ xanh, giữa thỉnh thoảng. Bông chị Diệu Trinh ngạc nhiên chỉ tay về phía trước :

— Cái gì kia kìa, bé ?

Bé nheo mắt nhìn : dáng ... xa bé thấy lố nhố vô số những chấm nhỏ đủ màu sắc đang di động đến gần bé. Bé buột miệng :

— Em ơi, đầy có lẽ là đám... con thỏ trong «Đoạn hồn đao» mà chú Ngọc làm... tới ra đó.

Chị Diệu Trinh và bé định thần lại, gọi chú Ngọc đến... tiếp cứu, nhưng đã trễ. Những chấm nhỏ màu sắc kỳ dị ấy đã đến, chị Diệu Trinh bảng... reo lên :

— A ! «Họ hàng» Mai Bé Bỏi đã mở. Đây, chị giới thiệu cho bé nhé. Mấy Nhiều Màu này, Sóng Nước Bình Bồng này, Ngàn Thông Reo này, Sẻ Sẻ Con này, Mưa Thủy Tinh này, Đàng Vào này, Đưa Phương này, Hoa Mimosa này... Mimosa này, Bé BB Chờ Đợi này, Linh Đan Trà Mi này, Hoa Lilas này...

Chị còn giới thiệu nhiều nữa nhưng bé chỉ nhớ được chừng đó vì bé còn mải nhìn các Mai Bé Bỏi. Chị nào cũng xinh xắn trong những bộ áo quần đầy màu sắc. Tất cả vẻ, chung quanh chị Diệu Trinh và bé. Sau khi nghe chị Diệu Trinh bảo, bé là «ma mới», mỗi người bèn tặng bé một vật để... làm quen. Sóng Nước Bình Bồng tặng bé một chiếc thuyền. Sẻ Sẻ con một chú chim gỗ. Ngàn Thông Reo một cây thông nhỏ. Hoa Mimosa một cành hoa... Mimosa vậy.

Bé cảm động quá, chỉ không nên lời. Sẻ Sẻ con thì thế :

— Thôi, chúng em còn đi kiếm đất trồng cho vườn. Chào chị Diệu Trinh và bé nhé.

Rồi tất cả lại nắm tay nhau, tung tăng đi mất, để lại sự quyến luyến nơi bé...

Nắng chiều thoi thóp. Vườn còn rộng, nhiều bông hoa khoe được ngắm nhưng bé đã mỏi chân, Chị Diệu Trinh bèn đưa bé trở về. Nói cũng, bé cảm ơn và chào chị, hẹn ngày trở lại để thăm tiếp vườn Mai Bé Bỏi.

Bé lên xe với chiếc giỏ đầy quà tặng. Bé quay nhìn lại cổng vườn, chị Diệu Trinh cười tươi đưa tay vẫy. Bức tường trắng khuất bóng, bé chợt cảm thấy tiếng tiếc...

★

VIẾT CHO NGOẠI

SÓNG VÀNG

NGOẠI của con ! Mấy hôm nay trời Saigon tự nhiên trở lạnh. Buổi sáng mới trời cứ dùng lớp lá sau những đám mây mỏi xám xịt đang giăng phủ cả bầu trời. Những tia nắng ấm áp không còn nữa khi con muốn ra đứng ngoài cửa sổ ngắm mấy trời, cảnh vật thay đổi khác ngoại ạ ! gió thổi gây gây lạnh, mấy tấm giăng giăng buồn. Tất cả đều như những một chiếc áo u sầu khoác cả mùa thu nữa. Và con đã biết những ngày cuối Đông giá rét đang bao trùm quê hương mình đó ngoại.

Ngoại của con ! Sáng hôm nay con đã buồn và nhớ ngoại thật nhiều khi nghe má con nói với các em con «Trời lập Đông gần Tết rồi các con ạ !».

Con đoán trong phòng suốt buổi đề nghỉ tới ngoại...chuyện giờ được nghỉ tới ngoại nhiều như lúc này. Con muốn sống lại những kỷ niệm xa xưa êm đềm bên cạnh ngoại. Những ngày xa xưa đó quê hương mình thanh bình và hạnh phúc. Mà hay dất con về quê thăm ngoại nhất là những ngày gần Tết.

Nhà ngoại nghèo nên ở sâu trong xóm hẻo cạnh một con rạch nhỏ hiền hòa như mà lịch quê hương hình chữ S thân yêu của mình vậy. Cầu nhà lợp lá dừa xơ lá mình hòa hòng dừa xanh là ngoại ơi ! con yêu làm sao hàng dừa thu mộng đó, hàng dừa mà mỗi buổi chiều con hay ra ngồi dưới gốc để cho gió đùa đến mát tóc con. để con thả hồn theo dòng nước trôi được chân con tập làm thơ ra ngoại que hương.

Lúc đó ngoại lo lắng bỏ cơ tới nhà nhưng ngồi xuống bên con khế hồn lên mà một cái rồi mắng yêu những chiếc tranh và con thấy ruồi tiếc nhiều hơn những ngày xưa thân ái đã bay ra ngoài trời theo bình bông ngoại đã mất rồi ra con.

Trong 1 giây phút, con chợt nghe thêm bánh ít nhân dừa, thèm ngồi lại mùi nước cốt bếp ngày, làn nồng tình quê hương, con chợt thèm miếng tốc ngoại hay những buổi chiều Đồng lộng gió, thèm nhìn lại màu dừa xanh cả ngọn, con rạch hiền hòa và tất cả những hình ảnh đầu nhỏ nhật thất của quê hương ngoại. Em đêm thơ mộng và bây giờ ngoại trời có nhiều giờ lạnh mưa Đông sắp xửa ra đi để nhường chỗ lại cho Xuân nhưng chiếc tranh vẫn chưa chịu bỏ mành đất cuối S hiền yêu này. để từng đêm con vẫn nghe tiếng vông vọng về buốt xuống cả làng con.

Ngoại thương yêu ơi ! Con cầu chúc lành bên ngoại ở nơi xa xăm nào không phải tôi thế gian trần tục đau thương này được an vui trên thiên đàng của những người hiền lành như ngoại, và con các giờ con trên bầy cho VN thân yêu sớm hòa bình cho thời xăng nổ đau bay. cho mảnh đất hiền hòa 20 năm dai khổ lửa. Ngoại thương yêu ơi ! ngoại nhé cũng cùng cầu nguyện như con cầu nguyện cho VN sớm thanh bình phải không ngoại.

★

THOÁT HIỂM...







ĐOẠN HỒN ĐAO

(138)

TO - NGỌC

Tuy thất vọng nhưng Sâu Kim vẫn muốn tìm lối thoát. Chàng nghĩ nếu không ra được bằng lối này thì cách tốt nhất chàng trở lại toà cổ miếu và đào đất mà ra. Chàng tin tưởng ở thanh Đoạt mạnh kiếm có thể giúp được chàng trong công việc thoát hiểm này. Dù sao thì cũng phải cố phải liều.

Vừa nghĩ tới đó thì một tiếng «rầm» cực lớn phát ra và bụi bặm không biết ở đâu lại đổ xuống đầu Sâu Kim. Trong nhấy mắt Sâu Kim phát hiện ra lối trở về toà cổ miếu đã bị một tảng đá lớn ngăn chặn. Tảng đá vuông vắn như là từ một khối nào đó bứt ra do một cơ quan hoạt động thì đúng hơn. Tảng đá làm nghẽn lối một con kiến chui không lọt chứ không phải là con người.

Hết hoảng Sâu Kim đờ người ra một lúc. Như vậy thì chàng sẽ phải chết dưới địa huyệt này ? Không còn lối nào thoát được nữa rồi. Trước mặt chàng là vách đá cứng ngắc không lối ra phía sau lưng là một tảng đá ngăn chắn. Chàng sẽ ở lại đây với những bộ xương khô cho tới khi thân thể rã rời và nhập bọn luôn với những bộ xương khô đó.

Đang suy tính chưa biết làm cách nào, thì Sâu Kim bỗng nghe thấy tiếng ì ì như có máy chạy và chàng đột nhiên nhận thấy tảng đá vừa rớt xuống bụi mù như đang di chuyển... Phải tảng đá đang di chuyển mỏi lúc một dầy dần về phía Sâu Kim. Như vậy nếu tảng đá đề sát vào thì Sâu Kim sẽ chết như là một con chuột bị mắc bẫy. Người chàng sẽ nát bét ra.

Khối đá không lồ đó càng ngày càng tiến lại gần. Sâu Kim hiểu ngay chàng đã chạm vào một cơ quan nào đó đặt ngầm dưới đường đi. Nhưng đã đến nước đường này thì chàng chẳng còn sợ hãi gì nữa. Đằng nào cũng chết thì ta rằng làm một cứ chỉ nào đó để cho cái chết không đến nỗi hèn kém. Chàng hết to lên một tiếng thật ung dung :

— Tại họ vô tình lạc vẽ đây. Nếu phải chết thì cũng sẽ làm tan nát nơi này...

Sâu Kim hét xong chàng liền lấn tay vào túi lấy ra một trái đạn lửa. Trái đạn này do Cô Độc lão nhân chế hoá được tất cả 12 trái khi Sâu Kim xuất cốc lão nhân cho học trò cưng của mình sáu trái. Trái đạn này có sức nổ rất mạnh có thể sử dụng theo nhiều cách. Nếu chôn xuống đất nhận nút nổ thì chỉ 1 khắc sau sẽ nổ tung. Còn khi nào nhận nút nổ rồi khi đạn chạm vào vật cứng sẽ phát nổ ngay. Đạn tạo thành một sức ép có thể làm bật tung cả một khối đá.

Lúc trước ở trên miếu Sâu Kim quên không nghĩ ra nay gặp hoàn cảnh khó khăn chàng mới nghĩ tới. Muốn còn hơn không Sâu Kim nhất định không chịu thua.

Do đó chàng phải tìm cách ngăn cản không cho khối đá tiến tới phía mình nữa.

Vì thế Sâu Kim thay vì hoảng sợ thì trái lại chàng rất bình tĩnh. Chàng không nghĩ tới cái chết nữa mà nghĩ cách thoát hiểm bằng sáu viên đạn của mình Sâu Kim đọn dẹp các bộ xương khô lấy mấy cây kích bằng thép cứng cắp rồi dùng thanh kiếm khoét dưới đất những lỗ nhỏ để làm điểm tựa đoạn chống những cây kích đó xuống mặt kích tì lên tảng đá. Tảng đá từ từ tiến tới gần nhưng gặp mấy cây kích đó cản lại thì bỗng nhiên ý ra không [illegible] được nữa.

(Còn nữa)

Cười

Hy sinh

Cô nhà đang quấy quẩn nói chuyện bảo bé hỏi 3 câu cho giải yêu của mình :

— Này Cu Tèo, Cu Tý. Cu Nhóc nói cho bố biết nữa chúng con làm nghề gì ?

Cu Tèo :

— Thưa ba khi lớn lão con sẽ chọn nghề Kỹ sư, xe hơi của đã đạt và mở công ty xuất chập cùng ra và sửa chữa làm cho nước mình có nếp sống cao.

Cu Tý :

— Con thì chọn chuyên chở hàng hóa quốc nội cũng như quốc ngoại mong cho hàng hóa nước mình tới tay người tiêu thụ rẻ.

Riêng chú Cu Nhóc mặt buồn nên bố thắc dục. Nhóc chậm rãi :

— Đàng lẽ con chọn nghề Bác sĩ nhưng con phải hy sinh làm nghề tài xế xe hàng...

Bố : Tại sao thế hở con ?

Cu Nhóc :

— Tại xế xe không đi chở hàng cho anh Cu Tý và xe hơi mang về nước của anh Cu Tèo chở hàng thời thì hai anh thất nghiệp thì sao.

Cả nhà trố mắt : !???...

LÚ TỐ 72

thơ trẻ

Bên ngoài

Ngồi bên khung cửa sổ
Ta nghe làng buồn tênh
Phiền sầu vương nương nhẹ
Ta thấy gió tự cõi.

Mây tím

Ta ngước mắt lên trời
Nghe gió đưa khe khẽ
Vầng mây tím lang thang
Như tóc liễu người thoải

Ngày Xưa ..

Nắng trải tươn lối đi
Bước chân chợt ngập ngừng
Ô hay chiều xưa lắm
Kỷ niệm về trong tay.

...Và cuối cùng

Tiếng chuông chiều chợt đổ
Dư âm trên đường cũng.
Nắng phủ buồn chiều buồn
Thôi ! Xa rồi ngày thơ.

THẢO DIỄM

(Tặng Lê Nguyên Mai Trắng)

Bình Minh

Tiếng chim sẻ hót
Trên cành cây cao
Tiếng chim hót ngọt
Tiếng chim ngợi ngào

oOo

Mây xanh giăng kín
Phủ cả bầu trời
Cụm mây trắng nõn
Nhẹ lướt ra khơi

oOo

Đồng xa thấp xa
Mặt trời lố dạng
Tia ánh sáng ngà
Hòn cô thắm tươi.

VÍ UYÊN NGÂN

Ngày tựu trường

Rồi mai ngày tựu trường
Tà áo ngắn đầy đường
Giòng nhìn buồn buồn lượn
Ôi trông thật là thương

oOo

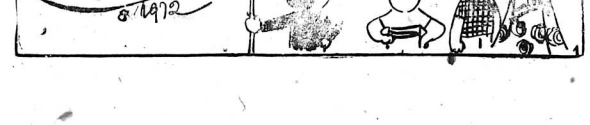
Thế là từ mai đây
Tà áo tự do bay
Trong sân trường yêu dấu
Trong giờ thoảng hây hây

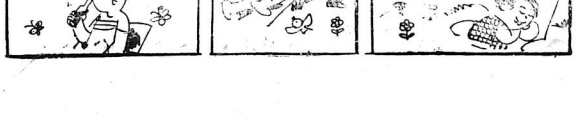
oOo

Thế là từ mai đây
Được nhìn mùa thơ ngây
Đã lu màu áo trắng
Của đời tuổi học trò

VÍ UYÊN NGÂN







Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIẾU-THIÊN

(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 161

HỒN MA BÁO OÁN

Quan thống lãnh bộ quân mặt mày hớt hải như vừa bị ma bắt nhẩy phóc lên ngựa da thịt vẫn còn nồi cơn sốt. Ông quất một tiếng «tiến» tức thì người ngựa rậm rật ra đi bụi tung lên mù cả một góc phố.

Thực ra quan thống lãnh bộ quân dích thân đi chỉ là muốn đi đề bảo vệ cho hoàng đế sợ hoàng đế lỡ ra có mệnh hệ nào thì mình còn biết lấy ai mà thờ đề gọi là trung quân ái quốc.

Nhưng Mao văn Đạt lại nghĩ khác họ Mao vội đuổi theo ra đầu đường chặn cánh quân lại nắm lấy dây cương của quan Thống lĩnh.

Mặt ông có vẻ trịnh trọng nhưng vẫn không mất vẻ hoảng hốt e sợ ông liền bảo quan Thống lĩnh.

— Ngài điều binh khiển tướng rầm rộ như thế này khiến thiên hạ xôn xao bàn tán lỡ thánh giá có gì bất trắc xảy ra thì tôi với ngài lấy vai nào gánh đủ trách nhiệm ? Một điều nữa quan hệ nữa là ngài huy động binh mã tin tức dồn dài làm mất hết tự do đi lại của hoàng thượng khiến hoàng thượng dâm giận thì ngài với tôi công dã chẳng được lại chỉ thêm hại thêm khổ hỏi ích lợi gì ?

Viên thống lãnh bộ quân nghe Tả đô ngự sử Mao văn Đạt nói vậy đâm ra chùn vội hỏi :

— Vậy theo ý cao kiến của đại nhân thì làm thế nào cho công việc ổn thoả vẹn toàn ?

Mao Văn Đạt suy nghĩ một lúc mới thòi ra được một kế : Đạt bảo viên thống lãnh quay về nha môn chọn lấy hai mươi tên quân dũng kiện ăn mặc thường phục lên tới lầu Xuân Yến ngầm bảo vệ cho hoàng đế. Ví thử hoàng đế lên đường đi chơi chỗ khác, thì cả bọn chỉ nên ngầm theo dõi trước sau đề bảo vệ mà thôi, chứ tuyệt nhiên không đề cho hoàng đế biết.

Viên thống lãnh bộ quân nghe xong, gật đầu khen phải, y theo kế hoạch của Đạt, liền chọn hai chục tên quân dũng kiện giao mật kế lên đường...

HỒI 162

ĐI CHƠI ĐIẾM MẮC LẬU.

Quan thống lãnh bộ binh mật phái 20 tên quân dũng kiện lên tới bảo vệ Hoàng đế đề Hoàng đế chơi gái, mùi mẫn với gái.

Đồng trị hoàng đế từ khi vi hành ra ngoài, nếm được mùi đời, cảm thấy cuộc đời dân dã có vẻ thi vị, thế là đường lớn lộ nhỏ, hang cùng ngõ hẻm, không một chỗ nào ngài không đặt chân tới.

Có một hôm, ngài lang thang vào một cái tiệm bán giấy, biển đề là Lưu lang xưởng đề mua một ít giấy ngọc bản tiên, Sau khi mà cả, thành tiền 12 lạng bạc. Ngài móc trong hầu bao ra mấy thỏi vàng trái dưa ra trả cho chủ tiệm.

Không ngờ anh chàng chủ tiệm này quýnh quá, không hiền vàng trái dưa (qua tử kim) là gì, bèn trả lại, không chịu nhận Tên tiểu thái giám mặc kệ, nhận hay không cóc cần, y xách luôn gói giấy ra đi.

(Còn nữa)

Nửa cỏi Sơn Hà

dịch giả : TIỀN-PHONG—TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI BA

ĐƯỜNG XA VẠN DẶM

BA NHÂN MẠNG TRONG DUYỆT LAI KHÁCH SẠN

Lão giơ tay đè lên Khí Hải huyệt của Cát Đạt Tố, thôi hức chân khí. Hai mắt của Cát Đạt Tố lại từ từ hé mở.

Tôn Kha Ba hối hả hỏi :

— Cát nhi ! Con vừa nói gì ? Nói đi ! Ai sát hại con? Ai ?

Cát Đạt Tố được Tôn Kha Ba thôi động chân khí, linh đài dã hơi thanh tỉnh, gắng sức đáp :

— Đệ tử... dã, dã... theo đúng... huấn... giáo huấn... của ... sư phụ, càng tàn... càng... khốc... càng... càng...

— Không cần phải nhắc những điều ấy ! Ta không cần nghe ! Ta không cần nghe !

Tôn Kha Ba nghiến răng ken két hỏi, tiếp :

— Ta muốn biết kẻ nào giết chết Sài Đạt Mộc ? Kẻ nào đã sát hại con ?

Hai mắt của Cát Đạt Tố lại từ từ khép lại. Chưởng tâm của Tôn Kha Ba lập tức phát kình, tiếp tục dồn chân khí sang?

Cát Đạt Tố được Tôn Kha Ba thôi thúc chân khí, linh đài lại dần dần tỉnh táo.

Tôn Kha Ba căm hận đến trán nồi gân xanh hỏi gặng:

— Cát nhi ! Con muốn nói gì không ? Ai đã giết chết Sài Đạt Mộc ?

Cát Đạt Tố yếu ớt, gắng gượng đáp:

— Sài... Sài sư đệ... chính... con,.. giết. Càng... ác,..

— Sao ? Chính... con giết Sài sư đệ ? Không phải tên Liễu Tồn Trung ư ?

Cát Đạt Tố lắp bắp:

— Đệ tử... không.., dám...trái lời,.. giáo,.. huấn... của ... sư... phụ... phản,.. lại... sư môn.., càng.. ác.., càng .. độc ... đệ tử... bị... Tố Tố... đó... là phúc Vu,.. Công môn...

Gã còn định nói gì nữa, nhưng không còn nói nên lời, mình mầy co rút liên hồi, Tôn Kha Ba dồn thêm chân khí sang thì Cát Đạt Tố dã tắt thở:

Tôn Kha Ba đưa mắt nhìn quanh phòng một lượt, mặt đống danh lại một cách đáng sợ, buông một tràng cười như bên khùng; gào thét:

— Đúng, đúng ! Chết sạch rồi ! Đó là phúc của Vu Công môn ! Chết sạch ! Đó là phúc của Vu Công môn ! Chết sạch.

Thanh âm của y kéo dài không ngớt, cực kỳ thê lương ghê rợn, thoát ra ngoài song cửa, văng vẳng trong không gian khiến những người trú trong khách điếm sởn lòng rợn tóc gáy.

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHI

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

— Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng	ĐT : 37872
— Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon	ĐT : 36802
— Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon	Đ.T : 20.873
— Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q. Hưng	Đ.T : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin cứu ra Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm)

Bác sĩ trực

Thứ Sáu 18.8.1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 19g đến 7g sáng Thứ Bảy 19-8-72

B.S. Đặng-Ngọc-Tùng	2A	An Điềm	CHOLON
— Thái-minh-Hồng	412	Trần quý Cáp	SAIGON
— Hoàng Cầm	621	— Pétrus Ký	SAIGON
— Trương Thị Kim Loan	28	— Hoa Hưng	Saigon

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ - MAI - LAN, HỒ - LỆ - NGUYÊN

Đảng Mafia và ảnh hưởng của nó trên đất Mỹ

HỒ LỆ NGUYÊN

(Tiếp theo và hết)

Chẳng hạn như sở FBI (Federal Bureau Investigation), cách đây ít lâu đã công bố một bản thuyết trình về các tổ chức bí mật ở Mỹ. Có rất nhiều nhóm, hiệp hội, các tổ chức sát nhân bị kê trong phúc trình, là kết quả của một cuộc điều tra kéo dài trong nhiều năm liên tiếp nhưng không có một bằng chứng nào chứng tỏ Mafia cầm đầu bằng những vụ sát nhân khắp nước Mỹ. Điều này phù hợp với luận cứ của các chuyên viên nghiên cứu về án mạng. Theo những người này thì tổ chức án mạng ở Mỹ gần như có tính cách địa phương, với những nhóm người sinh sống ở địa phương chẳng chóng thì chầy cũng bị thộp cổ.

Những người bực mình nhất vì đảng Mafia (mà đa số báo chí Mỹ quá sốt sắng cứ gán đại cho đảng này đầu têu các vụ án mạng có những quyền lực rộng lớn) là những công dân Mỹ gốc Sicile. Những người này còn mang theo ám diệu rất... Mafia. họ hợp thành 1 sắc dân quan trọng tại Mỹ. Họ than phiền các nhân vật chính yếu trong các phim cướp bóc Mỹ bao giờ cũng mang tên Ý đại lợi, điều này tự nhiên làm cho phần đông những người Mỹ gốc Ý lương thiện bị mang tiếng lây và có thể bị mất tín nhiệm đối với người khác.

Viên chủ nhiệm một tờ nhật báo Ý-Mỹ lớn nhất ở Mỹ tuyên bố «Tại Mỹ hiện nay không có đảng. Mafia xuất xứ từ Sicile. Những tên sát nhân gốc người Ý đều như mọi tên sát nhân xuất thân từ các quốc gia khác, là sản phẩm của nền văn minh Mỹ và hành động của chúng hoàn toàn theo lối Mỹ !»

Câu tuyên bố hơi gay gắt, nhưng chứng tỏ người Mỹ gốc Ý rất khó tâm vì người Mỹ chính cống đã gán cho họ cái hơi hướm Mafia ấy vậy !

Theo nhiều vị quan tòa và cảnh sát viên Mỹ thì sự quảng cáo thành tích (?) cho đảng Mafia không làm cho người Mỹ gốc Ý nồi dóa, trái lại chỉ làm cho họ khó chịu và tỏ thái độ kém thân thiện với những Mỹ khác không phải gốc Ý, Trong khi đó những lời quảng cáo về đảng Mafia sẽ làm cho dân Mỹ hoảng sợ coi Mafia như là một «thần tượng» về án mạng. người ta sẽ coi cảnh sát Mỹ không còn ký lô nào nữa !

Ngày 16-12-59, một người tên Roger Touhy bị giết ở Nữu Ước Người này 23 ngày trước khi bị sát hại đã là tù nhân của khám Illinois. mới được tha sau khi nằm ép rệp suốt 25 năm. Báo chí và đài phát hanh. đài vô tuyến truyền hình đua nhau đổ tội cho Mafia nhúng tay vào.

Nhưng thật ra trước khi vào tù Roger Touhy là kẻ thù không đội trời chung của một tướng cướp khét tiếng quê tại Naples (Ý), tên Al Capone Al Capone không có chân trong đảng Mafia, chính y thật sự làm trùm một tổ chức giết người không ghê tay tại Mỹ. Hình như «Hung thần» (biệt hiệu của Roger Touhy) đã bị hạ sát bằng súng theo lệnh của gã «Rạch Mặt» «bí danh của Al Capone).

Một hậu quả lạ lùng của việc gán cho đảng Mafia điều khiển mọi việc bất lương là, khi các tên sát nhân trộm cắp buôn lậu người Mỹ thấy nha cảnh sát nghi ngờ đảng Mafia cầm đầu những vụ này liền tìm cách « khích lệ » cho mà nghi ngờ ! Chúng cảm thấy có như vậy chúng mới đỡ bị theo dõi và có ý tưởng bành trướng sức hoạt động tại địa phương chúng cư ngụ. Ngoài ra, vì cảnh sát bao giờ cũng đề cập tới tên Mafia mà vẫn chưa thành công trong việc tóm cổ các đảng viên trong tổ chức này, nên các tay đầu trộm đuôi cướp đâm ra coi thường cả cảnh sát.

Dù sao thì đảng Mafia cũng là một đảng có thật và đã có thời kỳ hoạt động tại Mỹ, do đó các lời quảng cáo của báo chí rất ảnh hưởng tới đời sống ở Mỹ. Đảng đó mặc dù đã mai một nhưng vẫn là các đảng quan trọng trong... đầu óc người dân Mỹ. Những tay to của đảng Mafia tưởng tượng càng được người ta phục hơn, vì không bao giờ bị tóm cổ (không có thì làm sao tóm cổ được ?) Chính vì vậy mà các nhà chuyên trách và ngay cả chính phủ Ý đã theo dõi đảng này chống cự với đảng này từ nhiều năm Cuộc chống đối tuy không có kết quả khả quan nhưng cũng khiến cho nhiều đảng viên Mafia phải di cư sang Mỹ đề trở thành các tay tổ coi mạng người như ngoé, nhất là đầu thế kỷ 20.

TRUYỀN HINH

Thứ sáu 18 8-72

Việt Nam

18g00	Đài hiệu — Quốc Kỳ Giới thiệu chương trình
18g05	Tin ngắn
18g10	Em tìm hiểu
18g20	Sức khoẻ là vàng
18g40	Thanh Niên
19g00	Thông Cáo
19g05	Thời sự Quốc tế
19g15	Người Cày Có Ruộng
20g00	Tin Tức
20g30	Người dân muốn biết
21g00	Bình Luận
21g10	Nhạc chọn lọc.
21g30	Điểm Báo
21g50	Chương trình Quân đội
22g30	Tin chọn lọc
22g50	Quân đội (tiếp) Đài hiệu — Quốc kỳ

Mỹ

(Trên băng tần 11)

1630	Championship autoracing
1800	Sonny ande cher
1900	E. News
1930	Rom 222
2000	Spe. Bing crosby
2100	News
2105	Ironside
2205	Special , From Yellwstone to Tomosrw
2300	Pro Bozing

Uống Aspirine nhiều có hại không ?

Thuốc Aspirine hay những loại tương tự, tuy không trị được bá chứng nhưng cũng được coi như «viên thầy thuốc tạm thời» của mọi gia đình Tác dụng của nó đối với các cơ thể rất phức tạp, người ta chưa rõ hết, nhưng được biết rằng nó có thể điều hòa nhiệt độ trong người và làm cho dịu bớt cơn đau được.

Khi trời thay đổi bạn thấy khó chịu trong người, bạn bị nhẩy mũi, nhức đầu hoặc nóng lạnh, bạn nuốt nước miếng thấy đau ở cổ họng, bạn nhức răng, bạn đều có thể dùng Aspirine. Bạn bị tê trật gân, thấy bải hoải thân mình, đang tắm tự nhiên bỗng thấy rét run, v.v... bạn cũng có thể dùng Aspirine. Nhiều khi muốn bệnh bất ngờ mà chưa tìm được thầy, bạn cũng có thể dùng vài ba viên Aspirine trong khi chờ đợi. Trường hợp ấy thuốc chỉ có tính chất làm dịu bớt cơn đau và dĩ nhiên sau đó bạn phải uống thuốc khác theo toa thuốc đề trừ tuyệt căn bịnh.

Aspirine tuy hiệu nghiệm, nhưng không phải bất cứ trường hợp nào bạn cũng có thể dùng được. Khi bị những vết thương chảy máu, bạn chớ nên dùng, vì Aspirine là một loại thuốc có tính chất làm cho máu loãng Nếu uống Aspirine mà thấy lỗ tai lùng bùng tức là bạn đã dùng quá nhiều, vậy nên ngưng ngay. Muốn đỡ cồn cào ruột gan, khi dùng thuốc bạn nên hòa tan vào một ly nước đầy mà uống.

Một chiếc bình cắm hoa không tốn tiền

Nếu có những bóng đèn điện to đã bị cháy, không dùng được bạn nên đề dành, đừng vứt đi vì với các loại bóng đó, bạn có thể tự tay làm lấy những bình cắm hoa rất mỹ thuật.

Trước hết, bạn hãy mài hoặc dũa đui bóng đèn và lấy tất cả những gì ở bên trong bóng đèn ra hết, như vậy tức là bạn đã có một bình cắm hoa rồi.

Sau đó, hoặc là bạn dùng giây kẽm cột ở chỗ đui bằng đồng và treo lơ lửng ở trong nhà hay trước cửa sổ : hoặc là nếu muốn có những bình bông đề bàn bạn cần phải làm thêm một cái đế bằng gỗ. Bạn hãy dùng một mảnh gỗ vuông hoặc tròn) và thật dày đề dùng vào việc này. Muốn cho đề được bình bông lên trên đó, bạn cần phải gắn ở giữa một miếng đồng hình tròn uốn theo đường cong của bóng đèn.

Nếu khéo tay hơn nữa, bạn có thể dùng sơn mầu vẽ những hình trang trí trên bình bông cho đẹp mắt.

Lon đựng sơn

Nhiều khi muốn có những lon đựng sơn đề sơn phết nhà cửa, bạn không biết kiếm đâu ra. Sau đây là một phương pháp rất giản dị đề giải quyết vấn đề đó :

Bạn có thể lấy một hộp gỗ (hộp đựng xi-gà chẳng hạn) và lót lên trên đó bằng một loại giấy thiếc, như vậy là bạn đã có một hộp đựng sơn sẵn sàng đề dùng vào việc. Với chiếc hộp nói trên, bạn cũng có thể dùng đề đựng vữa xi măng, các chất dính hoặc các chất lỏng nữa. Sau khi dùng xong, bạn có thể bỏ tấm giấy thiếc đi và chiếc hộp gỗ vẫn không bị hư hỏng vì dính bẩn.

Ngôn ngữ của loài vật

Trừ loài người ra, hầu hết các sinh vật khác trên trái đất đều không biết nói như người. Tuy nhiên tạo hóa cũng phú cho chúng những cách đặc biệt đề biểu lộ tình cảm hoặc đề thông tin cho nhau biết. Chẳng hạn như chó sủa, tùy theo cách sủa người ta có thể đoán được ý nghĩ của nó, khi có người lạ chó gừ gừ, khi đau đớn chó kêu ăng ẳng, khi đói chó rít lên.

Chim chào mào cũng thế, khi chim mẹ kiếm được mồi mang về cho con thì bót líu lo. khi chim mẹ xoè cánh phủ kín lấy lũ con rồi kêu chim chíp đề ru cho con ngủ, khi chim con đói bụng chúng kêu thất thanh

Tiếng lợn un ỉn tiếng dê be be tiếng bò ồm ồm, tiếng khỉ khẹc khẹc v.v... đều là những «ngôn ngữ» của chúng.

Nhiều giống côn trùng sống thành xã hội chẳng hạn như loài ong loài kiến, cũng có những ngôn ngữ riêng Loài kiến khi gặp nhau chúng dùng cách «ngửi» đề nói chuyện với nhau.

> Bài vở gửi cho
> «MÁI ẤM GIA ĐÌNH»
> *Xin đề :*
> HỒ-LỆ-NGUYÊN
> 82 Lê Lai Sa



Hương xa

CHA ĐỠ ĐẦU

(148) Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo

Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

CHƯƠNG HAI

—Hình như trong cuốn phim đó anh cử lầm phải không ? Chắc chắn là anh đâu có đóng phim mà chẳng ăn giải gì ?

Johnny xác định:

— Tôi chỉ lãnh có một số tiền cát-xê tượng trưng mà thôi!

Chàng đứng dậy đề tiếp người thiếu phụ lần nữa. Chàng mời nàng một điếu thuốc lá chữ vàng và bật quẹt máy đưa lửa cho nàng. Nàng hít một hơi thuốc lá, uống một hớp rượu cognac. Chàng lại ngồi xuống bên cạnh nàng Ly của chàng đầy hơn ly cô bạn gái. Chàng cần như vậy đề cho nóng người lên đề xạc lại bình ắc-quy. Chàng hiện ở trong một tình trạng trái ngược hẳn lại với tình trạng của một kẻ si tình thông thường Chính chàng là kẻ cần phải được làm cho say sưa chứ không phải là nàng.

Đã từ hai năm nay, Johnny sống một cuộc sống địa ngục Nhưng thỉnh thoảng chàng vẫn thường dùng phương pháp này đề nâng cao tinh thần của mình lên : Ngủ với một cô gái trẻ đẹp và tươi mát, thỉnh thoảng rủ nàng đi ăn cơm tối, tặng nàng một món quà đắt giá rồi chấm dứt một cách rất thân thiện đề cho đừng có làm nàng bị tổn thương đến lòng tự ái. Sau đó những người con gái ấy sẽ có thể kể lại cho người khác nghe rằng họ đã từng có một mối tình với đại tài tử Johnny Fontane Đây không phải là một mối tình lớn mà chỉ là một cách giải trí dễ chấp nhận nếu người con gái là một thiếu nữ đẹp và dễ thương. Chàng rất ghét những cô gái tầm thường bởi vì họ sẽ leo lên đầu lên cổ chàng và sẽ đi kè kè với bạn bè rằng họ đã dã làm cho anh chàng Johnny Fontane nổi tiếng bị si mê và lại còn nói thêm rằng chàng ta cũng chẳng có cái gì gọi là đặc biệt cả. Trong cuộc sống nghề nghiệp của chàng điều làm cho chàng ngạc nhiên nhất là những anh chồng dễ tính. Những anh chồng cù lần đó đã tuyên bố một cách trắng trợn rằng họ sẵn sàng tha thứ cho vợ họ, dù người vợ đó là một người đàn bà đạo đức đi chăng nữa. Họ cho rằng vợ họ được pháp phản bội chồng đề đi với một ca sĩ nổi danh, một nghệ sĩ tên tuổi như là Johnny Fontane. Chuyện ấy làm cho chàng bị xáo trộn lạ lùng.

Chàng rất thích những đĩa hát của Elle Fitzgerald. Chàng yêu tiếng hát đó của nàng với lối phát âm thật là rõ rệt. Đó là một điều mà chàng hiểu thật hoàn toàn và chàng biết rằng chàng hiểu nàng hơn ai hết. Giờ đây, nằm dài trên chiếc văng, được hâm nóng bằng chất rượu cognac chàng cảm thấy thích thú, không phải thích hát, mà là hát nho nhỏ theo dĩa hát nhưng chàng lại ngưng ngang làm cái công việc đó trước mặt một người đàn bà lạ Chàng đặt tay lên đầu gối Sharon đồng thời tay kia đưa ly rượu cognac lên uống.

Giờ đây, chàng đã sẵn sàng. Chàng đặt ly rượu lên cái bàn dài đoạn quay lại chỗ Sharon. Chàng có vẻ vững tin ở mình lắm và chàng hành động một cách không hấp tấp và tế nhị.

(Còn nữa)



Chiếc bóng cuối trời

Truyện dài của *Tạ-quang-Khôi*

số (41)

CHƯƠNG 8

— Chị chả khoái gì nữa. Chị chỉ biết có anh Phò thôi.

Miên nghiêm mặt :

— Thế là chị nói dối nhé. Em cũng có mấy con bạn dã lấy chồng, được phỏng vấn như chị thì chúng nó đều thú thật là vẫn còn khoái được đàn ông theo đuổi, dù chúng nó vẫn yêu chồng tha thiết. Ngay như chị Trâm cũng công nhận như vậy

Yến hơi đỏ mặt, cãi :

— Mỗi người mọt khác, giống nhau thế nào được. Tất cả tâm hồn chị, chị đã dành cho anh Phò rồi.

— Em đồng ý là chị yêu anh Phò lắm, song chị vẫn có thể khoái được người khác theo nhất là người khác đó lại còn kém cả tuổi mình. Cái khoái đó không phải là cái khoái bậy bạ hay cũng không thể kêu là ngoại tình trong tư tưởng được. Cái khoái đó chỉ là sự biểu lộ lòng tự ái được mãn nguyện.

Nghe em gái giải thích, nàng đành thú nhận :

— Nếu vậy, chị cũng thấy khoái.

Miên lại cười lớn :

— Chị thấy chưa ? Em sành tâm lý lắm mà

— Thảo nào, em cứ vờn Phát như mèo vờn chuột vậy.

— Đối với đàn ông, mình phải khủng khỉnh 1 m cao thì họ mới cay cú. Thế là bao nhiêu cây si, cây ớt họ đem trồng trước cửa nhà mình hết. Phát đã có cả một rừng cây si cổ thụ và cả mọi, đồn điền trồng toàn ớt.

— Nhưng làm cao quá, có ngày họ chán họ bỏ đấy.

— Thỉnh thoảng mình lại dễ dãi một chút cho họ nuôi hy vọng chờ.

— Chị không ngờ em lại quá quắt như vậy. Ai dạy em ?

— Chả ai dạy hết, chị à. Đó là thiên phú Người ta sanh ra đã là thi sĩ, em sanh ra là biết vờn chuột, em sanh ra là biết coi thường đàn ông rồi. Đúng vậy, muốn vờn họ, phải coi thường họ trước đã.

— Vờn đến bao giờ thì em yêu người ta ?

— Hôn nhân đối với em phải là... một bài toán phải tìm ra đáp số trước đã. Em không mù quáng lao đầu vô cuộc chiến đề rồi sau này cười dau khóc hận.

— Em học khoa học có khác.

— Đó cũng lại là thiên phú, chớ không phải do giáo dục tạo nên.

Yến gật gù :

— Ừ, ngay từ nhỏ, làm gì em cũng tính toán kỹ lưỡng. Nhưng theo chị, hôn nhân không phải chỉ hoàn toàn là một bài toán. Phải có tình cảm nữa mới được.

— Thì tất nhiên rồi. Tình cảm cũng là một dữ kiện trong bài toán đó.

— Chị lại cho rằng tình cảm phải là yếu tố quan trọng và quyết định.

— Quan trọng thì em đồng ý, nhưng quyết định thì không. Cứ yêu một cách mù quáng, rồi dâm đầu đi lấy người mình yêu là,.. tự tử đó.

— Không lấy người mình yêu thì mình lấy ai bây giờ ?

— Lấy người có thể đem hạnh phúc lại cho mình.

— Tinh thần hay vật chất ?

— Hạnh phúc là phải gồm cả hai phương diện Yêu nhau, thương nhau, chiều nhau lắm, nhưng đói hết ngày này qua ngày khác có hạnh phúc được không ? Giàu có lắm, của cải đầy nhà, nhưng chồng một ý vợ một ý cãi nhau suốt ngày, có hạnh phúc được không ?

— Dưới mắt em. Phát thế nào ?

— Phát chỉ mới lấy được của em nhiều cảm tình thôi. Em không muốn em làm quả phụ và con em làm cô nhi. Khi nào anh được giải ngũ, em mới tính tới chuyện hôn nhân.

— Lỡ sau chiến tranh, Phát không... còn nữa thì sao ?

Miên thoáng buồn, nhưng vẫn cười :

— Thì em coi như mối tình của anh đối với em ngày nay chỉ là một chuyện đẹp của dĩ vãng.

— Rồi em sẽ lấy người khác.

— Có thể là như vậy, mà cũng có thể là không. Khi nào chuyện sảy ra em mới tính được.

— Chị không ngờ em lại kỳ cục như vậy đó.

Miên đùa :

— Cuộc đời là một chuỗi những bất ngờ mà. Trước kia, chị có bao giờ ngờ sẽ có 1 anh chàng trẻ tuổi, độc thân, mê chị không ? Chắc là không !

— Ừ, điều đó chị không bao giờ ngờ hết.

— À, bữa nào chị cho em coi mặt anh chàng si tình đó đi.

— Đề làm gì ?

— Đề coi cái mặt si tình ngốc nghếch đến độ nào.

— Thế thì ngay sáng mai, em đến trường chị dạy vào giờ ra chơi, khoảng chín rưỡi.

— Đ ợ, rồi sáng mai chị nhớ đợi em nhé.

— Lỡ em lại khoái anh ta thì nguy lắm đấy.

Miên đỏ mặt lắc đầu :

— Sư, mày !

— Biết đâu đấy : Đời là một chuỗi bất ngờ mà.

— Không bao giờ ! Không bao giờ !

— Dưới nhà bỗng có tiếng xôn xao. Hai chị em ngạc nhiên, im lặng, lắng tai nghe. Sau đó Miên reo to :

(CÒN NỮA)

Tâm sự người cha

TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ (78) CỦA SƠN NAM

— Tao nghi rằng tụi nó ám hại cô Ba. Tao đi mới được. Mầy ở nhà, coi chừng cậu Bé được không ?

— Dạ, thì tôi đóng cửa lại, ban đêm, ai kêu tôi cũng không mở. Rồi chừng nào cậu về ? Tôi ngại quá.

— Ngại chuyện gì ?

Thằng Phép là đứa khô lanh. Cô Ba ngoại tình với quan chủ quận hôm nọ, tuy chẳng ai tiết lộ công khai cho nó biết nhưng nó nghe được. lúc đi xóm nọ. Và nó đã thông cảm mơ hồ với nỗi khổ tâm của bà vú, của cô Ba.

Hồi lâu, nó trả lời :

— Cậu tính sao ? Hay là tôi đi với cậu ? Tôi đem cậu bé theo. Ở nhà, rủi tụi nó... đốt nhà này, nguy lắm.

— Mầy nói như giỡn. Xứ này đông người, có luật lệ đàng hoàng... Tao đi tới khuya là về, đề cho biết có ai ám hại cô Ba không ? Tao đi một mình.

— Dạ, cậu nên cẩn thận. Phải chi lúc trước, cậu làm đơn xin sắm cây súng với quan trên thì bây giờ dễ quá.

— Súng đề làm gì ? Đâu phải có súng rồi muốn bắn ai tùy ý. Rủi mất súng lại gặp khó dễ với quan trên. Giữ súng trong nhà chẳng khác nào mang bản án.

Nói xong, cậu ra ngoài, xuống xuồng mà nói với lại :

— Hôm trước, tao cũng bơi xuồng đi chơi một vài lần, qua nhà ông chủ Văn. Tao biết chút ít vô nghệ mà Bây giờ, chưa khuya cho lắm. Hai bên bờ rạch, lác đác cỏ nhà.

Trời tối thêm vì đang chuyển mưa Khi cầm cây dầm, cậu Ba mới nhận ra bao nhiêu khó khăn. Nên đi đường nào ? Từ đây qua tới nhà ông chủ Văn mà nhà cặp rằng Tư, nếu đi đường tắt thì nhanh lắm, chống xuồng trên ruộng chừng bảy cây số, còn như theo đường cái, có sông sâu nước chảy thì chậm hơn.

Cậu quyết định :

— Nên đi đường tắt đề chận đầu bọn nó. Cứ tới gặp ông chủ Văn, gặp thầy hương quản, nếu cần thì mình ra mặt công khai hăm dọa đối phương.

Chừng một giờ sau, cậu tới nhà ông chủ Văn. Lên sân, cậu hơi thất vọng vì trong nhà chỉ có ánh đèn leo lét. Đến cửa sổ mà nhìn lén vào. cậu thấy ông chủ đang nằm trên võng mà hút thuốc một mình.

Ông chủ Văn ho từng chập :

— Mệt, mệt ơi là mệt :

Lập tức, cậu Ba lên tiếng :

— Ông chủ ơi ! Tôi đây.

Nghe tiếng cậu Ba, ông chủ giựt mình, đứng dậy rồi lại gần cửa cái :

— Ai đó ?

Cậu Ba đi lên bực tam cấp, đẩy mạnh cánh cửa. May quá. Ông chủ chưa khóa cửa. Cậu hỏi nhanh :

— Có gì lạ.

Ông chủ Văn lo sợ vô cùng vì cậu Ba có thể vì một sự hiểu lầm mà tới đây hành hung ông. Bởi vậy ông thối lui, trong khi cậu Ba bước tới, vặn cho tim đèn lên cao :

— Cặp rằng Tư đâu hả ?

Ông chủ Văn nhớ đến chuyện thầy Hai mật thám nên làm bầm :

— Tôi cứ ở nhà, Mật thám vô đây. Tôi với cặp rằng Tư tránh gặp mặt nhau. Lúc trước, tôi khờ dại quá, cậu bỏ qua, đừng nhớ chuyện lỗi lầm của tôi. Chẳng hiểu thằng Hốt cung khai với quan trên những gì ?

Đề có thêm người đi đường cho khỏi gặp rắc rối hoặc khỏi bị vu cáo, cậu Ba nói gắt :

— Ông đi với tôi, tới nhà cặp rằng Tư. Sao tôi nghe như nhơn viên mật thám bắt cặp rằng *Tư* rồi' Hay là cặp rằng Tư đau, như thiên hạ đồn đãi.

Giọng nói cứng rắn của cậu *Ba* khiến ông chủ Văn thêm sợ sệt. Cậu nói thêm :

— Ông rước nhơn viên mật thám tới đây hả ? Lúc nãy, tôi với ông nên nương tựa nhau, Hay là ông theo phe nhơn viên mật thám đề hại tôi ?

— Dạ, đi thì đi, Nhưng cậu nên cẩn thận. *Trong* khi nhơn viên mật thám tới mà tôi với cậu lại đi đêm như vầy thiên hạ báo cáo. Quan trên sẽ được dịp đề vu cáo.

Đề cho ông chủ Văn chịu đi chung với mình, cậu Ba trả lời :

— Tôi sẽ gặp quan tham biện chủ tỉnh đề tố cáo mấy người lạm dụng quyền hạn, Ông quên rằng tôi biết tiếng Pháp, tôi còn nhiều bà con làm chức phận to lớn với nhà nước Pháp nhưng tôi chưa nhờ cậy tới họ.

Hai người xuống xuồng.

Ông chủ Văn lại sợ nên đưa ra ý kiến :

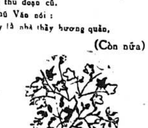
— Mình tới gặp thầy hương quản thì biết. Chuyện xảy ra trong xóm là do thầy hương bày mưu hoặc tố cáo thêm. Lúc này, hương quản này không còn xài được nữa. Trước kia, nó mang ơn của tôi không biết bao nhiêu mà kể. Bây giờ, coi bộ nó làm phản.

Dưới rạch, xuồng ghe thưa thớt. Cậu Ba chú ý theo dõi mấy chiếc tam bản qua lại vì nhớ lời thú nhận của cô Ba hôm nọ, quan chủ quận đưa cô xuống tam bản, đậu gần công sở. Hôm nay, nếu quan chủ quận hoặc nhơn viên mật thám bày trò ấy thì chắc là họ dùng thủ đoạn cũ.

Ông chủ Văn nói :

— Đây là nhà thầy hương quản.

(Còn nữa)



TRĨ? Trị mau lẹ nhất, trị tận căn nguyên
Không cần giải phẩu nhờ VARECORT



« TỪ QUÊ RA TỈNH » THÚ ƠI LÀ THÚ

ROÃN TỐNG HÀ

Mấy đứa em gái tôi xem báo, y như rằng đọc mục tin tức lặt vặt «từ quê ra tỉnh» trước hết. Ba cái đầu chụm lại, giành nhau đọc, bàn ra tán vào, cười khúc khích.,.

— Ơ hay nhỉ ! Mấy cô sao ấu trĩ quá. Tin tức chiến sự thời sự quan trọng trong ngoài nước, không đọc lại đọc cái mục linh kinh đó ?

— Việc gì đến anh, tụi em thích đọc gì thì đọc, cũng như anh vồ được tờ báo là ngấu nghiến mấy cái truyện chưởng Kim Dung ngay. Mỗi người có một thú đọc báo riêng. Sức mấy mà anh tạo nổi cái thú đọc tin tức «từ quê ra tỉnh» như bọn này.

Ái chà ! ai mà thèm cái thú vớ vỉn của các cô.

Nhưng cũng thử đọc xem nào.

— Chán đời vì tình duyên ngang trái, 12 cô cậu cùng rủ nhau tự tử trong một ngày.

Sao họ lại dại thế nhỉ ? Dù tình duyên có éo le cách mấy dù có phũ phàng đến đâu, đời này vẫn đáng sống lắm chứ. Sinh và sống trong hoàn cảnh chiến tranh, từ lớn đến bé toàn hít mùi khói súng chứ chưa hưởng được một tí tì không khí hòa bình gì sốt cả, lại điên rồ đi tìm cái chết tức tưởi như thế Hòa bình tới nơi rồi không biết sao ?

Này nhé ! cái anh nhà kia quất ngựa truy phong, bỏ cô một mình ngỡ ngàng trong đau khổ. Thì mặc xác hắn ta đi tu cho cuộc đời thánh thiện hơn, hay là kiếm ông bồ khác cho hắn biết tay.

Cô cậu yêu nhau mà nhà không cho lấy nhau. Dễ giải quyết quá, tội chó gì phải tự tử, dắt nhau đi mà xây tổ ấm theo ước vọng của mình, một mái nhà tranh hai trái tim vàng. Chờ cho ông bà già nguôi nóng, vác thằng cu đầu lòng của mình về. Vậy là huề cả làng không nào.

Chết vì tự tử đau đơn lắm cô cậu ơi, cô cậu sẽ buồn khổ tinh thần lại đau đớn thân xác. Chết như vậy có sướng một chút nào đâu ? Nếu cô cậu uống thuốc ngủ để dứt nợ đời ô trọc này, chưa xong đâu, thiên hạ sẽ dè cô cậu ra bơm lên, bơm xuống, bao nhiêu chất dơ dáy trong ruột cô cậu sẽ ào ào hết lên miệng. Kinh lắm.

Cô cậu treo cổ để chết ư ? Ghê lắm xuống tuyền đài cô cậu sẽ luôn luôn lè lưỡi trợn mắt, coi chẳng dễ thương một chút nào hết. Hay cô cậu nhảy xuống sông tự vẫn chăng. Ấy đừng xác cô cậu sẽ bị dập nát và trôi lềnh bềnh, lâu lâu mấy con cá nhào lại rỉa một phát. Phải đau đớn không nào ?

Đã thế tên tuổi các cô cậu nay lại hân hạnh được nhắc đến trong cái mục tin tức lặt vặt này, tự tử vì lý do này hay lý do khác. Dù lý do nào hợp lý đến đâu, thiên hạ chẳng thương xót cô cậu một chút nào hết. Bởi vì cách giải quyết cuối cùng đâu phải tự tử là xong.

Nếu cô cậu nhất quyết về bên kia thế giới, đừng thèm tự tử hãy xin lãnh mỗi người một khẩu súng, nhẩy dù ngay trên đầu mấy thằng cộng sản xâm lăng, bắn loạn xạ vào chúng. Nếu chết vậy là cô cậu đã thỏa mãn ý muốn nhất định chết rồi. Nếu sống cô cậu sẽ được choàng vòng hoa chiến thắng, sẽ được gắn huy chương anh dũng. Chắc chắn cuộc đời này mà cô cậu cho là đen tối, ô trọc, sẽ trở thành sáng lạn huy hoàng ngay.

— Gì nữa đây ? chuyện dài nhân dân tự vệ ! 4 ông đoàn viên trộm gà nấu cháo, 6 ông đoàn viên bắt cóc gái ra nghĩa địa toan bề, 1 ông đoàn viên 16 tuổi hạ sát hai đoàn viên cùng tuổi rồi tẩu thoát.

Chán ơi là chán ! Nói đến chuyện mấy ông trời con này phát rởn tóc gáy. Vớ được cái súng là bắn, bắn lên trời bắn dưới đất cho bà con một phen teo chơi. Lâu lâu, không thấy thằng cha việt cộng nào tới để bắn cho hả chí khí anh hùng, thí dụ ngay thằng bạn trước mặt mình là địch, bấm cò một cá là nó rồi đời ngay.

Con gái người ta đi làm đêm về qua trụ sở nhân dân tự vệ 5, 6 ông đoàn viên nhào ra trước là hỏi giấy tờ, sau là bắt về trụ sở «tra khảo» hội đồng cho sướng.

Trộm gà nấu cháo có gì lạ đâu. Các ông cực nhọc canh gác giữ gìn an ninh thôn xóm, coi như là chiến sĩ của hậu phương thì đãi ngộ anh em chiến sĩ hậu phương vài con gà có sao.

An ninh đâu chả thấy, chỉ thấy toàn những chuyện động trời của mấy ông trời con làm ra. Dân chúng kiêng sợ các ông lắm lắm.

— Cài nào... hai ông Mèo bắn lộn nhau giành gái chiêu dãi. Cũng thế, hai thanh niên chém nhau vì một cô gái, một sống một bị thương.

Ơ mấy cái ông mèo này hay nhỉ ? Đây đâu phải là Texas của mấy ông, mà dở thói cao bồi ra. Mấy ông ngu thấy mẹ đi, cùng quê hương sang xứ lạ quê người đã không biết thương nhau lại còn giết nhau vì cái lá da nát bấy. Thế vậy mà có tên nào chết đâu, chỉ chết người xung quanh mới khổ chứ. Cho mấy thằng cha này vào nhà tù Việt nam để chữa cái tật cao bồi là phải lắm.

Còn hai ông thanh niên nữa ! Ờ thì cô nầy cười với thằng cha kia rồi thằng cha kia cười lại. Kệ họ mình cũng nhăn răng cười xem sao. Việc gì mà phải vác dao chém nhau để rồi chết không kịp cười vậy. Bây giờ con gái đông gấp mấy lần con trai, cần gì phải tranh giành đổ máu như thế.

— Ô hô ! Bắt cóc một cô gái để bề hội đồng. Ba cu cậu «băm nhăm» bị lãnh mỗi tên 20 năm khổ sai.

Ba cu cậu này thiệt là chịu chơi. Sướng vài phút rồi đi lãnh cái khổ sai 20 năm, chịu sao thấu ? Chắc là ba anh chàng này mát dây thần kinh đây. Bởi vì nếu bất thình lình nổi hứng lên, thì cứ việc trực chỉ thăm viếng chị em ta, phây phè thỏa mãn, tội quái gì đi bắt cóc con gái người ta rồi hiếp tập thể cho cực nhọc, để rồi cuộc đời phải khốn khổ khốn nạn như thế này.

— Xem này : ông chồng đã có vợ 7 con còn đèo bồng thêm một bà nữa. Bà cả sốt ruột tới tận tư gia bà hai đánh một trận cho thỏa lòng ghen tức.

Cái gì chứ đánh ghen thì đàn bà Việt Nam đứng số một Danh từ «sư tử Hà đông» nổi tiếng đến nổi người ngoại quốc nghe đến cũng phát ớn.

Này nhé người ta đang sống hạnh phúc đầm ấm, tiền lương tháng nào tháng nấy đủ cả, sao lại cả gan xen vào đời tư gia đình người ta ? Đã thế còn đám san sẻ tình yêu vợ chồng con cái người ta ra nữa. Để rồi cái ông chồng tham lam này trưa về trễ, tối dông luôn một mạch tới sáng, tiền lương xén bớt gần một nửa,.. thế có ức không ? Bà không xé xác ra là may lắm đấy.

Cái bà vợ cả này có máu Hoạn thư nhiều thật. Chưa biết ất giáp gì, đánh người ta là... cứ đánh !

Bà có biết đâu đức ông chồng dê cụ của bà là đầu giây mối rợ của cái cuộc tình bi thảm này. Rằng thì là : anh đây mới gần 40 nhưng chưa vợ con gì sốt cả. Bố mẹ lại chết hết cả rồi, thành thử tối ngày thui thủi một mình, tiền lương xài không hết. Nay đôi ta nương tựa nhau để săn sóc cho nhau, để cùng chia sẻ ngọt bùi với nhau, có phải hợp tình hợp lý không nào.

Ừ, anh già này vậy mà dễ thương quá đi ! Mình đang sẵn cô lẻ chiếc bóng lại gần tới tuổi ê ế chồng rồi. Nay duyên trời đã định, chẳng lẽ mình từ chối lòng thành của ông ta sao ?

Vậy là cá mắc câu rồi nhé. Người ta vợ con đùm đề, ai bảo bà chị yếu lòng nghe lời mật ngọt của cái thằng cha đó làm chi, để đến nỗi bây giờ phải khổ sở như thế này.

— Chà ! chục vụ cướp bóc trong một ngày. Giựt giây chuyền, đồng hồ, xách tay...

Sao lại kỳ thế nhỉ ? Đồ đạc sở hữu của người ta lại lấy đem về để mình xài. Vô phúc người ta bắt được, tên tuổi được nêu danh trên cái mục tin lặt vặt này ngay. Chả phải người ta nêu danh để hoan hô đâu. Để chửi đấy.

Thì cứ cho là ông thiện nghệ cướp bóc, sức mấy ai chộp nổi ông, Nhưng không khá đâu ông ơi, của phi nghĩa là của ngoài sân đấy ông ạ. Rồi ông coi, họ hàng con cháu ông sau này chả làm nên cơm cháo gì cả. Vì bao nhiêu phúc đức trời đánh của ông, con cháu lãnh hết.

. . . .

Vậy thì ra đọc «Từ quê ra tỉnh» thú vị thiệt, mấy cô em của tôi ạ. Vừa đọc, vừa ngẫm nghĩ, vừa phê bình, vừa cười thầm một mình, khoái ơi là khoái.

Nhất là ban tối trước khi ngủ, ta đọc tin tức «từ quê ra tỉnh» vừa cười thầm vừa phê bình vừa ngẫm nghĩ... ta sẽ tà tà thả hồn vào giấc mộng ngay.

Đọc «từ quê ra tỉnh» thú ơi là thú.

ROÃN TỐNG HÀ

ĐI « COI THI » NHỮNG NGƯỜI ĐI « THI CO »

phóng sự của **Mỹ Thịnh**

(Tiếp theo và hết)

Qua sáu buổi thi liên tiếp sáng đi sớm, trưa không được nghỉ ngơi, vì nhà xa e kẹt xe, suốt giờ tui gần như đi và đứng không ngồi, chân đã mỏi, trí óc lại một vị phải quan sát chăm chú, tôi cũng không quên do thói quen nghề nghiệp ghi nhận những dữ kiện và sinh hoạt và hoạt cảnh và bối cảnh :

Thí sinh gồm đủ thành phần. Tuổi thi từ 18 tới 37, Cấp bực từ binh nhì tới Trung úy. Hai vị Trung úy mà tôi gặp đều ngụy trang tôi biết được nhờ coi hình hoặc thẻ : vị 37 tuổi mặc thường phục giản dị làm bài rất đàng hoàng ngay thẳng và rất hay, vị 27 tuổi mặc quân phục nhưng không mang lon rất luýnh quýnh khi làm bài, ông không dùng tài liệu nhưng rất chịu cầu cứu «xóm giềng dù đã được cảnh cáo nhiều lần. Đa số thí sinh là binh sĩ. (hoặc vì không đeo lon nên tôi không rõ) số ít hơn là hạ-sĩ quan, thuộc đủ quân chủng và nhiều binh chủng nhẹ hoặc văn phòng. Có những vị «trấn quốc bảo không», thành phần tôi gặp nhiều nhất mặc đồ chải chuốt như Mỹ, có những vị anh hùng «biển cả gió lộng» áo quần thẳng nếp, cũng không thiếu những bộ đồ rằn ri của nhảy dù hoặc thủy quân lục chiến. Gặp giám thị nào tươi tỉnh cởi mở là anh em nhà binh giốc bầu tâm sự đấu hót tưng bừng thân mật có, đùa cợt có, mà nham nhở cũng không thiếu. Những là :

— Xin nương tay để tụi em nhờ cậy, nhà binh cấm trại hoài, không học hành gì được !

— Nhờ bố giúp đỡ, coi như con cái trong nhà.

— Biết từ khuya rồi, cô ơi ! để đức cho con cô ơi !

— Cô dạy công dân, có phải không ? thưa cô ! (khi giám thị nhắc hoặc giải thích kỷ luật trường thi)

— Tối qua xém chết vì pháo kích, thầy ngó dùm, (câu nói của một chàng không quân, lúc đầu tôi nghĩ là nói dóc, nhưng sau coi báo có tin căn cứ Biên hòa bị pháo kích đêm 1-7, thì quả là nói thật) v.v.. Nhiều câu viết không được.

Từng sống trong quân ngũ, tôi đã biết tinh thần làm việc hăng say và kỷ luật chặt chẽ của quân đội thì giờ đây, tôi lại thấy thí sinh quân nhân tích cực sử dụng tài liệu giáo khoa. Anh em « chiến cố » kỹ quá dự trữ sẵn cho đủ mọi môn, lấy hết lớp này lại có lớp khác, có vị được tôi săn sóc cất dùm tới 5 lần, 7 lượt, tài liệu dấu vào đủ mọi nơi : ngăn bàn, tọa dưới lớp áo quần, kẹp trong tờ báo hàng ngày có tập sách ngoài bìa là nhân báo Tinh thần. Tiền phong có hình Tổng thống đọc thông điệp làm như hăng hái tâm đến thời cuộc mà nội dung lại là sách vạn vật, Lý Hóa.

Cái bộ quân áo nhà binh, nhất nhất là không quân, sao nhiều hậu cứ an toàn cho tài liệu ẩn trú thế. Một cô giám thị tò mò hỏi tôi thử ước lượng số túi : quan sát một hồi mà tôi cũng chịu thua không nói được vì nhiều quá : áo thì túi ngực, túi nách, túi vai, quần thì túi sau, túi trước, túi đầu gối, túi dưới chân, còn ở đâu nữa không rõ Vậy thì ai mà «phòng được bệnh» cho chàng. Cô chẳng phải nhớ tới tài «dụng dịch» của Đại tá Dương hiếu Nghĩa, tỉnh trưởng Vĩnh Long và Đại tá tỉnh trưởng Bình Thuận, (Theo lời kể lại của các bạn tôi, trong kỳ thi Tú tài năm ngoái Đại tá TT Vĩnh Long cho quân cảnh khám xét tại phòng thi, quân nhân nào có tài liệu bất kể cấp bậc bị đem nhốt liền, không cho thi tiếp và trong kỳ thi Tú tài 2 năm nay vừa qua, Đại tá TT Bình thuận cho xét mọi thí sinh tại cổng trường, tịch thu hết tài liệu, sau khi đã loan báo từ mấy hôm trước, và bắt thí sinh quân nhân phải mặc thường phục đi thi để hòa đồng với mọi người.)

Ngoài sách vở tự điển, cũng có microfilm, khi dùng cũng có kiểu «mập mờ đánh lận con đen» chép tài liệu vào giấy nháp màu, kiểu «thăm lố quân tiêu cầu» nhưng rất ít, hầu hết dùng kiểu «bánh tẹp», cứ lẳng lặng quan sát thấy chàng nào có bàn tay chịu mân mê tờ giấy, lâu lâu lại nhớ nhung coi đôi chút thì hãy tới chỗ ngồi đưa tay lên dấu nếu gặp chàng biền là có ngay «phim» đưa ra. Đôi khi gặp những chàng lỳ hoặc cô giám thị quá trẻ, lấy được tài liệu cũng khó khăn. Tôi cũng gặp những cuốn sách gấp nát cả 2 góc, mỗi mục đều có dấu sẵn sàng để chủ nhân có thể luôn tay vào bàn là xé được ngay theo ý muốn. Những trang sách đó hoặc những mảnh giấy ghi tóm tắt sẵn, dù bị tịch thu để lên bàn hoặc được thí sinh dùng, số phận của chúng cũng là lăn lóc dưới sàn nhà hoặc bay qua cửa sổ, rơi sang góc nhà bên, nên ai có dịp trông quang cảnh lớp học sau mỗi buổi thi sẽ thấy chứng tích hùng hồn của cuộc «chiến đấu». Chính bà lao công quét trường cũng thốt lên câu :

— Sao kỳ thi này lắm giấy vụn quá, mỗi ngày hốt mấy sọt.

Vì quá ỷ vào phim, nên khi phim «cháy» thì cũng như cảnh «cháy nhà ra mặt chuột», nhiều anh em rút lui có trật tự. Tôi đã thấy phòng 66 ở buổi thi Pháp văn tức sau buổi Vạn vật chỉ còn 14 người, nghĩa là vắng 19, không rõ sau cùng còn bao nhiêu.

Mải nói sự hăng say «chiến đấu» của đa số mà quên một số hình ảnh đẹp thì quả là đắc tội dù nó hiếm như lá mùa thu Đó là : vị Trung úy trợ y mặc thường phục đã nói ở trên, một quân nhân nhảy dù (tôi sơ ý quên coi cấp bậc) ởi 20 tuổi bị thương còn vết khâu đang chờ ra hội đồng y khoa da trắng hồng khuôn mặt đẹp e lệ như con gái, ngồi ngay bàn đầu làm bài rất ngay thẳng. Một vị khác cũng bị thương đi còn chống nạng làm bài Anh văn chừng nửa giờ là ra về không vương vấn ; nhưng hay bướm hơn cả là trung sĩ bộ binh, da đen đúi, người tròn trịnh rất cặm cụi tự ý làm bài, để viết vào giấy «một đoạn ngắn mới có câu năm chữ, kèm tên tác giả» nhưng không viết đoạn thơ trong bài «Tiếng thu» của Lưu trọng Lư như hầu hết mọi người mà viết một đoạn ngoài khuôn sáo học đường :

«Tôi là người chiến binh
Xa gia đình
Yêu nàng như yêu....
Hữu Long.»

rứt trong tập thơ đã được nhiều nhạc sĩ hữu danh : Duy Khánh, Dũng Chinh, Phạm Duy phổ nhạc qua bài «Những đồi hoa sim.. » từng gây cảm xúc cho bao nhiêu chiến sĩ tiền đồn, có thể gồm cả đăng «chuẩn Tú».

Ban chỉ huy trung tâm cũng tích cực hoạt động, nhất là 4 vị giám thị hành lang gồm 2 nam 2 nữ. Đúng như dự định ban đầu các vị không quá khắt khe mặc dù có quyền lập biên bản cấm thi khi có sự vi phạm kỷ luật, nhưng đã hết sức sục sạo tịch thu tài liệu để «ngăn ngừa». Vị thư ký cũng tế nhị khi cắt cử giám thị phòng, không nên rõ ai là giám thị 1, ai là giám thị 2, để khỏi chạm tự ái gây sự mất lòng có hại cho sự đồng tâm hiệp lực. Thật đáng là một điểm son vì đã từng có nhiều sự dị nghị về sự phân biệt đó cũng như hiện có trong kỳ này tại trung tâm Mạc đĩnh Chi : ban chỉ huy phân phối trên bảng với qui ước cử giáo sư làm giám thị 1 ghi số phòng bằng phấn đỏ giáo viên làm giám thị 2 ghi số phòng bằng phấn trắng. Hậu quả là nhiều giáo viên không chịu bắt thí sinh, nại cớ mình là phụ, làm rất nhiều giám thị 1 than trời vì bị «độc diễn». Nhưng nếu vị thư ký trung tâm tôi quên được hủ tục «kỳ thị giáo viên giáo sư» thì ông cũng quên luôn mỹ tục «nam nữ đồng hành» nên tôi đã gặp cùng phòng với tôi những nam, nữ giáo sư và 3 nữ giáo viên, và tôi cũng trông thấy có phòng do 2 vị nữ giám thị phụ trách trong khi phòng tôi coi lại do 2 vị nam trông coi.

Mặc dù không phải toàn thể nam giám thị đều mạnh dạn hăng hái cũng như không hiếm nữ giám thị thẳng tay hành động, nhưng có hoa có lá, có cương có nhu, có mặn có ngọt (bản tính của mỗi phái mà !) thì vẫn hơn nhất là ở trường hợp phòng thi gồm toàn nam thí sinh quân nhân mà đặt vào đó 2 nữ giám thị «tuổi mai ba bẩy đang vừa» thì thật quá kẹt vì lý do kỹ thuật». Vậy thiết tưởng nên cử mỗi phòng 1 nam 1 nữ giám thị và đừng bao giờ phân biệt giáo này và giáo nọ, ai chánh ai phụ, vì công việc là chung. Có cần thiết chăng là tinh thần hoạt động chứ không phải do văn bằng cao điều mà tôi đã thấy qua những buổi làm việc chung : có những người sốt sắng thì cũng có người làm tắc trách. Tôi còn được nghe kể lại có những vị (chẳng nên nói rõ nữa) chuyên đi trễ để ngồi tại văn phòng viết vài bảng danh sách chạy qua chạy lại lấy chữ ký giám thị công việc lè phè, cao quá không đinh đáp tới, lại còn được về sớm có khi. Có vị tuyên bố nhằm ngày trai, ăn chay tôi không bắt ai cả (thi 3 ngày thì 2 ngày nhằm ngày trai, nha khảo thí vụng tính quá !). Có vị còn đề bìu người bắt là không để đức cho con.

Một vài bạn đồng nghiệp và tôi khi mạn đàm chuyện thi cử đã từng có ý kiến : cứ đà thí sinh ngổ ngáo này, cứ đà giám thị lè phè này thì tha yêu cầu bộ quốc phòng tổ chức riêng kỳ thi tú tài quân đội để rồi dồi lấy bằng dân sự sau, y như bằng lái xe có lẽ cũng hợp lý và đỡ mệt cho bộ GD lại khỏi gây thù chuốc oán. Muốn tránh nạn «tắc trách» đó, thiết tưởng cũng nên chỉ thị rõ ràng cho ban chỉ huy hội đồng khuyến cáo các giám thị phải đồng loạt tham gia việc trừ gian, nếu không bắt vì bằng thì tối thiểu cũng phải tịch thu tài liệu, và phải cho giám thị hành lang theo dõi đôn đốc. Phải có những sự hội ý với nhau trước, ít ra cũng như một màn kịch bất đắc dĩ, rằng ban chỉ huy có thể nhắc nhở giám thị ngay tại phòng thi: như vậy thí sinh sẽ thông cảm rằng phần hành của giám thị qui trách từ thượng cấp và không oán hận. Chính tôi đã yêu cầu cô G.T. hành lang nhỏ tuổi hơn tôi xa, cứ cự nự tôi cho gắt khi bắt được tài liệu, thì tôi mới dễ làm việc)·

Mặt khác, ban chỉ huy phải nhận xét tinh tế và phải có thưởng phạt công minh : ai chăm chỉ phải có giấy ban khen ghi vào hồ sơ, ai lơ là làm việc tắc trách, thụ động phải được khiển trách, không thể có cảnh trong một phòng mà người đi bắt người ngồi coi lại còn nhún vai trề môi cười mỉm, thì đúng là trò «cõng rắn cắn gà nhà» ... «nối giáo cho giặc» hay dùng danh từ thời đại là «đâm sau lưng chiến sĩ». Nếu cứ kéo dài tình trạng ai chăm bắt, bị nghe chửi bị đánh đập cũng mặc, ai tà tà, bỏ bê cũng thây ; miết rồi còn ai chăm lo nữa.

Riêng tôi, ngay khi biết trung tâm. Nhựt tảo gồm toàn quân nhân, tôi đã nghĩ ngay tới câu :

«Hỏa hồng Nhựt tảo oanh thiên địa
Kiếm bạt Kiên Giang khốc quỷ thần.»

Âu cũng là duyên tiền định cho Nha khảo thí khéo xe, chỉ cần thêm cái tàn thuốc rơi xuống đống giấy tài liệu là tái diễn cảnh lửa hồng của cụ Nguyễn Trung Trực đốt tiểu hạm L'espérance tại vàm Nhựt tảo.

Rồi vật lộn với các buổi thi tôi đâm ngại các trung tâm quân nhân, Nhớ lại, cô bé ngày xưa trong bài thơ « Chùa Hương » của Nguyễn nhược Pháp mà có thí sinh đã trích ra để trả lời câu hỏi giáo khoa ở kỳ thi này có bé thì mong được lấy chàng văn nhân., còn tôi chỉ mong được thoát các chàng quân nhân trường Nhựt Tảo mở kỳ thi sắp tới bằng mấy vần thơ «nháy» lại :

Nhựt Tảo gây kinh hoàng
Mê trong giấc mơ màng
Cầu xin Nha khảo thí
Sao cho tôi thoát chàng

MỸ THỊNH



Khám thai bằng máy SONAR

TRỊNH VĂN MINH

dịch NEWSWEEK 24-7-72

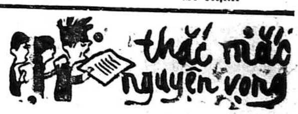
Mặc dù quang tuyến X có thể làm công việc này với độ chính xác khá tốt, nhưng phần đông các bác sĩ sản khoa do dự trong việc dùng chúng để theo dõi các giai đoạn đầu của sự có thai. bởi vì sự phóng xạ có thể làm hư hao bào thai. Do đó, một vài sự rủi ro chết người đã không được phát giác cho đến khi đã quá trễ. Nhưng hiện nay một số bảo sanh viện đang áp dụng một phương pháp khác để nhìn vào trong bụng người đàn bà, mà vẫn tránh được các sự nguy hiểm của quang tuyến X. Phương pháp đó là dùng siêu âm (ultrasound) đó là những làn sóng âm thanh rung động quá nhanh nên lỗ tai loài người không thể nghe được. Trong những năm gần đây, siêu âm càng ngày càng được áp dụng trong một số vấn đề sản khoa từ việc phát giác sớm các trường hợp sinh nhiều con đến việc tính toán chính xác khi nào phải lấy một thai nhi ra bằng phép mổ Caesarean, nếu không thai nhi sẽ chết nếu để cho đến hết hạn kỳ trong bụng mẹ.

Việc khám thai bằng siêu âm bao gồm cùng một số nguyên tắc như ở trong trường hợp dò tìm ngầm hoặc khảo cứu đáy biển bằng máy sonar. Một mảnh pha lê (crystalunit) phát ra một số làn sóng siêu âm ngắn, trong khi nó di chuyển trên bụng một người đàn bà có thai, và ghi nhận các làn sóng dội (echoes) từ nhiều bề mặt khác nhau, kể cả hình dáng của bào thai, Các làn sóng dội này được chuyển thành một bức hình TV của tử cung người đàn bà, dựa vào đó bác sĩ sản khoa có thể xác định xem sự có thai có tiến triển một cách tốt đẹp hay không.

Điều làm cho việc khám thai bằng siêu âm an toàn là, thứ nhất, năng lực đòi hỏi thấp (khoảng 2 miliwatts), và thứ hai là chỉ có những đợt sóng ngắn siêu âm được sử dụng, thay vì sự phóng xạ liên tục đòi hỏi bởi các bức hình quang tuyến X. Bác sĩ Lajos Von Micsky, Trưởng Khoa Siêu âm tại bệnh viện St. Luke tại Nữu Ước tuyên bố : «Không có triệu chứng nguy hại nào cả ».

Hiện nay, phương pháp này đã được áp dụng nhiều trong các thời kỳ sớm nhất của sự có thai : người ta có thể khám xem một người đàn bà có thai hay không với một sự tin cậy hoàn toàn và, không như là các phép thử nghiệm sự có thai thông thường, siêu âm có thể phân biệt có thai thật và có thai giả, kể cả các trường hợp có thai giả gây nên bởi chứng teratomas, hoặc các bệnh sưng buồng trứng. Phương pháp này có thể phát giác sự có thai nhiều con tám tuần lễ sau khi thụ thai sớm hơn cả quang tuyến X.

Siêu âm cũng có thể cho bác sĩ sản khoa biết trước những sự bất thường có thể xảy ra trong 1 bào thai đang lớn thí dụ, bằng cách ghi nhận được 1 mức độ tăng trưởng chậm hơn là mức độ bình thường. Tại trung tâm Y khoa của viện đại học Oklahoma, bác sĩ Ross Brown đang phát triển một vai trò mới cho siêu âm trong việc theo dõi bào thai. Bằng cách đo lường 878 bào thai, Brown khai triển được 1 lô công thức để tính toán độ lớn của đầu bào thai theo thời gian và sức nặng của thân thể. Các công thức này sẽ ít lợi 1 cách đặc biệt trong trường hợp các bà mẹ bị bệnh đái đường, đối với các sản phụ này, bác sĩ sản khoa phải thực hiện phép mổ Caesarean không qua tuần thứ 37 để có thể cứu mạng sống của đứa bé.



Xin cho được dịch ra Pháp ngữ bài thi nhập ngạch thư ký hành chánh trung ương

Kính thưa Thủ Tướng.

Chúng tôi ký tên dưới đây là một số công chức ngoại ngạch, xin đại diện cho đa số anh chị em công chức đạo đạt lên Thủ Tướng thỉnh nguyện như sau :

Theo Nghị-Định số 699 NĐ/P.Th T/CV ngày 11-7-72 Thủ Tướng có cho mở 1 kỳ thi nhập ngạch Thơ Ký Hành Chánh trung ương vào ngày 29 và 30-11-1972. Nhưng khác mọi lần trước, bài dịch Việt văn ra sinh ngữ năm nay (bài thứ 3 trong chương trình thi) chỉ ghi là phải dịch ra Anh văn chứ không thấy đề cập đến Pháp văn.

Chúng tôi là một số công chức ngoại ngạch, từ bao lâu nay vẫn mong ngóng Chính Phủ cho mở các kỳ thi nhập ngạch tương tự để chúng tôi có cơ hội tham dự để nếu may ra được trúng tuyển thì có thể giúp đỡ gia-đình thêm lên trong lúc vật giá leo thang này. Ngặt vì chúng tôi thuở xưa đi học, lo theo chương trình Pháp (lấy sinh ngữ chính là Pháp văn) nay, đọc Nghị Định trên của Thủ Tướng, chúng tôi hết sức ngao ngán vì trong thời gian vài ba tháng làm sao có thể học thêm Anh văn để hy vọng tham dự kỳ thi.

Vì vậy, chúng tôi thỉnh cầu Thủ Tướng cho ghi thêm là có thể dịch Việt văn ra Anh văn hay Pháp văn như những kỳ thi năm trước. Được vậy, Chánh Phủ đã gián tiếp nâng đỡ một số đông anh chị em công chức chúng tôi, bởi ngày xưa đã lỡ không chọn môn sinh ngữ chính là Anh văn.

Giải đáp thắc mắc Quân dịch

Trả lời một số sinh viên thuộc Viện Đại học Saigon hỏi về vấn đề xuất ngũ.

1o) Theo quyết định của Hội đồng Nội các. Bộ QP chấp thuận cho lập thủ tục xuất ngũ để trở về học tiếp lên năm chót NK 72-73 các sinh hội đủ những điều kiện sau đây :

a) nguyên được hoãn dịch để theo học năm áp chót của học trình NK 71-72

b) dự kỳ thi lên lớp cuối NK 71-72 tổ chức hồi tháng 6/72.

c) đã trình diện nhập ngũ đúng hạn định trong tháng 7-72 theo Thông Cáo của Bộ QP.

2o) Các sinh viên hội đủ 3 điều kiện trên và đã nạp đầy đủ giấy tờ chứng minh tại Trung Tâm Tuyển Mộ Nhập Ngũ, sẽ được cấp phép nghỉ trong khi chờ đợi nha Động viên cứu xét hồ sơ cho xuất ngũ.

Đọc và cổ động **báo Chính Luận**





HỌC

G.s Nhựt Bổn
Nhận dạy giờ tiếng Nhựt và Anh văn từ 5 đến 10 người tại tư gia. Học phí giá đặc biệt. Xin liên lạc số 71/39B hẻm Nguyễn Hoàng CL (sau bốt cảnh sát hàng thuốc Mic)

Học May
Để mở tiệm hoặc làm tại tiệm lương cao có chỗ ở khỏi tiền Hỏi tại hiệu may Thanh 351 Petrus Ký

NHẬP NGẠCH
Tham sự học chánh. Tư Ký học chánh. Thư ký hành chánh trung ương : các bạn dự thi cần hỏi mua sổ chức CT và HCVN» và «Quản trị nhân viên (400đ 1 quyển) tại 166A1 Trần hoàng Quân Cholon (buổi sáng)

DẠY CẮT MAY
61 Võ Tánh Saigon
Âu, Việt, Đầm. bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng. chiều tối.

Học sửa xe Nhật
Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Lý Thuyết và thực hành Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 5000đ. Ăn & 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam 239 – 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL. và 808 và 1011 Trần H.Đạo (gần cineOpéra)

Thợ Máy Xe Hơi
Khóa cấp tốc 1 tháng học sáng chiều tối thực hành dủ loại máy do các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường lý 2 tháng. Học phí 5'500đ Bảo đảm nghề nghiệp. Mãn khóa cấp bằng Nội trú 6000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (gần Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ lớn.

DẠY CẮT MAY
Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đủ dầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

Dạy khiêu vũ
Riêng từng người nhiều bước mới bảo đảm mau biết. (có nhận đến nhà dạy.) Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15B Phan th. Giản Saigon.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???
—Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy 3 đến từng loại?, học phí? hỏi thử lệ rồi ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi liền Đ.T 42.692

HỌC MAY CẮT-
phải tìm THÀNH MỸ.
Vì trường Thành Mỹ đã nổi tiếng vào học nhớ Thế Đó suốt 20 năm liền. Vì chỉ có trường Thành Mỹ mới bảo đảm học tại giỏi bảo đảm làm chỗ may cho học sinh khi mãn khóa. Học may thường học chỗ gần nhất, nếu học lấy giới để mở tiệm đi làm thì phải tìm cho được Trường Thành Mỹ 239B Petrus Ký Sg. Nếu học ở Gia định phí học tại 543 Lê quang Định gần Quản Gò Vấp (sợi trừ 1.500đ 1 tháng)

MAI
DẠY CẮT MAY
ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI
Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris
Bảo đảm 24 tháng nhìn Catalogue cắt được các kiểu thời trang. Lớp Sáng. Chiều, Tối. Đặc biệt dạy. Mở tiệm Tu nghiệp, xuất ngoại Số 2 Trần quang Khải Đakao Sg
Có bán ROULETTE

HỌC CẮT MAY NÊN NHỚ
« ELITE »
371 Đại lộ Trần Hưng Đạo 371 ngang Sở Chữa Lửa Saigon
– Đủ loại ÁU PHỤC–VIỆT PHỤC – ÁU PHỤC PHỤ NỮ.
– Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường chỉ danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS

Nhà May Đakao
Chuyên môn áo dài Raglan. đồ dầm. các kiểu áo cưới, đọ hội lấy liền.

DẠY CẮT MAY
Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đủ dầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

Dạy khiêu vũ
Riêng từng người nhiều bước mới bảo dảm mau biết. (có nhận đến nhà dạy.) Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15B Phan th. Giản Saigon.

Lớp khiêu vũ
Phượng Hoàng
dạy riêng từng người, với nhiều bước mới hợp với thời thế. để hiểu do Vũ sư nam vàn? chỉ dẫn, ấm thanh nơi bảo dảm mau hiểu. 57A Nguyễn đình Chiểu 57 A Tr-Định Saigon

HỌC RADIO — T.V.
14 đến 29-8-72 khai giảng các lớp
RADIO-AMPLI
sáng chiều tối, H.p bl 6000đ dặc biệt mỗi học viên rập sửa 1 may.khoa 1 tháng rưỡi, sửa đủ loại may.
Lớp Radio Transistor sáng và chiều
Lớp sửa TV
Denon, National, Sanyo, Sharp, Toshiba. HP 9000đ Do GS Kỹ Sư Điện tử phụ trách 2 học viên sửa 1 may. Khóa 2 tháng. Bảo đảm Mãn khóa cấp bằng Ăn ở 6000đ
ĐẠI NAM
474 Phan thanh Giản (gần Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần cineOpéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

GS rồ nhất Giáo khoa Anh văn
luyện thi Anh văn tư gia 95 Huỳnh tịnh Của Saigon.

Math Physique
Giáo sư rồ nhất khoa học dạy Math Physique chimie các lớp 2e 1ere Terminales C.D Liên lạc ô. Minh 80/19 Nguyễn Trãi Cholon.

Dạy Cắt May Thêu
NGỌC HƯƠNG
200 Dương công Trừng Cholon (gần Trần hoàng Quân)
Trong tâm đào tạo những thợ giỏi nơi đáng tin cậy để bạn rời học khóa Áu, Việt, Phục phụ nữ áo dài Raglan.
Hướng dẫn tận tâm thực hành ngay trên vải học phí hạ giới thiệu việc làm có nội trú bảo dảm cắt may giỏi các lớp sáng. Chiều, Tối.

Dịch
Anh Pháp Việt dạy Anh Pháp văn (từ Đệ Thất trở xuống) Hỏi 390/61 Phan đình Phùng.

Năm I Y Khoa
Ôn và bổ túc Vật lý Hóa học SP-CN thi vào năm thứ I Y khoa ghi tên (buổi chiều tại Tiểu khu 28 số nhà 16 đường Nguyễn cảnh Chân (cạnh Bộ Lao Động) Sg.

Trường Dạy Cắt May
Cấp tốc 1 tháng biết cắt may đồ dầm quần Bát áo khêu. 1 khóa 3 tháng Học phí 5.000đ mỗi lớp nhận 10 học viên ghi tên tại 798 Nguyễn Trãi Cholon.

UỐN TÓC
Cẩm Thúy 96 bis Công lý
(ngang Thương xá Tam Đa)
Cô Lê và nhóm thợ danh tiếng dầm nhận — Uốn, Chải Bộ Gội và làm móng tay. Máy móc tối tân nhập càng của Dức dùng toàn thuốcngoại quốc ghế ngồi thoải mái khung cảnh ấm cúng mới mẻ. Tiếp đãi lịch sự. giá thích hợp

HỌC LÁI XE
10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo dảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kẻn chợ, bận việc. lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần cineOpéra) Saigon. Đ.T. 37201. 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (gần Cao Thắng)

LỚP VẼN DÂY và HỌC KỸ NGHỆ LẠNH
GS tốt nghiệp Sư Phạm Huấn Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề. Hướng dẫn lý thuyết, thực hành cách ngợp.ge, mắc rẻ lẹc xử dụng đồ nghề và đo pan bằng máy điện tử. Trường sử dầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay rộ thành chuyên viên Trường sưởng. Chỗ tiêm. Huấn Luyện viên làm việc không mệt. Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Cholon. Học phí 9.000đ Ăn ở 6000đ. Lớp vẫn dây (bobinage) 6000đ.

Tân toán - Anh văn
Dạ các giáo sư Cao học và cử nhân giáo khoa tốt nghiệp tại Mỹ mới về dầm trách. Địa chỉ : 20/A2, Bis Minh Mạng cho lao(buổi chiều)

Lớp Uốn Tóc LYNH LAN
dạy uốn tóc nóng và lạnh Tặng sách dạy uốn tóc vầm tóc và Huỳnh tịnh Của

(Tới 57 Yên Đỗ quoc tay một.)

SV
người Trung tín sẽ dạy nhèn năm về Toán lý Hóa Anh ngữ. Nhận dạy từng người hoặc nhóm từ lớp 1 đến 12AB sẽ liên lạc Huy 163/15B bến Chương dương Saigon.

Một nhóm
Nữ Sinh viên khoa học năm cuối nhận kèm Toán lý Hóa từ lớp 10 trở lên. Hỏi ON 1203 Trần quốc Toản hoặc 242A Nguyễn thiện Thuật ĐT. 42.944

Sinh viên
Kỹ sư Hóa học năm thứ tư nhận kèm Toán lý Hóa cho học sinh Trung học kèm Toán lý Hóa từ lớp 10 trở lên. Hỏi ON 1203 Trần quốc Toản hoặc 242A Nguyễn thiện Thuật ĐT. 42.944

DU HỌC
Hàng năm có nhiều SV dủ điều kiện hưởng học bổng hoặc du học tự túc nhưng không được xuất ngoại vì đã không tìm kịp giấy ghi danh. VậySVhỷ lo sao ngay giấy ghi danh theo sự chỉ dẫn trong sách. Những Điều cần biết về Du học của Hương Giao bán tại các hiệu sách và 290/6 Công Lý Saigon.

Làm hoa Làm bánh
Chiều thứ ba chiều thứ năm 3g Làm hoa và Tô màu Chiều thứ hay 3g 1/2 Bánh ngọt Trung Tp 2-Bánh Dạ lợn.
Hụ phí nhẹ. Nhận học viên mỗi ngày Xin hỏi : cô Thúy Q.nh 99 Công Quỳnh Saigon ĐT. 23 383

Cấp Tốc
Tú Tài I, II A.B
khóa đặc biệt 72
GS BÙI THỤY HOÀNH
ghi tên gấp (buổi chiều) 242/733B Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Trường đầu tiên chính thức được Bộ Giáo Dục cho phép dạy Võ Tuyến Truyền Hình từ 1960
(Giấy phép số 659/GD TN/KHV)

NGHỀ NÀO
– TƯƠNG LAI Bảo đảm ?
– NHẸ NHÀNG phù nữ làm được ?
– VỐN ra thu nhiều tiền ???
Ghi học gấp nghề nữa.
RADIO - TV - ĐIỆN
tại Trường Kỹ Thuật, Điện Tử
MINH - TRÍ
157 Đại lộ Trần quang Khải Saigon. Trường lớn nhất Thủ Đô Đ.T. 97.493.

2 Sinh viên, Kỹ sư
Phụ thu có kinh nghiệm nhận dạy tư tại tư tức lớp 6 đến lớp 12 các môn Toán lý Hóa Tiếu Toán học Anh văn Liên lạc Quỳnh Trâ40550 hoặc 4440/5 Lê văn Duyệt Sg3

Lớp dạy Cắt May
Đức Hạnh
268 Hai bà Trưng Tân Định
Dạy may và gi may đầm, quần áo dài Raglan, đồ kiểu mới. Dạy cắt theo Catalogues đồ Bi. Trong trường chuyên môn kinh nghiệm tận tâm chỉ dẫn. Kết quả mau chóng. Có khóa mở tiệm, hay xuất ngoại.

TRƯỜNG CẮT MAY
MỸ - PHƯƠNG
tức Lớp May Cắt Bà Nga
373 Trần quốc Toản Saigon 10

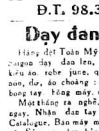


Dạy may và gi may đầm, quần áo dài Raglan, đồ kiểu mới. Dạy cắt theo Catalogues đồ Bi. Trong trường chuyên môn kinh nghiệm tận tâm chỉ dẫn. Kết quả mau chóng. Có khóa mở tiệm, hay xuất ngoại.

Giấy phép số 3885/KT/HV/PTTN)

Lớp riêng đặc biệt
15 và 16-8-72
ANH-PHÁP
Nhận dạy từng người hay nhóm về dạy theo sự yêu cầu riêng của mỗi học viên. Học giá không kể giờ bằng một năm. Do chính GS dùng tuổi kinh nghiệm(Cử nhân Cao học) Giáo bài tại các hiệu sách và 290/6 Công Lý Saigon.

29 Trần quang Khải Đakao Saigon.



NHÀ MAY và DẠY MAY ÂU VIỆT PHỤC PHỤ NỮ NỔI TIẾNG.
58 Lê Thánh Tôn Sg
Đ.T. 98.309

Dạy đan máy
Hàng đợt Toàn Mỹ 257 Gia Long Saigon dạy đan len, sợi, chỉ, đủ kiểu áo tube june, quần Chemise, non, dụ, áo choàng : đồ bộ nữ, bộ bơng tay hồng mốc, cách đo vẽ...
Mới thêm ra nghề. Có việc làm ngay. Nhận đan tay đủ loại theo Catalogue. Ban máy mới. Mua máy cũ. Sửa máy hư. bảo đảm tốt như mới.
Áo Len Xuất Ngoại :
Đan tay. mũ, đi khăn. găng
tại 257 Gia Long

SV
Kỹ sư Điện năm thứ ba và SV Toán lý Hóa bậc Trước H – Địa chỉ : Nguyễn văn Tâm Cư xá Phục Hưng 43 Nguyễn Thông Saigon Đ T : 25.748

TRƯỜNG DẠY MÁY XE HƠI
Cơ Hí p Thành
122 A Phó Đức — Saigon
Dạy máy và gi may đầy đủ các máy 2 thì HONDA và SUZUKI khóa mới khai giảng ngày 1-9-72 Dạy bảo đảm 2 tháng thực hành có cấp bằng tại xưởng, thực hành với 16 hiệu máy để loại, toàn máy sống máy đầu cần bộ tục thêm 1 tháng có lớp sang,chiều,tối, và nội trú.

Dạy Cắt May thực hành
Nhà may Hương 736 Phan đình Phùng Saigon. Chuyên dạy các môn gồm áo dài sưa và may. Raglan Danyline quần Patte, cigare áo Blazer, chemise, Tunique Robe soirée, Mini,Maxi, Midi, Bảo dảm 3 tháng tanh nghề. Do chủ nhân tận tâm hướng dẫn.

DẠY NGHỀ HÓA HỌC
Kinh tế khó khăn, việc làm khá kiếm, nên học gấp các nghề sau : Sà bông. Bột giặt. Eau de javel. Eau de Cologne Sirops Liqueurs. Tàu vị yếu. Bột Cửa. Bột ngọt Hồ thơm. Đồ loạt. Thuốc tẩy nước. Thuốc đánh bóng chùi dồng. crémes. Laits de B-autés. Thuốc uốn, ép tóc. đầu gội đầu. Trong phòm và Nhà bánh đem trắng và màu Mọi điện v... Hỏi nơi 226/3 Trương minh Ký Gia Định.

Lớp Kế Toán.
«THU KHOA»
– Kế Toán Thương Mại Thực hành phy thêm nhận Ngân Hàng
– Hướng dẫn từng người. Nhận học viên mỗi ngày. Học phí trọn khóa : 5 000đ
– Có dủ lớp sáng chiều, tối. Có lớp cấp tốc.
– Ghi tên tại Thủ Khoa 237, Nguyễn tri Phương (ngã Sáu Chợ Lớn) và Thủ Nguyên 808. Trần Hưng Đạo. Sg. (kế rạp cinéOpéra)

TRUNG TÂM LIÊN LẠC ĐẠI HỌC
65B Công Lý Saigon ĐT : 91.134
Các bạn quân nhân công tư chức ở xa muốn tiếu thăm triển dường học vấn hỷ đến ghi tên tại :
• TRUNG TÂM NAM - VIỆT
– Bảo đảm gửi bài nhanh chóng và đầy đủ cho anh
– Hoàn tất thủ tục ghi danh và thi cử

Nhận
dạy sửa Film Tuấn lễ học liên tục nhiều giờ Kết quả bảo đảm. Hỏi 611/7L Phan thanh Giản Saigon.

Cô giáo
Chuyên môn nhận kèm trẻ em Pháp Việt từ lớp 3 trở xuống mẫugiáo xin hỏi 79 (số cũ) Nguyễn văn Học GĐ

SV Luật
Trần bằng Lạc nhận kèm TLH Anh Pháp từ lớp 1 đến lớp 8 địa chỉ 206/85 Ng.văn Bá Thạnh Saigon 5.

Lớp Gia Chánh
43 TỰ ĐỨC ĐAKAO gần Nc. bình Khánh đi Ba Giải đầm trách. Dạy khóa 10 món bánh 2000đ học đầm làm được chắc chắn tiệc trà sinh nhật

Thứ Hai 9g ... 21-8 Bánh bao bà cáo
Thứ tư 9g sáng 24-8 Bánh tiêu dầu chao quẩy.
Thứ năm 9g sáng 23-8 Bánh chuss á la crème.

Lớp Gia Chánh
HUYỀN TRÂN
167 Lý thái Tổ Saigon
Nhận dặt bánh cưới sinh nhật Noel đặc biệt ! Dạy cắm áo làm bánh Pháp Việt Hoa. Hoa vải hoa giấy Bảo đảm làm được.
Thứ bảy 19-8 9g 1/4 trái cây tuyết đẹp bằng đựo xanh (tất cả các bánh sáng Trung Thu nhân thập cẩm)Chủ nhật 20-8-8g Lớp hoa "Bông hường dường 15g Vịt . quay Bắc trình Hạnh nhân vào nhập cẩm Thứ ba 9g trái cây đầu xanh 15p bánh sinh nhật trái tim 2 tầng lồng lầy. Dạy nấu bông bằng là Thứ tư 23-8 15g Hoành thánh thập cẩm Mì xào dầu (món tàu) Thứ năm 24-8 9g 14 trái cây 15 g Bánh pháp Mille Jeuilles Mille Fleurs Pâte chaude.

SV
Kinh nghiệm học tư gia nhận kèm tốt tiếu học Việt Pháp và Anh văn. Hỏi Mme Thanh 285/20 Phan đình Phùng Sg-3...

Nữ SV
Khoa học có kinh nghiệm tận tâm nhận kèm Toán lý Hóa từ lớp 9 xuống Hỏi cô Hiền 490/54 Lý thái Tổ Saigon 10.

SV
Khóa học có khả năng nhận kèm tốt Toán lý Hóa tại tư gia từ lớp 11AB trở xuống Liên lạc địa 185 Nguyễn thiện Thuật Sg

GS. PHÚ 5
Dạy Pháp văn. Dịch Anh Pháp Việt Việt Luyện thi Tú Tại S.V. Đại học và xuất ngoại. Học Conversation Culture générale, Texte Grammaire Orthographe Rédaction Littérature
221/11B Trương-minh-Giảng Saigon

Gia Chánh
HỒNG - NGỌC
(nguyên Chính Công)
44 Nguyễn Phi Khanh Tân Định ĐT. 97.905
Thứ hai 21-8 : Sáng 9g Bánh gà chả Chả nhật 20-8 8g Lớp hoa "Bông hường dường 15g Vịt . quay Bắc trình Hạnh nhân vào nhập cẩm Thứ ba 9g trái cây đầu xanh 15p bánh sinh nhật trái tim 2 tầng lồng lầy. Dạy nấu bông bằng là Thứ tư 23-8 15g Hoành thánh thập cẩm Mì xào dầu (món tàu) Thứ năm 24 8 9g 14 trái cây 15 g Bánh pháp Mille Jeuilles Mille Fleurs Pâte chaude.

TRƯỜNG VĂN-HỌC 322
Ph. thanh Giản Saigon
I-9-72: CÁC LỚP 12 A.B.C
và DỰ BỊ 12 A.B
KHAI GIẢNG

Trường THƯỢNG-HIỀN
141, Trần quý Cáp — ĐT. 90 489
15 – 8 mở thêm lớp LUYỆN THI vào Đại Học : Y DƯỢC-NHA-KỸ SƯ NLS
1-9 Mở các lớp 12ABC. Đặc biệt các lớp Dự bị 12ABC dành cho học sinh đã học hết chương trình Đệ Nhị.

Khóa Huấn Luyện Hàng Không
Do lời yêu cầu của nhiều gia đình hàng không và lớ hành Trân trọng thông báo cùng các khóa sinh
Khóa HUẤN LUYỆN HÀNG KHÔNG sẽ khai giảng vào ngày 28-08-72 tại.
TRUNG TÂM VĂN HÓA PHÁP
Địa chỉ liên lạc và chỉ dẫn : 12 HOÀNG DIỆU Khánh hội.
Tel : 96824 vào hường giờ làm việc
Sáng : 8g 30 – 12g
Chiều 3g – 5g
Khóa chỉ thâu nhận có giới hạn. Mới ghi tên và giờ chỉ trước.

JARDIN D'ENFANTS 'LES MOINEAUX'
Vườn Trẻ «TÚ NHI»
117- Trần Bình Trọng Choquan
MẪU-GIÁO VIỆT-PHÁP
KHAI GIẢNG : 1-9-1972
Ghi tên từ 01-8-72 (Do một phòm ... sinh Caritas Sg phụ trách
NHẬN TRẺ EM ... ĐẾN 6 TUỔI

Minh-Xác
Chúng tôi, Cao xuân An và Trịnh gia Khánh nhân viên giảng huấn tại trường Đại học Khoa học Saigon, xin minh xác rằng chúng tôi không cộng tác với bất cứ Trung Tâm Luyện Thi vào các trường Đại học và Cao đẳng chuyên môn nào. Lời minh xác lấy để tránh mọi ngộ nhận đáng tiếc.
Cao xuân An. Trịnh gia Khánh

PHẢI ĐẬU CHO BẰNG ĐƯỢC TÚ TÀI II
(KHÓA NGÀY 30.8.72) ĐẶC BIỆT : TẠI 315/14 TRƯƠNG MINH GIẢNG SAIGON
Đả tạo một kỳ công hiển hách
TỨ TÀI II khóa ngày 5-7-72. Văn phòng nhỏ. keo 10 thí sinh đi thi đã đậu tất cả (il le đậu 100o/o
TỨ TÀI I khóa ngày 2-8-72 văn phòng dạy TRUNG TÚ HOÀN TOÀN BÀI TOÁN VÀ LÝ HÓA (có thể đậu tối Ưu Bích)THÍ SINH TỨ TÀI 2 KHÓA 2 MUỐN ĐƯỢC KẾT QUẢ NHƯ VẬY HÃY LIÊN LẠC GẤP VỚI VĂN PHÒNG LUYỆN THI HỒI THẾ LỆ,CÓ TOÁN LÝ HÓA : 6 – 7 – 8 – 9 –19 – 11AB. Báo đảm giới ngay sau 4 tháng theo học.
– Ban Gs Kinh nghi.

TOÁN 12B. KHAI GIẢNG LÝ-HÓA 12 A.B
GS : ĐINH ĐỨC MẬU — NG. KHẮC MINH — ĐẶNG VĂN ĐỊNH
8-9
GS : TRẦN THẾ HIỂN. Phải ghi tên trước tgk
Tr, VĂN–HỌC 322 Ph.th.Giản Sg

LIÊN TRƯỜNG ★ TÂN-VĂN ★ TÂN-VIỆT
110-112 Trần quý Cáp. 204 Yên Đỗ Saigon Hiệu trưởng NGUYỄN LUNG
4 – 9 Khai Giảng
– 4 lớp 12A, 4 lớp 12B 4 lớp 12C
– Lớp chuẩn bị lên 12ABC (1973)
– Đặc biệt mở thêm 2 lớp 11AB (dạy từ đầu chương trình)
LỚP TỐI ★ Khai giảng dủ lớp 6 đến 12ABC (Anh – Pháp)
KẾT QUẢ KỲ THI TỨ TÀI 2 ABC (khóa 7-8-1972)
461 thí sinh trúng tuyển (1 ƯU — 15 BÌNH — 53 BÌNH THỨ)

Trung tâm Toán lý Hóa VĂN-HOA 187 Gia Long Saigon ĐT 92.229
4-9 Chiều 4giờ Tối 7giờ mở Toán Lý Hóa 12A, 12B.
TOÁN : Võ Thế Hào LÝ HÓA Nguyễn văn Vỹ. Phải ghi danh trước.Số ít mỗi lớp giới hạn

TRƯỜNG THĂNG-LONG 484 Hồng thập Tự
KHAI GIẢNG :
1-9-72
✻ Các lớp 12 A và B
✻ Các lớp dự bị 12 A và B
✻ Các lớp Toán và Lý Hóa 12 A và B
TRÍCH DANH SÁCH GIÁO SƯ THỰC SỰ GIẢNG DẠY
TOÁN : Võ bảo Âu. Võ thế Hào, Hà xuân Châu, Đặng văn Định Nguyễn bát Tuấn. Ngô quang Vỹ.
LÝ HÓA : Phạm huy Nghi. Nguyễn bích Nhự. Trương đình Nghị. Nguyễn ngọc Vinh Trinh bảng Hải. Trần quang Tuấn Nguyễn khắc Lăng, Nguyễn tấn Thi. TRIẾT Nguyễn nhật Duật. Phạm văn Tương Nguyễn hợi Ich. ANH : Bùi đình Mạc Hoàng Định, Nguyễn việt Chước Đặng văn Dư. PHÁP : Roch Công. Võ văn Khải VẠN VẬT : Nguyễn văn Dinh, Nguyễn tri Lực SỬ ĐỊA Nguyễn văn Khánh CÔNG DÂN : Ng. hữu Trung
GHI CHÚ : VÌ SỐ LỚP 12 MỞ CÓ HẠN NÊN HỌC SINH PHẢI GHI TÊN NGAY KHI CÓ KẾT QUẢ TỨ TAI I.

TRƯỜNG TRUNG-HỌC MỚI
PHỤC-HƯNG
11, Lê Ngô Cát, Sg.
ĐT. 22.683
(cạnh Tòa H.C. Quận Ba)
Đến số 301 Phan Thanh Giản rẽ vào

BAN GIÁM ĐỐC : Gs. NGUYỄN XU N NGHIÊN
Gs. NGUYỄN VĂN KỶ CƯƠNG
KHAI GIẢNG CÁC LỚP
4-9 12A và 12B PHỔ - THÔNG
Đặc Điểm :
1 – Sĩ số giới hạn (60 học sinh mỗi lớp).
2 – Phòng thí nghiệm đầy đủ để thực tập cho học sinh về khoa học.
3 – Có thư viện để học sinh khảo cứu thêm
4 – Ban giảng huấn gồm những giáo sư danh tiếng nhiều kinh nghiệm trong các trường đại học và trung học
5 – Có giờ học Ngoại ngữ với GS Ngoại Quốc.
6 – Học sinh được chuẩn bị đầy đủ về hướng dẫn nhu đáo để :
– Chọn ngành trên Đại học – Du Học
Trong niên khóa sẽ có những buổi thuyết trình về các ngành Đại học và Kỹ Thuật ở Việt Nam và Ngoại quốc.
7 – Phục Hưng truyền thống lề giáo học đường
Phải ghi tên trước tại Văn Phòng từ 14 – 8 – 1972.





RAO VẶT RAO VẶT

Phòng cho Nam Nữ sinh viên công tư chức độc thân. Hỏi 222/16A Lý thái Tổ

Mặt tiền cho thuê từng trệt 6x6m ngay trung tâm Saigon, tiện mở văn phòng hãng du lịch phòng mạch... cần thế chân trước. Hỏi 270 Trần quy Cáp Saigon

Cho mướn có thể chân lầu 4, 2 mêu blé (đi thang chưa) rộng đẹp tiện nghi mặt tiền đại lộ trung tâm ĐT. nơi sang trọng. Hỏi 229 Trần-h-Đạo

Phòng cho thuê méublé đầy đủ tiện nghi Nhà Mai Diệp 169A Hồng th Tự Sgn.

Nhà cho mướn. 1 phòng ngủ 1 phòng khách, bếp điện thoại. Tiện nghi. 212/5 Nguyễn H. Đức Phú Nhuận.

Phòng đủ tiện nghi cho ngoại kiều và vợ chồng son thuê. Liên lạc 319/2 Nguyễn Công Trứ Saigon.

Phòng cho thuê, có sẵn đồ, lối đi riêng. dành cho vợ chồng không con., tiếp khách trọn chiều thứ bảy, trọn ngày chủa nhựt ngày thường 12giờ30 đến 1giờ30, chiều 7giờ trở lên. Hỏi 160/14 Đường Hiệp Vương Saigon.

Phòng đầy đủ tiện nghi mặt tiền Trần hưng Đạo cho ngoại kiều thuê để ở hoặc làm văn phòng. 178 Trần hưng Đạo, Saigon. Đ.T. 20.617.

Phòng cho mướn ở liền 220 Trần Quý Cáp SG.

Cần thuê 1 căn nhà nhỏ, mặt tiền, đường nào cũng được, gần trường học càng tốt. Giá không quá 12.000, đóng trước 3 tháng. Gặp hoặc thơ về ông Dung 282 Phan-đ. Phùng Sg từ 12-14g (xin đúng giờ).

Nữ Ký Túc Xá

2000đ phòng 8.500đ. Cơm tháng 5000đ. Tổ chức gia giáo, đoan chính. 281/26 Ng. v. Thoại (Shell Lữ Gia vô).

Phòng lầu đúc cho mướn 15000đ. 10.000đ đủ tiện nghi rộng mát. 436/60 Lê văn Duyệt Saigon

Phòng cho thuê đủ tiện nghi 12.000 và 15.000. Hỏi 436/26 Lê văn Duyệt Saigon không nhận trẻ em.

Houses For Rent

có sẵn nhiều nhà Villa nơi yên tĩnh sang trọng Q. I, III vv... Hỏi 5C Trần Nhật Duật Tân Định Sg.

Apt rộng, đủ tiện nghi. Hỏi 353 Võ Tánh, Sgon.

Nhà cho thuê phòng rộng đẹp 18.16 ngàn Phan Thanh Giản cống cư xá Đô Thành 1C.

Nhà mặt tiền cho thuê phía sau lối đi riêng, có chỗ để xe hơi, đủ tiện nghi, rộng. Hỏi 124A Phan thanh Giản Saigon.

Nhà trọ dành cho Nam Nữ bao ăn ở luôn điện nước giá 7000đ 1 tháng. Số 425/5 Ph. đình Phùng Sg3.

Phòng rất đẹp, meublé, đầy đủ tiện nghi, cho độc thân, vợ chồng son thuê. giá 12.000 đến 15.000đ 1 tháng.

Apt. 2 phòng ngủ, 1 khách,bếp, WC, có máy lạnh, máy nước nóng, ĐT, giá 35.000đ 1 tháng. Hỏi 32 Trần quang Khải Tândịnh.

Nhiều hãng ngoại quốc cần mướn, xe nhà và người giúp việc. Hỏi USACO 290 Công Lý Saigon. ĐT. 24346.

Cần nhiều Apts và Villas đẹp, tiện nghi, vùng Saigon. Ô. Ly 8 Tự Do ĐT 25837-8.

Apt 6 phòng cho NK thuê, Meublé, máy lạnh, nước nóng. Điện thoại. 42/14 H.H. Thám, GĐ ĐT 40522.

Cho mướn đặt văn phòng 39 Trịnh minh Thế Saigon.

Phòng trọ cho vợ chồng son 42 Nguyễn vănThành Gia Định. Hỏi giờ làm việc.

Nhà cho thuê mặt tiền dủ tiện nghi TK24/40 Nguyễn cảnh Chân. Sg.

Nhà cho ngoại kiều thuê đủ tiện nghi tủ lạnh quạt trần điều kiện dễ dàng. 160/12 Đường Hiền Vương Saigon.

Phòng cho thuê 6000đ và 8000đ. đủ tiện nghi khu yên tĩnh (dành riêng cho nữ giới) — Bán Telefunken (máy Đức) Stereo hoặc đổi Magnetophone. Hỏi Lớp Anh Học Anh Văn Phan Bội Châu 9/1 Phan Bội Châu (Sau Tòa Sơ Thẩm Gia định)

Phòng tiện nghi 10 000đ. 15 000đ. Nhận Nam Sinh công tư chức ở trọ. 36/42 Cô Bắc chỉ dẫn.

Phòng gần quốc hội dành cho nữ giới. Hỏi 44 Hai Bà Trưng Saigon.

Cho mướn 3 phòng trên lầu, đủ tiện nghi. 36/20 Cách Mạng TSN (Carton Hotel quẹo vào, quanh trái).

Cho thuê Nhà lầu 2 tầng đủ tiện nghi máy lạnh nước nóng, khu yên tĩnh, cho ngoại kiều thuê. Hỏi 35/7B Phát Diệm Saigon.

Nhà cho Nam, hay Nữ công tư chức, độc thân, thuê có lối đi riêng. Hỏi 68/29A Trần Quang Khải Tân Định.

Cách Mạng dầu cầu Công Lý khu an ninh yên tĩnh lịch sự, cho ngoại kiều mươn trọn tầng lầu trong 1 biệt thự gồm 4 phòng ngủ luôn đồ phòng khách, bếp, nhà xe. Hỏi 103 Nguyễn bỉnh Khiêm Đakao.

NHÀ, VIILA, APTS

Cần gấp cho ngoại kiều dân sự thuê Trung tâm Saigon, TSN, nhà Villa phòng. Ô. Pháo H. Việt Mỹ 87 Trần Khắc Chân, Tân Định gần cuộc CSQG Trần Q. Khải Đ.T. 97353.

Dakao APT thật đẹp cho ng ại kiều th · lối đi riêng. Hỏi 103 Nguyễn bỉnh Khiêm.

Phòng đủ tiện nghi cho thuê. Hỏi 345/C Trần hưng Đạo Saigon nhận độc thân ở trọ.

Cho thuê từng phòng hoặc nguyên tầng nhà. Hỏi 457/32 Trần hưng Đạo Sg (sau bộ. Lao Động).

Ở ăn 259/6 Nguyễn tri Phương Cholon.

Phòng đẹp cho thuê đủ tiện nghi. Hỏi 750/27 Phan thanh Giản S.G.

CHO MƯỚN TIỆM HONDA

Tiệm sửa xe gắn máy có uy tín và đông khách quen. Mỗi ngày rất nhiều xe. Lợi tức mỗi tháng khá cao. Vì thiếu người trông coi, nên cho mướn (bán phụ tùng hoặc sơn sửa). Hỏi 1818 Hương Lộ 14 gần Bảy Hiền Gia Định.

Lầu 1 cho ngoại kiều thuê, rộng rãi đủ tiện nghi có vide, máy nước nóng. 168B Nguyễn cư Trinh Saigon.

Ở trọ nhà lầu rộng mát, sạch sẽ có sân thượng, đủ tiện nghi. ngay trung tâm Saigon cho Nam sinh viên công chức độc thân ở trọ 3000đ/tháng. Hỏi 270. Trần quý Cáp Saigon.

Cho mướn 2 phòng lầu đúc đủ tiện nghi sân thượng 6x6m. Thế chân 400 ngàn. khỏi tiền nhà. Hỏi 316/5 Trương M. Giảng. Vô hẻm 306

Cho thuê một chỗ bán hàng địa điểm tốt gần chợ có thể mở tiệm may mua bán đồng hồ tiệm uốn tóc là tốt. Trang trí sẵn sàng có bán một máy vắt sổ. 135 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Cho thuê 1 phòng rộng tiện nghi lối riêng 15.000đ. 436/22 Lê v. Duyệt Sg.

Phòng cho gia đình ngoại kiều thuê. Hỏi 505 Trần Hưng Đạo Saigon.

Phố tiện nghi cho mướn. Hỏi Siêu Thị Tân Định 60 Bà Lê Chân.



Bán xe Borgward : máy, mui, nệm mới làm. Giá phải chăng. Xem xe tại 116, Phát Diệm, Saigon. (Sáng từ 11 giờ đến 14 giờ. Chiều từ 18 giờ. đến 20 giờ).

Toyota mak EO mui bố Radio Cassette Antenne tự động. Contexa EC máy đồng sơn hoàn hảo 8/5 quốc lộ 15. Tân Mai Biên Hòa.

Bán Hillman NBN 385.000đ. (mới ông trả 365.000đ tới thương lượng) 96 Nguyễn v Học GĐ.

820 ngàn xe Daihatsu Fellow Familial EP 9 nút. Đến 51/66 Cao Thắng (Saigon 3) vô hẻm nhà số 20.

Mercédes 190. 1 chủ, còn thật tốt, khỏi chê. Bán hay đổi xe 2 bánh tại 62/4 qua cầu Phan thanh Giản xa lộ. bên ay mặt 30m. ĐT : 97.430

P.203 du lịch thật tốt giá rẻ 553 Phan Đ Đình Sg.

Jeep Capot cao máy đang Rodage thật tốt giá phải chăng.553 Phan đình Phùng Saigon.

Opel đời NBL, máy, đồng, nệm, sơn xi toàn hảo, ít hao xăng (6L/100cs) bán rẻ. Hỏi 220/168 Trương minh Giảng Sg.

HONDA PU mui tôle, máy đồng sơn còn mới, 590 ngàn. Toyota PU 1200 toàn hảo, 890 ngàn. 69/3 Dương công Trừng (hông trường đua Phú Thọ).

PEUGEOT 203 vận tải bán. xe tốt, 471/4 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán 403 du lịch đời EK và Honda du lịch đời EI tất cả còn tốt. chủ lái : Hỏi bà Mỹ Linh 15A. Pasteur Sg trong giờ làm việc (Tel. 93814) hay 24 Võ Tánh Phú Nhuận ngoài giờ làm việc Tel. 41.338).

Bán Jeep capot bầu, đời mới, thùng dài, còn nguyênthủy. Hỏi 63C Phát Diệm Saigon.

Mazda 1000 Đời EO.3 màu trắng Radio, xe còn như mới.

R.10 Đời EH.6 màu trắng một đời chủ, còn rất tốt. Hỏi 303 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Fiat 1500L EH3 Cassette Radio máy lạnh nguyên xứ màu trắng. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Jeep lùn EQ 9 đã được Ủy ban đặc biệt xét xong. Capot cao. Toyota GMC bán. Hỏi Lợi Phát 37/6 ngang nhà máy phát điện xa lộ.

Bán rẻ traction 11 Légère cóp vuông EJ. Xem xe : 87B Lý thái Tổ Saigon 10.

Dư dùng cần bán 1 chiếc xe tời hiệu Contessa ED.7.. Hỏi 178 Lê văn Duyệt Saigon 3.

Xe Hoa kỳ đẹp cho thuê đám cưới giờ, ngày, chuyến, xe, gắn, ngày 6000đ, giờ 1000đ. 123 Bàn Cờ Sg. Bé Danh.

Bán 1 bộ nhún (Amortisseur) xe Datsun 1000. Hỏi 541/3B Phan thanh Giản Saigon.

Honda 360 dl EO

320 Thành Thái Saigon

Honda du lịch EO 7 ngàn dầu màu trắng còn, ít đi còn tốt nguyên bán gấp, rẻ. Hỏi 107 Cách Mạng PN giờ nghỉ

Daihatsu 360- EO- 7 chưa mui còn mới chưa sơn lại.

Toyota 800 Famililail EO.. 1... 207/1 Trần quốc Toản, ngang Việt Nam Quốc Tự Saigon.

Renault 4 Fourgonnette

đời EB toàn hảo dư dùng bán, do 11 Lê công Kiều Saigon 2.

2CV Fourgt đời EB bán hỏi 241 Trần quốc Toản Sg.

Taxi Renault 4.CV. Bán gấp Hỏi 48 Trần quang Diệu Sg. (gần bót Nguyễn văn Tập)

Datsun 1000 de luxe EO5. 1 đời chủ, toàn hảo. 249 Bà Hạt CL.

Bán 2 xe : 1 Opel Familia EB 900.000đ và 1 Peugeot vận tải nhẹ, máy và hộp số lớn 620.000đ miễn trả giá. Hẻm 125 vô nhà 125/5 đường Lục Tỉnh (Cholon) (đầu hẻm có phong tên nước).

Bán 1 Toyota EH. Hỏi 533/34 hẻm 12 đường Nguyễn h. Đức Phú Nhuận.

DAIHATSU EP VTN

mui bố chưa sơn lại 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

Inter vận tải nhẹ, mui tôle lưới, máy, sơn, mới cần tiền bán gấp, giá rẻ đặc biệt. Hỏi Ô. Ngọc hay Ô. Điều số 115/1 Trương minh Giảng (gần Hiền Vương Saigon).

Mazda dl 1500 EH máy lạnh toàn hảo

Daihatsu EO. EP.. VTN 516 Thành Thái Cholon giờ làm việc.

Simca và Honda

EO... vận tải nhẹ, ít đi. còn tốt, bán rẻ. Hỏi 275 Trần quốc Toản (cửa Nha Quân Cụ).

Taxi bán Renault 4CV, xe thật tốt mua chạy liền. Coi xe 211 Cao Đạt Chợ Quán Sàigòn.

BÁN RẺ «FORD FALCON»

sáu (6) xe «Ford Falcon» du lịch, số X, hiện đang xử dụng : — 1 Chiếc 1969, Radio. Máy lạnh, — 2 Chiếc 1968, Radio, Máy lạnh, — 2 Chiếc 1967, Radio. — 1 Chiếc Fairlane 1967. Liên lạc gấp : Ông Linh Hãng Philco-Ford 72/8, Nguyễn dinh Chiểu Saigon3.
ĐT 92.106 — 90.566

Jeep Capot thấp EP 9 nút đi xa, bán rẻ. Hỏi A58 Trần-Q-Toản SG. (hông trường dua).

Hillman minx deluxe đời EB deluxe

Taxi 4CV. đời NBS, mới EL cả 2 xe toàn hảo. Hỏi 111 Bùi thị Xuân SG.

Bán gấp xe 2 CV EA thiệt sơn đồng máy hoàn hảo. Hỏi 328 Võ di Nguy Phú Nhuận Sáng 8H. Chiều 5H.

Xe bán Micrhbus Ford Taunaus EA máy đồng tốt. Coi xe tại 941 Phạm thế Hiển.

Volkswagen đời E.B còn nguyên thủy cần bán gấp xe ít đi. 47 Trịnh hoài Đức Biên Hòa.

Bán Peugeot Familal 9 nút 009 Lô S. Chung Cư Minh Mạng Cholon Hòa Hảo.

2CV Berline hoàn toàn mới, bán. Hỏi 329 Nguyễn tiểu La ngay Trại Đống Đa Trần quốc Toản.

Bán xe Camion hiệu Mercedes Mod 312 tình trạng tốt xe chỉ có Cabot và chass. tiện làm xe thớt. Coi xe tại ngã Ba Bà Quẹo.

Toyota Corona EH. thật tốt bán gấp. Hỏi 242 Lý thái Tổ Sg.

SIMCA 1000 EB xanh lộng lẫy bán rẻ hoặc đổi Vespa. Lamb.. Honda. Lô 25/3 dg Vườn Chuối Q.3 Saigon.

Honda N360 EI

Một đời chủ. Màu trắng Origine rất ít đi. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Ladalat EP 5 xe thiệt tốt như mới bán. Hỏi 73 Hồng Thập Tự Saigon.

Bán gấp một Honda TN-360 Pick-up, xe ít chạy. máy rất tốt. Hỏi 388A Lê văn Duyệt SG.

Cần mua xe hơi du lịch và vận tải nhẹ. Hỏi 63 Đống Đa. Hỏi Ô. Vy ĐàNẵng.

Bán Opel Rekord 1700. đời EC còn thật tốt. Hỏi 58 Lý trần Quán hoặc Đ.T. 24.310.

Fiat 125 EI bán rẻ, máy lạnh radio ant. tự động, màu trắng tuyệt đẹp. 40 Bác sĩ Calmette Saigon.

Bán Peugeot 504 EQ.9 (4triệu 200.000đ). Số 502/3/1 lô H đường Phan đ. Phùng Sg.

Bán rẻ ID.19. EA, số thường toàn hảo. 314 Trương tấn Bửu (Phú Nhuận).

Taxi Simca 9 bán toàn hảo. 404/46 Phan đình Phùng Saigon 3.

Mazda 1000 Familial EO

Radio Cassette, rất tốt, 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Toyota T.25-EI 7, mui tôle dân thùng nguyên thủy xe nhà ít đi bán. 577/46 Trần hưng Đạo Saigon 2.

Cần tiền bán bán thật rẻ xe vận tải nhẹ tại 84 Bắc Hải (lối vào Cư xá Sĩ Quan)

Bán Internationl Scout còn tốt như mới. Hỏi 435B Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán 1 xe Rambler đồng máy mới làm, giá rẻ. Hỏi 167B Lý Thái Tổ Saigon.

Bán gấp Toyota Corona EG.8.. tốt đẹp. Hỏi 102 Phan Đ. Phùng Saigon.

Bán Xe Ủi Đất

Caterpillar D8.F Mới toanh hộp số thường có Treuil Sau. Hỏi ông Long 406 Trịnh minh Thế Saigon. ĐT. 22.415 (Trong giờ làm việc).

Volkswagen du lịch giá 1T100. đồng sơn nệm máy toàn hảo. Garage Vĩnh Thành Xa Lộ, cách cầu Phan thanh Giản độ 500th bên trái.

Taxi Renault 4CV còn tốt Nguyễn tri Phương nối trước cửa trường Đồng Tiến Lộc Sơn bán bóng cườm.

Toyota Mark II PU

EO... nguyên thủy.

Peugeot 203 du lịch toàn hảo 161/24 Lê văn Duyệt Gia định (hẻm cưa máy Hồng Hoa) cầu bông.

Xe sơn đem ngay đến garage Rapido 448 Võ di Nguy PN để dậm và hay sơn lại như mới bằng sơn ngoại quốc thêm nước anti-rouille. Xe hư tại nhà hay ngoài đường gọi ĐT 40.081 có thợ ngay rẻ.

Traction 11L cốp vuông Dynamo trái bf. xe thật tốt. 712 Hùng Vương nối dài Thị Nghè Cầu Kinh

Xe Peugeot 203 loại vận tải nhẹ còn mới hoàn hảo. Hỏi 303 Dương công Trừng Thị Nghè.

X TOYOTA MARK II du lịch đời 70. Radio máy lạnh, đẹp lộng lẫy, tình trạng toàn hảo. 91/24 Lê văn Duyệt G.Đ (sau ty thông tin).

Toyota 800 du lịch EI màu trắng cần bán gấp. Hỏi 126 Nguyễn văn Học Gia định.

Cần Desoto, Dodge maxi-wagon hoặc đổi Toyota Corona Ô. Phước 50 đường Thánh Mẫu (nhà thờ Chí Hòa).

Bán Mazda 1000 Familiale đời EI, hoàn hảo, ít đi. 76 Nguyễn Phi Khanh T,Đ.

VW du lịch số X đời 69 (càng vuông). Hỏi 198 Trần Hưng Đạo Sg.

Peugeot 403 EB VTN bán, máy đồng sơn toàn hảo. Hỏi 606/1 Bà Hạt CL.

Bán Peugeot 203 máy 1T7 hoàn hảo. Hỏi 148/10 Yên Đỗ. 4 tủ kiếng mở thuốc Tây, tạp hóa, tiệm may. Hỏi 10 Trương Minh Ký Gia Định.

Bán xe Jeep EQ capot cao, mẫu trắng, toàn hảo. Hỏi 34 Lý văn Phức Tân Định.

Matador Microbus EE, sơn đồng máy mới toàn hảo, dư dùng bán rẻ. Hỏi số 87 Huỳnh tịnh Của Tândịnh SG (nhà in Ngô Mạnh Hùng).

VOLKSWAGEN Microbus, bán 1 chiếc đời EF, có băng ngồi, tình trạng hoàn hảo. Liên lạc Chung cư 13/13C Kỳ Đồng phòng 4.

Lo thuế đăng bộ

Sang tên đủ loại xe. ĐT.99860 145 Đề Thám Saigon.

Bán gấp một Simca 9 tình trạng hoàn hảo. 62/2 Thái Lập Thành Phú Nhuận.

Taxi Renault 4CV mua xong chạy liền.284/22F Trương minh Giảng Saigon. Hỏi Ô. Thới.

Bán xe Prinz N.S.U. 2 máy tốt. Wolkswagen Miccrobus 164B Chi Lăng P.N

Daihatsu 360 Familial. đầu nhọn, ít hao xăng. bán gấp. Hỏi 157 Lê Đại Hành. Phú Thọ (ban ngày)

Corsaire dl EC.6.. và 2 xe hãng International 1700 EG.EH thật tốt đang chở hàng cho hãng xăng. 72 Bùi Chu S igon.

800.000đ vận tải nặng (10 Tấn máy Thames) 2D Trần quốc Toản Saigon (góc Lê văn Duyệt- Trần Q Toản)

Hillman Singer EA đồng sơn dệm thật tốt bán. Hỏi 73 Hồng. T. Tự Saigon.

Standard du lịch 4 cửa sơn đồng. nệm máy mới làm hoàn hảo bán 282 Ngduy Dương Quận «10».

La Dalat EP.6.. còn mới nguyên 800 ngàn Taxi 4CV mới làm máy, 3 také, tableau nồi 580 ngàn. 69/3 Dương Công Trừng (Bên hông trường dua Phú Thọ).

Mazda B.1500 PU EO2... Bán, toàn hảo. Hỏi 46 Nguyễn Cư Trinh Saigon.

Bán xe be còn mới ít đi. 69bis Nguyễn Biểu cầu chữ Y.

Datsun 1300 du lịch EI.9. có Radio Cassette thật tốt. bán. 534A Hồng thập Tự Saigon.

Datsun 1000dl

EO màu trắng một chủ tự lái bán giá đặc biệt 1T75. 31 Lê văn Duyệt Saigon.

Toyota 800 PK Jeep Lăng Rover B.450. Thật tốt cần tiền bán rẻ Daihatsu EO.9 mui bố. 8/5 T.Đức. Tân Mai Biên Hòa.

Toyota Mark II Familial EO 9 nút có Radio tốt. bán. 534A Hồng thập Tự. Saigon.

DATSUN 1000 dl EO 1968, màu trắng, lòng lẫy 183 (số mới) Bạch Đằng G.Đ. gần Hàng Xanh quán café Phụng.

3CV du lịch, 6 kiến, EE thật tốt, bán. Do 534A Hồng thập Tự Saigon.

Toyota 2000 vận tải nhẹ EH mui tôle lưới sắt, xe tốt, bán, 534A Hồng thập Tự Sg

Dauphine bán. Số 60 Lê đại Hành bên hông phải bệnh viện Chợ Rẫy.

Peugeot 504 du lịch EQ.8 màu trắng. Radio Cassette, thật mới, từ Pháp về, bán. 534A Hồng thập Tự Sg.

Số Xe

Nơi đã được uy tín phần đông khách hàng vì : Đăng bộ, sang tên, lo các giấy tờ về xe tự động nhanh chóng, bảo đảm và đúng hẹn nhất, đặc biệt xe số X.T. NG do các chuyên viên Thuế vụ, rành nghề đảm trách. Hỏi : 90B Nguyễn đình Chiểu, TânĐịnh, Saigon3. Đ.T : 94.342.

Jeep cao. Morris 1100. Bán gấp. 16/30F Huỳnh Quang Tiên Gia Định (gần nhà thờ 3 chuông).

Toyota T25 EI. VW EH Mic. 555 Pétrus Ký Saigon.

Bán 1 xe du lịch Triumph Hérald 1200 đời EB.4. Xe toàn hảo. Tại 56 Duy Tân Sg từ 9g—10g sáng.

Bán Jeep Cabot cao. Đồng, máy toàn hảo. Giá rẻ. Hỏi 490 đường Lục Tỉnh, Phú Lâm.

Volkswagen bán ED xe Duljch một đời chủ còn nguyên thủy. 446 Phan d. Phùng Sg.

315.000đ Simca 9 đời sau. số ED 8 nút, đang chạy tốt chủ lái, đồng sơn, máy, vỏ mới. Hỏi 35 Võ di Nguy PN.

720.000đ Simca 1.000 EB đồng nệm sơn máy toàn hảo. 792/865 cuối đường Hưng Phú Chánh Hưng Q.8 (qua cầu chữ Y. dãy nhà lò chỉnh trạng mặt tiền) cách tiệm gas Thủy Tiên 80m.

Cần bán 2 xe đò đang chạy lộ trình Saigon Bảo Lộc vì không có người trong coi. Địa chỉ hỏi 566 Pétrus Ký Saigon.

Datsun 1600 EI 8 Radio Cassette. Máy lạnh. Bán tại 29 Thái lập Thành (góc dường Tự Do) Sg.

Toyota Corolla số T đời 68 radio, còn mới, giấy tờ hợp lệ. bán. 240 Gia Long Sg.

Volkswagen chở hàng. Hỏi 21 Nguyễn trương Tộ Khánh Hội Saigon.

Toyota Mark II PU EI.9595 bán. 1Tr380 Corona PU, EH.7. 1Tr120. Hỏi 322/29 Thành Thái Sg 5.

Bán Jeep cap 1 cao chưa chạy roda đời EQ. Hỏi 139 dương Bàn Cờ Saig n.

Bán Volkswagen Kermann đời EL. Hỏi 110 dương Phát Diệm Saigon.

Mini Minor và Minivan

Thật tốt bán gấp. Hỏi 25 Đào duy Từ, Ngã 6 CL.

Toyota Corona ED 1T450. Ông Phước. 50 Thánh Mẫu Chí Hòa. (Nhà thờ Chí Hòa.)

Daihatsu 360 P.U. EP.6 mui tole thật tốt.

Toyota 25PU. EO 8đầu 8nút mui tole như xe mới

Toyota Corona PU.. EH. 6. mui vải tốt.

Peugeot 403.. VTN. EL. máy dồng sơn băng nệm mới, 603 Nguyễn Trãi (góc Ngô Quyền C.L.)

TRACTION 11L BÁN GẤP

Tình trạng hoàn toàn tốt 230.000đ. Hỏi 163 Kỳ Con Saigon, trong giờ làm việc.

Dauphine EA4752. taxi, hoàn hảo có Radio. Vì bận việc làm bán gấp. Giá 1.200.000đ. Xin xem xe tại tiệm may Tân Tiến số 245 đại lộ Hưng Phú Quận 8 (ngang lò heo Chánh hưng) quí khách sẽ bằng lòng ngay.

Accu xe hơi Toyota, Mazda Honda, v.v... Giá rẻ, Quảng An Lợi. 72 Pasteur Sgon Trường Bá Nghệ Cao Thắng.

Xe bán Peugeot 403 vận tải nhẹ toàn hảo. Số 39/2E (lầu 3) đường Lão Tử (gần rạp hát Thủ Đô).

Bán Daihatsu EP đầu nhọn 404 familiale và Honda 360 du lịch EI hoặc đổi VTN. Hỏi 43 Lê văn Duyệt Sg (ngã 6).

R10 EI4 tình trạng toàn hảo. Cassette. Giá 2.200.000đ. Cư xá Yên Đỗ 139/E2 Yên Đỗ Saigon.

Bán gấp một xe MGB. toàn hảo. Hỏi 163 Cô Bắc Saigon.

600.000đ bán rẻ và gấp. Peugeot 203 mui sắp số máy 1t7, đã thay đồ 403. Máy đồng sơn toàn hảo. Hỏi số 8 Lý Thành Nguyên CL. (Gần hãng xà bông Việt Nam).

300 ngàn 1 Traction 11N Đồng Máy Sơn hoàn hảo do 171B Lạc Long Quân Saigon (11)

Volkswagen tình trạng toàn hảo 34/38 cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Bán Taxi 5CV giá rẻ 350.000 đồng. 96 Nguyễn. v. Học GĐ.

Bán rẻ xe du lịch máy sơn vỏ tốt 200 ngàn 5CW hiệu Dyna. Ô. Năm 419 (cũ 21) Nguyễn Du Gò Vấp.

550.000 Vauxhall NBS Máy đồng sơn toàn hảo. 98H Lê Lai Sg.

Mazda B1500 PU toàn hảo. 161/24 Lê văn Duyệt GĐ (Hẻm cưa máy Hồng Hoa) Cầu Bông

Taxi Renault 4CV. Đời lạ, thật tốt chủ lái lấy. Cần tiền bán rẻ. Hỏi 286 Hòa Hảo Cholon.

Datsun 1000 EO có radio 404 70. EQ có máy lạnh Cassette. 430 Phan-d-Phùng Sg.

Peugeot 403 du lịch ít đi thật tốt. Máy làm lại vừa hết Rodage. Số máy 2 triệu 2. Bán hỏi 206A Trương tấn Bửu Phú Nhuận G.Đ ĐT: 42.702.

X Toyota mark II

Deluxe Radio máy lạnh. tình trạng toàn hảo. Mỹ Kiều về nước cần bán gấp. Liên lạc 13o 7 đường Nguyễn Huệ Giađịnh (cạnh King Hotel)

Renault 8 ban đời EB 9 nút toàn hảo. Hỏi 305 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Taxi 4CV máy mới làm bán rẻ cư xe Nguyễn văn Thoại Hẻm 175 bên hông trường học Nhân chủ quẹo vô 50m trên trái số 175/6.

Bán Simca đời EB Radio Car Stéréo Loa nổi. 68/8 Hoàng Diệu Saigon-4 (chợ Xóm Chiếu).

Hãng Pháp cần bán 2 vận tải nhẹ 215 1 vận tải T.45 5T. Xin hỏi 405 Lê Quang Liêm Cholon.

Jeep capot bầu chassis Long EQ.7. dư dung, bán gấp coi xe suốt ngày 146 Nguyễn văn Học Gia Định.

Daihatsu 1000 vận tải nhẹ bán giá rẻ mui bố băng nệm dồng sơn Máy toàn hảo. 242 Nguyễn tri P...ng Cholon.

ID 19 EL máy, sơn toàn hảo bán rẻ. Hỏi 12c Nguyễn Hoàng Sg.

Xe Belair 56 lịch sự sơn nệm máy mới làm còn rodage bán hay đổi Jeep cao. Xem 448 Võ Di Nguy PN.

Datsun 1300 du lịch EI 92 radio cassette bán, Hỏi ông Bưu 20/4 Nguyễn Bỉnh Khiêm Đakao.

Datsun 1000 PU đời EI ít đi. Toàn hảo. Hỏi 218/5 Nguyễn Huỳnh Đức PN.

Bán Peugeot 203, série chót, số máy trên 1T700, xe hoàn hảo. Hỏi 44 Trần Quang Khải Đakao. Mới ông trả 900 000đ (sang tên chủ chịu)đến thương lượng gấp.

Renault 8 EB.8

ít đi còn toàn hảo «như mới» cần bán. 219 Trần quốc Toản tiện điện. cửa Viện Hóa Đạo ngó qua.

HONDA N 360 EI 8

Sơn Origine. ít đi bán. Hỏi 29 Thái Lập Thành (góc đường Tự Do) Sg.

Datsun 1000 Pickup EO.3.. toàn hảo bán hoặc đổi La Dalat xem xe ngoài giờ làm việc tại 90 Thoại Ngọc Hầu (ông Tạ).

Taunus 17m de luxe đời cuối NBV, có Radio, xe toàn hảo.Cần tiền bán rẻ 520.000đ. Hỏi số 50A đường 46 Chợlớn (tiệm Tiến Phát).

Ford Microbus 12 chỗ ngồi bán hoặc cho thuê. Hỏi 21 Nghĩa Phát Nguyễn văn Thoại Gia Định

Cần bán 1 xe Desoto EH benne inter Origine. toàn hảo giá rất hạ. 359X Bến Chương Dương.

FIAT 1500L EH.9..

Radio Cartridge Ant tự động Màu trắng còn mới nguyên Bán 2T1. Hỏi 553 Trần Quốc Toản Sg.10 (Gần ngã tư Nguyễn Tri Phương).

Daihatsu kiểu Feilow EP. 3.. đã đóng thành du lịch, ít xử dụng cần bán gấp. Hỏi tại 46 Bùi Chu Saigon 2.

Bán 403 vận tải nhẹ toàn hảo 353 Phan văn Trị Cholon.

Inter Kiểu 1500 EQ vận tải thùng mới 1T150 Đường Chùa Long Thọ nhà 14 Bình Dương 1. Peugeot 403 DL. EM 5 vỏ mui Radio AT tự động.

Toyota T25 EI 9 dầu vận tải nhẹ xe còn nguyên thủy thật tốt 1 đời chủ cần tiền bán gấp giá rẻ. Hỏi 7oL7 Lê quang Liêm CL cầu Bót có phong tên nước ngó qua Quận 6.

Fiat 1500L EH.

Có máy lạnh. Radio, xe hoàn hảo bán gấp. 506 Lý Thái Tổ Sg.

Bán xe 203 số máy trên 1T300 còn tốt.. Hỏi 179 Tự Do Saigon.

Mazda 1000 P.U EI. mui bố radio, xe ít đi cần bán. 577/46 Trần hưng Đạo Sg2.

Mua giá cao xe hơi các loại

Thủ tục mau chóng nhất. Có nhận đổi gửi hư hỏng nhẹ. Salon ĐẠI NAM. 197B Lê văn Duyệt Saigon. Đ.T. 99.309.

Bán Jeep Tân Trang 1 cao. 1 bầu ngắn, 1 bầu dài. Hỏi 171/16 Cô Bắc Saigon.

P.404 ED VTN DAIHATSU

EP.EO sơn nguyên thủy, mui vải bố Ô. Châu 260 Trần Hưng Đạo Sg.

Taxi R 4CV dồng máy mới quân nhân đổi đi xa cần bán gấp. Địa chỉ 4/1 trước cổng cư xá Sĩ quan Chí Hòa đường Bắc Hải mời ông giá 600.000 đến thương lượng.

Mazda 1000 EO. 65... du lịch màu trắng Mazda 1000 EI 67 Famil. Hỏi tại quán số 1 Ng. Huệ Saigon (thâu băng Liên Hoa).

Fiat 1200 Sport mui vải. 9 nút, cần bán rẻ hoặc đổi Peugeot 203.Préfect, Simca aronde v.v.. Hỏi Hùng Linh. 750/15 Phan thanh Giản (Ngã Bảy) Saigon.

Volkswagen Microbus

Bảng kiến. ED. đồng, sơn vỏ máy hoàn toàn mới.487 Phan đ Phùng Sg.

Standard bán số EE.2635 tại 543/45A Phan đình Phùng Saigon.

FORD PINTO

— chiếc thứ nhứt tại Việt Nam màu xanh lá me, automatic, 4 máy mới mang. từ Hoa Kỳ về (có giấy phép nhượng chưa đóng thuế). — bộ phận Coupe Conique (cùi thơm) cho xe Fiat 850 Coupé tất cả bán giá vốn. Hỏi 62 Hồng thập Tự, Saigon điện thoại : 25.340.

Cần mua xe hơi

Trả tiền ngay du lịch, vận tải nhẹ, đủ loại. Salon CỰ PHÚ 508 Lý thái Tổ Saigon.

Peugeot 203 dl mui sắp. Daihatsu Felow EP đã đóng Familial. 516 Thành Thái CL giờ làm việc.

2 Mazda SS. EI.8. Máy lạnh Radio Cassette EI 7. Radio, deluxe. Bán 1 trong 2 chiếc. 133/2 Chi Lăng (GĐ).

Toyota Corona

Model 1970 E.Q..9.6. Máy lạnh. Radio nguyên xứ, đẹp hơn Mak II 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Tàu chở hàng bán thật rẻ 2Tr8. Dịp may hiếm có. Vì không người trông nom, muốn bán lại chiếc tàu đang khai thác đường Saigon Phú quốc.Huế lợi hàng tháng khoảng 600.000đ. Có thể hùn chia hai.giao trọn quyền coi sóc. Hỏi Ô. Hải số nhà C.20 Cư xá Nguyễn trung Trực dường Trần Quốc Toản Sg.

Toyota 800 vận tải nhẹ EI... và Toyota T.25 EO. 516 Thành Thái CL. giờ làm việc.

Falcon đời 66 kiểu Station Wagon, 4 cửa nguyen thủy, thông dụng xe lô rất tiện, 47 Trịnh Hoài Đức Biên Hòa.

Bán 1 Jeep bầu 1 Jeep cabô cao 1 International Scout 800 sơn đồng nệm mới phải chăng. Hỏi 42 Chi Lăng Gia Định.

TAUNUS 12M EC8.

Du lịch hoàn hảo bán giá hạ. 505 Lý Thái Tổ Sg.

Taunus 12 du lịch Đời EF 9 nút hoàn toàn tốt, đồ phụ tùng nguyên xứ mới. Giá 1T. Hỏi 48/50 Hồ biểu Chánh. Cách mạng.

Taunus 12m EC ít đi còn nguyên thủy như mới hay Borgward EL đồng sơn mới máy tốt hoàn hảo bán 1 cái. Hỏi 11A Nguyễn văn Học GiaĐịnh gần Đại Đồng

Simca Arvane

4 máy đời EC toàn hảo, chắc giá 600.000đ. Địa chỉ 5/36 Hẻm Bệnh Viện Ung Thư đường Nguyễn. V. Học Gia Định. Đi vào độ 100m ngoẹo tay mặt.

Mazda 1500 EH.7 dl. 11 đời chủ, xe ít đi. giữ kỹ còn mới nguyên., chắc giá 2T070. Hỏi 627 Phan đình Phùng Sg.

Peugoet 203 rất ít đi thật toàn hảo cần tiền bán gấp giá rẻ. Tại 65 Nguễn Hoàng CL.

MAZDA R.1500 E0.3

Bán 260 Trần hưng Đạo Saigon.

Peugeot 203 số máy 1T.25 mới tân trang trên 300 ngàn. tình trạng tuyệt hảo. Bán giá phải chăng tại 107 CáchMạng PN

Fargo Sportsman 12 chỗ ngồi, xe chưa xin số mới kéo ở hãng về, có 2 chiếc. Hỏi 533 Nguyễn tri Phương Chợlớn.

Taxi Renault 4CV. (BS) 650 ngàn. (BD) 550 ngàn, bán gấp. Hỏi 175/8 Nguyễn văn Thoại (vườn cao su Phú Thọ). Tại trường học Nhân Chủ vô 100m, (số 175/8 bên trái).

Bán xe chưa số

Toyota Mark II 70. Mazda 1500 71 mua xong khác tự bốc số. 424 Hai Bà Trưng Saigon.

MERCÉDÈS loại 219 giá 1.T3 xe nhà ít đi vô, máy, trơn, còn mới thật tốt có Radio Antenne tự động. Vì đi xa cần bán gấp. 655A Phan thanh Giản Saigon.

3CV vận tải nhẹ đời EE một chủ còn nguyên thủy ID đời EA hoàn toàn làm mới một trong hai chiếc bán. Hỏi 180 Đồng Khánh Cholon.

Bán xe Toyota 800 đời EI.7. tình trạng còn tốt, ít đi, xem xe trong giờ làm việc. Tại 76 Trương minh Ký Gia Định.

Toyota 800 Pickup EI mui tôn bán. Hỏi 25 Cao Thắng Saigon.

Toyota Crown PU EO.5 xe ít đi còn mới. Hỏi 213 Bạch Đằng GĐ, Garage Hiệp Lợi. Đ.T. 97.760.

Peugeot 203 sơn nệm mới tinh giá 900.000đ. Số máy 1769780. Hỏi 101 Ngô tùng Châu Sg.

Mazda 1000 P.U EI. toàn hảo bán rẻ. Hỏi 274 Đề Thám Sg.

Toyota Corona

đời EG. màu trắng bán rẻ. Hỏi 75 Phan đ. Phùng Gia Định (gần Lò Heo mới) Tel: 94 586.

MƯỚN XE, NHÀ

80—50 ngàn : xe du lịch, VT trung, nhẹ, Bus. **40 ngàn** : xe Jeep. Có thể chấn để sửa xe. Vill Nhà, Apt : **30—200 ngàn**. K... mời quý vị Chủ xe,Chủ nhà và kha Ngoại kiều hoặc Công ty VN liên lạc số **61 Chi Lăng** Giađịnh, **ĐT 41.530** để gửi **XE, NHÀ** và thuê **XE, NHÀ**. (luôn Chủ nhật và Lễ). gần CSQG Gia Định.

MÁY & TỦ LẠNH

Bán 3 máy chữ R.C.Allen mới nguyên. Remington 25 điện và Underwood Five. Hỏi 25 Võ di Nguy Phú Nhuận.

28.000đ 1 máy Sincere mới có moteur. Mitsubishi Nhựt. 43 bis Đoàn Như Hải gần Quận Tư.

Bán máy kem hiệu Taylor 120.000đ. 1 máy kem Sweden 2 vòi 200.000đ và bán các loại máy kem nước muối lớn, nhỏ, bán sỉ, lẻ đồng hồ Charge Gaz Impérial. 82 Nguyễn duy Dương (chợ An Đông).

Bán 1 máy thêu, may hiệu Sears Kenmore mới (đã điều chỉnh ra thêu hoa). Hỏi 432 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Tủ lạnh Sanyo 158L còn mới 90% 48 ngàn. Hitachi xả đá tự động sấy khô 52 ngàn. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định.

Bán một trong hai máy phun nước rau má, hiệu Jet Spray loại 2 bình 40 lít. thật tốt. Hỏi 191A Trần quốc Toản Saigòn.

National 2 cửa

200L chưa khui thùng xả đá tự động Sanyo 158L, Hitachi Toshiba, Hẻm 376 Trần quý Cáp ngõ 1 tay trái số nhà 32/30 (gần Quân 8 Lọ).

Bán máy lạnh Feddess 1 ngựa rưỡi (2 loại mặt máy và mặt nâu). 1 Westinghouse 1 ngựa rưỡi. Tất cả 220V. Blốc origine. Số cũ 242A số mới 274 Nguyễn M Chiểu TSN.

MÁY MAY MÁY THÊU

Nhận mua bán, đổi, bù và sửa chữa đủ mọi hiệu máy Đức, Ý. Nhật... đầy đủ phụ tùng, có thợ đến sửa tại tư gia. ĐT số 41.470 hoặc mang đến 301 Phạm hồng Thái (Bảy Hiền) và 239 Nguyễn minh Chiểu (P N.)

MÁY MAY... BÁN RẺ DƯỚI GIÁ NHÀ NƯỚC BÁN ĐỦ... PHỤ TÙNG. CÓ THỢ, SỬA BẢO ĐẢM.

Hãng Thủy-Lan 339E Pétrus Ký gần ngã tư Hùng Vương và Pétrus Ký Saigon. (Nơi sản xuất thùng máy may)

Nhà sản xuất nút khuôn và nút rất đẹp các loại nút giá hạ có bán nút vuông khỏi cần khuông. Lại đường Nguyễn hữu Cảnh Tân Định vào khu nhà thờ hỏi người làm nút máy ép bằng thép.

Máy lạnh Tủ lạnh

Bán hạ giá

Có bán bảo đảm 6 tháng máy lạnh từ nửa ngựa tới 3 ngựa, tủ lạnh từ 150L tới 400L, kính mời khách đến 78. Kỳ Con, Saigon. Tel 93552.

Sửa tại nhà

nhanh chóng bảo đảm giá hạ máy lạnh, tủ lạnh máy kem bếp ga máy giặt cung cấp đủ loại máy điều hòa thiết lập bảo trì. 539 Võ Tánh T.S.N gọi kỹ nghệ lạnh Đông Phương ĐT.96969

Sửa Bảo Đảm

Máy lạnh, máy giặt, máy nước nóng, bếp Gaz. Thiết Trí điện nhà phòng lạnh. Tại **VIỆT HÙNG FRIGO** số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90.400.

Máy ép nylon

điện tử ngoại hóa. Chật chỗ bán gấp. Hỏi 121 Đinh Tiên Hoàng Sg.

Máy lạnh 1CV-220V. dư dùng, đang xử dụng tốt (42) hỏi 611/5D Phan-thanh Giản Saigon.

Máy lạnh Fedders 1300 BTU/220V mặt đen. GE 1CV5. Do 199 Cô Giang Saigon.

Bán rẻ : 30-50-60 ngàn 3 Freezer đứng 600 lít, tốt. 109 Nguyễn văn Học GiaĐịnh.

Dư dùng bán một lò nướng bánh mì điện hiệu Matador còn mới tốt. Xin hỏi lò bánh mì Tân Tiến số 91 Chi Lăng Gia định.

Tủ Sanyo 158L nguyên xi tự động. 253/6 (số cũ) Nguyễn Huỳnh Đức P.N.

Pégasus máy vắt sổ, máy may Singer Mitsubishi bán. Hỏi 356 Minh Mạng CL.

Máy giặt hiệu Hotpoint USA. tự động. bán rẻ. 341 Thành Thái Saigon 5.

Bán máy Photocopy hiệu Speed O Print modele 1000. Hỏi quán Thủy Ngân 111 Võ Tánh PN.

Bán 1 máy làm kem hiệu Sweden điện 110 Volt. Xem máy số 6 đường Lữ Gia SG 11.

Máy Điều Hòa hiệu «Fedderd» General điện 110V 220V lớn nhỏ đủ cỡ. Bloc mới nguyên. bán giá phải chăng và có chuyên viên gắn máy cho quí vị. Mời đến 134 Nguyễn huỳnh Đức chợ Hòa Bình.

Máy may hư?

Sửa tại tư gia

Xin gọi Đ.T. 90.615 hoặc đến báo tin tại 2Bis Trần Khắc Chân Tân Định. hay 853A (số mới) Lê Văn Duyệt Saigon (10) sẽ có thợ chuyên môn đến tận nhà sửa chữa cấp kỳ.

Máy giặt Kenmore (17) Survolteur: National tự động (12) máy hát dĩa GE Stereo tự động (15) máy đan len Silver (18) Radio 3 bande Rising (14) 4 band Sony (12) . đèn manchon Coleman (10) đồng hồ do Mỹ nhà nghề (14) 16/18/10 Ng. thiện Thuật Saigon.

Bán máy lạnh GE 13000 BTU tủ lạnh Hotpoint, Whirlpool 200-300L, còn nguyên xứ, mới 90%, rẻ. 164B Chi Lăng P.N.

CHUYÊN SỬA

MÁY LẠNH (lớn) nhỏ.
Tủ Lạnh. Thiết trí Phòng Lạnh. Phòng ướp thịt, cá v.v... và bảo trì. Nhân viên đến tận chỗ. Công việc làm nhanh chóng có máy cho mượn. Có Kỹ Sư cố vấn Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của nhiều công tư sở và tư gia

ĐẠT - THÀNH
Tel 95.537 — 96.339
150 Trương minh Giảng

Máy lạnh Fedder G.E. Wirlpool Westinghouse 1CV (75). 1CV5 (95), 2CV (120) bao gắn, giao tận nhà, có bảo đảm, tất cả đời mới. 254 Triệu Đà Cholon (chợ Nguyễn tri Phương).

Bán 2 máy lạnh 1 hiệu Westinghouse. 1 ngựa rưỡi, còn mới 95%. 1 Carier. 2 ngựa còn thật tốt (đồ origine). Hỏi 3 Nhiêu Tâm chợ Hòa Bình Cholon.

Bán rẻ máy phát điện hiệu «Allis Chalmers» Diesel 6 xylanh KW : 30/36; cycle : 50/60. Volt 120/208 Hỏi Ô. Thanh 110 Phan văn Trị Saigon 5.

Cần mua 1 máy rọi quang tuyến (rayons X). Hỏi 48 Cô Bắc Sg.

MÁY CẮT THỊT

Bán 1 máy cắt thịt chạy điện 110V. Lưỡi giao tròn của Đức rất tiện lợi cho tiệm bán đồ nguội, phở v.v... Giá rẻ, tình trạng hoàn hảo. Việt Anh 47 Lê Lợi Saigon.

Bán 2 tủ lạnh 400L. 2 cửa 1 200L 1 cửa hiệu Frigidaire Số 3 đường nhà thờ Chí Hòa Nam cạnh trường học Nhân Văn, quán Đầu Láng.

Máy lạnh 3/4 ng. máy tính

hiệu Carier tình trạng 90%, điện 110V, giá 54 ngàn. Một máy tính quay tay, 10 ngàn. Hỏi 032 lô B Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

Hotpoint tủ lạnh 2 cửa 400... Máy bloc Origine bao dùng giá rẻ 32 đường Đào Nguyên Phố Chí Lọi 456B Trần Hoàng Quân quẹo mặt)

Bán máy quấn dây Transfo Radio và Tivi. 189 Trần Bình Trọng ĐT: 5096...

Sửa Máy Ảnh

Nhận sửa chữa các hiệu máy ảnh thường và Electro, máy quay và chiếu phim 8m/m, 16m/m. do chuyên viên kinh nghiệm đã được giới ... điện ảnh tại tư và chuyên ... tín nhiệm. Giá phải chăng. Ly 8 Tự Do. ĐT. 25837-25838.

Fedders và Gélectric 1CV 1,5CV... 2CV. điện 110- 220V. Còn mới bán, 425/6 Phan dinh Phùng Sg. Đ.T. 90381.

Kỹ Nghệ Điện Lạnh THANH CHÂU

297 CÔNG LÝ Saigon. ĐT 95950 Lãnh sửa chữa. Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm. chỉ lấy công.Có xe nhận và giao máy tận nhà

Frigidaire de luxe 400L 2 cửa. còn nguyên thủy giá rẻ. 157T Nguyễn Thông ND (Chợ Cống Bà Xếp)

Dẹp tiệm Bán gấp Máy bơm hơi chạy điện, tủ lạnh 320 lít 2 cửa, giò đá đủ bộ. Bán thật rẻ tại 820/22 Võ di Nguy PN. (ngã ba chữ Ia đi vô 80m). Mời quý khách đã xem hàng trở lại thương lượng giá đặc biệt.

NHẮN TIN

Con LÊ-HỮU-XUÂN

Ở đâu cho cha mẹ biết, cha mẹ và các em thương nhớ con lắm.

Cha LÊ-HỮU-TẤN
Mẹ NGUYỄN-THỊ-HẢI

HẬU TẠ

Ngày 11/8, tôi có làm rớt một xâu chìa khóa trên xích lô máy trong khoảng đường từ nhà đến lò heo Chánh Hưng. Vị nào lượm được xin vui lòng đem lại số 51 Khải Định Cầu Chữ Y. Xin hậu tạ.

Nhắn tin Anh Trịnh Tấn Phát về gấp. ngày 20-8 em trả nhà, Thuận về CS học, nếu sau ngày đó anh không về, tất cả đồ đạc em vẫn để lại như cũ, có mất em không chịu trách nhiệm. HẠNH QL.15 Biên Hòa

Tin mất xe

A. mất xe Toyota màu trắng, số EG.2510. Hãy liên lạc gấp tại Cuộc CSQG xã Đông Hòa, Quận Dĩ An, Biên Hòa, để lập thủ tục nhận lãnh xe.

Tìm trẻ lạc

Con tôi NGUYỄN NGỌC ĐỨC sanh năm 1962. Bỏ nhà ở Qui Nhơn vào Saigon. Nghe làm phụ ở chiếc vận tải nặng số Z176. Xin ông chủ xe đưa con tôi về nhà Nguyễn thị Huệ, ngụ 13/E chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon, Xin hậu tạ. Cam đoan không làm khó dễ. NGUYỄN-NGỌC-THỌ

Xin chuộc xe Honda Dame, số đăng bộ GD.1023F mất tại 99/2 Tô hiến Thành Saigon. Cam đoan không làm khó dễ. Liên lạc tại số : hẻm 582 nhà số 582/2 Lê quang Định GòVấp.

Xin hậu tạ 5000đ

Ai lượm được cặp da Ecolac màu đen, mất hồi 8:00 tối, ngày 10-8-1972, tại gốc đường Hồng thập Tự và Bà Huyện Thanh Quan. Xin liên lạc với ông Floyd Rozewski, số 256 Công Lý, Điện thoại 94986.

Bố Cáo

Tôi đứng tên dưới đây VÕ - THỊ - LẮM, căn cước số 02800360, cấp ngày 21-11-69 tại Quận 10, ngụ tại 478/1445 Hòa Hảo. Tôi có mất 1 chiếc xe Mazda 1500, màu trắng, kiểu du lịch, số máy UB 114.790, số khuôn 122.647, số xe EP 8645 và tôi đã đi cớ tại Cuộc Nguyễn tri Phương vào hồi 15g ngày 9-8-1972. Vậy cô bác ai thấy chiếc xe nói trên ở đâu chỉ dùm địa chỉ trên tôi xin hậu tạ.

Chuộc xe

tư chức nghèo. Bạn nào mượn tạm chiếc xe Honda số ĐT. 0931 dựng trước bộ Cựu Chiến Binh đường Đoàn Thị Điểm Sg lúc 9giờ 10- 8 Xin chuộc lại 40.000đ theo luật giang hồ liên lạc 551 Võ Tánh GĐ

Hậu tạ Thất lạc 1 cặp da đựng 2 bằng khoán và một số giấy tờ trước nhà in Tiếng Chuông đường Gia Long sáng 13-8-72, Ai lượm được xin mang lại 224 Trương Tấn Bửu PhúNhuận hoặc ĐT.42.879. Xin hậu tạ. Cam đoan không làm khó dễ.

Phòng thí nghiệp Y khoa

49A Võ Tánh Saigon.

(gần ngã sáu Saigon) ĐT : 93.188. thử thai, máu mủ, nước tiểu, phân vi trùng huyết trắng dàm dề tìm căn nguyên các bệnh.

Đèn quạt thợ

Néon nguyên bộ 1m20 : 1000đ. 0m60 : 900đ. 0m30 : 800đ. Quạt trần 4700đ. Bảo đảm 100%. xài 24/24 giờ. Thợ điện gần sửa tận nơi 2.500đ. 1 ngày (2 người làm). Sẵn sàng hiến giá cho các phòng vật liệu công sở. Ứng trước điều chỉnh sau **Đại Nam** *539 Phan thanh Giản Saigon Đ.T. 92.271 – 50.958*

XE SCOOTERS

Lambretta ED thay hoàn toàn như Spécial toàn hảo bán. 377 Phạm thế Hiển Quận 8.

Bán Honda 300c.c. số EO., toàn hảo. Hỏi Ông Singh 147 Đồng Khánh Cholon.

Vespa 3 bánh

Bán rẻ máy đồng sơn toàn hảo tại số 11bis đường Nguyễn hữu Thoại Thị Nghè.

Lambro 550 3 bánh EG, xe nhà còn tốt. 603 Nguyễn Trãi (góc Ngô Quyền CL)

Lambretta ED 150 thay như Spécial một chủ mới tinh bán 11 Võ Tánh ngã tư Phú Nhuận.

Cần mua giá cao

Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta do Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon.

Cần bán một Honda C50 và 1 PC50. Hỏi 222 đường Nguyễn duy Dương.

150 ngàn Honda dame xanh 96o/o. 242/102 Nguyễn th. Thuật Saigon.

Vespa Sprint, Vespa Super, Lambretta Spécial ít đi một chủ bán 1 cái. 161 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Honda 150 nhỏ gọn 65.000đ 1 Scooter Gilera (giống kiểu Vespa) thật tốt 62.000đ 3 Mobylette xanh 48.000đ 1 Cady 29.000đ 1 Gobel (45) 32.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nãn Xi vô 10m)

PC50 Honda nguyên thủy. Tại 23/4 Lê văn Duyệt (kế Cầu Bông) Gia Định.

Honda P.C.50 -|- Yamaha dame -|- Gillera 50cc kiểu Vespa mini mới, rẻ (Gillera 55ngàn). Hỏi 724/7 Phan thanh Giản Hẻm trước Ciné Long Vân.

Honda bán CL50, Rambler 68 đã làm máy, thay đồ mới tinh hảo. Hỏi 23 Phạm hồng Thái (Ngã sáu Saigon).

Cần mua giá cao

Nhiều xe Vespa Lambretta, trả tiền ngay 5 phút Salon CỰ PHÚ 508 Lý thái Tổ Saigon.

Honda 2 C50 tốt. 1 SS 67. 81/23 Trần văn Thạch Tân Định. ĐT 97430.

Honda Dame (C50) origine bán gấp 135.000đ và 155.000. 296 cũ Phạm hồng Thái, Chí Hòa.

Mua giá cao Xe Scooter

Vespa Lambretta hiện có nhiều xe trưng bán hoặc đổi giá đặc biệt. Thủ tục mau chóng.Salon Đại-Nam 197B Lê văn Duyệt Saigon 3.

Honda dame xanh, còn tốt, ít đi, bán. Hỏi 133 Trần quang Khải Tân Định.

Vespa Sprint EO. El Vespa 1 đời chủ ít đi bán 1 cái. 539 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Honda SS-67 toàn hảo, tại 118/45 Trần-q-Diệu Saigon

Bán Mobylette xanh xám Sach Mua Mobylette xanh xám Cady. Phan thanh Giản cống cư xá Đô Thành 1C.

Honda dame, SS.67. Suzuki, Yamaha dame, Mini-Lambretta, Lambretta, 150cc EE... bán. Hỏi 275 Trần quốc Toản (Cửa Nha Quân Cụ).

Honda 90cc EH màu bordeaux. Hỏi 362/23 Hai bà Trưng Sg.

Yamaha dame

Bán tình trạng rất tốt. 49/6 Trần Quang Khải (Dakao). (17h — 19h).

Honda dame xanh đời mới bán. Hỏi tiệm đồ hộp Hoàng Nga 54/2 đường Vườn Chuối Saigon 3.

VESPA-|-LAMBRETTA

Quý khách : Mua hay Bán gấp hãy đến 222 Trần quang Khải. Nơi đây hiện trưng bày nhiều xe dễ lựa chọn. Cần mua giá cao các loại xe. 222 Trần quangKhải ĐT 40659.

Honda SS50 Suzuki dàn ông bán 216 Hai B Trưng Tân Định.

Bán Lambrette mini toàn hảo, cách cầu Phan thanh Giản 50m, đến trại gà Thành Tâm vô 200m, thấy bản chỉ dẫn, số 99/8bis.

Honda dame đời mới. chủ không đi bán gấp.Hỏi 126/23 Nguyễn H Đức Phú Nhuận.

Vespa bán Vespa super EF 899 màu Sprint rất tốt. Hỏi 76 Trương M Ký Gia Định.

Bán Honda SS50 Model 72 rất tốt, ít đi. Hỏi 130 Bác Sĩ Calmette Saigon.

Bán 3500đ một máy diện tử tự động chạy điện 110V dùng để thử cabine lửa xe hơi và gắn máy. Ô. Lợi E4 Cư xá Kiến thiết Bạch Đằng (GĐ).

Vespa Super đời EG.4... (số sườn 39) thật tốt, bán hoặc đổi xe Honda 2 bánh.Hỏi 248 Bùi Hữu Nghĩa (GĐ) qua cầu sắt Đakao 150m.

Honda SS50 mới, tốt,ít dùng số sườn 32. Đi xa bán rẻ 138.000đ Hỏi TK2/5 Nguyễn C Chân Sg (hẻm chùa Phật Ấn).

Honda 90 EF thật mới bán bán rẻ. Hỏi 515 Phan thanh Giản Saigon.

Lambretta 1EE Spécial, 1EC, 5 — 1 Lam 75cc (Cometa) (140n). 4 mini Lam 100n và 95.000đ. Tại 75A CộngHòa (chợ nãn xi vô hẻm 10m).

Suzuki M30, thật tốt 118.000đ. 2 M15 (78n) 2 M12, (88n) 3 Yamaha dàn ông 115.000. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nãn xi) vô hẻm 10m.

8 Honda C50, (135.000đ đến 175.000đ), 4PC. 95.000đ — 2 SS50 (72) — 3 SS67... Tại 75A Cộng Hòa (chợ nãn xi vô hẻm 10m).

Cần bán 1 Honda dame, còn tốt. Hỏi c/d Khánh cư xá Ng. B. Khiêm 1/15A Phan đình Phùng Sg.

Bán 1 Vespa Sprint El... 1 Honda C50 toàn hảo. Hỏi số 9 Minh Mạng (C.L).

Bán vespaY GS 1 đời chủ. 513 Phan đình Phùng Saigon.

Vespa Standard đời EE. toàn hảo bán rẻ 235.000đ miễn trả giá. Hỏi số45/1 đường Vườn Chuối quán giải khát Thuận Thắng.

Scooter Lambretta. bán đời EB. Hỏi tại 66. Đinh công Tráng Saigon 1 ngoài giờ làm việc.

Vespa NAN thật tốt cần bán gấp. Hỏi 289/244 Lý thái Tổ.

Honda dame còn thật tốt bán Hỏi 11 Ngô Tùng Châu Sg.

90cc Honda màu Bordeaux về xi mới tinh, EQ. bán 290 .000đ và EP bán 265.000đ.Hỏi 87/54C Trần văn Thạch Tân Định.

Honda dame 50 xanh toàn hảo bán gấp. Hỏi 417 Võ di Nguy PN. ĐT 42.338.

Honda dame, xanh, mới. bán rẻ. 397 Lê Văn Duyệt Saigon.

Honda dame xanh thật tốt bán rẻ hoặc đổi Vespa, Lambretta lô 25/3 đg Vườn Chuối Saigon 3.

Suzuki dame toàn hảo bán gấp.Tại 199 BùiViện

Bán rẻ Honda C50 đàn bà xanh còn mới 95o/o. Hỏi Loan nữ sinh trường Pháp MCF. 51/5 tại chợ An Nhơn ngang văn phòng Xã thuộc Gò Vấp.

2 Honda dame (148ng và 128ng) và SS50 (128ng). Hỏi 248 Bùi Hữu Nghĩa (GĐ) qua cầu sắt Đakao 150m.

Honda dame YJ. Yamaha dame thật tốt. Giá hạ. Hỏi 261 Lê quang Định Giađịnh.

Lambertta Spécial Hỏi Mười Trâm 285 Nguyễn văn Thoại (Phú Thọ) trong giờ làm việc.

Vespa Super F.E.7..., đầu vuông, 9 nút, màu Sprint, toàn hảo, bán gấp. Hỏi Ô. Vinh, 491/7 Phan đ. Phùng (trường Phan đình Phùng) giờ làm việc.

3 Honda dame (155ng - 145ng - 128ng) và SS20 (128ng). Hỏi 394 Hòa Hảo Quận 10 (Ngã sáu Cholon).

LỘC ĐỈNH KÝ

(TIẾP THEO)

Gieo xúc xắc, phân ranh hai nước

Vi Tiểu Bảo đáp : Cái đó là phương pháp hoạch định cương giới công bình nhất. Chúng ta dụng đầu nhau ở địa phương đó là ranh giới của hai nước. Địa phương đó cách Mạc Tư Khoa một tháng rưỡi lộ trình mà cũng cách Bắc Kinh ngần ấy thời gian lộ trình, các vị không chiếm tiện nghi, mà chúng tôi cũng chẳng có tiện nghi nốt.

Cuộc thắng của chúng tôi trong trận vừa qua, cứ kể như là hủy bỏ vậy. Chúng ta là những bằng hữu tốt của nhau, nói về nghề nghiệp làm ăn thì song phương đều không lỗ lã, có phải vậy chăng ?

Phí Yến Đa La đỏ mặt thốt :— Cái đó..Cái đó...Cái đó...

Y đứng lên liền.

Vi Tiểu Bảo cười, hỏi :— Quý sứ cảm thấy phương pháp đó phi thường công bình chứ, phải vậy không ?

Phí Yến Đa La luôn luôn khoát tay, đáp :— Không ! Không ! Tuyệt nhiên không thể được. Hoạch định cương giới cách đó, có khác nào đem cái nước Nga La Tư của tôi mà xẻ hai, chia cho đại nhân một nửa đâu ?

Vi Tiểu Bảo thốt :

— Đâu có phải là một nửa ! Từ Mạc Tư Khoa của các vị trở về Tây còn rất nhiều đất đai, phần đất ấy đâu có bị áp dụng phương pháp hai một thêm thành năm. Hà tất quý sứ khách khí chứ ?

Phí Yến Đa La La tức giận đến rung râu, phải qua một lúc mới đáp được : — Công tước đại nhân, nếu đại nhân thành tâm mà nghị hòa, thì cũng nên dùng một chủ trương thông tình đạt lý, chứ cái... cái phương pháp chia đất nước tôi một nửa như vậy thì... thì thật là khi người thái thậm.

Y thở phì phì, ngồi xuống, kêu một tiếng phịch, chiếc ghế ngồi cũng bật kêu một tiếng rắc.

Vi Tiểu Bảo thấp giọng thốt :— Nói thiệt với quý sứ, cái việc nghị hòa, phân ranh này, chẳng thú vị chút nào, chúng ta trước hết nên đánh nhau một trận nữa đi, quý sứ nghĩ có được không ?

Phí Yến Đa La không ngừng thở dốc, nếu mà không dằn lòng được thì chắc là y phải đập tay xuống bàn, đứng phắt lên, rồi hét :— Muốn đánh nhau thì cứ đánh !

Nhưng y nghĩ, nếu trận đánh này khai diễn ra, thì hậu quả hết sức nghiêm trọng, phía y không hy vọng gì toàn thắng nổi, cho nên y phải cố gắng nhẫn nhịn, không nói gì.

Đột nhiên, Vi Tiểu Bảo vươn tay vỗ xuống mặt bàn, cười thốt :— Có rồi ! Có rồi ! Tôi còn có một phương pháp công bình khác...

Hắn cho tay vào mình lấy ra hai hạt xúc xắc tuồi một tiếng phèo gieo trên mặt bàn, rồi tiếp :

— Quý sứ không chịu đánh nhau, cũng không chấp nhận cách hai một thêm thành năm thì chúng ta gieo xúc xắc vậy. Từ Bắc Kinh đến Mạc Tư Khoa, tính ra lộ trình dài một vạn dặm, chúng ta chia ra làm mười chặng, mỗi chặng là một ngàn dặm. Tôi cùng quý sứ gieo xúc xắc mười cuộc, mỗi cuộc ăn thua một ngàn dặm đất đai. Nếu quý sứ có vận đỏ, ăn luôn mười cuộc, thì phần đất chạy dài suốt đến chân thành Bắc Kinh, thuộc về La Sát quốc.

Phí Yến Đa La hừ một tiếng, hỏi :— Còn như tôi thua mười cuộc ?

Vi Tiểu Bảo cười đáp :— Cái đó thì quý sứ tự minh nói ra đi.

Phí Yến Đa La hỏi:— Chẳng lẽ phần đất bắt đầu từ thành Mạc Tư Khoa chạy dài về hướng Đông gồm vạn dặm giang sơn lại đều thuộc về Trung quốc ?

Vi Tiểu Bảo thốt : — Tôi đoán là vận số của quý sứ không đen đâu, trong mười cuộc có lẽ nào lại không ăn được một sao ? Ăn được một cuộc là giữ được một ngàn dặm đất đai, ăn hai cuộc, được hai ngàn dặm, ăn được sáu cuộc là tiện nghi lắm rồi.

Phí Yến Đa La hỏi : — Tiện nghi gì chứ ? Từ Mạc Tư Khoa về hướng Đông sáu ngàn dặm đất đai đều là của Nga quốc, mà bảy ngàn dặm, tám ngàn dặm, cũng là của Nga quốc luôn.

Cả hai không ngừng miệng giao đàm. Giáo Sĩ phiên dịch ở bên cạnh cũng không ngừng thấp giọng dịch ra tiếng Trung Quốc.

Bọn Sách Ngạch Đồ, Đông Quốc Cương nghiêng tai theo dõi, lúc đầu họ cho rằng bọn Phí Yến Đa La ngang ngược, vô lý, muốn lấy Hắc Long Giang làm ranh giới, bức cả vùng Liêu Đông của Trung Quốc, là nơi long mạch hưng vượng của Mãn Châu, một nơi quan trọng như vậy thì làm sao mà để cho bọn man di uy bức được chứ ?

Trong lòng, người nào cũng sanh giận, rồi sau đó họ nghe Vi Tiểu Bảo cùng Phí Yến Đa La nói bát quàng hết Đông sang Tây cái gì là trao dồi phong áp cái gì là phương pháp hai một thêm thành năm rồi lại còn gieo xúc xắc mà định phân cương giới mỗi cuộc ăn thua một ngàn dặm đất đai họ biết rõ đó là những chuyện lăng nhăng bậy bạ chẳng khi nào đối phương đáp ứng nhưng cũng làm cho khí tức của Phí Yến Đa La lắng dịu phần lớn.

Rồi họ lại nghe Vi Tiểu Bảo nói là muốn đánh nhau một trận nữa để lập công mong cầu được cắt đất phong vương, viên sứ thần Nga quốc dám ... mà không dám nói.

Họ nghĩ : — Người La Sát hung bạo ngang ngược, quả thật tiếng ... không ngoa. Nếu mà cùng bọn chúng nghiêm chỉnh đàm phán, thì chắc chắn là phải chịu lép vế chúng rồi vậy. Hoàng thượng phái Vi công tước chủ trì cuộc hòa nghị này, quả thật có cao kiến biết dung người. Cái bọn quỷ Phiên bang này là thứ người dã man, chỉ có Vi công gia là kẻ bất học vô thuật, thuộc hạng côn đồ lưu manh xo chợ dầu đường, mới có đủ mánh khóe đối đáp đốp chát với chúng, phải dùng man rợ chế ngự man rợ mới có hiệu quả.

Nếu biết, Bọn đại thần như Sách Ngạch Đồ, Đông Quốc Cương ngoài mặt thì đối với Vi Tiểu Bảo mười phần cung kính, nhã lễ, nhưng trong tâm thì lại chẳng xem hắn ra cái gì, họ cho rằng bất quá hắn là một

(Xem tiếp trang 11)

Tiếp theo Q trang 3

tuổi. Trần Thọ 46 tuổi và bà Nguyễn thị Thường 32 tuổi.

Mặt khác, Cảnh sát quận Cần Giờ đã phát giác bắt 4 đặc công CS đột nhập xã Long Thạnh hoạt động. Cảnh sát tịch thu 6 cục pin điện và 5 thước dây điện.

Mỹ kiều chứa súng bị bắt

Ngoài ra CSQG quận Thủ Đức mới đây cũng đã khám phá nhà một Mỹ Kiều ở Làng Đại Học Thủ Đức tịch thu 6 súng đủ loại và một xe hơi không có giấy tờ hợp lệ.

Mỹ kiều Sanchell Robert làm ở Tân cảng đã giữ ở nhà một súng M.16, 2 súng Carbine 1 súng lục Beretta, 1 súng AK. 47, 1 súng săn và một số đạn. Chiếc xe du lịch số T.26.820 cùng 58 chỉ phiếu. Tất cả bất hợp lệ đã bị Cảnh sát tịch thu. (NS)

1810W (đẹp hơn 730), M10 (gỗ), M10 (da), 200D, Ampli 5000X. Loa SP. 2500, SP70, CS44. Tủ Sanyo 158L Hỏi 253/6 (số cũ) Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

TIVI CASSETTE HƯ

Kêu giây nói : 22.713 có thợ tới nhà sửa cấp tốc, cẩn thận, tín nhiệm. VAN TRANG 46 Lê văn Duyệt Sài Gòn.

Bán rẻ 1 Tivi 19 inch, 1 xe Sach tất cả thải tốt. 1 nhà tường lót gạch bông, có đồng hồ điện nước, vùng Tân qui Đông. Xin hỏi Quán cà phê đường Tân Phước, khu vận động trường Cộng Hòa, quán này đối diện với tiệm kem Xuân Mai và garage số 326 đường Tân Phước.

Bán 1 TV Denon 20 in mới. Hỏi Cô Thúy, buổi sáng 8g-12g, phòng 1, 264C Trương minh Giảng Saigon.

Akai M8 (42). M9 (62). Cặp loa AS61 (25), tuyệt hảo. Hỏi số 3 Pétrus Ký Q.5 Saigon.

Bán TV Philips Hòa Lan 23 inches — Máy hình Nikon FTN, ống kính 1.2 55 ly, 200, 105 và P.C. — Két sắt Bauche 1,20x 0,60. — Máy chữ Portatif. — Cửa kính Sécirit mờ, màu xanh lục, 2,10x 0,80. — Ba quầy kiếng và 1 quầy thâu tiền. TAX lầu 1, gian 24 135 Nguyễn Huệ Saigon.

FISHER SERVICE CENTER

Dọn về 194K Nguyễn Minh Chiếu P.N., gần Bò bảy món Ánh Hồng. Chuyên sửa Fisher 250TX, 701, 800T v.v... Đầy đủ phụ tùng nguyên thủy, do Đại diện hãng Fisher tại VN đảm nhận việc sửa chữa.

TEAC A4010S (69) Sony 366 mới (45) Panasonic hát 2 chiều (40). Loa AR4 mới (45). CS66 80 watt chưa khui (52). Sansui 5000A (55). SX2500 340 watt tự động mới khui (85). X8000 chưa xài. 140 Ngô Tùng Châu (Gia Định) gần số 114. Ampli Denon -|- 2 loa mới (34) Tủ lạnh 340L mới (50).

Télévision OPÉRA

Sửa các loại. T.V chờ lấy. Bảo đảm 6 tháng. ĐiệnThoại 37.201 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa. 1011 TRẦN HƯNG ĐẠO. (gần ciné Opéra).Làm việc cả Chủ nhật. Cần mua nhiều Radio TV cũ.

TIẾP THEO M TRANG 1

này là «một vụ Skirhat trên không» Skirhat là tên dinh thự nghỉ hè của Quốc Vương Hassan II, nơi mà cách đây 13 tháng hàng trăm SVSQ đã ra mắt Quốc Vương đã bắn thẳng vào quan khách, giết chết tất 92 người, trong đó có viên đại sứ Bỉ, nhưng Quốc Vương thì thoát nạn.

Sau vụ mưu sát Skirhat, 10 sĩ quan chủ mưu đã bị bắn quyết, nhưng vị Quốc Vương 43 tuổi đẹp trai và giàu có này đã cho thực hiện một loạt cải cách trong xứ.

(Xem tiếp nơi trang 1)

BÁN GẤP

Giàn nhạc tuyệt hảo. Teac 4010S Ampli Navico 5050U. Loa CS77 Hỏi 19/42 Thoại ngọc Hầu (cư xá Việt Nam Thương Tín).

Akai 200D dịp may cho quí vị nào cần mua máy mới, mang từ Nhật về, mới dùng 2 tháng 65.000. 253/5 Bạch Đằng Hàng Xanh Gia Định (giữa Phòng mạch BS Đặng Tất Khiêm và tiệm sắt Tám Lụa).

Đặc biệt Loa tròn «Cogon» Sony 9300 Fisher 800T, 250TX, Sansui 5000X, QR-500, Akai 250D, GX220D, Teac Cassette 110, Sony 165, Loa AR-2ax, SP70, CS33A. 535/27B Nguyễn tri Phương (gần mã đá).

T. V. SERVICE

- Sửa đủ loại TV Mỹ-Nhật lấy ngay
- Ampli, Tape Recorder, Cassette
- Có chuyên viên sửa tại nhà. Xin mời tới TV Thái Bình 99 Cao Thắng (Sg) ĐT 92801, TV Tân

Đi xa bán rẻ

1 máy thâu băng Akai tối tân với 24 nút điều khiển và 2 loa lớn 130.000 đồng. 1 Tivi Sanyo 17 inches, mới, vỏ gỗ 45.000 đồng. 2 vợt Tennis Dunlop 8.000 đồng. 1 máy đánh chữ «Underwood Deluxe» portatif, mới 35.000 đồng. Hỏi 1E Tự Đức Dakao Saigon. từ 7 giờ đến 9 giờ tối. Giá nhất định, xin miễn mặc cả.

Sony 730, 630, 366, Teac 4010SL, 4070, 2070, 350. Akai 365D, M10, 1810, M9, 1800SD 220D 200D. Sansui 7000 5000X, 2000, KR5150, SX9000, 8000, 1500TD, 1000TW, CS99A, 88A, 33A, SP3500, 2500, SP70 và nhiều loại khác giá thấp nhất. 385/24 Phan đình Phùng Saigon

AKAI M11D

X2000S, M10, 1810, 1730SS, 365D, 280D, 220D, 200, X300 (của nhà nghề dùng băng lớn). Teac 7010S, 6010S, 4070, 4010SL, 4010S, A110, A20, Sony TC730, 651, 580, 366, 355, 165, 160. Ampli Fisher 800TX, 250TX, Scott 382C/13, 299T (đặc biệt dùng cho loa AR), Sansui 7000, 5000X, 5000A, QR6500, 4500, Pioneer SX9000, 6000, 1500TD, 1000TW, QX8000, 2500, Kenwood 6170 (Jumbo), 5150, Loa AR3a, AR2ax, AR4x, Sansui SP3500, 2500, 2000, 1500, SP70, Pioneer CS99A, 99, 88A, 77A, 33A, 66E, Coral BX-1500, 1200, Quay dĩa Nivico, Dual 1011 (10). 1 cặp loa Coral 13W (10). Xin quí khách đến 112B đường Cao Thắng Saigon (hẻm bán bò viên).

CẦN NGƯỜI

Cần Chiêu đãi viên quán nhậu Phương Trang 95 Bùiviện.

Quán SAO HÔM cần 5 cô chiêu đãi viên. Hỏi 175/4B Hùng Vương Thị Nghè gần chùa Phước Viên ngã tư xa lộ.

Cần 1 người Xẩm hay người Việt trọng tuổi không kinh nghiệm nuôi em và trọng tuổi xin miễn tới, lương hậu. Tiếp từ 12g30 trưa đến 6g. 462A/5 Trần hưng Đạo Saigon.

Quán đông khách. Cần 20 cô bán hàng lương hậu bao ăn ở tuổi 16-20. Kim Chi 36C Khổng Tử Chợ Lớn.

Cần 1 người thợ cắt may đồ đầm, và người ráp áo dài thật giỏi lương hậu. Hỏi nhà may Mai Nguyên 14 Tạ-thu-Thâu Saigon

Đàn bà con gái

Kinh không đều, chậm trễ, đau bụng huyết trắng. 91/4 Lê văn Duyệt G.Đ. từ 4g đến 7g tối. Cô Năm Đ.T. 97.461 Chúa Nhật nghỉ.

Cần gấp Cô Thư Ký đánh máy thạo. Hỏi : Ronéo Tường 92-A Cao Thắng Saigon.

Miền Tây cần tuyển

4 cô thư ký thâu ngân, làm việc cho 1 xí nghiệp, làm tại Rạch Giá, Long Xuyên hay Cần Thơ, lương từ 20 đến 30 ngàn (phải thế chân). Viết thư hỏi điều kiện (kèm lý lịch) gởi cô Ngọc Trang. Hộp thư 88 Cần Thơ.

Cần Quán nhạc mới khai trương cần 1 cô thâu ngân lương 10.000đ thế chân 100.000đ, có huê hồng ngoài số lương. 2 cô bán hàng có lương và huê hồng bao ở luôn tại Quán. Hỏi 98 Trần-Q-Diệu Saigon Quán café Thiên Nga. Từ 10 giờ đến 11 giờ, 15 giờ 30 đến 16 giờ 30.

Cần dùng một gác đàn, hợp lệ tình trạng Quân dịch, ăn ở tại Công trường (chủ đài thọ chỗ ở) ăn uống tự túc. Hỏi 32 Ng-trường Tộ S.G.

Cần Thật Gấp

Nhiều cô thư ký, lao công Bồi bếp (riêng phái nữ) để giới thiệu cho các hãng sở, công ty ngoại quốc (miễn lệ phí) muốn có việc làm mời bạn đến Thiên Hương 216C Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận lấy mẫu đơn in sẵn đem về nhà ghi rồi đưa tới. Làm việc 9-12 Chiều 3-6 giờ. Đặc biệt giới thiệu kết bạn nam nữ.

Cần một người rành về điện mộc, biết sơ về nước, hồ, để bảo trì, sửa chữa dụng cụ máy móc một cơ sở từ thiện. Xin hỏi ... Trần 330 Phan thanh Giản Saigon trong ngày và giờ làm việc.ĐT93761

Cần gấp 5 bà Bếp thật giỏi làm cho ng.ngoại kiều và Nhà Hàng- **10 Bếp** thường có thể bao luôn việc nhà. **5 chị giữ em** v.v... Lương hậu. Có việc ngay. lựa chọn nơi làm. **Xin đến số 5C Trần Nhật Duật Tân Định** Saigon (Trần Q. Khải quẹo vô 100m) ĐT.95.461

Cần nhiều cô 18 đến 30 tuổi ưu tiên cho các cô làm Bar nơi làm Saigon: Xin đến từ 9 đến 12g. Buổi sáng 276/32 Bùi Viện Saigon đầu hẻm có nhà may đi vô (Phương Trang Mẹ mong con).

Cần 2 em trai 15, 16 tuổi giúp việc cho quán ăn. Hỏi số 1 Tôn Thất Thuyết Sg. Bar Bến Tâm Dương.

Nơi cung cấp thư ký văn phòng tài xế, lao công, giúp việc, gia hạn lưu trú. Kết hợp những tâm hồn cô đơn khắp nẻo đường đất nước. 75 Lê quang Định G.Đ ĐT. 40.607.

Cần 10 cô chiêu đãi đi Cam Ranh bao ăn ở tuổi 17-20 cha mẹ thỏa thuận, không biết tiếng Anh. Hỏi đường Pétrus Ký bến xe Nha Trang (Hiệp Hưng) quán café.

Cần một cô dỡ hương thôn lớn tuổi nhiều kinh nghiệm. Xin hỏi số 58/8 Hương lộ 15 Phú Thọ lò da.

Bar Đà Nẵng cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp, bao ăn hỏi : «Nhà may Tân 71/73 Nguyễn văn Thoại Gia Định».

Cần 2 thợ chuyên cắt đồ tiều phụ nữ. Hỏi tiệm may Phương 022 Sư vạn Hạnh.

Cần Thâu Ngân

Vì thiếu người trông nom. Cần gấp 1 cô thư ký phụ trách nhận Quảng Cáo. Lương 12.000đ thế chân 70.000đ Đủ điều kiện làm việc ngay. Hỏi hiệu sách Dũng 551 Võ Tánh Gia Định.

Cần 2 cô bán hàng cho Pharmacy, 2 chị bếp và 4 cô giúp việc nhà cho VN và Nhựt kiều, nhà ít việc, lương hậu. Hỏi 85 Phan Thanh Giản Đakao Saigon, từ 8 đến 18 giờ.

Cần nữ thư ký còn độc thân hay góa phụ, lương hậu, có thể ăn ở nơi làm việc. Hỏi 284 Nguyễn Công Trứ Saigon.

Cần thợ mộc thật giỏi trả lương cao, Hỏi 133 Chi Lăng Gia Định từ 8g đến 9g sáng.

Cần 3 nữ xướng ngôn viên giỏi Anh khá Pháp dưới 30 tuổi làm 1 buổi 6 giờ. Lương tập sự 12.000đ. Hỏi 47 Trương-q-Dung vào ngày 24-8 từ 4 đến 6giờ.

Cần 1 cô sinh viên kèm 1 em lớp 4è và 9è chương trình Pháp Việt. Hỏi 314 Trần Hưng Đạo Sg.

Cần gấp 10 bà bếp giỏi, 5 Cô giúp việc nhà giặt ủi, giữ em làm cho N. kiều và VN 2 Cô thư ký đánh máy. Hỏi 139-J Võ Tánh. Sg.

Cần 2 cô trẻ đẹp đứng bán hàng và 1 chị bếp. Hỏi 126 Lê Thánh Tôn Saigon.

Cần gấp 1 chị bếp, sạch sẽ biết nấu ăn Tây. Việt, dưới 40 tuổi. Hỏi 161 Hàm Nghi Sg.

Chỗ rất tốt, nhà đất rộng an ninh mát mẻ, cần người hợp tác mở quán ăn nhà hàng. Do 42 xa lộ (An ninh Tân Cảng).

Cần người làm gấp rút đến ngay 149 Nguyễn v Sâm Sg hiện có rất nhiều người làm (giữ em, bồi bếp tài xế quản lý) đầy đủ hồ sơ lý lịch kết quả bảo đảm.

Cần 2 chị làm việc nhà hỏi 27/11 Thoại ngọc Hầu Gia định.

Cần nữ thu ngân trường học lớn tuổi, làm việc nhiều giờ (Nếu Nam trên 45t), lương 6.000đ-8.000đ, thế chân dưới 20.000đ. Một nữ giáo chức chuyên Mẫu giáo, tiểu học và L.T. lớp sáu (dạy chia đôi). Phải có khả năng và chịu khó. Cần 1 bé gái phụ việc trường, lương 3.000đ. Hỏi văn phòng : 29 Trần quang Khải. 29. Đakao SG.

Cần thật gấp

20 Cô Massage (tắm hơi), 15 Cô hay Bà bồi phòng. Tất cả làm trong căn cứ Mỹ (sắp mở). Hỏi Thiên Hương 216C Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Cần tài xế trên 40 tuổi, 3 dấu Microbus Volkswagen và Vauxhall. Hỏi 81 Hai Bà Trưng Saigon.

Cần tìm một nữ Hộ sinh Quốc Gia để đứng tên nhà Hộ sinh, Hỏi tại 29 Võ Di Nguy Saigon.

Cần 1 thợ lạnh giỏi. Biết lái xe. 8 Em học nghề lạnh điệu ưu tiên cho Em nào đã biết chút ít, có phương tiện di chuyển và khỏe mạnh. Liên lạc : 142 (cũ) Võ Tánh Phú Nhuận.

QUÁN NHẠC TÂY ĐÔ

145 Cao Thắng Saigon cần 2 cô chạy bàn có lương cần 1 dào bà giữ em bé.

Cần 1 bà biết Anh và Pháp, trong nom khách sạn ở Vũng Tàu, bao ăn ở do 185 Võ Tánh ĐT 25704 Saigon.

Tiệm Mỹ Lan 34 Bến Vân Đồn khách sang. Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp.Gấp.Từ 3g-10g.

Cần gấp thợ ráp áo đầm lành nghề. Lương hậu. Hỏi 158 Phan đình Phùng Dakao từ 3 giờ tới 6 giờ chiều.

Cần 1 cô dỡ hương thôn có cấp bằng, thật lành nghề. 49 Dạ Nam cầu Chữ Y.

Cần 1 người bán thuốc Tây thật rành nghề, biết tiếng Tàu. Hỏi : Hẻm 173, số 191/19 Phó cơ Điều Sg.

Quán Dạ Hương 83Bis Lý Thái Tổ khai trương ngày 18-8-73 cần nhiều chiêu đãi viên.

Cần 5 cô chạy bàn từ 18. 22 tuổi. Lương 8000-10.000 phải biết tiếng Anh. Và 5 người làm nhà bếp. Từ 25-30 tuổi Lương 7000-9000. Tất cả phải làm ở nhà hàng trước kia. Sáng 7g đến 10 tối. Hỏi tại 10A Trần hưng Đạo vào 2g chiều.

CUNG CẤP NHÂN CÔNG

Ông/Bà khỏi mất thời giờ kiếm người làm, xin liên lạc ngay ĐT.92.775 139-J Võ Tánh Saigon. Cung cấp Nhanh Chóng và Uy Tín (Bồi, Bếp, Giữ Em, Tài Xế, Thư Ký v,v...)

Ai cần người làm

Có sẵn rất nhiều người giúp việc như : Tài xế kinh nghiệm, bếp giỏi, giữ em thạo, thư ký, kèm trẻ gác dan v.v.. Hỏi 5c Trần Nhật Duật Tân Định. Đ.T. 95.461.

Cần 1 em gái 16-17t giúp việc nhà (3000đ) ở lại đêm. Hỏi 219 Tự Đức Saigon.

Cần một Nữ Thư Ký, trình độ Đệ Nhị trở lên, đánh máy chữ Việt thạo nói được tiếng Anh, làm nửa ngày, lương tháng 8000đ. Hỏi Bà Y Tá Nga số 59/26/118, Huỳnh tịnh Của Tân Định, Saigon

Cần hợp tác với một bác sĩ chuyên về khoa giải phẫu Thẩm Mỹ. Mọi điều kiện và chi tiết xin lạc với bà Ngọc Phượng địa chỉ 144bis Lê thánh Tôn Saigon hay diện thoại 92.513.

Tiếp viên trẻ đẹp, cần 20 cô bán quán v.v... Làm chia trên 40.000đ 1 tháng. Quán Mây Chiều 115/4 công số 6 Trương Minh Giảng.

Cần một chị làm bếp và việc vặt. Hỏi 672 Phan thanh Giản SG.

Quán đông khách cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. Hỏi : Tân Đào Nguyên 263 Ng. Biểu C.L.

Cần GS dạy Toán lý Hóa, Pháp Nhật buổi tối và ngày (chia đôi) sẵn học sinh. Hỏi 29 Trần quang Khải Dakao.

Cần gấp nhiều thợ cắt may chuyên về y phục phụ nữ (áo dài, đồ đầm) phải giỏi và kinh nghiệm. Làm ăn chia hay lãnh khoán. Tập sự xin miễn. Hỏi 947/2 Lê Văn Duyệt Gia Định Cạnh Trung Tâm Huấn Nghệ Gia Định.

Cần 30 cô chiêu đãi viên. Hỏi 38B khu thương mãi Khổng Tử C.L.

Cần 1 péceptcur có chứng chỉ khoa học cho 1 học 11B và 1 lớp 9. Xin hỏi 29 Ng. văn Trương Gia định, tiếp giờ cơm.

Thợ may, cần 2 cô ráp quần áo trẻ em, biết may quần soọc, sơmi, 2 cô là khuy nút. 357 Trương minh Giảng Sg.

Nữ Dược Sĩ

Cần 1 nữ Dược Sĩ để trông coi Pharmacie đang mở. Hỏi 306 Bến Chương Dương Saigon.

Cần 1 người nấu bếp. Hỏi tại số 1 Tôn t. Thuyết Quán BếnTâm Dương.

Cần 2 cô ráp áo dài Raglan và quần tây phụ nữ rành nghề để ở chung tập sự xin miễn. Liên Thu trước làm ở Vườn Chuối nay về làm chung. Hỏi 108/2A Trần quang Diệu Sg.

Dịp may hiếm có

Địa điểm tốt, cần hợp tác những người nào có việc làm có lợi mà không có địa điểm, liên lạc 178 Võ Tánh Saigon. Hay bán nhà luôn đất tiện mở văn phòng, xuất cảng, điện 2,3 giây. Liên lạc 178 Võ Tánh Sg.

Cần hợp tác

Họa sĩ cần hợp tác với một vị quí nghệ thuật, có nhà lớn địa điểm tốt hoặc bỏ vốn, Để mở nhà trang trí (Décord), điều kiện thật dễ. Xin quí vị liên lạc 115 Chi Lăng Phú Nhuận G.Đ. Nhớ chỉ dẫn.

CẦN GẤP THỢ NHÀ IN

2 người thợ máy in 65x100 làm sách. 1 người thợ cắt. Hỏi tại nhà in Thanh Tâm 110 Cao Thắng Sg 3

Cần một cô bán thuốc Tây biết làm sổ, độc thân, di tỉnh. ăn ở tại nhà thuốc. Hỏi 129/6 Ng. Trãi Chợlớn.

Quán cạnh rạp hát cần nhiều gái uống rượu chia, bán hủ tiếu cạnh rạp hát. Hỏi 389 Hai bà Trưng Tân Định.

Cần một Nữ thâu ngân làm việc ngày 6 tiếng lương 12.000đ thế chưn 150.000đ **Thiên Hương** 216C Nguyễn huỳnh Đức Phú-nhuận.

Cần 1 cô thâu ngân trẻ lương hậu 2 cô chạy bàn. Hỏi 60 Nguyễn Hoàng CL.

Cần người giúp việc nhà ít người cần tìm một thiếu phụ thật thà, giúp việc nhà lương hậu. Hỏi 215/11E Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

Garage mới mở, cần nhiều thợ điện xe hơi. thợ sơn xe hơi và thợ hàn xe hơi, (người Tàu và Miên) lương hậu. 631 đường Bà Quẹo Quốc lộ 1.

Cần người cần một cậu chạy thư, có xe gắn máy. Hỏi cô Nga 3 Lê quý Đôn ĐT.97.486.

Cần 1 ép đèn, 1 xoáy Cylindre 92 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

Cần một em gái giúp việc nhà. Hỏi 534A Hùng Vương Thị Nghè.

Cần 1 em gái nhỏ dưới 12 tuổi để cùng đi học và chơi với 1 em 6 tuổi, gia đình đông con. Liên lạc Ô. Do 14 đường Phan văn Hùm, phòng C lầu I (ngã 6 Saigon, bến xe Tây Ninh)

Cần một chị làm việc vặt trong nhà. Hỏi cô giáo Nga, số 72 (số mới 134), đường Ngô tùng Châu Gia định.

Cần 1 nữ thâu ngân trên 20 tuổi độc thân và 1 nam giám thị trên 40 tuổi, Tất cả đều có bằng tú tài 1 trở lên. Hỏi Tư thục Văn Hóa 187 Gia Long Sg.

Cần thợ may đồ đầm rành nghề tập sự miễn đến. Phượng Nga số 253 Hai bà Trưng, ngày 20-8 sáng 9g—12g chiều 3g—6g.

Cần mấy cô thợ may tháng đồ bỏ mối, ăn ở luôn tại nhà chủ. và nhiều người thêu tay (cho coi mẫu đã thêu ra vải). Hỏi tại 121/53 Ngô Tùng Châu ngã sáu Saigon.

TV-RADIO

Bán gấp CS77 (56). Sansui 5000 (56). Cassette Deck Sony 2130 (40). Quay dĩa Sony TS200 (19). 34 Huỳnh Mẫn Đạt Thị Nghè (Gara).

Rẻ mạt 32.000đ 1 bộ trống mới nguyên chưa dùng, thêm 2 micro (miễn trả giá). Hỏi 452 Trương Minh Giảng 11 giờ 30 sáng.

Akai 1710W bán 47.000. Hỏi 309 Trương minh Giảng.

Infonics máy phát và thâu băng, sang 1 lượt 3 cuộn băng 1800F Stéréo cả 2 mặt trong 20 phút, công dụng bằng 10 máy thường, bán 180 ngàn. Hỏi Tư 362 Phan đình Phùng Saigon.

TV thâu băng Sony 635 thùng sách như mới (75), TV Sharp 19 in meuble (65). Sanyo 16 in meuble (50). National 16 in (38), 1 tủ lạnh Panasonic màu xanh 150L (45). 165 Huỳnh Quang Tiên GĐ.

Mua, bán, đổi

Ampli 5000AW (68). Ampli SX-1500TD (67) (có micro). Ampli SX1000TW (47). Akai GX220D (84). Sony 355 (32). Sony 350 (28). Loa SP2000 (67). Echo Pioneer (18) tất cả mới 98o/o. 29 (phở 29) Nguyễn Huệ (Gia Định).

TV Sanyo 16 in 43.000đ. Zenith 16 in 38.000đ. Motorola 19 in 40.000đ. Denon 19 in meuble có chân 50.000đ. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định.

Bán Teac 4010S, GX220D, 5000X, Loa Ampex AR4x Hỏi 9B Nguyễn Biểu Saigon.

1 Chaine Loa CS77 Ampli Sansui 5000, Magné Dokorder Auto Reverse bán gấp. Hỏi 16/30F Huỳnh Quang Tiên Gia Định.

Sony 230W, Sansui 5000X, Kenwood TK140X. Hỏi 1 Công Trường Tự Do Thị Nghè.

Radio Sony 4 band TR1000 luôn bao da còn mới (17 ngàn). 37/20 Phát Diệm Sg 2.

Cần mua TV. Ampli Thâu băng. Loa. Hỏi 1 Công Trường Tự Do Thị Nghè. ĐT 95.823.

Ampli Sansui 1000A, Kenwood 5150, Fisher 500S, Akai M9, M8, Echo 101, Panasonic Radio Cassette RS 2803, Loa CS99, 88, 24, SP200, TV Nec 23 in, Panasonic 9 in. Chung cư 052 đường Sư vạn Hạnh Saigon.

PX.PX.PX

Nhóm chuyên viên ưu tú PX. đã làm hài lòng quí vị xa gần,vẫn giữ nguyên tình trạng sửa chữa tại tư gia cho tất cả các loại máy Akai Teac Sony Sansui Pioneer Kenwood Fisher Marantz Ampex và các loại. TV Mỹ Nhật. 629 Xuân Viên Pétrus Ký Saigon (Bến xe Dalat).

Loa CS99 CS44, AR4x, S15, BX1200. Ampli SX9000, 2500, 1000TW, KR100, 5000X, 5000AW. Akai 220D, 1800SD (63), Tủ lạnh Sanyo 150L. Máy lạnh 10.000 BTU. 20.000 BTU và nhiều máy móc khác. Bán thật rẻ. Hỏi 96A Thoại Ngọc Hầu (vùng Lăng Cha Cả, gần Ngã Tư Trương minh Ký).

Trung Tâm Nhạc & Điện Lạnh SÓNG

96A Thoại Ngọc Hầu (vùng Lăng Cha Cả). Khai trương ngày 20-8-72. Thâu băng, bán dĩa hát, đại lý băng gốc, bán Radio, TV. Tủ lạnh, dụng cụ điện, nhạc cụ, đại lý Gaz. Bán giá đặc biệt, dưới giá chính thức. Kính mời

Cần bán gấp Sony TC651 mới tinh 90o/o, TC580, TC-366, Teac 1500w, Ampli Fisher 800T, Pioneer 1500TD 95o/o có micro (93), Kenwood KR5150 (57). Loa Sony SS7300 100watts 1 thùng. Utah AS6 hay hơn CS99A. Panasonic 8056 (10) 1 cặp. Quay dĩa PL41 (18). 482/222 Lê quang Định Gia Định.

45.000 TV Sanyo 19''. Do 25 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận, ngoài giờ làm việc.

Đi xa cần bán gấp 1 Magnetophone, «Panasonic», 1 Cassette Stéréo 2 loa rời tuyệt đẹp. 1 Radio AM-FM «Panasonic». Tất cả còn mới giá 120.000đ. Xin hỏi Mr. Mỹ số 207/5/2 Minh Mạng Gia Định (từ 6 giờ đến 8 giờ tối).

AMPLI FISHER 800T

250TX. Sansui 8, 5000X, 7000. Teac 4010SL. Akai 365D, 200D. 280D. Loa AR3a, AR2ax, AR4x, Dolby 101, Echo 202W. Hẻm 376 Trần quý Cáp ngõ 1 trái số nhà 32/30 (gần Quán 8 Lọ).

Băng nhạc thâu sẵn hoặc chọn từng bài : Tân nhạc. Cải lương. Tuồng, Dân Ca, Kinh Phật. **Băng Học** Anh, Pháp Đức, Nhật, Ý, Tây Ban Nha. **Đại Lý các hiệu băng nhạc. MINH CHÂU** 66t Lê Lợi Sg

Akai 1710W vỏ gỗ (42). Teac 4010S modèle mới nhứt (82). Hỏi 292/5 Bạch Đằng GĐ, hẻm 23 vào 50m quẹo trái.

Thâu băng Mono cải băng lớn học Sinh ngữ rất tiện (14). Sony 350 (29). Hỏi 297/3 Bạch Đằng GĐ, hẻm 22.

Bạn muốn có một bộ nhạc lý tưởng, tùy theo túi tiền xin liên lạc số 18/8C Trần Quang Diệu Saigon. Hiện có Sansui 5000A vỏ gỗ, 2 Loa CS99, CS88, CS77, Teac 4010S, 4010SL, Akai 200D, 220D, 280D.

TRUNG TÂM ĐỔI BÙ

Có sẵn, Akai 365D, 220D, M8, Teac 4010S, A20, Sony 530, 230W, TC125, Dokorder 8020, Sansui 5000A, Pioneer SX2500, 990, Kenwood TK140X, Marantz 22, Echo 202W, Denon (auto 12 băng) Nivico, Loa SP3500, SP200, CS88, 33, AR5, AR4x, Sonic AS400. Có Thâu sang băng hiệu MIMOSAS. (Cần mua thêm nhiều thâu băng Ampli thùng Loa mới cũ). 629 Xuân Viên Pétrus Ký Saigon (bến xe Dalat).

Nivico 5040 200watt nguyên thùng. Echo Nivico ECA 101E (19). Teac 1200W, Đàn Accord 120 bass. Hỏi 18 Bùi thị Xuân Saigon.

ĐÁNH TAN

Mọi ưu sầu vì chiến tranh, kinh tế leo thang...

BĂNG NHẠC

THANH THÚY 8

PHÁT HÀNH 12-8-72

CHỦ ĐỀ

«TÌM QUÊN»

- 18 bài ca mới nhứt với đủ giọng ca ăn khách nhứt hiện giờ.

Tổng phát hành · **SHOTGUNS,** 32A Công Lý (Crystal Palace)

Ở Tỉnh hỏi các đại lý.

TIVI HƯ ?

Xin Đ.T. 93548 hay 98461

sẽ có chuyên viên đến sửa ngay tận nhà hoặc quí vị đem đến xưởng kỹ thuật Tivi:

THANH QUANG

158 Lê Lai Saigon

có máy dò PAN tối tân. Nhận sửa đủ các loại Tivi Mỹ, Đức Nhật, Hòa Lan, do nhóm cán sự điện tử dày kinh nghiệm đảm trách từng loại máy.

Ampli, Radio FM/AM Sansui Kenwood, Fisher, Tapedeck, Akai Teac Revox, Dokorder, Cartridge Cassette, Aiwa, Nivico... Công việc thật kỹ lưỡng, mau lẹ và chắc chắn, đúng hẹn. Gặp có thể chờ lấy ngay.

Có xe nhận và giao tận nhà không tính tiền. Luôn luôn có sẵn phụ tùng của tất cả loại máy. Giá hạ hơn mọi nơi.Bảo Đảm 6 tháng.

Bán thật rẻ Ampli Fisher 800T, 250TX, Scott S15, Teac 4070 4010S, 2070. Akai 365D, 280D, 220D, 1810W, M9, 200D. Sony 730, 580D, 366. Ampli Sansui 7000, 5000X, 5000AW. Kenwood 5150, Pioneer SX9000, SX2500, 1000TW, Loa AR2x, AR4x, Coral 100, CS99A, 99, 88A, 77A, 33A, SP3500, 3000, 70, 2500. Cassette 110, Echo Sansui AR5000. Và nhiều loại máy khác, tất cả nguyên thùng giao liền tận nhà. 89 đường Bàn Cờ (Sài Gòn).

TV NATIONAL 23 inches

TV National 16'' (hai loa). Panasonic 9' (30 ngàn). Model mới Radio Panasonic 2 band AM-FM chạy pin và điện (7). Ampli Sherwood, tất cả tình trạng toàn hảo. Hỏi 032 lô B Chung cư Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

5000X (83). 1800SD (62) CS88 (68). CS77 (58). CS66 (50). CS33A (44). AS-66 (60W 26), AR4x (38). Coral 1000 (39), mua thêm Ampli Loa mới cũ có đổi bù. 15/6 Nguyễn Trãi Saigon.

Sửa TV ở đâu ?

Quí vị gọi số 96102 là có chuyên viên đến nhà quí vị sửa và bảo trì ngay. Có bảo đảm, do một nhóm cán sự kinh nghiệm. Hay mời đến Trung tâm sửa chữa THÁI BÌNH đường Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Sửa Radio - TV

Có bảo đảm, giá hạ. Quí khách chỉ gọi số 97930 là được thỏa mãn ngay. — Mời đến **TUYẾT Thái Bình** 217 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

MIMOSAS

Reel, Cartridge, Cassette, Mono Stereo. Chỉ cần 3-400 đồng, quí vị sẽ ước lượng được khả năng chuyên môn Thâu Sang băng do Xuân Viên đảm nhận kỹ thuật. 629 Pétrus Ký Saigon (Bến xe Dalat).

Tivi hư sửa gấp

Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 93164 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa, còn điều chỉnh miễn phí. Có bảo đảm 4 tháng 172 Lý-t-Tổ SG

Từ việc một người đàn bà bị bắn...

(Tiếp theo trang 2)

không nghĩ tới hình ảnh một nhân viên công lực đứng yên ở ngã ba đường sau khi hô to giữa trời hai lần câu «đứng lại không tôi bắn» rút súng bắn chết một người lững thững đi và người bắn được miễn tội.

Lựa chọn quan niệm thứ hai buộc rằng phải có lý do chính đáng, phải chứng minh sự cần thiết thêm vào các điều khoản luật 004, mặc nhiên người ta đã cộng chung luật mới với điều 186 bộ Hình luật để mà khắt khe hơn trước với nhân viên công lực, bởi lẽ luật 004 đã đặt thêm một điều kiện hô to 2 lần, hô đủ nghe câu «đứng lại không tôi bắn», điều kiện mà trước khi có luật 004, điều 186 Hình luật không buộc phải có.

Tối cao pháp viện và các tòa án Việt Nam sẽ lựa chọn quan niệm nào ? và các nhà soạn thảo luật 004 nghĩ sao ?

5 TIẾP THEO TRANG 1

tuân theo phán quyết của nhân dân trong cuộc bầu cử.

Đại sứ Lâm tố cáo CSBV tàn sát dã man và đối xử vô nhân đạo với đồng bào miền Nam tại vùng CS tạm kiểm soát.

Hội trưởng phái đoàn Cộng Sản Xuân Thủy và Thị Bình, lặp lại những lời tố cáo oanh kích và yêu sách 7 điểm cũ và nhất quyết đòi chính Hoa Kỳ phải thay đổi lập trường đàm phán. Đặc biệt Thị Bình tố cáo là Tổng Thống Nixon đã bỏ lỡ cơ hội thuận lợi nhất để chấm dứt chiến tranh hồi tháng 1-69 nhưng y thị đã không nói rõ chi tiết về cơ hội thuận tiện này như thế nào. Thời gian này phù hợp với điều mà ứng cử viên Phó Tổng thống Dân chủ Shriver gọi là cơ hội bằng vàng mà TT Nixon đã bỏ lỡ.

Sau cuộc họp, Xuân Thủy nói với báo chí là «phe Mỹ hôm nay muốn cho thấy ý định ngưng cuộc thương thuyết, nhưng sau mấy phút thảo luận, phe Mỹ đã theo ý kiến của chúng tôi là mở lại cuộc họp vào thứ Năm tới». Đại sứ Porter thì chỉ nói «yếu tố đáng chú ý của phiên họp là trò đấu khẩu bóng bàn đi đến kết quả chấp nhận cuộc họp tuần tới».

Trong phiên họp báo, phát ngôn nhân VNCH Nguyễn triệu Đan khi được hỏi về chuyến viếng thăm SG của cố vấn Kissinger, đáp rằng «không bình luận».

Phát ngôn nhân VC Lý văn Sáu khi được hỏi về các cuộc mật đàm CSBV—Hoa Kỳ đã trả lời là «tôi cho rằng không có gì đáng để tôi để ý tới vấn đề đó».

Phát ngôn viên CSBV Nguyễn thành Lê lặp lại luận điệu của báo chí Hà nội cho rằng chuyến đi của Kissinger nhằm mục đích làm ra vẻ hòa đàm tiến bộ, thực sự thì TT Nixon vẫn giữ vững lập trường về VN.

16 TIẾP THEO TRANG 1

đơn tình nguyện học khóa SQTB.

Ngoài ra, Tiếng Nói Đồng Viên cũng nhắc lại cho các cựu Quân nhân thuộc mọi Quân binh chủng từ 33 tuổi trở xuống và có dưới 5 năm quân vụ không phân biệt nam giải ngũ đều đã được gọi tái ngũ, ngoại trừ thành phần giải ngũ vì lý do sức khoẻ hoặc kỷ luật. Trong trường hợp cá nhân muốn tình nguyện tái ngũ, các cựu Quân nhân loại 2 có thể làm đơn kèm theo đầy đủ các văn kiện cần thiết gửi Bộ TTM / Phòng Tổng Quản Trị KBC 4002 để cứu xét

12 TIẾP THEO TRANG 1

khó của cuộc đấu tranh chính trị giữa phe bồ câu và phe diều hâu trong nước và yêu cầu ĐHĐCH ghi khoản «bất cứ 1 cuộc dàn xếp thương thuyết nhằm chấm dứt chiến tranh phải có điều kiện phóng thích tù binh Mỹ và bản thống kê danh tính mọi binh sĩ Mỹ mất tích ở ĐNÁ cùng số phận của họ» trong chương trình tranh cử của ĐCH.

Linh mục công giáo phản chiến Daniel Berrigan ngày 17-8 đến trụ sở Ủy ban Tái bầu Nixon ở Nữu Ước thông báo ý định sẽ tổ chức một cuộc xuống đường phản chiến lớn bên ngoài phòng họp Đại Hội ĐCH ở Miami ngày 21-8 này. Berrigan hứa rằng phe phản chiến sẽ biểu tình ôn hòa.

Tại Miami, 2 lãnh tụ sinh viên «tranh thủ hòa bình công chính» là Dan Teodoreo và Dan Mc Phee đấu khẩu với 30 lãnh tụ phản chiến bên ngoài khách sạn Fontainebleau, thách Rennis Davis, bọn cầm đầu giới Hippi và giới Zippi tranh biện về hòa bình VN với sự chứng kiến của báo chí và thách báo chí săn tin cuộc tranh luận này.

11 TIẾP THEO TRANG 1

việc đưa ra luận cứ rằng ông Nixon chỉ băn khoăn với việc nuôi dưỡng chiến tranh. Vẫn theo Reston thì hiển nhiên là chính phủ Mỹ hiện nay mong muốn thấy có được một cuộc dàn xếp dung hòa và 1 cuộc ngưng bắn tại VN trước kỳ tuyển cử tháng 11. Thế nhưng, vẫn theo lời ký giả Reston, người ta được nghe nói là TT Nixon tin tưởng rằng ông ta có thể vẫn thắng lợi, ngay như nếu Hà Nội trước ngày tuyển cử đề nghị phóng thích tất cả tù binh theo những điều kiện hòa bình rộng rãi hơn do ông McGovern đưa ra.

Ký giả Reston lý luận rằng điều TT Nixon không thể trông thấy là làm thế nào ông ta có thể cho triệt thoái nếu cả Sài Gòn và Hà Nội cứ bám lấy chính sách hiện nay của họ, và nếu Cộng Sản trở lại lối đánh du kích.

2 TIẾP THEO TRANG 1

trong vùng 9 cây số TN Hải Lăng, bắn hạ 53 Cộng quân, bắt sống một tên khác cùng tịch thu 10 súng cộng đồng và 11 súng cá nhân. Lúc giờ cùng ngày, đơn vị Dù khác lại chạm địch trong vùng 10 cây số Tây Mỹ Chánh bắn hạ 15 Cộng quân khác cùng tịch thu 3 súng cá nhân. Về phía Nhảy Dù không bị một tổn thất nào. Trả lời một câu hỏi của ký giả về tình hình cổ thành Quảng Trị, phát ngôn viên xác nhận TQLC vẫn chưa vào cổ thành.

Theo bản tin TCCTCT, lúc 11g25 và 16giờ 25 hôm qua, các đơn vị Việt Nam Cộng Hòa bị pháo kích 290 đạn 130 ly và súng cối 82 ly và giao tranh với địch tại vùng 400 thước TN và 2 cây số Bắc Quảng Trị. Cơ 8 Cộng quân bị hạ và 3 vũ khí bị tịch thu. Phía VNCH có 2 binh sĩ tử trận.

Thông tín viên UPI, Ted Kurrus thuật rằng hôm thứ Tư, CSBV đã toan một lần nữa cố gắng cắt đứt quốc lộ 1 giữa Quảng Trị và Huế bằng cách pháo kích một cây cầu mới cất tại Mỹ Chánh.

Kurrus nói, một đạn súng cối đã rơi trúng một quân xa VN phá hủy chiếc xe này và làm 2 binh sĩ trên xe bị thương. Nhưng các sĩ quan chỉ huy ra lệnh cho các xe khác xông qua hỏa lực địch mà tiến và giữ cho quốc lộ vẫn được khai thông.

Tại Quảng Nam, lúc 4g05 sáng nay, các xạ thủ CSBV đã nã 16 hỏa tiễn không rõ loại vào Đà Nẵng. Có 5 hỏa tiễn rơi vào thành phố làm 8 người thiệt mạng và 8 người bị thương. 11 hỏa tiễn khác rơi vào chung quanh các căn cứ không quân Đà Nẵng và sân bay trực thăng trên núi Non Nước. Chưa có tin tức gì về tổn thất do vụ pháo kích này gây ra.

Tại Bình Định lúc 15g30 hôm thứ Tư, Bộ Binh và Thiết kỵ của ta giao tranh với địch tại 2 cây số ĐB Hoài Nhơn hạ 5 Cộng quân. Phía ta vô sự.

Hãng AP loan báo hơn 1.200 đồng bào miền sơn cước bị CQ đuổi ra khỏi những làng mạc miền núi hiện bị mắc kẹt tại bên ngoài căn cứ Ben Het vùng cao nguyên Trung phần đang bị nạn đói và bệnh thời khí đe dọa.

Các tin tức mặt trận cho hay, căn cứ Ben Het ở cách ngã ba Tam biên khoảng 13 cs bị Cộng quân bao vây. Chỉ một vài trực thăng có thể vượt mây dày bay trên căn cứ nhưng bị CSBV bắn lên dữ dội.

Vì bị thiếu ăn, sốt rét và sưng phổi, những người dân sơn cước đã không đủ sức vượt 45cs đường bộ đến vùng thuộc quyền kiểm soát của QLVNCH. Mọi sự thu xếp để trực thăng đến di tản số đồng bào này là không thành công. Ngay cả 600 binh sĩ trấn giữ căn cứ cũng bị cạn lương thực. Số đồng bào trên đang sống tại những trại tạm cư bên ngoài vòng đai của căn cứ BenHet và thường bị đạn pháo kích của địch.

Thường thường các trực thăng bay đến Ben Het là của Mỹ nhưng cầu không vận để chở đồ tiếp tế đến và chở dân tị nạn đi bị cản trở vì thời tiết xấu nhiều hơn là vì sự phân bì giữa các viên chức Mỹ và VNCH xem ai có phận sự phải thực hiện những phi vụ đó

Các pháo đài bay B.52 Hoa kỳ hôm 16-8-72 đã thực hiện 24 phi vụ oanh tạc các vị trí Cộng quân trên lãnh thổ VNCH.

Trong số các phi vụ trên, có sáu phi vụ trong tỉnh Quảng Trị, năm phi vụ trong trong tỉnh Thừa Thiên, năm phi vụ trong tỉnh Bình Định, một phi vụ trong tỉnh Tây Ninh, hai phi vụ trong tỉnh Bình Long, và năm phi vụ trong tỉnh Định Tường.

Theo phát ngôn viên quân sự VN, tuần qua kết thúc vào thứ Bảy có 763 binh sĩ VN tử trận (so với 458 tuần lễ trước đó) 2.489 bị thương và 157 mất tích.

Số tổn thất của CSBV còn gấp ... hơn nữa. Có 3.099 tên bị hạ (so với 2.250 tuần trước). Phía HK có 4 chết và 28 bị thương (so với 7 chết và 36 bị thương) tuần trước.

9 TIẾP THEO TRANG 1

chìm, 2 tàu khác trên sông Kênh Cam, 33cs Nam thị xã Vinh cũng bị đánh đắm.

Tại đảo Hòn Niêu 17cs BĐB Vinh, các phi công Hoakỳ đánh chìm thêm 2 tàu chở tiếp liệu khác. Tại 19cs BĐB Thanh Hóa, 8 xe vận tải bị phá hủy.

Theo UPI, Ngũ Giác Đài hôm thứ Tư đã phổ biến 5 bức không ảnh, mà cơ quan này mô tả là đã chụp các đồ tiếp tế quân sự và súng phòng không đặt chung quanh các con đê ở BV.

Bộ Trưởng Quốc Phòng Melvin Laird hôm thứ Ba tuyên bố tại Miami là các đê điều và đập nước đang được dùng làm nơi chứa chất đồ tiếp tế và vũ khí vì CSBV yên trí là đê điều không phải là những mục tiêu oanh tạc.

Ông Laird nói : «Một khi CSBV đặt mục tiêu chính tại một đập nước hay 1 con đê và lợi dụng đê bắn vào các phi công Mỹ, tôi đã chỉ thị cho các phi công, trong nhiều trường hợp, được phép phá hủy vũ khí phòng không đe dọa mạng sống của họ».

Ông Laird cho biết, con số các đập và đê bị oanh tạc một cách «vô tình» không lên quá con số 20.

Một trong các không ảnh phổ biến hôm thứ Tư cho thấy hàng chục cái thùng lớn dung tích 225 lít, mà Ngũ Giác Đài mô tả bằng danh từ quân sự là «thùng chứa nhiên liệu» đặt ở trên ống cống và con đê ở phía Tây Hải phòng.

Một bức hình khác cho thấy hai nòng súng dài, được Ngũ Giác Đài gọi là súng pháo 122 ly, được đặt trên hệ thống đê tại Thái Bình cách phía Nam Hải Phòng 45cs.

Ngũ giác Đài cho biết rằng tất cả các bức hình trên đều được thực hiện hồi cuối tháng Bảy vừa qua.

Bộ Tư lệnh Mỹ hôm nay cho biết có 82 phi công Mỹ bị mất tích sau khi phi cơ của họ bị bắn rơi trên lãnh thổ BV, kể từ ngày CSBV phát động cuộc tấn công Nam VN ngày 31-3 vừa qua.

Phát ngôn viên bộ Tư Lệnh Mỹ ở Saigon nói có 127 phi cơ và 68 trực thăng bị bắn rơi trên lãnh thổ Bắc và Nam VN trong 4 tháng vừa qua.

Trong số phi cơ nói trên, bộTư Lệnh cho biết có 82 phi công mất tích trênkhông phận BVvà93 phi công thiệt mạng trên lãnh thổ Nam VN trong thời gian 4 tháng. Ngày không quân Mỹ tổn thất nặng nhất là ngày 2-12-67. Có 8 phản lực cơ bị bắn rơi trong ngày đó.

Đọc và cổ động
Chính Luận

17 TIẾP THEO TRANG 1

vùng phi quân sự đã được các viên chức Ngũ Giác Đài mô tả là «chiến tranh trong tương lai» khi máy móc làm việc thay thế cho một số lớn bộ binh.

Trên lý thuyết, chương trình này khám phá các sự điều động binh sĩ và đồ tiếp tế của địch và báo trước để kịp thời có biện pháp ngăn chặn cuộc tấn công của địch. Mặc dù có máy móc điện tử và sự can thiệp của phi cơ, Cq vẫn đưa được hàng trăm chiến xa và trọng pháo qua đường mòn HCM.

0 TIẾP THEO TRANG 1

chuyến đi là để vận động ủng hộ thêm kế hoạch trung lập hóa ĐNÁ trong đó có sự đảm bảo của TC, Nga và Mỹ. Kế hoạch này được Mã nhiều lần đề xướng.

Mặt khác, tại Đại sảnh đường Nhân Dân ở BK, Ngoại trưởng TC Cơ bằng Phi — nhân trong một buổi tiếp tân khoản đãi Ngoại trưởng Gia Nã Đại Mitchell Sharp — đã loan báo Thủ Tướng Gia Nã Đại Pierre Trudeau sắp viếng TC một ngày gần đây. Ngoại trưởng Gia Nã Đại sau đó cho biết ngày giờ thăm viếng này sẽ được hai bên thỏa thuận sau. Ông cũng cho hay đã mời Ngoại Trưởng TC sang viếng Gia nã đại.

Cơ Bằng Phi còn tuyên bố trong buổi tiếp tân là tri ân Gia nã đại vì nước này đã bỏ phiếu ủng hộ cho TC vào tổ chức LHQ hồi năm ngoái.

3 TIẾP THEO TRANG 1

Nội vụ lên Tổng trưởng Quốc phòng, và là người có nhiều quyền bính nhất sau Vua Hassan II.

Hãng tin Rabat cho biết, Tướng El Alami, nguyên Tổng Trưởng Bưu Điện được tạm thời giữ chức Tổng Trưởng Quốc Phòng.

Quốc Vương Hassan II hồi tối nay đã chủ tọa một phiên họp Hội đồng Nội Các tại Dinh Skirah gần Rabat. Trong khi đó tình hình đường phố đã trở lại gần như bình thường. Các giới chức chính phủ cực lực cải chính tin của Đài phát thanh Algerie nói rằng có nhiều tiếng súng hồi trưa nay tại Rabat. Các giới chức này cho biết đó là tiếng nổ phá núi gần Rabat.

Một nguồn tin chánh thức cho biết có 8 người chết và 57 người bị thương trong số có 4 Bộ Trưởng khi các phi công tạo phản bắn phá phi trường Rabat hôm qua.

Nguồn tin này cũng cho hay Maroc đã yêu cầu chánh phủ Anh giao trả lại 5 phi công lái một chiếc trực thăng trốn ở Gibraltar, một thuộc địa của Anh, ngay sau khi mưu toan tạo phản bất thành. Bộ Ngoại giao Anh ở Luân Đôn cho biết 3 hạ sỹ quan trong số 5 phi công này sẽ được trở lại Rabat với chiếc trực thăng, còn 2 sĩ quan thì xin tỵ nạn chính trị và chính phủ Anh đang cứu xét.

Tại Hoa Thịnh Đốn, phát ngôn viên Bộ Ngoại giao Mỹ tuyên bố, Hoa Kỳ vui mừng thấy Quốc Vương Maroc thoát hiểm và rằng tình hữu nghị Maroc-Hoakỳ vẫn tốt đẹp.

(Xin xem tiếp tin nơi trang 3)

1 TIẾP THEO TRANG 1

trình bày lập trường của Hànội.

Trước đó, hôm thứ Tư, cả Xuân Thủy, Nguyễn Thành Lê và Võ văn Sung cùng tuyên bố không hay biết gì về tin Đặc sứ Salinger đến Ba Lê tiếp xúc 3 lần trong tuần qua với phái bộ CSBV.

NS Mike Mansfield đã chống đỡ giùm Mc Govern bằng cách đáp rằng vấn đề thực sự không phải chuyện ai nói cái gì mà là «chuyện oanh tạc tiếp tục tại Đông Dương đã tiếp diễn từ bốn tháng nay trên một mức độ chưa từng có.»

Ứng cử viên Tổng Thống của Đảng DC Mc Govern hôm thứ Năm đã bác bỏ lời chỉ trích của Tòa Bạch Cung về hành động tư ý tiếp xúc riêng rẽ của ông với các thương thuyết gia CSBV tại Ba Lê. Ông Mc Govern cũng tố cáo chuyến đi «được quảng cáo rầm rộ» của Cố Vấn Kissinger chỉ nhằm mục đích kéo dài thêm hơn là rút ngắn cuộc chiến.

NS Mc Govern đả kích lời tuyên bố của Ziegler và nói rằng: «thật là buồn cười khi Tòa Bạch Cung nghĩ rằng mới chỉ điều tra ngắn ngủi và ở một cấp vừa phải về tù binh mà có thể xen phá vào các cuộc thương thuyết». Sau đó, ông nói thêm TT Nixon đã có đến 3 năm rưỡi để chấm dứt chiến cuộc và đưa tù binh Mỹ về nước, vậy mà Tổng thống không chịu làm.

Trước đó Mc Govern xác nhận về tin ông đã yêu cầu ông Salinger sang Balê khuyên nhủ CSBV hãy thương thuyết giải quyết chiến tranh VN tức khắc với chính phủ Nixon mà đừng chờ đợi đến cuộc bầu cử tháng 11-72.

Ông Mc Govern đã cải chính tin trên nhưng sau khi diện đàm với ông Salinger thì ông đã phát nhận tin trên «đúng là sự thực».

Được hỏi về chuyến ông Salinger sang Ba Lê và liệu có phải ông (Mc Govern) sự thực tìm cách «mở cuộc thương thuyết riêng để tù binh được phóng thích không», ông Mc Govern trả lời «không, không có chuyện đề nghị đó, chúng tôi muốn kiếm tin tức... và tôi không muốn chiến tranh duyên trì một ngày vì cuộc vận động bầu cử».

Khi được hỏi thêm là liệu ông có dự tính tiếp tục nỗ lực giải quyết chiến tranh qua các phe phái riêng không, ông Mc Govern nói «tôi không nghĩ như vậy» vì theo ông «CSBV sẽ không phóng thích tù binh cho đến khi chiến tranh chấm dứt»

Sau cựu Bộ Trưởng Tư Pháp Ramsey Clark, hôm nay lại có thêm hai nhân chứng khác ra trước Tiểu Ban Tỵ Nạn Thượng Viện để điều trần và trình phim ảnh về những cái mà họ cho là thiệt hại vật chất và tổn thất nhân mạng do các cuộc oanh tạc của Mỹ tại BV.

Hai người này là John Sullivan, một viên chức của Ủy Ban phục vụ cho các người bạn Mỹ, và Linh Mục Robert Lenky, một cựu viên chức của Hội đồng các Giáo Hội Thiên Chúa Giáo Toàn Quốc.

Được biết những cuộc điều trần trên đây do Tiểu ban tị nạn TV Mỹ tổ chức. Nhưng chủ tịch của Tiểu ban là Nghị sĩ phản chiến Edward Kennedy đã thất bại trong việc yêu cầu các viên chức bộ Ngoại giao và Quốc phòng đương nhiệm đến Tiểu ban để đối chất. Bộ Quốc Phòng thì từ chối hẳn, còn Bộ ngoại giao thì xin cho thêm thì giờ để chuẩn bị trong khi đó phe Cộng Hòa trong Tiểu ban đang vận động rút ngắn thời gian cho nhân chứng điều trần.

Trước thái độ bất cần của Bộ QP, NS Kennedy đánh nói xỏ : «Điều khiển chiến tranh bằng không lực ở BV thì được, còn ra điều trần về ảnh hưởng của cuộc chiến tranh này đối với dân lành thì không dám».

Trong khi đó, Bộ QP hôm nay lại một lần nữa tố cáo cựu BT Tư Pháp Ramsey Clark là đã giữ riêng tài liệu về tù binh Mỹ, và không chịu đến Bộ NG hoặc QP để nói về chuyến đi BV mới đây của ông ta. Dịp này Bộ QP cũng thách thức ô. Clark đưa ra bằng chứng cho lời nói của ông ta là tù binh Mỹ đang được đối xử đàng hoàng.

Lãnh tụ Cộng Hòa tại Hạ Viện Mỹ là Dân biểu Scott tố cáo NS Ed Kennedy là đang biến tiểu ban tỵ nạn Thượng viện thành 1 diễn đàn tuyên truyền chính trị.

15 TIẾP THEO TRANG 1

Đông Tây Đức hôm thứ Năm đã kết thúc cuộc thương thuyết chính thức trong 2 ngày nhằm mục đích thiết lập mối liên lạc giữa hai bên. Phát ngôn nhân Ngoại Trưởng Tây Đức cho biết «có nhiều tiến triển thêm» trong phiên họp ngày thứ Năm và cả hai bên đã đồng ý họp lại tại Bonn vào hai ngày 30 và 31-8.

14 TIẾP THEO TRANG 1

Sáng thứ Năm 17-8, Kissinger cùng 4 phụ tá họp với Bunker, ban cố vấn chính trị sứ quán, Tướng Weyand, ban Tham mưu BTL Mỹ, Tướng Vogt tại BTL Hoa Kỳ ở TSN từ 10 giờ 45 đến 11 giờ 50.

Bị phiền trách lúc bước ra khỏi phòng Hành quân BTL Mỹ là Kissinger đã lảo như trạch cố ý không gặp báo chí, Kissinger cố nở 1 nụ cười làm duyên và nói rõn vài câu với ký giả xúm quanh ông. Được hỏi về sứ vụ của ông là «phải chăng ông (Kissinger) mang theo 1 đề nghị hòa bình mới ?», Kissinger đáp rằng «Thực ra, tôi không thể tiết lộ với quý vị điều gì. Vậy, xin quý vị đừng hỏi thêm nữa, chỉ tốn công vô ích». Được hỏi về nội dung cuộc họp tại BTL Mỹ, Kissinger cho biết «buổi họp đã duyệt tình hình quân sự và chính trị tổng quát tại VN». Vào lúc lên xe rời TSN về tư dinh đại sứ, Kissinger quay lại các giọng nói đùa với báo chí rằng «chẳng hiểu quý vị sẽ viết những gì!»

Kissinger đã dùng cơm trưa với Bunker tại tư dinh đại sứ. Theo nguồn tin chính phủ VNCH cho biết, theo chương trình ấn định thì TT Thiệu có ý đặt ngọ yến đãi Kissinger, rồi sau đấy vào cuộc thảo luận. Cũng theo dự liệu thì dự ngọ yến này có PTT Hương, TT Khiêm, TT Ngọc và ĐS Bunker. Tuy nhiên, vì Tổng Thống mắc bận không hề thết tiệc được, Phủ Tổng Thống lễ nghị và hai bên thỏa thuận hoãn cuộc họp đến 4 giờ30 chiều 17-8 như kể trên. Một phát ngôn nhân sứ quán cho biết chương trình hoạt động của Kissinger ở Saigon không hề ấn định mục TT Thiệu đãi tiệc Kissinger và bác bỏ tin cho rằng chính phủ VNCH đã tiếp đón Kissinger một cách lạnh nhạt.

Hãng Thông Tấn Tass của Nga, theo UPI, loan báo Lê Đức Thọ ngày 17-8 đã rời MTK về Hànội sau khi hội đàm với Andrei Kirilenko uỷ viên Bộ Chính Trị, và Konstantin Katuchev, Bí thư UBTƯ Nga Cộng.

Katuchev đã tiễn Thọ ra sân bay Sheremetyero gần MTK và trong số nhân vật ngoại giao có mặt ở phi trường có quyền Đại sứ TC Mã Lễ. Hãng Tass cho biết, Katuchev và Kirilenko ... lại việc Nga Xô tiếp tục ủng hộ CSBV.

Lộc Đỉnh Ký

(Tiếp theo trang 10)

thằng con nít được hoàng thượng sủng hạnh đưa lên trọng vị, được thể lộng hành, ngày thường lúc nói năng hay để lộ thô lỗ tục, đã không biết thẹn lại còn khoác lác huênh hoang, cho nên ai ai cũng sợ là lần này đối với sứ thần ngoại quốc sẽ không khỏi lòi đuôi chồn, mà thành ngoại quốc cười chê làm mất thể diện quốc gia đi.

Ngờ đâu, hoàng thượng biết chọn cây lựa gỗ, dùng người đúng việc, nếu không sai phái một kẻ vô lại, thì còn tìm đâu ra khắp trong triều một nhân vật thứ hai đảm trách phần công cán này ?

Bọn đại thần càng nghe Vi Tiểu Bảo nói, càng khâm phục hắn, họ cùng cho rằng hoàng thượng là bậc anh minh duệ trí, không phải bầy tôi sánh kịp.

Nghe Vi Tiểu Bảo nói đến đó, bỗng nhiên, Sách Ngạch Đồ chen vào : — Mạc Tư Khoa vốn là địa phương của Trung quốc chúng tôi đó.

Mạc Tư Khoa thuộc về Trung Quốc

Phí Yếu Đa La hết sức kinh hãi, thầm nghĩ : — Thằng nhỏ đó ăn nói bậy bạ, cũng được đi, chứ còn ngươi đã già đầu rồi mà cũng chẳng biết thẹn nói càn nói bướng nữa sao ? Kinh thành Mạc Tư Khoa của Nga Quốc mà lại là địa phương Trung Quốc của các ngươi à ?

Sách Ngạch Đồ tiếp : — Căn cứ theo cách nói năng của quý sứ, thì chỉ cần là La Sát tạm thời chiếm cứ 1 phần đất nào đó, thì phần đất ấy thuộc về La Sát, có phải vậy không ?

Phí Yếu Đa La đáp : — Theo lý, vốn là phải vậy. Quý sứ lại nói Mạc Tư Khoa là địa phương thuộc Trung quốc, hắc hắc, cái đó thật là 1 câu chuyện buồn cười lạ !

Sách Ngạch Đồ tiếp : — Nhân dân của La Sát Quốc gồm người Đại Nga La Tư, người Tiểu Nga La Tư, Bạch Nga La Tư, lại còn có người Ca Tát Khắc, Thát Đát gì gì nữa, những sắc dân này đều là người La Sát cả.

Phí Yếu Đa La đáp : — Một điểm không sai ! Đất đai của nước tôi rộng lớn, dân chúng thuộc quyền thống trị cũng rất nhiều.

Sách ngạch Đồ tiếp : — Bá tánh nước tôi cũng gồm rất nhiều giống dân, có người Mãn Châu, có người Mông Cổ, có người Hán, người Miêu, người Hồi, người Tạng và gì gì nữa...

Phí Yếu Đa La đáp : — Đúng vậy. Nga quốc là đại quốc, Trung quốc cũng là đại quốc. Hai nước của chúng ta là tối đại đại quốc dương thế.

(CÒN TIẾP)

Gà giống ngoại quốc bán 80đ 1 con ngừa dịch bảo đảm nuôi không chết. 7 Lương hữu Khánh cửa sau nhà thờ Huyện Sĩ.

Gà ơi là Gà !
RẺ ƠI LÀ RẺ !
Dễ nuôi mau lớn, nặng ký bảo đảm 9 tuần 2 kilô. Gà thịt, rặc giống 100%. Kính mời đến Như Ý 270 Lý thái Tổ Saigon Đ.T. 96951, trước cửa trại Pétrus Ký Ngã 7.

Trang trí đồ gỗ
Quý vị muốn trang trí trong nhà bằng các loại tủ theo ý muốn hợp thời sẽ có họa viên trình bày, bền đẹp, giá phải chăng. Xin mời tới **Nguyễn văn Giếp** số nhà 10/4 Phạm hồng Thái Gia Định, vào cổng An Lạc 100m, hay Đ.T. 93.754, nhờ anh Long chuyển giùm.

Phở Tàu Bay
212 Trịnh m Thế Khánh Hội trước cổng Hãng Decis-Frère. Kính mời

Bán 2 bộ salon cẩm lai nệm mousse (40.000đ một bộ). Qua cầu Phan thanh Giản 200m trái, hẻm Đồng Tâm số 45/2D (Hỏi Bà Ninh).

Cần mua một nồi hơi khoản trên 300kg hơi 1giờ áp xuất trên 1kg50. Xin hỏi 38 Nguyễn Trãi Saigon ĐT. 38.247.

Bán rẻ 3 bàn Billard còn tốt lấy bàn tại Giao Hữu 205 Xa Lộ ngang cây xăng Caltex. Gấp.

Cầm đồ bình dân
«Nguyễn Thái» số 40E Võ di Nguy (gần cầu Phú Nhuận) Cầm, vàng, kim cương, cẩm thạch, Tivi, Radio Cassette, máy may, xe hơi, Honda.

Đoán số tử vi không lấy tiền trong 1 tháng. Giáo Sư Anh Văn 178 (số mới 240) Võ Tánh Láng Cha Cả Gia Định (cùng nhà BS Dương văn Hải, nhà trong (Trưa Chiều và Chủ Nhật). Ở xa gởi tem 10đ sẽ trả lời.

QUÍ VỊ XUẤT NGOẠI
Cần biết : theo luật lệ hiện hành, chỉ có Hãng Lữ Hành hợp pháp mới có quyền nhận làm các giấy tờ xuất ngoại. Mọi thắc mắc về xuất ngoại, Theo chồng, kết hôn, du lịch, quí vị hãy đến : Hãng Lữ Hành THIÊN NGA 385 đường Trần quý Cáp Saigon

XUẤT NGOẠI - KẾT HÔN
● Vị hôn phu là quân nhân ngoại quốc sắp về nước gấp, không đủ thì giờ lập hôn thú tại Việt Nam.
● Vị hôn phu hiện đang ở tại ngoại quốc. Quí Cô cần lo liệu mọi giấy tờ để xuất ngoại. Xin đến :
Hãng Du Lịch — Lữ Hành
THIÊN - NGA
385 đường Trần Quý Cáp Saigon

Bán 2 lò bánh mì điện. Liên lạc ông Phương 123 Tôn Thất Đạm Saigon.

Piano dư dùng bán gấp 1 Piano moutrie còn mới thật tốt Sommier Metallique giấy Croisé. Hỏi 45A Hiền Vương Sg.

Piano Yamaha mới nhập cảng, nhiều kiểu màu, giá rẻ, bảo đảm 204D lầu 5 Lương Nhữ Học Chợlớn.

Các bạn gái mến
Muốn quen biết ngoại kiều thuộc thành phần đứng đắn, trí thức để trao dồi văn hóa, làm bạn, hoặc đi đến hôn nhân, Đ.T. Thảo Ly 41361.

NHẬN RÚT HẦM CẦU
Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 77 Triệu Đà 315 Hùng Vương GĐ—ĐT. 94325

Tặng phẩm sinh nhật Hôn nhân v.v... mới lạ, đẹp và rẻ. — Kim Hưng 63 Pasteur, ĐT 93.518 — Đức Quang 560 Phan đình Phùng ĐT 90.829 — Kim Thịnh 299 Hai Bà Trưng ĐT 40.438 — Ladatrem 135/162 Nguyễn Huệ (Tax) Saigon

Giấy sống chung
(lấy ngay) **khai sanh** (hợp thức hóa theo họ cha). **Nhận dịch** Anh, Việt. Hỏi Văn phòng **371AB Hai Bà Trưng** TânĐịnh Saigon.

Phòng răng giả
Nhận làm răng giả đủ loại, răng plastic đẹp, bền, không đổi màu giá hạ, việc làm nhanh. 128 bis Cao Thắng Saigon.

Ai muốn mở xưởng công nghệ ở tỉnh? xin liên lạc ông Lâm văn Lộc 25 đường Nguyễn thiện Thuật Gia định để cộng tác sản suất vật nhẹ xây cất tiền chế nhà rẻ tiền. Điều kiện dễ dàng.

Piano Bán Hansen của Pháp. Cần bán vì thuyên chuyển. Giá 110 ngàn. Hỏi 032 Lô B Chung cư Nguyễn Thiện Thuật. Sg.

HÔN THÚ VIỆT - MỸ xuất ngoại

Xin nhờ Sở Du Lịch Lê Phong (LELION LEFORT) số 213 Tự Do Saigon. Mở cửa từ 8 năm nay.

Hôn Thú Việt-Mỹ
Xuất ngoại
Theo chồng
và kết hôn
tại Hoa-Kỳ

The Suzie Office
371AB Hai Bà Trưng
Tân Định Saigon

Bóng bàn Bida có sẵn giao liền tại 194/151 Trần quí Cáp SG.

Bán re Dẹp tiệm sang lại với giá rẻ. — 2 Tủ Kiếng 2mx3m. —1 tủ kiếng 2mx2m5.—2 tủ kiếng nhỏ 1mx2m. — Hàng tạp hóa. Hỏi : Tiệm tạp hóa Thu Thủy 242 Nguyễn văn Học Gia Định.

Xe lăn tay dùng cho người tê liệt Bán 2 cái còn mới tinh, đem ở ngoại quốc về. Hỏi 217 Bùi Viện Saigon từ 12 đến 15 giờ và 18/22g

Đồ Sứ Cổ
bàn, ghế, tủ và tràng kỷ xưa. Hỏi ngoài giờ làm việc công sở tại 283/2 Trương tấn Bửu Phú Nhuận).

CHUYỆN VỀ CÁC THỦ TỤC
Sống chung (lấy liền). Hôn thú. Khai sanh. Xuất ngoại kết hôn, Nhìn nhận con nuôi. Gia hạn cư trú cho ngoại kiều. Theo chồng ngoại quốc, thăm thân nhân và các thủ tục giấy tờ khác. Xin mời đến Thăng Long Dịch Vụ 153A Trần quang Khải Tân Định. Tel: 94356.

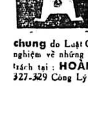
Thiệp cưới Danh thiếp
Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460. Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

Cầu tiêu nghẹt
Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung Cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần nhơn Tôn.

Nguyệt Hồ 19 Đinh Công Tráng Tân Định Saigon. Bói Bài, Chữ ký, Chỉ tay. Bảo đảm đúng 90o/o.

Vùng Phú Nhuận
Tiệm đồng hồ duy nhất có máy radar thử nhanh chậm. Nơi bán và sửa chữa các loại đồng hồ danh tiếng thợ sửa chuyên môn, Xin mang tới Tiệm.
XUYẾN KÝ WATCH
238 Võ di Nguy P.N.
Chủ nhân Kính Mời

Hãng trừ Mối, Chuột, Côn Trùng
INTOX
189 Đại lộ NGUYỄN THÁI HỌC
Đ.T. 21.325 SAIGON

Quí vị xuất ngoại

Theo chồng ? Đi kết hôn ? Du lịch ?
— Hôn thú
—Khai sanh
—giấy sống chung do Luật Gia nhiều năm kinh nghiệm về những vấn đề trên đảm trách tại : **HOÀN VŨ DU LỊCH** 327-329 Công Lý Sg. Đ,T. 40.841.

Berger Ba tháng giống cha vô địch và 2 Berger một năm. Hỏi bà Bảo số cũ 1128 số mới 56 Hoàng Hoa Thám G.Đ coi chó ngày Chủ Nhật.

Cho nhiều xà bần, gạch, đất, đá. Do Ô. Tư 35/6 Bùi Viện Saigon.

Piano Đức hoàn bảo dùng đời đời luôn ghế dài 280 ngàn 33E Nguyễn B Khiêm Đakao.

Tóc giả nhận kết tóc giả bằng máy bền đẹp 800đ uốn tóc 400đ. Mời lại cô Tuyết 59/14 Huỳnh tịnh Của Tân Định.

Đánh máy các loại giấy tờ Việt Anh Pháp và dịch, thảo đơn từ. Rẻ. Nhanh, Kín đáo. Mời đến 353 Lê văn Duyệt Sg.

Tiệm cầm đồ Bình Dân Ngọc Thành 31A Cô Bắc Sg. Cầm vàng, cẩm thạch hột xoàn, xe gắn máy, xe hơi truyền hình đủ thứ. Có giá quảng cáo.

Cơm tháng hương vị miền Nam ngon lành, sạch sẽ 12.000đ 1 tháng. Đem đến nhà hay ăn tại chỗ. Hỏi 48 Nguyễn cư Trinh Sg 2 (gần rạp hát Hưng Đạo) ĐT : 41729.

MUỐN BẢO TỒN TÀI LIỆU
Quan trọng, vàng bạc, nữ trang nên mua ngay két sắt tối tân, đốt 1000 độ không cháy, rơi cao 4 thước không bể. Đã được các Thương gia, Xí nghiệp và các Ngân Hàng trên toàn cõi Việt Nam sử dụng. Hàng mới về đủ cỡ. Cự Phương 175 Đề Thám Saigon.

THIỆP CƯỚI
và Danh thiếp in rất mỹ thuật đẹp quí phái. Nhận in các loại sổ sách giấy tờ Công tư sở. Nhà in Gia Long 150 Gia Long — Saigon

Gia đình Ô.B. HoàngSinh. Hiền Lương xin giới thiệu Quán ăn TRƯỜNG AN 38 Trần Khắc Chân Tân Định. Chuyên môn làm món ăn Bắc, quà Bắc, ăn ngon đáng đồng tiền. giá rẻ không ngờ. bán từ 7 giờ đến 21 giờ (cắt báo này có 1 điều lợi).

Thẩm Mỹ Viện CẨM - YẾN
321 Công Lý Saigon (gần cầu) Chuyên khoa sửa sắc đẹp. hợp tác cùng 2 Bác sĩ Giải phẫu Thẩm Mỹ.

VĂN PHÒNG DỊCH VỤ CÔNG LÝ
333 Công Lý Saigon ĐT : 20683 Hôn thú Việt Mỹ, hôn thú Việt Phi, hôn thú Việt Hàn (làm xong trong 5 ngày) giấy sống chung, khế ước con nuôi, nhìn nhận con. Mọi thủ tục xuất ngoại theo chồng, xuất ngoại kết hôn du lịch Âu, Á, Mỹ và vé máy bay. Quốc tế. Phiên dịch và soạn thảo các thứ văn kiện Việt ngữ ra Anh, Pháp ngữ và ngược lại, v.v...Công việc cẩn mật, tận tình, mau chóng.

Bán 50 cổ phần Cogivina. Liên lạc điện thoại 95447 hỏi bà Mai để biết thêm chi tiết.

Bán cửa sắt xếp đủ loại cửa sắt rẻ. Số 8 Nguyễn văn Thoại GĐ Ngã tư Bảy Hiền.

SỐ MẠNG
nhà Tâm số LÊ BÁ HÒA 475/13 Lê văn Duyệt Saigon áp dụng Khoa Học Huyền Bí giúp quý vị chuyển bại thành thắng trên mọi lãnh vực. **Tình — Tài — Danh — Mạng** Cam đoan quí bạn sẽ được thành công. Xem không đúng, giúp không thành miễn nhận thù kim.

Bán một Lò điện hiệu Aqua tor Đức Quốc còn mới giá hạ. Liên lạc số 28/5 Liên tỉnh Thotnốt An Giang.

Mời Hợp Tác
Kính mời 1 vị Đông Dược Sĩ hoặc Đông Y Sĩ để phục hồi và khuếch trương 1 tiệm thuốc Bắc, tại Saigon (đầy đủ giấy tờ) Xin gửi Thư cho Lê văn Khương 230 Lý thái Tổ Saigon 3. «chúng tôi sẽ đến tận nơi để thảo luận».

Giấy sống chung
Rẻ hơn mọi nơi, trong vòng 1 buổi. Đến 5C Trần nhật Duật Tân Định, ĐT 95.461.

Cơm tháng người Bắc trông nom ngon và rẻ, 6 món thay đổi hàng ngày thức ăn tươi đầy đủ sinh tố, 9000đ. 1 xuất có thể dùng cho hai người. Hỏi 480B Hai Bà Trưng Cầu Kiệu.

NGA
175 Cô Giang Saigon 2
Chuyên may áo dài Raglan, Y phục và Âu phục Phụ Nữ HỢP THỜI TRANG
— Nhân dịp khai trương 4-8-72, nhà may NGA giảm công 1 áo dài Raglan 700đ, áo dài thường 400đ. Nữ sinh tính giá đặc biệt. — Cần 1 cô thợ ráp áo dài lành nghề. Tập sự xin miễn. Lương hậu. Liên lạc 175 Cô Giang Saigon.
NGA kính mời.

Liên Hoa
Cứu đời : bằng phương pháp toán quẻ Huyền Bí và linh hiển nhứt Đoán rõ vận mạng tốt xấu quyết chắc sự thành bại. Tiền thù lao không đòi hỏi tự ý thân chủ, tùy hỉ bao nhiêu cũng được. Tiếp khách : sáng 8 giờ đến 3 giờ chiều ngày rằm và mùng một âm lịch xin miễn tiếp khách. Địa chỉ : Hiệu bán bàn ghế «Quảng Hưng Long» đường Liên tỉnh 15 tại chợ Phú Xuân nhà Bè (Gia định)

Tiểu Công Nghệ
— Các loại hàng thêu máy : phù hiệu, cờ xí, quần áo bỏ mối, bảng tên quân đội V.V...
— vắt sổ máy, bọc nút máy
— Cắt khoán quần áo bỏ mối, quần áo và nón của nhà thầu bằng máy.
— Nhanh chóng, cẩn thận mỹ thuật
Đặc biệt có giá cho nhà thầu. Liên lạc : Tất Đạt 301 Phạm hồng Thái (gần bịnh viện Vì Dân) hay 371/4 Võ di Nguy (PN)

Nhận thêu tay
Và bỏ để may quần áo bỏ mối chợ, thêu nhiều, dưng hẹn, giá rẻ. Hỏi Châu Giang 432 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Dư dùng bán 1 máy hát tự động luôn dĩa, 1 tủ kiếng gỗ 5 ly 1 tủ buffet giá 50.000 đồng. 185C Nguyễn Huệ Phú Nhuận

KHÁCH SẠN THỦY TIÊN
284-286 Nguyễn Công Trứ Saigon. Phòng sạch sẽ, đủ tiện nghi, nước nóng, quạt trần và máy lạnh. Nơi yên tĩnh để nghỉ ngơi. Tiếp đãi lịch sự.

Bàn ghế học trò
25 bộ, dài 1t.60 mới 90% 60.000đ. Hỏi 199 Hiền Vương Sg.

Nuôi trẻ tốt nghiệp khóa kỹ nhi tại gia nhận nuôi trẻ theo phương pháp Khoa học. Địa điểm rộng rãi, thoáng khí. Hỏi tại 273 Tôn Đản KhánhHội Saigon.

Dọn nhà ? bảo đảm nhứt Saigon. Xin mời đến 145 Đề Thám Saigon.

ÁO LEN
Muốn được chiếc áo **vừa ý** đủ kiểu mới lạ, đan tay, đan máy, ngoại quốc mới về. Bảo đảm không hư. Xin mời đến **THANH HƯƠNG 90 Gia Long** Saigon.

Ở nhà lợp tôle xin lưu ý. Đã có keo Isocol, không còn sợ nóng, tôle sét, dột mưa nữa Chỉ cần quét lên Tole như sơn là thấy công hiệu. Bảo đảm chịu mưa nắng không tróc. Keo Isocol còn dùng trét ghe, xuồng ngừa hà, nước mặn, và thùng lủng đáy, sơn gỗ, hàng rào v.v.. Có nhiều màu. Tổng phát hành : Hóa học xưởng 81A/1 Lê quang Định, Gia định.

QUỐC KỲ VN
Phải trang nghiêm, đẹp và đúng nitắc ! Anh em NDTV khỏi nhọc công về ở trước cửa nhà ; đã có bán sẵn Quốc kỳ bằng kim khí, 3 xọc đỏ nổi được ép, sơn, hấp bằng máy tối tân Đức quốc. Rất mỹ thuật. Giá thật rẻ. Mua buôn giá đặc biệt. Việt Anh 47 Lê Lợi, Saigon. ĐT 21455.

Trang Trí Văn Phòng
nhiều loại tủ đựng hồ sơ — Tủ Fichier — tủ sách — tủ 5 ngăn chạy bằng Chariot — Bureau của Giám Đốc Deluxe Bureau văn phòng — bàn máy chữ tự động — bàn vuông ghế quầy — đều của ngoại quốc. Có loại tủ thuộc của Thư Viện dùng trang trí văn phòng rất đẹp. 76 Bùi Viện Saigon.

Muốn Đẹp Lộng Lẫy
ĐẾN NHÀ MAY DIỆP
số 169A Hồng thập Tự Saigon các kiểu : Robe, quần Pattes, áo Blouse Chemise, Soirée, Maxi, áo cưới, dạ hội Raglan Découpe v.v...
Đặc biệt : áo dài Raglan giá 600đ
— may gấp khi quí khách cần
— lấy liền khỏi thử
— do chính chủ nhân đảm nhiệm cắt may.
Tìm thợ : cần nhiều thợ ráp dỏ đảm và áo dài thật giỏi.

Dọn nhà, đi hành hương cổ xe đủ loại chỗ rộng, bảo đảm Hỏi 60671 Bà Hạt Cho ,Lon

Bói bài coi chỉ tay, tử vi giá bìnhdân. Phúc Lộc 40/8D Trần quang Diệu Sg (Trương Tấn Bửu cũ, trước bót cảnh sát Nguyễn văn Tập).

DỌN NHÀ
Đủ loại xe lớn nhỏ dọn nhà. Hỏi 171 Phạm ngũ Lão Saigon. Đ.T. 21.554.

Thiệp Cưới BBC
Quý vị muốn có những Thiệp cưới đẹp, trang nhã, lịch sự, mỹ thuật. Xin mời tới **nhà in BBC số 212/17 Nguyễn thiện Thuật Sg,** *sẽ được hoàn toàn vừa ý. Cần gấp có thể chờ 3 tiếng đồng hồ để lấy ngay. Nhận in giấy tờ sổ sách văn phòng bằng máy Hồi Tây Pầu tối tân Đức Quốc*

Cơm tháng VIỆT HƯƠNG
335 Nguyễn thiện Thuật Saigon
Ba đặc điểm :
1) nấu nướng tinh khiết
2) thức ăn tươi đủ sinh tố
3) chủ nhật có món ngon đặc biệt với giá khiêm nhường 12 ngàn, 15 ngàn 1 phần cho 2 người có thể lấy nửa phần. Nhận đưa đến tận nhà.

Viện Giải Phẫu Thẩm Mỹ
TOKYO PASTEUR
146C Pasteur Saigon ĐT : 91.936
— Mời Quí Bà, Cô đến Viện Giải Phẫu Thẩm Mỹ TOKYO — PASTEUR, rất hài lòng về mọi phương diện. Nhất là sẽ có một chiếc mũi dọc dừa xinh xắn hợp với khuôn mặt, một đôi mắt bồ câu hai mí long lanh tôn vẻ mặt duyên dáng Má lúm đồng tiền và đôi môi trái tim. Khi cười tươi như hoa nở. Sau khi căng da mặt của quí Bà sẽ có một nét mặt mịn màng trẻ lại 18 tuổi. Nhờ phương pháp làm ốm đặc biệt bằng máy 1 cách nhanh chóng Quí Bà, Cô sẽ có một thân hình đẹp vô cung.
— Do BÁC SĨ Giải phẫu danh tiếng đảm nhiệm.
— Giờ làm việc từ 8g đến 19giờ
CHỦ NHÂN kính mời.

THUỐC

SIROP
PROMERCAN
Người lớn con nít :
— Hen suyễn
— Mất ngủ
— Hồi hộp, lo sợ
— Nổi mề đay ngứa
— Trường hợp có phản ứng khi ăn tôm cá.

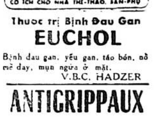
Đông Y Sĩ
HOÀN SINH
469B Lê văn Duyệt Saigon 10. Trị các chứng Nam Y :
Tiện trọc : Nước tiểu dục ngầu, hoặc đỏ hoặc trắng ... dầu mỡ heo.
Sa Lâm : Lậu kết ngặt nghèo, Tiểu tiện bí buốt, mất mẹo hàng giờ
Di Niệu : Đái rắt quá nhọt
Dương Mai : lâu lậu trơ trơ chẳng lành.

Cảm ho, ho đàm, ho gà, ho khan uống :
NODON
nhãn hiệu «Đầu con Gà» KN 255. BYT/QCDP.

Sirop BANNOX
Trị : BAN NÓNG
Đau Nhức — Sổ Mũi, Khóc đêm — Làm Kinh. Có bán tại các nhà thuốc tây.

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM
Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh xây xẩm choáng váng mệt ngất mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng :
Thuốc bổ tim
TÂM CHI BỬU
LA VẠN LINH
(Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) và 537 Đồng Khánh Cholon, KN số 10/18-12-1963.

PHONG NGỨA
nổi mề đay, ong muỗi đốt dùng BETADINE dermique Bôi ngoài da không nhờn thơm mát không đau sót, Có bán tại các nhà thuốc Tây.



Thuốc trị Bịnh Đau Gan
EUCHOL
Bịnh đau gan, yếu gan, táo bón, nổi mề đay, mụn ngứa ở mặt.
V.B.C. HADZER

ANTIGRIPPAUX
CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin nhớ hỏi nhãn hiệu Bửu Bồ Đầu Người.
HADZER KN số 59M

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc Listica khử trùng. Hết mùi hôi, Hết ngứa, không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

ĐỨC - KHANG
54, Phạm-ngũ-Lão — Saigon
Đại bổ thận Sâm-Nhung Cao
Thận suy, di mộng, hoạt tinh, sinh lý yếu, đau lưng, tim yếu, ăn ít mất ngủ, mất mơ.
ĐỨC-KHANG Tả-Ly Hoàn
Trị kiết lỵ, có đàm huyết đau bụng đi tả, tỳ vị yếu.
K N B Y T 1239 Đại lý :
146, Khổng-Tử Chợlớn
44, Triệu-quang-Phục CL
4/6, ĐỨC - KHANG
Chợ Kẻ-Sặt Hố-Nai

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

Cụ NGUYỄN-ĐÌNH-PHÚC

Pháp danh PHÚC-KHANH

đã mãn phần ngày 9 tháng 7 năm Nhâm Tý (17-08-72) hưởng thọ 78 tuổi.

Linh cữu hiện quàn tại Chùa Vĩnh Nghiêm, đường Công Lý Saigon.
Lễ động quan sẽ cử hành hồi 08g30 sáng ngày Chủ Nhật 20-8-1972 và lễ an táng sẽ thực hiện tại Nghĩa Trang Mạc Đĩnh Chi, Saigon.

Vợ : Quả Phụ NGUYỄN-ĐÌNH-PHÚC
Con trai : Nguyễn Đình Khang
Con gái : Nguyễn Thị Thọ và chồng con
Nguyễn Thị Ninh và chồng
Đồng tang gia khắp cáo.

Cáo Phó

Chúng tôi vô cùng đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc
Chồng, Cha, Ông Nội, Ông Ngoại chúng tôi :

Ông NGUYỄN-TRUNG-CHÁNH

Thương Gia

đã mệnh chung tại NICE (Pháp) ngày 5 tháng 8 dương lịch năm 1972 hưởng thọ 67 tuổi.

Linh cữu sẽ được đưa về Saigon và quàn tại số 30 Đại lộ Lê Lợi từ 17g ngày 19-8-72 và sẽ được an táng tại Đình Tường vào hồi 8 giờ ngày 22-8-72.

Vợ : Bà quả phụ Nguyễn Trung Chánh
Con : Ông Bà : Nguyễn Trung Thành và các con
: Bà : Nguyễn Thị Hương chồng và các con
: Bà : Nguyễn Thị Hồng và chồng
: Ông : Nguyễn Trung Hiếu
: Ông Bà : Nguyễn Trung Cần và con
: Bà : Nguyễn Thị Minh và con
: Bà : Nguyễn Thị Thanh, chồng và các con
: Ông : Nguyễn Trung Châu
Tang gia đồng khắp báo

Cáo Phó

Trân trọng báo tin cùng Bà Con, Bạn Bè tin buồn :
Thân Mẫu, Nhạc Mẫu chúng tôi là :

Bà Quả Phụ TRƯƠNG-DOÃN

Nhũ danh ĐỖ-THỊ-LUNG — Pháp danh TÂM-ĐIỆN

đã mãn phần lúc 11 giờ ngày 8 tháng 7 năm Nhâm Tý (tức 15-8-72) hưởng thọ 85 tuổi.

Linh cữu hiện quàn tại tư thất số 244B, Nguyễn Huỳnh Đức Gia Định.

Lễ động quan sẽ cử hành vào lúc 8 giờ ngày Chủ Nhật 20-8-72 (tức ngày 12 tháng 7 năm Nhâm Tý) và an táng tại nghĩa Trang Mạc Đĩnh Chi

Trưởng nam : Trương Tuỳ và gia đình
Thứ nam : Trương Viên và gia đình (Suède et Oise France)
: Trương Đình Cát và gia đình
: Trương Đình Tường và gia đình
Nghĩa tế : Nguyễn Sanh Kinh và gia đình

Lưu ý :

Trân trọng kính mời quý bạn đến tham dự buổi Lễ

CƠ-ĐỐC KHOA-HỌC

giảng bằng Việt Ngữ vào hồi 10 giờ sáng Chủ Nhật 20-8-72, tại 39 Lê Lợi, Saigon (Phòng số 10 tầng thứ ba).

CƠ-ĐỐC KHOA-HỌC là một tôn giáo của tình thương yêu huynh đệ có thể giúp quý bạn tìm thấy sự yên ổn tinh thần.

CÁO PHÓ

Chúng tôi rất lấy làm đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc biết là :

Bà BÙI-VĂN-HIỆU

tức Cụ CHÁNH-HIỆU

Nhũ danh Bà Marie PHẠM-THỊ-HIỀU

quán làng Ân-Mông Duy-Tiên Hà-Nam Bắc-Việt, đã mệnh chung tại tư gia, số nhà 153/5 Hòa Hưng Chí Hòa Saigon 10.

Lễ an táng sẽ cử hành tại Nghĩa Trang Mạc Đĩnh Chi vào ngày 19-8-1972 lúc 10 giờ.

Chồng : Cụ BÙI-VĂN-HIỆU
Trưởng Nam : Bùi Văn Sơn, Công chức, vợ và các con
: Bùi Văn Lực, —nt—
: Bùi Ngọc Thanh, Trung Tá QLVNCH, vợ và các con
: Bùi Văn Liên, Tư chức, —nt—
Trưởng Nữ : Bùi Thị Trinh, chồng và các con
: Bùi Thị Khiết, —nt—
: Bùi Thị Tuyết, —nt—
: Bùi Thị Mười, —nt—
: Bùi Thị Một, —nt—

TOÀN THANG GIA KHẤP BÁO.
(Cáo phó này thay thế thiệp tang)

PHÂN ƯU

Được tin :

Cụ Phạm-Văn-Chân

THÂN-PHỤ Ông PHẠM-VĂN-QUANG, Tổng Giám Đốc FARIS, vừa qui tiên ngày 8 tháng 6 âm lịch tức ngày 18-7-1972 hưởng thọ 84 tuổi tại Hà Nội (BV).

Chúng tôi thành thật phân ưu cùng Ông Phạm-Văn-Quang và tang quyến ; cầu chúc Cụ Ông chóng về cõi Niết Bàn.

Phạm-Minh-Nuôi — Phạm-Minh-Tử
Phạm-Minh-Dưỡng — Phan-Văn-Khai
Phạm-Minh-Chánh — Phan-Văn-Thế
Phạm-Minh-Trực — Bùi-Văn-Tiêu

CẢM TẠ

Gia đình chúng tôi chân thành cảm tạ :
— *Quý Sư Chùa Tộ Quang*
— *Quý Ni Chùa Kỳ Quang*
— *Quý vị Quan Khách*
— *Quý Đơn Vị : T.T. C.B. và Q.C.*

Quý Bà Con, Cô Bác, Bạn Hữu xa gần đã hết lòng cầu nguyện, giúp đỡ, an ủi, chia buồn, phúng điếu cùng tiễn đưa con trai chúng tôi là :

Cựu Thiếu-Sinh-Quân

TRANG-SĨ-NGHIỆM

đến tận nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất, thiếu sót, kính xin Quí Vị niệm tình tha thứ.

Cha mẹ : TRANG-SĨ-NGHIỆM
Tiệm Kính Mỹ Quang, 15 Võ Tánh Saigon
và tang gia đồng bái tạ.

Cần :

THIÊN-THANH CÔNG-TY

59, Đường Công Trường, Thị Nghè
Điện thoại : 20.695 Gia Định.

Cần : 1 thợ máy lành nghề
1 thợ điện lành nghề
1 người làm khuôn đồ gốm.

Phân Ưu

Thương tiếc vô cùng :

Cố Đ. Uý NGUYỄN-TẤN-THÀNH

Đệ Ngũ Đẳng BQHC kèm ADBT với Nhành Dương Liễu

Đã anh dũng bỏ mình vì Tổ Quốc tại chiến trường Quảng Trị ngày 16-8-72.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến, cầu chúc linh hồn Đại Uý sớm được hưởng phúc đời sau.

Thiếu Tá NGUYỄN-VĂN-PHẬN
Tiểu Đoàn Trưởng cùng toàn thể SQ, HSQ, BS,
Tiểu Đoàn 8 Thủy Quân Lục Chiến

Phân Ưu

Vô cùng mến tiếc :

Cố Th. Uý PHẠM-VĂN-NGHIỆP

Đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc tại cầu Đa Le Tỉnh Lâm Đồng ngày 16-8-1972.

Chúng tôi SQ, HSQ, BS thuộc Đại Đội 2/124/ĐPQ thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn anh sớm về nơi cõi Phật.

Trung Uý Nguyễn Đình Bộ Đại Đội Trưởng ĐĐ 2/124/ĐPQ
Thiếu Uý Nông Ngọc Khanh — Thiếu Uý Ngu Ân Đức Lập
cùng toàn thể HSQ — BS

PHÂN ƯU

Chúng tôi vừa hay tin :

CHị của Ông Nguyễn-Hữu-Hiền

đã thất lộc và an táng ở Sadec.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến.

Ông Bà Cao-Văn-Tại. Huỳnh-Quang
Ông Bà Huê-Thủy. Ông Bà Lưu-Khản-Sanh

Phân Ưu

Được tin : NỘI-TỔ.
của Ông NGUYỄN-HOÀI-SƠN, Quản Lý Hà Bơi Nguyễn-Bỉnh-Khiêm;

Cụ Nguyễn-Văn-Thế

đã thất lộc tại Cần Thơ.

Toàn thể bạn hữu và nhân viên thuộc Hà Bơi NBK thành kính phân ưu cùng Ông Quản Lý và tang quyến.

— Phan văn Hai — Nguyễn quý Bình
— Nguyễn ngọc Hương — Nguyễn tấn Tiên
— Nguyễn văn Đến — Huỳnh văn Giỏi
— Nguyễn thị Tuyết Hoa — Dương văn Minh
— Nguyễn văn Hé

PHÂN ƯU

Vô cùng xúc động được tin ;

Ông HỒ-TÔNG-MINH

Cựu Tổng Thơ Ký Hội Đồng Tỉnh Phú Bổn
Hiện Bí Thư Tỉnh Đảng Bộ Công Nông Phú Bổn
vừa từ trần tại Ban Mê Thuột ngày 12-8-72.

Thành kính phân ưu cùng Bà HỒ-TÔNG-MINH và gia đình. Cầu chúc hương hồn người quá vãng sớm về cõi Phật.

Trung Tá NGUYỄN-VĂN-NGHIỆM
Tỉnh Trưởng Tỉnh Phú Bổn

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

Cụ Bà Trần-Văn-Phát

Nhủ Danh TRƯƠNG-THỊ-MẪN

đã mệnh chung ngày 16-8-72 lúc 20,30 tại tư gia số 10 đường Châu Văn Tiếp Cholon, thọ 76 tuổi.

Lễ chuyển linh cữu sẽ cử hành vào ngày 20-8-72 tức 12-7-72 âm lịch lúc 8 giờ và an táng tại Nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi Saigon.

Con trai : Ô.Bà Trần văn Phước, Đại Sứ VNCH tại Phnom Penh
Cháu nội : HQ Thiếu Uý Trần Công Cẩn
: Cậu Trần Công Danh, Sinh Viên
: Cô Trần Thị Kiều Tiên, Sinh Viên
: Cậu Trần Công Lộc, Học Sinh
Em trai : Ô.Bà Trương Văn Trọng và các con
Em gái : Bà Trương Thị Mạo và các con
Em rể : Ô Bà Đỗ Thành Lễ và các con
Dâu : Bà góa phụ Trần Văn Phú và các con.

Phân Ưu

Nhận được tin buồn :

Hiền Nhạc-Mẫu

của Bác sĩ LƯƠNG-PHÂN, Giám Đốc Y Viện Phước Kiến, đã thất lộc tại tư thất số 100 đại lộ Tổng Đốc Phương Cholon ngày 16-8-1972 vào lúc 14 giờ 30, hưởng thọ 85 tuổi.

Xin thành kính phân ưu cùng Bác sĩ Giám Đốc và tang quyến. Kính cầu nguyện hương linh Cụ Bà sớm siêu thăng nơi cõi Niết Bàn.

Hội Đồng Quản Trị
toàn thể Bác-sĩ, Nhân-viên Y-tá
Y-Viện Phước-Kiến Cholon

Phân Ưu

Vô cùng thương tiếc :

Cố Đại Uý TRẦ-VĂN-THÂN
Cố Trung Sĩ QUANG
Cố Hạ Sĩ NGHĨA

Ra đi vĩnh viễn trên chiến trường Quảng Trị

Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Cố Đại Uý THÂN, Cố Trung Sĩ QUANG, Cố Hạ Sĩ NGHĨA sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Trung Uý Chỉ Đoàn Trưởng
ĐỖ-CAO-THƯƠNG
Cùng toàn thể SQ, HSQ, BS Chỉ Đoàn 1/1 Chiến Xa

Phân Ưu

Chúng tôi vô cùng xúc động được tin :

Bạn HỒ-TÔNG-MINH

Cựu Tổng Thơ Ký Hội Đồng Tỉnh Phú Bổn và hiện là Bí Thư Tỉnh Đảng Bộ Công Nông Phú Bổn, vừa từ trần ngày 12-8-1972 tại Ban Mê Thuột

Thành kính phân ưu cùng Chị HỒ-TÔNG-MINH và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Bạn HỒ-TÔNG-MINH sớm siêu thoát nơi miền Lạc Cảnh.

— Nguyễn-Văn-Bình
— Roan-Per
— Trần-Bình-Minh
— Nay-Drok
— Phan-Thanh-Minh
— Nguyễn Hữu Phúc

8 Kiểu

MÁY TÍNH ĐIỆN TỬ SANYO

thích hợp cho tất cả các giới



ICC 802D



ICC 1417



ICC-82D

— **Kiểu ICC-82D, 802D và 807D của quý Vị Giám Đốc, chuyên dùng riêng để tính toán các dịch vụ, kiểm soát kín đáo và chính xác các kết quả kế-toán.**

— ***Kiểu ICC-1415P và 1416P của quý Vị Kế-toán Trưởng. Máy trang bị với bộ ký ức (mémoire) tính vi vũ giây in 14 số rất tiện lợi khi kiểm-kê, tính trị giá tồn kho, chiết tính giá hàng hóa, thuế-vụ, hối suất, lãi suất, bảo hiểm, v.v...***

— ***Kiểu ICC-1215, 1417 và 1418D với bộ ký ức trung thực và 12 hoặc 14 số hiện rõ trên khung ảnh lớn, rất thích hợp cho quý Vị kế toán viên, chuyên viên, Kỹ-sư, khoa-học gia v.v...***

★ Máy tính điện-tử SANYO ***được bảo-đảm một năm.***

★ Sửa chữa mau lẹ và bảo trì dưới dẫn bởi nhóm Kỹ-Sư Việtnam tốt nghiệp tại Hoa-Kỳ và Kỹ-Sư Hãng SANYO Nhựt.



ICC-1415P

Giá đặc biệt tại

CÔNG-TY XUYÊN-SƠN
52 Nguyễn-Huệ, Saigon Điện-thoại số : 20.070 — 96.871 — 98.777

Cần Tuyển Dụng

Tòa Đại Sứ Úc Đại Lợi cần tuyển dụng một Trưởng Phòng Kế Toán, làm việc tại Tòa Lãnh Sự Số 2 Phòng Khắc Khoan Saigon.

ĐIỀU KIỆN : Có kinh nghiệm lâu năm về kế toán sổ sách, thông thạo Anh và Pháp văn.

LƯƠNG BỔNG : Từ 44.800đ đến 60.500đ mỗi tháng ; một năm sẽ được tăng thêm 1.570đ mỗi tháng.

GIỜ LÀM VIỆC : Mỗi tuần làm việc 38 tiếng trong 5 ngày cộng thêm tiền phụ trội được trả thêm nếu làm quá giờ ấn định kể trên.

Hồ sơ cá nhân xin gởi đến Ông Đệ Nhất Tham Vụ (Hành Chánh) Tòa Đại Sứ Úc Đại Lợi, số 2 Phòng Khắc Khoan. Cần viết bằng tiếng Anh.

Nam-Việt Nông-Gia Nghiệp-Đoàn

BỐ CÁO

TRIỆU TẬP ĐẠI-HỘI THƯỜNG-NIÊN

NGÀY THỨ BẢY 26-8-1972

Hồi 9 giờ tại Phòng Khánh Tiết Phòng Thương Mại và Công Kỹ Nghệ số 38 Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon, Điện Thoại 25.606.

Kính mời Quý Hội Viên cùng Quý Vị Cựu Điền Chủ hoặc Thừa Kế đến tham gia đông đủ.

Đại Hội sẽ trình bày chánh sách giải tư ; đổi trái phiếu Cải Cách Điền Địa lấy cổ phần các Công Ty Quốc Doanh.

Sẽ cùng nhau thảo luận mọi khía cạnh lợi hại liên hệ đến quyền lợi của giới Cựu Điền Chủ.

Đại Hội sẽ bầu Ban Quản Trị Mới nhiệm kỳ 1972—1973.

SAIGON, ngày 15 tháng 8 năm 1972
TM. Ban Quản Trị
Chủ Tịch : LÊ-VĂN-TRỌNG

ỦY-BAN THU-MUA LÚA-MIỀN

93-95, HÀM-NGHI, SAIGON
(Lầu 3, Phòng 9) Đ. T. 94.639

oOo

Thông Cáo

Ủy-Ban Thu Mua Lúa Miền (BO-BO)

Trân trọng thông báo cùng đồng bào nông dân trồng lúa miền Miền Tây rõ :

Ủy Ban sẽ thu mua đợt II tất cả số lượng lúa miền trong vòng 15 ngày kể từ ngày 20-8-72 đến 5-9-72, với điều kiện phải khô, sạch, ẩm độ 14%, với giá 30đ. mỗi kilô tại Long Xuyên (Kho Công Đồng Xã Mỹ Thới).

Sau ngày 5-9-72, Ủy Ban vẫn tiếp tục thu mua tại Saigon (93—95, Hàm Nghi, Lầu 3, Phòng 9) với giá 32đ. mỗi kilô cho đến khi hết số lúa miền sản xuất trong mùa này.

Nơi nhận : — *Ông Tổng-Trưởng Kinh-Tế*
— *Tổng-Trưởng C.C.H.Đ. và P.T.N.N.M.*
— *Chủ-Tịch Ủy-Ban Bảo-Vệ Chăn-Nuôi (Để kính tường)*
— *Quý Vị Chủ-Tịch các Nghiệp-Đoàn và Tổ-Hợp Nhà-Máy Thực-Phẩm Gia-Súc*
— *Quý Ông Trưởng - Ty Nông -Nghiệp (Để xin phổ biến)*

Saigon, ngày 17 tháng 8 năm 1972
CHỦ-TỊCH ỦY-BAN
Thu Mua Lúa Miền

Đoàn KIM-CHUNG 2

Tại Rạp OLYMPIC

3g30 chiều Thứ Bảy 19/8 và Chủ Nhật 20-8-72

Đoàn nghệ sĩ "Tuổi Vàng" HCH MỸ-CHÂU, PHƯƠNG-BÌNH, QUỐC-TRÂM, MINH-SANG, BÍCH-HẠNH, PHƯƠNG-DUNG, DIỆU HUÊ, kép trọc TRƯỜNG-XUÂN, kép cọ NGỌC-ÂN, Hề AN-DANH và toàn Đoàn trong tuyệt tác phẩm của Yên-Trang — Minh-Băng :

NỮ - KIỆT ĂN - MÀY

Đặc biệt trong vở NỮ-KIỆT ĂN-MÀY Đoàn KIM-CHUNG 2 giới thiệu 2 kép trẻ, kép cọ mới gia nhập Đoàn :

THANH-TUẤN và THANH-TRƯỚC

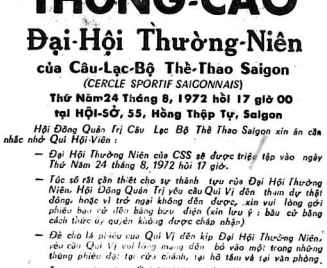
Giá vé chỉ thu từ 200đ. đến 450đ.

Tuyển Dụng

Cho Công Trường bảo trì — Phi Trường Biên Hòa

THỢ MÁY : Tổng quát — Xe đặc biệt — Động cơ dầu
— Ủi đồng — Thợ vỏ ruột và bình điện
— Các loại trang cụ.

Chỉ tuyển thợ có khả năng — Địa chỉ nhận đơn, chỉ nhận đơn mà thôi : LSH/MSD NGUYỄN-MINH-CHIẾU 273A Saigon, từ 15 giờ đến 17 giờ.



Câu-Lạc-Bộ Thể-Thao Saigon

THÔNG-CÁO

Đại-Hội Thường-Niên

của Câu-Lạc-Bộ Thể-Thao Saigon

(CERCLE SPORTIF SAIGONNAIS)

Thứ Năm 24 Tháng 8, 1972 hồi 17 giờ 00 tại HỘI-SỞ, 55, Hồng Thập Tự, Saigon

Hội Đồng Quản Trị Câu Lạc Bộ Thể Thao Saigon xin ân cần nhắc nhở Quý Hội Viên :

— *Đại Hội Thường Niên của CSS sẽ được triệu tập vào ngày Thứ Năm 24 tháng 8, 1972 hồi 17 giờ.*

— *Túc số rất cần thiết cho sự thành tựu của Đại Hội Thường Niên. Hội Đồng Quản Trị yêu cầu Quý Vị đến tham dự thật đông, hoặc vì trở ngại không đến được, xin vui lòng gởi phiếu bầu cử đến bằng bưu điện (xin lưu ý : bầu cử bằng cách thức ủy quyền không được chấp nhận).*

— *Để cho lá phiếu của Quý Vị đến kịp Đại Hội Thường Niên, yêu cầu Quý Vị vui lòng mang đến bỏ vào một trong những thùng phiếu đặt tại cửa chánh, tại hồ tắm và tại văn phòng.*

— *Trường trong trợ Quý Vị không nhận được phiếu bầu cử, xin lấy phiếu tại các nơi trên đây.*

HỘI-ĐỒNG QUẢN-TRỊ
Kính Cáo